

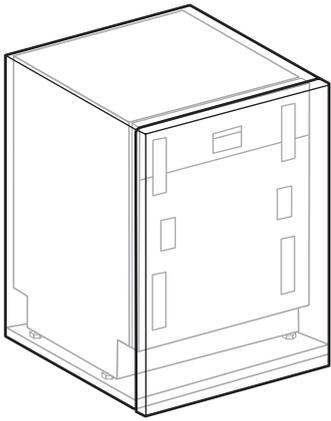
RENGÖRA

en
bg
cs
de
da
es
et
fr
fi
el
hr
hu
is
it
lt
lv
nl
no
pl
pt
ro
sr
ru
sv
sl
sk
tr



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	11
ČESKY	17
DEUTSCH	22
DANSK	27
ESPAÑOL	32
EESTI	37
FRANÇAIS	42
SUOMI	47
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	52
MAGYAR	57
ITALIANO	62
LIETUVIŲ	67
LATVISKĪ	72
NORSK	77
HRVATSKI	82
ÍSLENSKA	87
NEDERLANDS	92
POLSKI	97
PORTUGUÊS	102
ROMÂNĂ	107
SRPSKI	112
РУССКИЙ	117
SVENSKA	123
SLOVENŠČINA	128
SLOVENČINA	133
TÜRKÇE	138



1x



1x



1x

1 **ON**

2

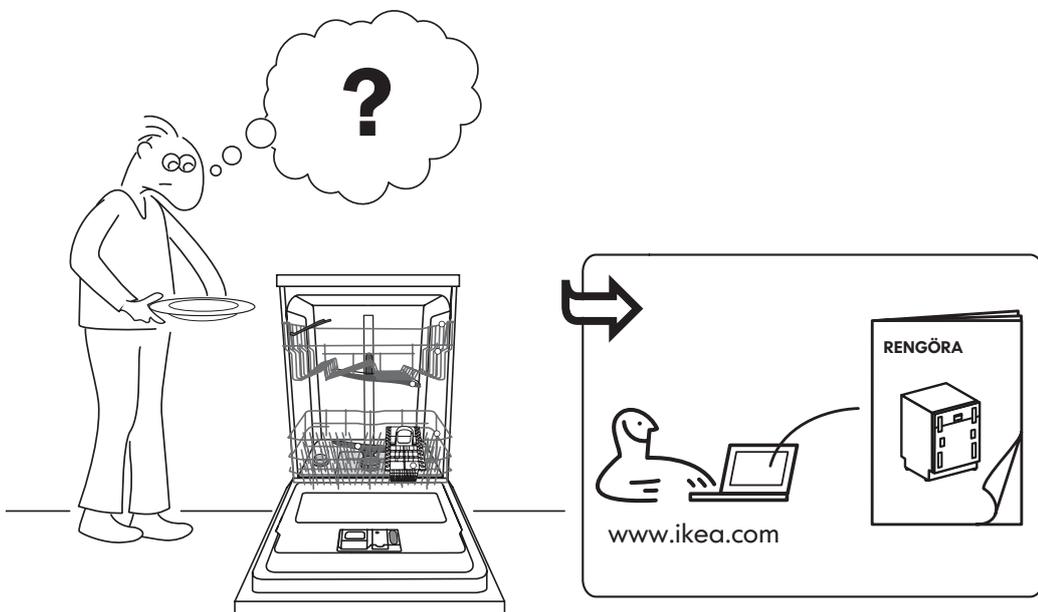
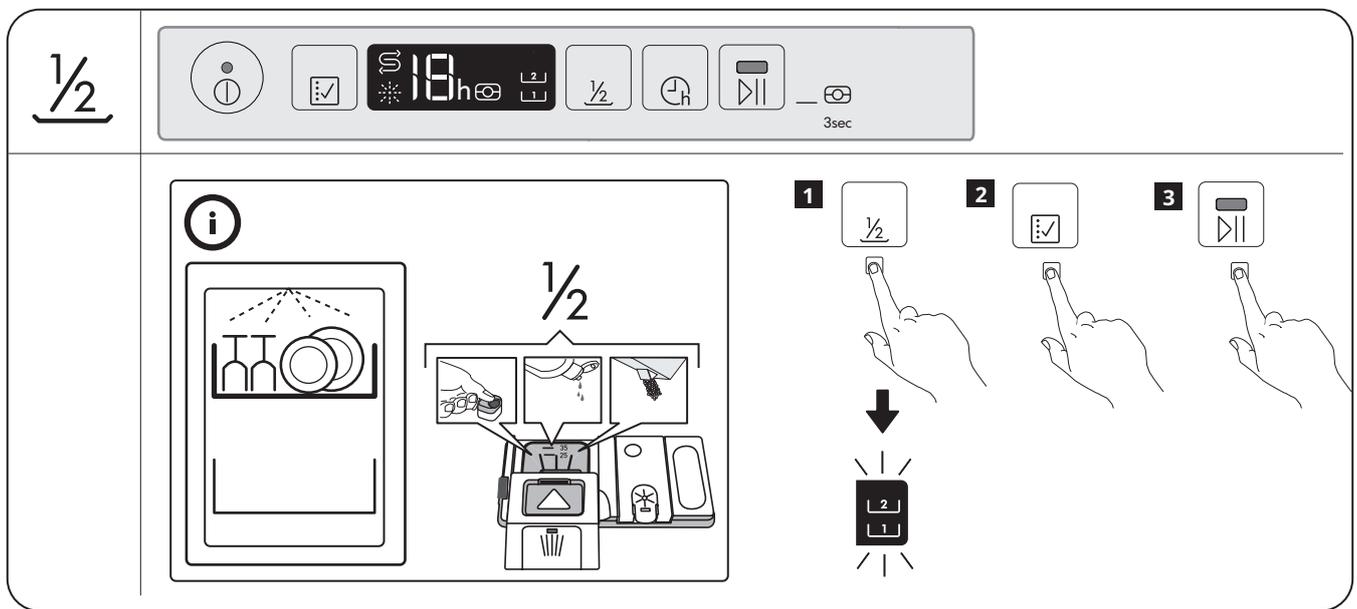
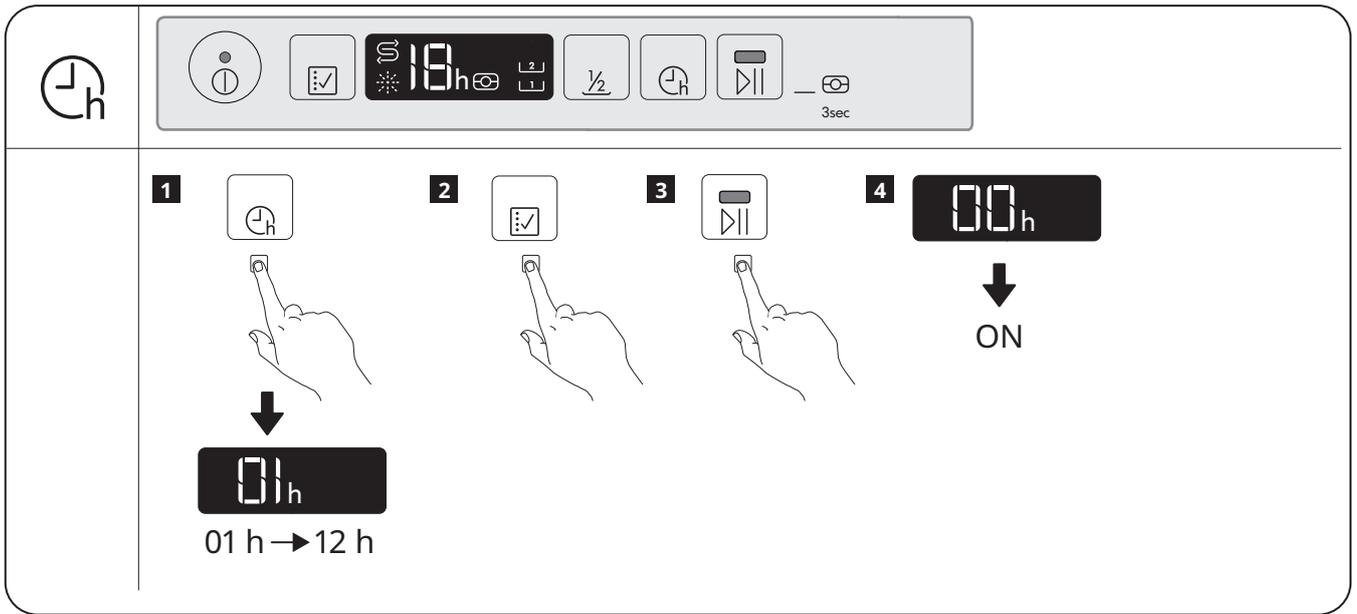
3

4 **OFF**

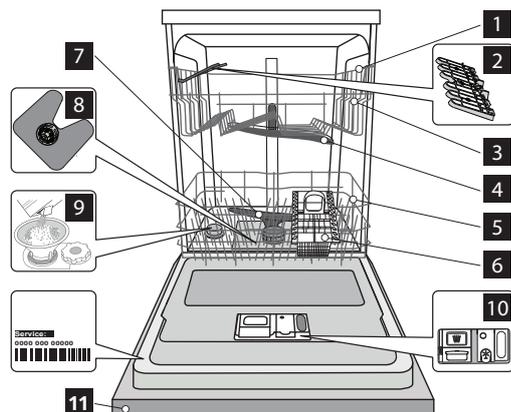
1 **3sec**

2

3



Product description



- 1** Upper rack
- 2** Foldable flaps
- 3** Upper rack height adjuster
- 4** Upper sprayer arm
- 5** Lower rack
- 6** Cutlery basket
- 7** Lower sprayer arm
- 8** Filter Assembly
- 9** Salt reservoir
- 10** Detergent and Rinse Aid dispensers
- 11** Control panel

First Use

Advice regarding the first time use

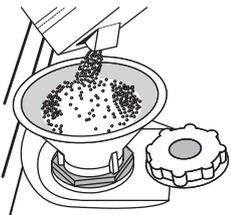
Before installation and first usage of the appliance please read carefully „SAFETY INSTRUCTION“ and „ASSEMBLY INSTRUCTION“ available in the product literature bag. Please remember to remove all transport protection parts from the dishwasher.

Filling the salt reservoir

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **THE SALT RESERVOIR BE NEVER EMPTY.**
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher (see PRODUCT DESCRIPTION) and should be filled when the SALT REFILL indicator light  in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
3. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

As soon as this procedure is complete, run a program without loading.

Only use salt that has been specifically designed for dishwashers. If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation. Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent. Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.

Setting the water hardness

To allow the water softener to work in a perfect way, it is essential that the water hardness setting is based on the actual water hardness in your house. This information can be obtained from your local water supplier. The factory sets the default value for the water hardness.

- Switch on the appliance by pressing the ON/OFF button.
- Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button.
- Hold down button  for 5 seconds, until you hear a beep.

- Switch on the appliance by pressing quickly the ON/OFF button.
- The current selection level number and the salt indicator light both flash
- Press button  to select the desired hardness level (see WATER HARDNESS TABLE).
- Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button. Setting is complete!

Water Hardness Table				
Level		°dH German degrees	°fH French degrees	°Clark English degrees
1	Soft	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Medium	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Average	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hard	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Very hard	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Water Softening System

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency. This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty. Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per 5 Eco cycles with water hardness level set to 3. Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

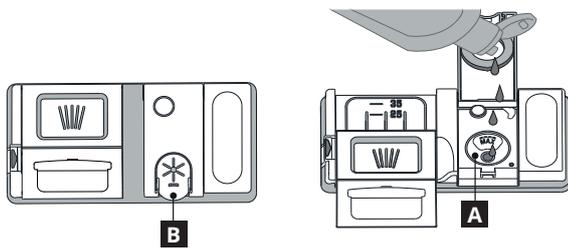
* Single regeneration consumes: ~3.5 L of water;

* Takes up to 5 additional minutes for the cycle;

* Consumes below 0.005 kWh of energy.

Filling the rinse aid dispenser

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser A should be filled when the RINSE AID REFILL indicator light  in the control panel is lit.



1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
2. Carefully introduce the rinse aid as far as the maximum (110 ml) reference notch of the filling space - avoid spilling it. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
3. Press the lid down until you hear a click to close it.

NEVER pour the rinse aid directly into the tub.

Adjusting the dosage of rinse aid

If you are not completely satisfied with the drying results, you can adjust the quantity of rinse aid used.

- Switch the dishwasher on using the ON/OFF button.
- Switch it off using the ON/OFF button.
- Press button  three times - a beep will be heard.
- Switch it on using the ON/OFF button.
- The current selection level number and rinse aid indicator light flash.
- Press button  to select the level of rinse aid quantity to be supplied.
- Switch it off using the ON/OFF button.

Setting is complete!

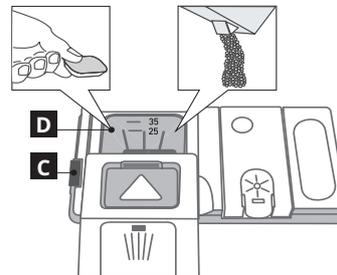
If the rinse aid level is set to ZERO (ECO), no rinse aid will be supplied. The LOW RINSE AID indicator light will not be lit if you run out of rinse aid. A maximum of 5 levels can be set according to the dishwasher model. The factory setting is specific to the model, please follow instruction above to check this for your machine.

- If you see bluish streaks on the dishes, set a low number (1-2).
- If there are drops of water or limescale marks on the dishes, set a high number (3-4).

Filling the detergent dispenser

Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

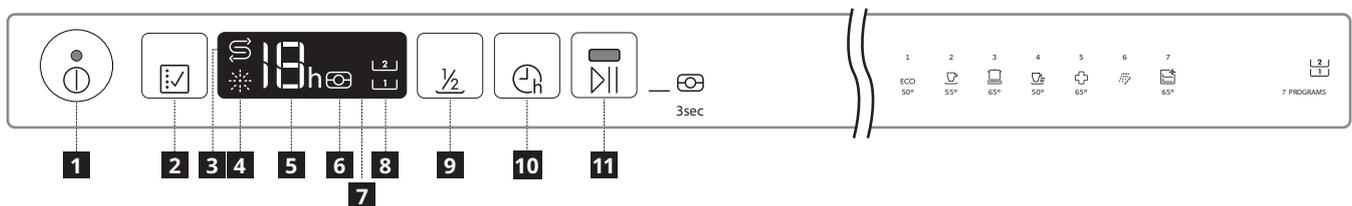
To open the detergent dispenser press button **C**. Introduce the detergent into the dry dispenser **D** only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.



1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity. Inside the dispenser **D** there are indications to help the detergent dosing.
2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.
3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program. If all-in-one detergents are used, we recommend using the TABLET button, because it adjusts the program so that the best washing and drying results are always achieved.

Control panel



- | | |
|---|---|
| 1 On-Off/Reset button with indicator light | 7 Display |
| 2 Program selection button | 8 Half Load indicator light |
| 3 Salt refill indicator light | 9 Half Load button |
| 4 Rinse Aid refill indicator light | 10 Delay button |
| 5 Program number and delay time indicator | 11 START/Pause button with indicator light / Tab |
| 6 Tablet indicator light | |

Functions

NATURALDRY

Door opening system NaturalDry is a convection drying system which automatically opens the door during/after drying phase to ensure exceptional drying performance every day. Door opens at the temperature that is safe to your kitchen furniture.

Don't take out crockery immediately after door opens but wait in order to have proper drying.

The function cannot be activated for all the programs, please refer to programs table.

As additional steam protection, special designed protection foil is added together with the dishwasher. To see how to mount protection foil please refer to (ASSEMBLY INSTRUCTION).

NaturalDry functionality could be disabled by the user as follows:

1. Go to the Dishwasher software menu pressing and holding  button (6 sec).
2. You switched to NaturalDry Control Menu, you could change status of NaturalDry functionality by pressing button :

E – enabled **d** – disabled

To confirm the change and exit from the Control Menu please press and hold  button (3 sec).

	DOOR OPENING
Eco 50°	after 150 min
Conventional wash and dry 55°	end of cycle
Intensive 65°	end of cycle
Fast wash 50°	N/A
Sanitizing 65°	N/A
Pre-wash	N/A
Self-Clean 65°	N/A

	To set a delayed start
	To set a half function
	To set the Multi tab function

Functions can be selected directly by pressing the corresponding button (see CONTROL PANEL).

If an function is not compatible with the selected program (see PROGRAMS TABLE), the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The function will not be enabled.

Programs table

Program		Drying phase	Natural Dry	Available functions (*)	Duration of wash program (h:min)**)	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Conventional wash and dry	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2019.

Note for Test Laboratories: For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: dw_test_support@whirlpool.com

Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

*) Not all options can be used simultaneously.

***) Values given for programmes other than the eco program are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration.

1. **ECO** - Eco program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.
2. **CONVENTIONAL WASH AND DRY** - Mixed soil. For normally soiled dishes with dried food residues.
3. **INTENSIVE** - Program recommended for heavily soiled crockery, especially suitable for pans and saucepans (not to be used for delicate items).
4. **FAST WASH** - Program for limited quantity of normally soiled crockery. Ensures optimal cleaning performance in shorter time.

5. **SANITIZING** - Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.
6. **PRE-WASH** - Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.
7. **SELF-CLEAN** - Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.

Modifying a running program

If a wrong program was selected, it is possible to change it, provided that it has only just begun: open the door, press and hold the ON/OFF button, the machine will switch off. Switch the machine back on using the ON/OFF button and select the new wash cycle and any desired options; Start the wash cycle by pressing START/Pause button and closing the door within 4 sec.

If it takes more than 4 seconds the appliance automatically pauses and you must restart the appliance again by repeating the last operation.

Adding extra crockery

Without switching off the machine, open the door (START/Pause led starts blinking) (**be aware of HOT steam!**) and place the crockery inside the dishwasher. Press the START/Pause button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

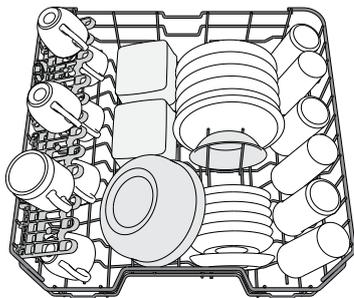
Accidental interruptions

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle pauses. Press the START/Pause button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

Loading the racks

Upper rack

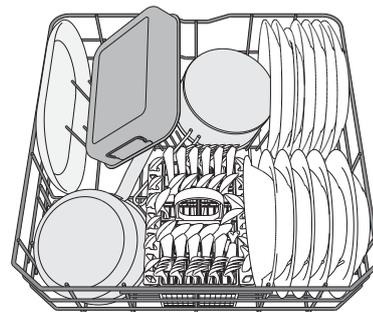
Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.



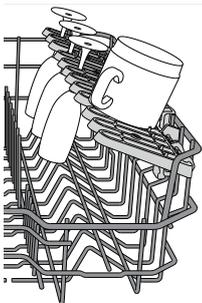
(loading example for the upper rack)

Lower rack

For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm.



(loading example for the lower rack)

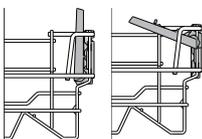


Foldable flaps with adjustable position

The side foldable flaps can be fold or unfold to optimize the arrangement of crockery inside the rack.

Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots. Depending on the model:

- to unfold the flaps there is needed to slide it up and rotate or release it from the snaps and pull it down.
- to fold the flaps there is needed to rotate it and slide flaps down or pull it up and attach flaps to the snaps.



Adjusting the height of the upper rack

The height of the upper rack can be adjusted: high position to place bulky crockery in the lower basket and low position to make the most of the tip-up supports by creating more space upwards and avoid collision with the items loaded into lower rack.

The upper rack is equipped with a **Upper Rack height adjuster** (see figure),

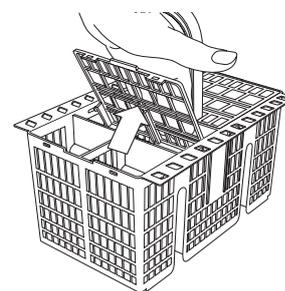
without pressing the levers, lift it up by simply holding the rack sides, as soon as the rack is stable in its upper position.

To restore to the lower position, press the levers **A** at the sides of the rack and move the basket downwards.

We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded. NEVER raise or lower the basket on one side only.

Cutlery basket

The basket is equipped with top grilles for improved cutlery arrangement. The cutlery basket should be positioned only at the front of the lower rack. **Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.**



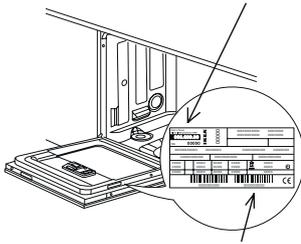
When contacting our Service Provider, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the

<https://eprel.ec.europa.eu> database portal.

On the rating plate the article number is 8 digits



On the rating plate the serial number is 12 digits

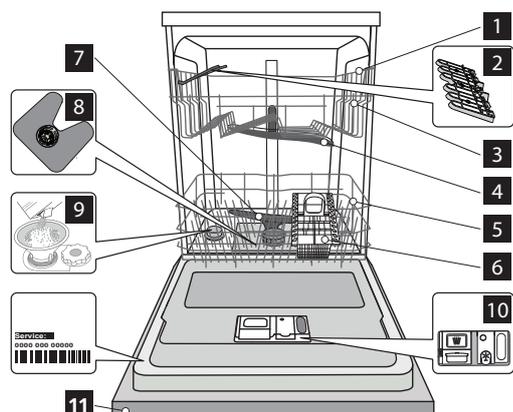
What to do if ...

If you encounter an issue with your appliance, check “What to do if...” chapter in the full version of the User Manual available on: www.ikea.com.

Technical data

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Brand	Model	Number of place settings	Voltage (V) Frequency (Hz)	Energy efficiency class	Energy consumption (kWh/100 cycles)	Water consumption (l/ cycle)	Cleaning / Drying performance class	Water supply pressure (Bar) max, min	Power consumption in		Noise level (dB)A	Noise class
								Delay start (W)	Standby mode (W)			

Описание на уреда



- 1 Горна кошница
- 2 Сгъваеми капаци
- 3 Регулатор за височината на горната кошница
- 4 Горно разпръскващо рамо
- 5 Долна кошница
- 6 Кошничка за прибори
- 7 Долно разпръскващо рамо
- 8 Филтърен блок
- 9 Резервоар за сол
- 10 Дозатори за измиващ препарат и препарат за изплакване
- 11 Контролен панел

Употреба за първи път

Съвети за първоначална употреба

Преди инсталиране и първа употреба на уреда, моля, прочетете внимателно „ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ и „ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ“, налични в чантата с документация на продукта. Моля, не забравяйте при транспортиране да премахнете всички части за защита от съдомиялната машина.

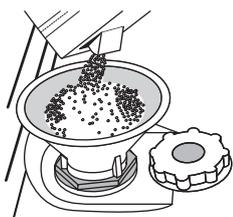
Зареждане на резервоара за сол

Използването на сол предотвратява образуването на КОТЛЕН КАМЪК по съдовете и по компонентите на машината.

- Задължително е **РЕЗЕРВОАРЪТ ЗА СОЛ НИКОГА ДА НЕ ОСТАВА ПРАЗЕН.**

- Важно е да зададете твърдостта на водата.

Резервоарът за сол се намира в долната част на миялната машина (вж. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА) и трябва да се допълва, когато индикаторът ДОПЪЛВАНЕ НА СОЛ  на контролния панел светне.



1. Свалете долната кошница и развийте капачката на резервоара (обратно на часовниковата стрелка).
2. Поставете фунията (вж. фигурата) и напълнете резервоара за сол до ръба (около 1 kg); Не е необичайно да изтече малко вода.
3. **Направете това само първия път: Напълнете резервоара за сол с вода.**
4. Отстранете фунията и забършете остатъците от сол от отвора.

Уверете се, че капачката е завита здраво, така че по време на програмата за миене препаратът да не може да влезе в резервоара (това може да повреди непоправимо омекотителя за вода).

Веднага след завършването на процедурата пуснете програмата без съдове.

Използвайте само сол, която е предназначена специално за съдомиялни машини. Ако контейнерът за сол не бъде напълнен, възможно е в резултат на натрупване на варовик да се повреди омекотителят за вода и нагревателният елемент. Използването на сол е препоръчително с всякакъв тип измиващ препарат. Когато е необходимо да добавите сол, е задължително да направите това преди започване на цикъла на измиване, за да се избегне корозия.

Настройване на твърдостта на водата

За да може омекотителят за вода да работи идеално, е особено важно настройката за твърдостта на водата да се базира на реалната твърдост на водата в дома ви. Можете да получите тази информация от местния си доставчик на вода. Фабрично е зададена стойност по подразбиране за твърдост на водата.

- Включете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Задръжте бутона  за 5 секунди, докато чуе звуков сигнал.
- Включете уреда като натиснете бързо бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- На дисплея премигват номерът на текущо избраното ниво светлинният индикатор за сол
- Натиснете бутон , за да изберете желаното ниво на твърдост на водата (вж. ТАБЛИЦА НА ТЪВРОСТТА НА ВОДАТА).
- Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. Настройката е завършена!

Таблица за твърдостта на водата

Ниво		°dH Германски градуси	°fH Френски градуси	°Clark Английски градуси
1	Мека	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Умерена	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Средна	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Твърда	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Много твърда	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Система за омекотяване на водата

Омекотителят за вода автоматично намалява твърдостта на водата, като по този начин предотвратява натрупването на котлен камък върху нагревателя, като допринася и за по-добра ефективност на почистване. Системата се регенерира сама със сол, затова е необходимо да допълвате контейнера със сол, когато се изпразни. Честотата на регенериране зависи от настроеното ниво на твърдост на водата - регенерирането се извършва на всеки 5 цикъла с програма Есо при зададено ниво 3 на твърдост на водата. Процесът на регенериране започва във фазата на последното изплакване и завършва във фазата на сушене, преди цикълът да завърши.

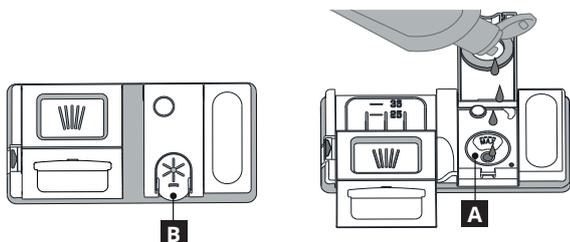
* Едно регенериране използва: ~3,5 литра вода;

* Добавя до 5 минути към програмата;

* Консумират се по-малко от 0,005 kWh енергия.

Зареждане на дозатора за препарат за изплакване

Използването на препарат за изплакване улеснява СУШЕНЕТО. Дозаторът за препарат за изплакване А трябва да се пълни, когато светлинният индикатор ДОПЪЛВАНЕ НА ПРЕПАРАТ ЗА ИЗПЛАКВАНЕ на контролния панел светне.



1. Отворете дозатора **В**, като натиснете и дръпнете нагоре издатината на капака.
2. Внимателно добавете препарата за изплакване до максималната (110 ml) референтна маркировка на мястото за пълнене - избягвайте да разливате. Ако това се случи, почистете разливането незабавно със суха кърпа.
3. Натиснете капака надолу, докато чуete щракване, за да го затворите.

НИКОГА не наливайте препарата за изплакване направо във ваничката.

Регулиране на дозирането на препарата за изплакване

Ако не сте напълно доволни от резултатите от сушенето, можете да регулирате използваното количество препарат за изплакване.

- Включете съдомиялната машина с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Изключете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Натиснете бутона три пъти - ще чуete звуков сигнал.
- Включете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Номерът на текущо избраното ниво и светлинният индикатор за препарат за изплакване мигат.
- Натиснете бутона , за да изберете желаното ниво на количеството препарат за изплакване.
- Изключете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

Настройката е завършена!

Ако нивото на препарата за изплакване е зададено на НУЛА (ЕСО), няма да се подава препарат за изплакване. Светлинният индикатор НИСКО НИВО НА ПРЕПАРАТА

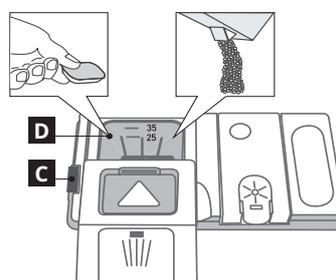
ЗА ИЗПЛАКВАНЕ няма да светне, ако препаратът се изчерпи. Според модела на съдомиялната машина могат да се задават максимум 5 нива. Фабричната настройка е специфична за всеки модел; следвайте инструкциите по-горе, за да проверите отнася ли се настройката за Вашата машина.

- Ако видите синкави петна по съдовете, задайте нисък номер (1-2).
- Ако по съдовете има капки вода или следи от котлен камък, задайте висок номер (3-4).

Зареждане на дозатора за измиващ препарат
Използването на измиващ препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда.

За да отворите дозатора за измиващ препарат, натиснете бутон **С**.

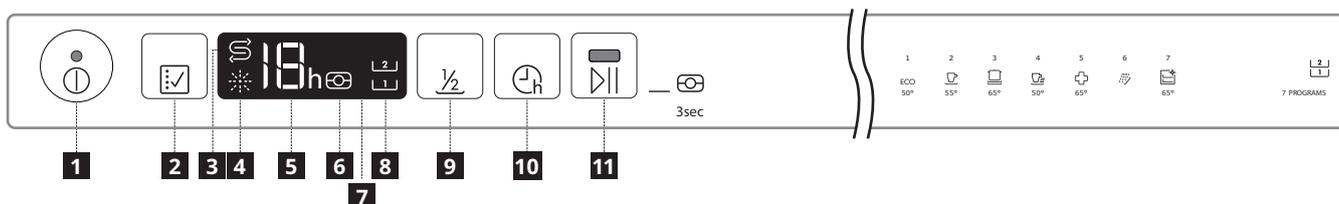
Налейте препарата само в сухия дозатор **Д**. Поставете количеството препарат за предварително пране директно в отделението.



1. При измерване на препарата вижте споменатата по-рано информация, за да добавите подходящо количество. В дозатора **Д** има индикации за улеснение на дозирането на препарат.
2. Отстранете остатъците от препарат от ръбовете на дозатора и затворете капака, докато щракне.
3. Затворете капака на дозатора за препарат, като го дръпнете нагоре, докато приспособлението за затваряне се закрепил на място.

Дозаторът за препарат се отваря автоматично в правилния момент според програмата. Ако се използват многофункционални препарати, препоръчваме да използвате бутона ТАБЛЕТКА, тъй като той регулира програмата за постигане на винаги най-добри резултати при миене и сушене.

Контролен панел



- 1** Бутон Вкл.-Изкл./Нулиране със светлинен индикатор
- 2** Бутон за избор на програма
- 3** Светлинен индикатор за допълване на соли
- 4** Светлинен индикатор за допълване на помощно средство при изплакване
- 5** Индикатор за номер на програма и оставащо време

- 6** Светлинен индикатор за таблетка
- 7** Дисплей
- 8** Светлинен индикатор за половин зареждане
- 9** Бутон "Половин зареждане"
- 10** Бутон "Отложен старт"
- 11** Бутон СТАРТ/Пауза със светлинен индикатор / Таблетка

Функции

NATURALDRY

Системата за отваряне на вратичката NaturalDry е конвекторна система за сушене, която автоматично отваря вратичката по време на/след фазата на сушене, за да осигури всекидневни изключителни резултати от сушенето. Вратичката се отваря при температура, която е безопасна за Вашето кухненско обзавеждане.

Не изваждайте керамичните и порцелановите съдове веднага след отваряне на вратата, а изчакайте да изсъхнат хубаво. Функцията не може да бъде активирана за всички програми - моля, вижте таблицата с програмите.

Като допълнителна защита от парата, със съдомиялната машина се предоставя специално проектирано предпазно фолио. За да видите как се монтира предпазното фолио, вижте РЪКОВОДСТВО ЗА СГЛОБЯВАНЕ.

Потребителят може да деактивира системата NaturalDry по следния начин:

1. Влезте в менюто на софтуера на съдомиялната машина, като натиснете и задръжете за 6 секунди бутона .
2. Преминете в менюто за управление на NaturalDry; можете да промените работното състояние на системата NaturalDry, като натиснете бутон .

E – включена **d** – изключена

За да потвърдите промяната и излезете от менюто за управление, натиснете и задръжете за 3 секунди бутона .

	За да зададете отложен старт
	За да зададете половин функция
	За да настроите функцията Multi tab (Многофункционални таблетки)

	ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА
Еко 50°	след 150 мин
Стандартно измиване и сушене 55°	край на цикъла
Интензивна 65°	край на цикъла
Бързо измиване 50°	Не е налично
Дезинфекциране 65°	Не е налично
Предв. изплакване	Не е налично
Самопочистване 65°	Не е налично

Функциите могат да се избират директно чрез натискане на съответния бутон (вж. ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ).

Ако дадена функция не е съвместима с избраната програма, вж. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ, съответният светодиод премигва бързо 3 пъти и се чува звуков сигнал. Функцията няма да бъде активирана.

Таблица на програмите

Програма		Фаза на сушене	Natural Dry	Налични функции (*)	Продължителност на програмата за измиване (ч:мин)**	Разход на вода (литра/програма)	Консумация на енергия (kWh/програма)	
1 Еко (Еко)	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Стандартно измиване и сушене		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive (Интензивна)		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash (Бързо измиване)		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing (Програма за дезинфекциране)		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash (Предв. изплакване)		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean (Самопочистване)		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Данните за програмата ECO са измерени в лабораторни условия съгласно Европейски стандарт EN 60436:2019.

Бележка за изпитвателните лаборатории: За информация за условията на провеждане на сравнителни изпитвания съгласно стандарт EN изпратете имейл на следния адрес: dw_test_support@whirlpool.com

Не е необходимо предварително третиране на съдовете преди пускане на която и да било програма.

*) Не всички опции могат да се използват едновременно.

***) Посочените стойности за програмите, с изключение на програма есо, са само ориентировъчни. Реалното време може да се различава в зависимост от множество фактори, като температурата и налягането на подаваната вода, температурата в помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнителните избрани опции и калибрирането на датчика.

1. **ECO** - Програмата Есо е подходяща за почистване на нормално замърсени съдове и прибори и за тази цел е най-ефективната програма по отношение на комбинираната консумация на енергия и вода, и се използва в пълно съответствие с директивите на ЕС за екодизайн.
2. **СТАНДАРТНО МИЕНЕ И СУШЕНЕ** - Смесено замърсени. За нормално замърсени съдове със засъхнали остатъци от храна.
3. **ИНТЕНЗИВНА** - Програма, препоръчвана за силно замърсена посуда, особено подходяща за тигани и тенджери (да не се използва за деликатни артикули).
4. **FAST WASH (БЪРЗО ИЗМИВАНЕ)** - Програма за ограничено количество нормално замърсени съдове. Осигурява оптимална ефективност на почистването за по-кратко време.
5. **ДЕЗИНФЕКЦИРАНЕ** - Програма за нормално или силно замърсена посуда, с допълнително антибактериално измиване. Програма, която да се използва за поддръжка на съдомиялната машина.
6. **ПРЕДВАРИТЕЛНО ИЗМИВАНЕ** - Използва се за освежаване на съдовете, които ще бъдат измити по-късно. За тази програма не се използва препарат.
7. **САМОПОЧИСТВАНЕ** - Програма за извършване на поддръжка на съдомиялната машина, която трябва да се пуска при ПРАЗНА машина и със специални измиващи препарати за поддръжка на съдомиялна машина.

Промяна на работеща програма

Ако е избрана грешна програма, можете да я промените при условие че тя е започнала току-що: отворете вратичката, натиснете и задръжте бутона ВКЛ./ИЗКЛ., съдомиялната ще се изключи. Включете машината отново с бутона ВКЛ./ИЗКЛ. и изберете нова програма за миене и всякакви желани опции; Стартирайте програмата, като натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворите вратичката в рамките на 4 секунди.

Ако отнеме повече от 4 секунди, уредът автоматично спира и трябва да го рестартирате отново, като повторите последната операция.

Добавяне на посуда

Без да изключвате машината, отворете вратата (светодиодът СТАРТ/Пауза започва да мига) (**внимавайте за ГОРЕЩАТА пара!**) и поставете съдовете във вътрешността на съдомиялната машина. Натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди; цикълът се възобновява от момента, в който е бил прекъснат.

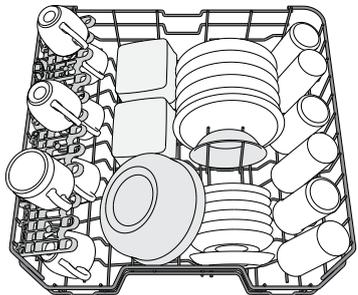
Случайни прекъсвания

Ако вратичката бъде отворена по време на програма за миене или захранването прекъсне, програмата се поставя на пауза. Натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди; цикълът се възобновява от момента, в който е бил прекъснат.

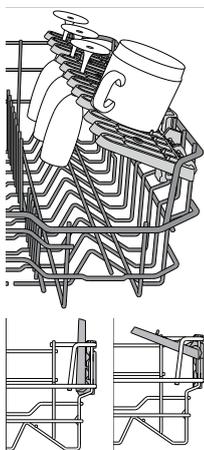
Зареждане на кошниците

Горна кошница

Заредете деликатните и леки съдове: стъклени и порцеланови чаши, чинийки, ниски купи за салатата.



(пример за зареждане на горната кошница)

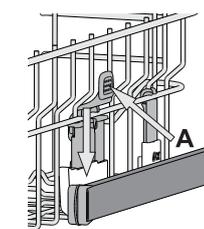


Сгъваеми капаци с регулируема позиция

Страничните сгъваеми капаци могат да се сгъват или разгъват, за да се оптимизира подреждането на съдовете вътре в кошницата. Чашите за вино могат да се поставят безопасно в сгъваемите капаци, като столчето на всяка чаша се вмъкне в съответния процеп.

В зависимост от модела:

- за да разгънете капачите, е необходимо да ги плъзнете нагоре и да ги завъртите или да ги освободите от закопчалките им и да ги издърпате надолу.
- за да сгънете капачите, е необходимо да ги завъртите и да плъзнете капачите надолу или да ги дръпнете нагоре и да ги закачите за закопчалките.



Регулиране на височината на горната кошница

Височината на горната кошница може да се регулира: висока позиция за поставяне на обемни съдове в долната кошница и ниска позиция за пълноценно използване на наклонящите се опори, като се създава повече място нагоре и се

избягва сблъскване с изделията в долната кошница. Горната кошница е снабдена с **регулатор на височината**

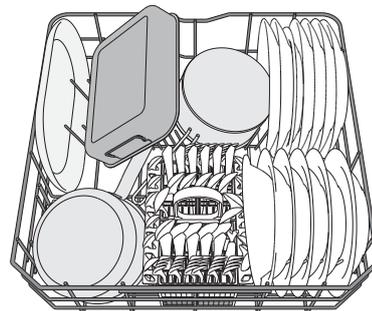
(вж. фигурата); без да натискате лостове, повдигнете нагоре, като просто хванете кошницата от страни веднага след като кошницата стане стабилна в по-високата си позиция.

За да възстановите по-ниската позиция, натиснете лостове **A** от страни на кошницата и преместете кошницата надолу.

Силно препоръчваме да не регулирате височината на кошницата, когато е заредена. НИКОГА не повдигайте или спускайте кошницата само от едната страна.

Долна кошница

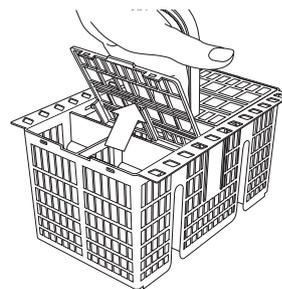
За тенджери, капаци, чинии, купи за салатата и т.н. Едрите чинии и капаци следва в идеалния случай да се поставят от страни, за да не възпрепятстват разпръскващото рамо.



(пример за зареждане на долната кошница)

Кошничка за прибори

Кошницата е оборудвана с горни решетки за по-добро подреждане на приборите. Кошничката за прибори трябва да се позиционира само от предната страна на долната кошница. **Ножовете и другите прибори с остри ръбове трябва да се поставят в кошничката за прибори с остриетата надолу или да се позиционират хоризонтално в наклонящите се отделения на горната кошница.**

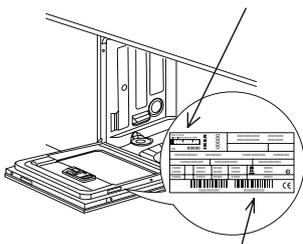


При контакт с нашия доставчик на услуги съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас.

На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни <https://eprel.ec.europa.eu>.

На табелката с номинални данни артикулният номер е 8-цифрен



На табелката с номинални данни серийният номер е 12-цифрен

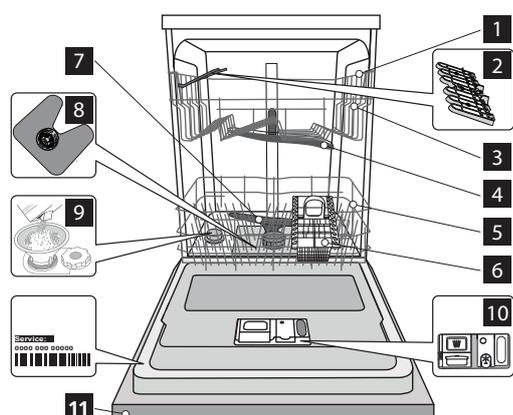
Как да постъпите, ако...

Ако срещнете проблем с вашия уред, проверете главата „Какво да направите, ако...“ в пълната версия на наличното ръководство за потребителя на: www.ikea.com.

Технически данни

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Марка	Модел	Брой комплекти	Напрежение (V) Честота (Hz)	Клас на енергийна ефективност	Консумация на енергия (kWh/100 програми)	Консумация на вода (l/програма)	Клас на производителност на почистване/сушене	Налягане на водоснабдяването (Bar) макс., мин.	Мощност на потребление в		Ниво на шума (dB)A	Клас на шум
								Отложен старт (W)	Режим на готовност (W)			

Popis výrobku



- 1** Horní koš
- 2** Sklopné klapky
- 3** Výškové nastavení horního koše
- 4** Horní ostříkovačí rameno
- 5** Dolní koš
- 6** Košík na příbory
- 7** Spodní ostříkovačí rameno
- 8** Sestava filtru
- 9** Zásobník na sůl
- 10** Dávkače mycího prostředku a leštidla
- 11** Ovládací panel

První použití

Rady pro první použití

Před instalací a prvním použitím spotřebiče si pozorně přečtěte příručky „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a „NÁVOD K INSTALACI“ dodávané se spotřebičem. Nezapomeňte z myčky odstranit všechny přepravní ochranné díly.

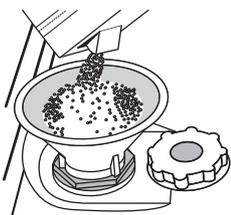
Plnění zásobníku soli

Použití soli napomáhá předcházet usazování VODNÍHO KAMENE na nádobí a funkčních součástech myčky.

• ZÁSOBNÍK NA SŮL nesmí NIKDY ŽŮSTAT PRÁZDNÝ.

- Nastavení tvrdosti vody je důležité.

Zásobník na sůl se nachází ve spodní části myčky (viz „POPIS VÝROBKU“) a je třeba jej doplnit, pokud se na ovládacím panelu rozsvítí kontrolka „DOPLNĚNÍ SOLI“



1. Vytáhněte spodní koš a odšroubujte víčko zásobníku (proti směru hodinových ručiček).
2. Umístěte trychtýř (viz obrázek) a naplňte zásobník soli až po okraj (přibližně 1 kg); odtékání určitého množství vody je přítom normální.
3. **Pouze při prvním použití proveďte následující: naplňte zásobník soli vodou.**
4. Vyjměte trychtýř a otřete z otvoru přebytečnou sůl.

Ujistěte se, že je víčko pevně dotaženo, aby se do zásobníku nedostal při mytí žádný mycí prostředek (to by mohlo vést k neopravitelnému poškození změkčovače vody).

Po dokončení tohoto úkonu spusťte mycí program naprázdno (bez nádobí).

Používejte výhradně sůl určenou pro myčky nádobí. Pokud není zásobník na sůl doplněn, může to vést k poškození změkčovače vody a topného tělesa v důsledku nahromadění vodního kamene. Sůl doporučujeme používat s každým typem prostředku na mytí nádobí.

Pokud potřebujete doplnit sůl, je nutné tento proces dokončit před začátkem mycího cyklu, aby se předešlo korozi.

Nastavení tvrdosti vody

Aby mohl změkčovač vody řádně fungovat, je nezbytné nastavit tvrdost vody podle skutečných hodnot platných pro vodu ve vašem domě. Informaci o tvrdosti vody v řadu získáte od místního dodavatele vody. Z výroby je nastavena výchozí hodnota tvrdosti vody.

- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Vypněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.

- Podržte tlačítko stisknuté po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.
- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Aktuální nastavení úrovně a kontrolka soli blikají.
- Stiskněte tlačítko pro výběr požadované úrovně tvrdosti vody (viz „TABULKA TVRDOSTI VODY“).
- Vypněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“. Nastavení je hotové!

Stupeň		°dH Německé stupně	°fH Francouzské stupně	°Clark Stupně- anglické
1	Měkká	0-6	0-10	0-7
2	Střední	7-11	11-20	8-14
3	Středně tvrdá	12-16	21-29	15-20
4	Tvrdá	17-34	30-60	21-42
5	Velmi tvrdá	35-50	61-90	43-62

Systém změkčování vody

Změkčovač vody automaticky snižuje tvrdost vody a zabraňuje tak usazování vodního kamene na ohřívacím tělese, což rovněž přispívá k vyšší účinnosti mytí. Tento systém k regeneraci využívá sůl, proto je nutné doplňovat zásobník na sůl, když se vyprázdní. Frekvence regeneračních cyklů se odvíjí od nastavené úrovně tvrdosti vody – při nastavení tvrdosti vody na úrovní 3 probíhá regenerace po každém 5. ekologickém cyklu. Regenerační proces se spustí po závěrečném oplachu a dokončí se během sušení před skončením cyklu.

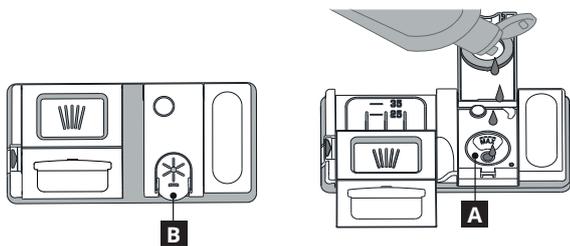
* Spotřeba během jedné regenerace: ~ 3,5 l vody;

* Cyklus je o 5 minut delší;

* Spotřeba méně než 0,005 kWh energie.

Doplnění dávkovače leštidla

Díky leštidlu nádobí lépe schne. Zásobník leštidla „A“ by měl být doplněn pokaždé, když se na ovládacím panelu rozsvítí kontrolka „NEDOSTATEK LEŠTIDLA“.



1. Stlačením a zatažením páčky/pojistky víčka nahoru otevřete zásobník **B**.
 2. Opatrně nalijte leštadlo až po maximální hodnotu (110 ml) vyznačenou ryskou v hrdle zásobníku – zabraňte jeho přelití. Pokud dojde k rozlití, setřete tekutinu okamžitě suchým hadrem.
 3. Stiskněte víčko, dokud se s cvaknutím nezavře.
- NIKDY nelijte leštadlo přímo do myčky.**

Nastavení dávkování leštidla

Nejste-li plně spokojeni s výsledky sušení, můžete nastavit množství použitého leštidla.

- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Vypněte jej stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Třikrát stiskněte tlačítko – uslyšíte pípnutí.
- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Aktuální nastavení a kontrolka leštidla blikají.
- Stiskněte tlačítko a zvolte úroveň dávkování leštidla.
- Vypněte jej stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.

Nastavení je hotové!

Je-li úroveň dávkování leštidla nastavena na „NULA“ (ECO), nebude dávkováno žádné leštadlo. Dojde-li leštadlo, kontrolka „NEDOSTATEK LEŠTIDLA“ se nerozsvítí. V závislosti na konkrétním modelu myčky lze nastavit maximálně 5 úrovní. Tovární nastavení je specifické pro daný model. Řiďte se prosím výše uvedeným pokynem, abyste ověřili konkrétní nastavení vaší myčky.

- Pokud jsou na nádobí patrné modravé odlesky, nastavte nízké hodnoty (1–2).
- Jsou-li na nádobí stopy vodního kamene, nastavte vyšší číslo

(3–4).

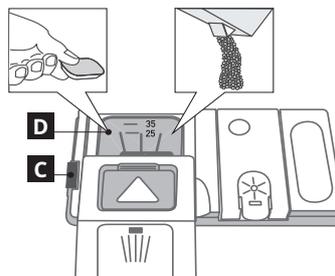
Plnění dávkovače mycího prostředku

Použití mycího prostředku, který není určen pro myčky nádobí, může způsobit poruchu nebo poškození spotřebiče.

Pro otevření zásobníku na mycí prostředek stiskněte tlačítko „C“.

Mycí prostředek dávkujte výhradně do suchého zásobníku „D“.

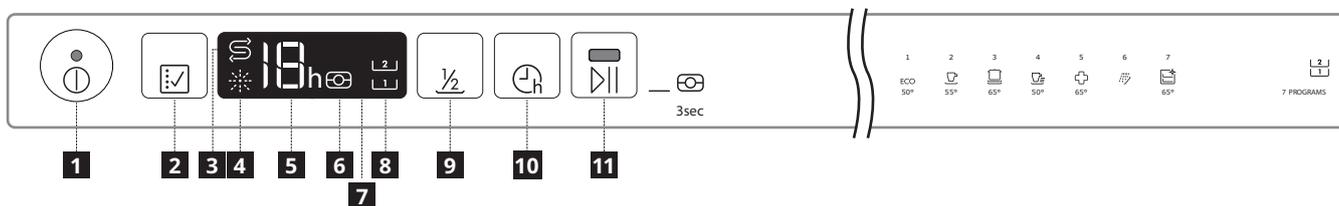
Pro předmytí umístěte mycí prostředek přímo do myčky.



1. Při dávkování mycího prostředku se řiďte předchozími pokyny, abyste odměřili správné množství. Uvnitř zásobníku **D** se nacházejí značky, které vám při dávkování mycího prostředku pomohou.
2. Odstraňte zbytky mycího prostředku z okraje zásobníku a pak jej zavřete tak, aby bylo slyšet cvaknutí.
3. Zatažením nahoru zavřete víčko zásobníku mycího prostředku, dokud zavírací prvek nezapadne na své místo.

Zásobník se automaticky otevře v pravou chvíli v závislosti na použitém programu. Používáte-li tablety typu „vše v jednom“, doporučujeme stisknout tlačítko TABLET, čímž se program přizpůsobí, aby bylo možno dosáhnout ideálních mycích výsledků.

Ovládací panel



- 1** Tlačítko „Zapnout-vypnout/vynulovat“ s kontrolkou
- 2** Tlačítko volby programu
- 3** Kontrolka „Doplnění soli“
- 4** Kontrolka „Doplnění leštidla“
- 5** Ukazatel čísla programu a doby odložení spuštění myčky
- 6** Kontrolka tablety

- 7** Displej
- 8** Kontrolka „Poloviční náplň“
- 9** Tlačítko „Poloviční náplň“
- 10** Tlačítko „Odložený start“
- 11** Tlačítko „START/Pause“ (SPUSTIT/pauza) s kontrolkou / Tab

Funkce

NATURALDRY

Systém otevírání dvířek NaturalDry se zakládá na konvenčním způsobu sušení, kdy se automaticky otevírají dvířka během sušení / po ukončení fáze sušení, aby každý den byla zajištěna mimořádná účinnost sušení. Dvířka se otevírají při teplotě, která je bezpečná pro váš kuchyňský nábytek.

Nevyjímajte nádobí ihned po otevření dvířek, ale počkejte, než řádně oschne.

Funkci nelze aktivovat pro všechny programy, viz tabulka programů. Jako doplňkovou ochranu proti horké páře dodáváme k myčce speciálně navrženou ochrannou fólii. Pro informace, jak postupovat při instalaci ochranné fólie, nahlédněte prosím do INSTALAČNÍCH POKYŇŮ.

Funkci NaturalDry může uživatel deaktivovat následovně:

1. Stiskem a podržením tlačítka  (6 sekund) přejděte do softwarové nabídky „Myčka“.
2. Přepnutí jste do nabídky ovládání systému NaturalDry stiskem tlačítka .

E-aktivováno d-deaktivováno

Pro potvrzení změny a opuštění ovládací nabídky prosím stiskněte a podržte  tlačítko (3 sekundy).

	Pro nastavení funkce „Odložený start“
	Pro nastavení funkce „Poloviční náplň“
	Pro nastavení funkce „Různé tablety“

	OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK
Eco 50°	po 150 min
Konvenční mytí a sušení 55°	konec cyklu
Intenzivní 65°	konec cyklu
Rychlé mytí 50°	Nedostupné
Dezinfekce 65°	Nedostupné
Předmytí	Nedostupné
Automatické čištění 65°	Nedostupné

Funkce lze volit přímo stiskem příslušného tlačítka (viz OVLÁDACÍ PANEL).

Není-li funkce kompatibilní se zvoleným programem viz TABULKA PROGRAMŮ, příslušná kontrolka třikrát rychle zabliká a ozve se zvukové znamení. Funkce nebude zvolena.

Tabulka programů

Program		Fáze sušení	NaturalDry	Dostupné funkce (*)	Doba trvání mycího programu (h:min)**	Spotřeba vody (litry/cyklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)	
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Konvenční mytí a sušení		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intenzivní		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Rychlé mytí		50°	—	—	  	0:55	11.5	1.10
5 Dezinfekce		65°	✓	—		1:40	11.5	1.30
6 Předmytí		—	—	—	 	0:10	4.5	0.01
7 Autočištění		65°	—	—		0:50	8.0	0.80

Údaje pro „ÚSPORNÝ PROGRAM“ (ECO program) jsou měřeny v laboratorních podmínkách podle pokynů evropské normy EN 60436:2019. Poznámka pro zkušební laboratoře: Informace o podmínkách srovnávacího testování EN obdržíte po zaslání e-mailu na následující adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Žádný z programů nevyžaduje jakékoli předchozí ošetření nádobí.

*) Ne všechny možnosti lze používat zároveň.

***) Hodnoty uvedené pro jiné programy než ekologický program mají pouze informativní charakter. Skutečná doba se může lišit v závislosti na mnoha vlivech, jako je např. teplota, tlak vstupní vody, teplota okolí, množství mycího prostředku, množství a typ nádobí, vyvážení nádobí, zvolené doplňkové možnosti a kalibrace snímačů.

1. **ECO** – Ekologický program je vhodný k mytí běžně zašpiněného nádobí, protože se jedná o nejúčinnější program, pokud se posuzuje kombinace spotřeby energie a vody, a je ukazatelem, že je spotřebič v souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
2. **KONVENČNÍ MYTÍ A SUŠENÍ** – Různé úrovně znečištění. Pro běžně zašpiněné nádobí se zaschlými nečistotami.
3. **INTENZIVNÍ** – Program doporučený pro velmi zašpiněné nádobí, zejména hrnce a pánve (nepoužívejte na choulostivé nádobí).
4. **RYCHLÉ MYTÍ** – Program pro omezené množství běžně zašpiněného nádobí. Zajišťuje optimální účinnost mytí v kratším čase.

5. **DEZINFEKCE** – Program s doplňkovým antibakteriálním účinkem, který je určen pro běžně až silně zašpiněné nádoby. Lze použít za účelem údržby myčky.
6. **PŘEDMYTÍ** – Používejte pro opláchnutí nádobí, které plánujete mýt později. V tomto programu se nepoužívá žádný mycí prostředek.
7. **AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ** – Program určený k provádění údržby myčky. Používá se pouze tehdy, pokud je myčka PRÁZDNÁ a se speciálními čisticími přípravky určenými k údržbě myčky.

Změna běžícího programu

Došlo-li k výběru nesprávného programu, je možné jej změnit, a to za předpokladu, že od jeho startu uplynula pouze krátká chvíle: otevřete dvířka, stisknete a podržte tlačítko „ZAPNOUT/VYPNOUT“ a spotřebič se vypne. Stisknutím tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“ spotřebič opět zapne a zvolte nový mycí program spolu s požadovanými možnostmi; mycí cyklus spustíte stiskem tlačítka „START/Pauza“ (SPUSTIT/pauza) a uzavřením dvířek do 4 sekund.

Dojde-li k překročení 4 sekund, spotřebič se automaticky pozastaví a vy jej musíte opakovaním poslední operace znovu spustit.

Dodatečné přidávání nádobí

Aniž byste spotřebič vypínali, otevřete dvířka (kontrolka „START/Pauza“ začne blikat) (**pozor na HORKOU páru!**) a vložte nádobí do myčky. Stiskněte tlačítko „START/Pauza“ (SPUSTIT/Pauza) a do 4 sekund uzavřete dvířka. Cyklus se opětovně spustí od místa, ve kterém byl přerušen.

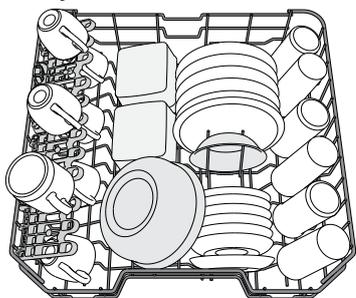
Náhodná přerušení

Dojde-li k otevření dvířek v průběhu mycího cyklu nebo k výpadku elektrického napájení, cyklus se pozastaví. Stiskněte tlačítko „START/Pauza“ (SPUSTIT/Pauza) a do 4 sekund uzavřete dvířka. Cyklus se opětovně spustí od místa, ve kterém byl přerušen.

Plnění košů

Horní koš

Sem vkládejte choulostivé a lehké nádoby: sklenice, hrnky, tácky a mělké salátové mísy.

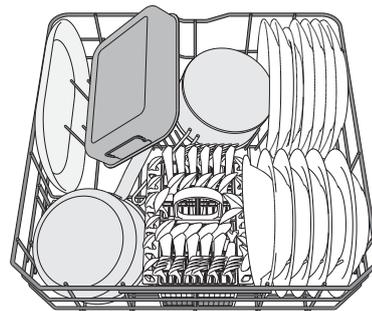


(příklad naplnění horního koše)

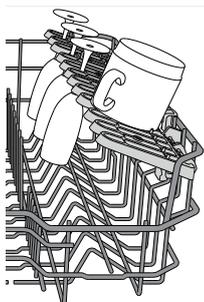
Důrazně doporučujeme neměnit polohu koše, je-li plný. NIKDY nesnižujte ani nezvyšujte polohu koše pouze na jedné straně.

Dolní koš

Je určen na hrnce, tácky, talíře, salátové mísy, příbory atd. Velké talíře a poklice by měly být umístěny po stranách, aby nedošlo ke kontaktu s ostříkovacími rameny.



(příklad plnění dolního koše)

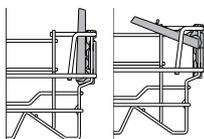


Sklopné klapky s nastavitelnou polohou

Sklopné opěrky lze sklopit a vyklopit, a zlepšit tak uspořádání nádobí v koši. Do sklopných opěrek je možno bezpečně umístit sklenice na víno, a to tak, že stopku každé z nich opřeme do příslušného vybrání.

Podle modelu:

- Vyklopení opěrek: je třeba je posunout nahoru a otočit jimi nebo je uvolnit z přichytek a zatáhnout směrem dolů.
- Sklopení opěrek: je třeba jimi otočit a posunout je dolů, nebo je vytáhnout směrem nahoru a připnout do přichytek.



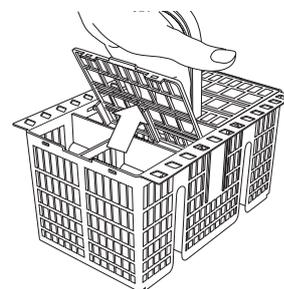
Nastavení výšky horního koše

Výšku horního koše lze nastavit: Při umístění do vyšší polohy lze do spodního koše vkládat objemnější kusy, v nižší poloze pak lze nejlépe využít sklopných opěrek, v horní části se tak vytvoří větší prostor a předejde se kolizím s předměty uloženými ve spodním koši.

Horní koš je vybaven zařízením **pro nastavení výšky horního koše** (viz obr.) bez nutnosti stlačovat páčky. Koš stačí jednoduše chytit za strany, dokud nezapadne do stabilní horní polohy. Pro uložení koše zpět do spodní polohy stiskněte páčky **A** po stranách koše a zatlačte jej dolů.

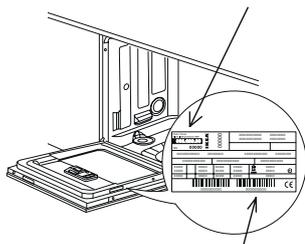
Košík na příbory

Koš je vybaven horními otvory umožňujícími lepší uspořádání příborů. Koš na příbory musí být umístěn v přední části dolního koše. **Nože a další ostré nástroje musí být umístěny svisle v koši na příbory ostřím směrem dolů nebo vodorovně na sklopných opěrkách horního koše.**



Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu. Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.

Na výkonovém štítku má identifikační číslo výrobku 8 číslic.



Na výkonovém štítku má sériové číslo výrobku 12 číslic.

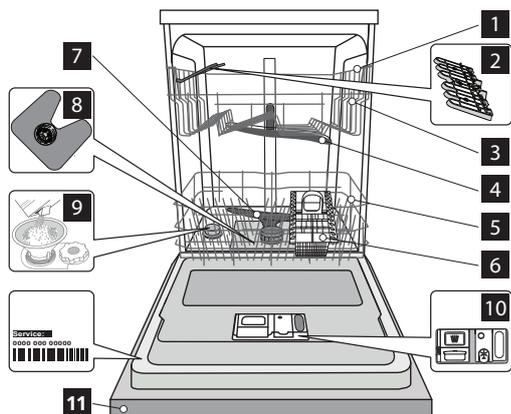
Co dělat, když...

Pokud se při používání spotřebiče objeví problém, konzultujte kapitolu „Co dělat když...“ v plné verzi návodu k obsluze, který je k dispozici na: www.ikea.com.

Technické údaje

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Značka	Konfigurace	Maximální počet sad	Napětí (V) Frekvence (Hz)	Třída energetické účinnosti	Spotřeba energie (kWh/100 cyklů)	Spotřeba vody (l/cyklus)	Mytí/Čištění výkon třída	Tlak na přívodu vody (bar) max., min	Spotřeba energie		Hladina hluku (dB)A	Třída hlučnosti
									Odložený start (W)	Režim stand-by (W)		

Produktbeschreibung



- 1 Oberkorb
- 2 Faltbare Klappen
- 3 Oberkorb Höhenversteller
- 4 Oberer Sprüharm
- 5 Unterkorb
- 6 Besteckkorb
- 7 Unterer Sprüharm
- 8 Filtereinheit
- 9 Salzbehälter
- 10 Spülmittel und Klarspülerspender
- 11 Bedienblende

Erster Gebrauch

Hinweise zur ersten Inbetriebnahme

Bitte lesen Sie vor Installation und erstem Gebrauch des Produktes sorgfältig die Anleitungen „SICHERHEITSHINWEISE“ und „MONTAGEANWEISUNG“ in der Tasche der Produktunterlagen durch. Biten denken Sie daran, sämtliche Teile zum Transportschutz aus dem Geschirrspüler zu entfernen.

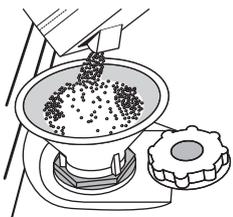
Salzbehälter befüllen

Mit der Verwendung von Salz werden KALKABLAGERUNGEN auf dem Geschirr und den funktionalen Komponenten des Geschirrspülers verhindert.

• DER SALZBEHÄLTER DARF NIE LEER SEIN.

- Es ist wichtig, die Wasserhärte einzustellen.

Der Salzbehälter befindet sich im Geschirrspülerboden (siehe PRODUKTBESCHREIBUNG) und muss aufgefüllt werden, wenn die SALZNACHFÜLLANZEIGE  der Bedienblende leuchtet.



1. Ziehen Sie den Unterkorb heraus und schrauben Sie den Salzbehälterdeckel gegen den Uhrzeigersinn ab.
2. Setzen Sie den Trichter auf (siehe Abbildung) und füllen Sie den Behälter bis zum Rand mit Salz (ca. 1 kg); es ist normal, wenn etwas Wasser ausläuft.
3. **Nur beim ersten Mal: Befüllen Sie den Salzbehälter mit Wasser.**
4. Den Trichter abnehmen und die Salzreste vom Öffnungsrand entfernen.

Sicherstellen, dass der Deckel fest angeschraubt ist, so dass kein Spülmittel während dem Waschprogramm in den Behälter gelangt (dies könnte den Wasserenthärter irreparabel beschädigen).

Sobald dieses Verfahren abgeschlossen ist, ein Programm ohne Beladung laufen lassen.

Verwenden Sie bitte nur Spezzalz für Geschirrspüler. Wenn der Salzbehälter nicht gefüllt ist, könnten Kesselsteinablagerungen den Wasserenthärter und das Heizelement beschädigen. Die Verwendung von Salz wird bei jeder Art von Geschirrspülmittel empfohlen. Immer wenn Sie Salz zugeben müssen, ist es zwingend vorgeschrieben, diesen Vorgang vor dem Beginn des Spülgangs auszuführen, um Korrosion zu vermeiden.

Wasserhärte einstellen

Damit der Wasserenthärter perfekt arbeiten kann, muss die Wasserhärte je nach der aktuellen Wasserhärte in Ihrem Haus eingestellt werden. Diese Information erhalten sie bei Ihrem

örtlichen Wasserversorger. Das Werk stellt den Standardwert für die Wasserhärte ein.

- Gerät mit der EIN/AUS-Taste einschalten.
- Gerät mit der EIN/AUS-Taste ausschalten.
- Die Taste  5 Sekunden lang gedrückt halten, bis Sie einen Piepton hören.
- Gerät durch schnelles Drücken der EIN/AUS-Taste einschalten.
- Die Nummer der aktuell ausgewählten Stufe und die Salznachfüllanzeige blinken.
- Drücken Sie die Taste  um die gewünschte Härtestufe auszuwählen (siehe WASSERHÄRTE-TABELLE).
- Gerät mit der EIN/AUS-Taste ausschalten. Die Einstellung ist abgeschlossen!

Stufe		°dH Deut. Härtegr.	°fH Französischer Härtegr.	°Clark Englische Härtegr.
1	Weich	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Mittel	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Durchschnittlich	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hart	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Sehr hart	35 - 50	61 - 90	43 - 62

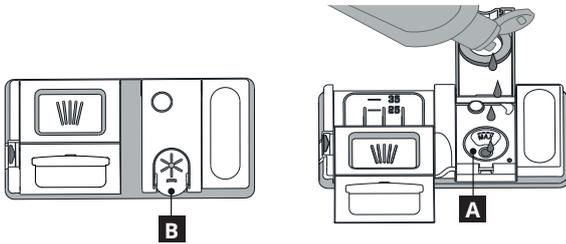
Wasserenthärtungsanlage

Der Wasserenthärter verringert automatisch die Wasserhärte und verhindert somit die Bildung von Kalk auf dem Heizgerät. Dies trägt auch zu einer effizienteren Reinigung bei. Dieses System regeneriert sich mit Salz, daher ist es erforderlich, Salz in den Behälter zu füllen, wenn dieser leer ist. Die Häufigkeit der Regeneration hängt von der Einstellung der Wasserhärte ab. Bei Einstellung der Wasserhärtestufe auf 3 wird die Regeneration einmal nach jeweils 5 Eco-Programmen durchgeführt. Der Regenerationsprozess beginnt in der Endspülung und endet in der Trocknungsphase, bevor der Zyklus endet.

- * Eine einzelne Regeneration verbraucht: ~3,5 l Wasser;
- * erfordert bis zu 5 zusätzliche Minuten für das Programm;
- * Energieverbrauch unter 0,005 kWh.

Klarspülerspender auffüllen

Klarspüler macht das TROCKNEN von Geschirr einfacher. Der Klarspülerspender A muss aufgefüllt werden, wenn das KLARSPÜLER AUFFÜLLEN Anzeigelicht  auf der Bedienblende leuchtet.



1. Den Behälter **B** durch Drücken und Anheben der Zunge am Deckel öffnen.
2. Den Klarspüler vorsichtig bis zur maximalen Füllstandsmarkierung (110 ml) an der Füllöffnung einfüllen und ein Überlaufen vermeiden. Andernfalls sofort mit einem trockenen Tuch abwischen.
3. Den Deckel schließen bis er einrastet.

Füllen Sie den Klarspüler NIEMALS direkt ins Innere des Geschirrspülers.

Klarspülerdosierung

Sollte das Trockenergebnis unzufriedenstellend sein, kann die Klarspülerdosierung neu eingestellt werden.

- Den Geschirrspüler mit der Taste EIN/AUS einschalten.
- Mit der Taste EIN/AUS ausschalten.
- Drücken Sie die Taste  drei Mal - ein Piepton ertönt.
- Mit der Taste EIN/AUS einschalten.
- Die Nummer der aktuell ausgewählten Stufe und die Klarspülnachfüllanzeige blinken.
- Drücken Sie die Taste , um den Stand der gelieferten Klarspülermenge auszuwählen.
- Mit der Taste EIN/AUS ausschalten.

Die Einstellung ist abgeschlossen!

Die Klarspülerstufe kann auf NULL (ECO) eingestellt werden. In diesem Fall wird kein Klarspüler ausgegeben. Die Kontrollleuchte zur ANZEIGE DES FEHLENDEN KLARSPÜLERS leuchtet nicht mehr auf. Je nach Gerätemodell können bis max. 5 Stufen eingestellt werden. Die Werkseinstellung ist abhängig vom Modell. Bitte befolgen Sie die Anweisungen oben, um dies

für Ihr Gerät zu überprüfen.

- Wenn Sie bläuliche Streifen auf dem Geschirr sehen, stellen Sie eine niedrigere Zahl ein (1-2).
- Wenn Wassertropfen oder Kalkablagerungen auf dem Geschirr sind, eine höhere Zahl einstellen (3-4).

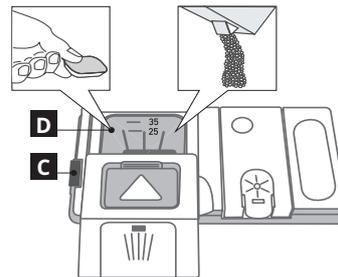
Einfüllen des Spülmittels

Die Verwendung von Spülmittel, das nicht für Geschirrspüler entwickelt wurde, ist, kann zu Funktionsstörungen oder Schäden am Gerät führen.

Drücken Sie zum Öffnen des Spülmittelfachs Taste C.

Füllen Sie das Spülmittel ausschließlich in das trockene Fach D ein.

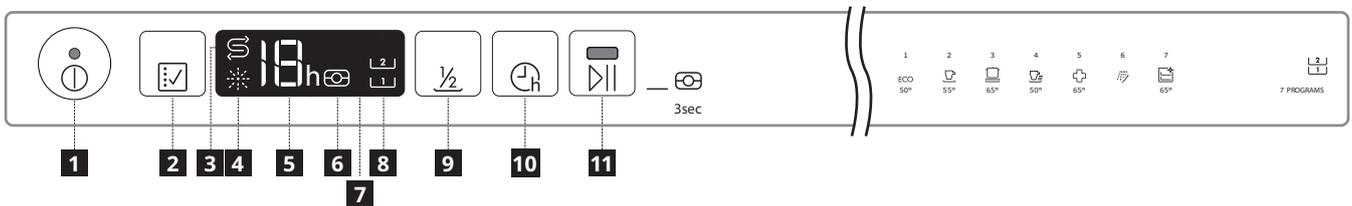
Geben Sie die Spülmittelmenge für die Vorwäsche direkt in das Innere des Geschirrspülers.



1. Hinsichtlich der Dosierung verweisen wir auf die zuvor erwähnte Information, in der die richtige Menge angegeben ist. Im Fach **D** sind Anzeigen, die bei der Spülmitteldosierung helfen.
2. Entfernen Sie eventuelle Spülmittelrückstände von den Kanten der Kammern und schließen Sie den Deckel so, dass er einrastet.
3. Schieben Sie den Deckel der Spülmittelkammer zum Schließen nach oben, bis er einrastet.

Die Spülmittelkammer öffnet sich automatisch zum richtigen Zeitpunkt des jeweils gewählten Programms. Werden Kombispülmittel verwendet, dann empfehlen wir, die Option TAB zu verwenden. Damit werden die Programme dem verwendeten Spülmittel angepasst, um das bestmögliche Spülergebnis zu erhalten.

Bedienfeld



- | | |
|--|--|
| <p>1 Ein-Aus/Reset Taste mit Anzeigelicht</p> <p>2 Programmwahl-Taste</p> <p>3 Anzeigelicht zum Salz auffüllen</p> <p>4 Anzeigelicht zum Klarspüler auffüllen</p> <p>5 Programmnummer und Verzögerungszeit-Anzeige</p> <p>6 Tab-Anzeigelicht</p> | <p>7 Display</p> <p>8 Anzeigelicht halbe Füllmenge</p> <p>9 Halbe-Füllmenge-Taste</p> <p>10 Startvorwahl-Taste</p> <p>11 START/Pause-Taste mit Anzeigelicht/Tab</p> |
|--|--|

Funktionen

NATURALDRY

Das Türöffnungssystem NaturalDry ist ein Heißlufttrocknungssystem, das die Tür während/nach der Trockenphase automatisch öffnet, um täglich hervorragende Trockenleistung sicherzustellen. Die Tür öffnet sich bei einer Temperatur, die für Ihre Küchenmöbel ungefährlich ist. Entnehmen Sie das Geschirr nicht sofort, nachdem sich die Tür öffnet, sondern warten Sie, damit es richtig trocknet.

Die Funktion kann nicht bei allen Programmen eingeschaltet werden, beachten Sie bitte die Programmtabelle.

Als zusätzlicher Dampfschutz wird dem Geschirrspüler eine speziell entwickelte Schutzfolie beigegefügt. Für die Montage der Schutzfolie siehe (MONTAGEANLEITUNG).

Die NaturalDry-Funktion könnte wie folgt durch den Benutzer deaktiviert werden:

1. Rufen Sie das Geschirrspüler-Softwaremenü durch Drücken und Halten der Taste  auf (6 Sek.).
2. Sie haben auf das Menü NaturalDry-Steuerung umgeschaltet. Sie können nun durch Drücken der Taste  den Status der NaturalDry-Funktion ändern:

E – aktiviert **d** – deaktiviert

Zum Bestätigen der Änderung und zum Verlassen des Steuerungsmenüs drücken und halten Sie bitte die  Taste (3 Sek.).

	Zum Einstellen einer Startvorwahl
	Zum Einstellen einer halbe Ladung Funktion
	Zum Einstellen der Multi-Tab-Funktion

	ÖFFNEN DER TÜR
Eco 50°	nach 150 min.
Herkömmliches Spülen und Trocknen 55°	Programmende
Intensiv 65°	Programmende
Schnelles Spülen 50°	N/A
Hygiene 65°	N/A
Vorspülen	N/A
Selbstreinigung 65°	N/A

Funktionen kann direkt durch Drücken der entsprechenden Taste ausgewählt werden (siehe BEDIENBLENDE).

Wenn eine Funktion nicht mit dem ausgewählten Programm kompatibel ist (siehe PROGRAMMTABELLE), blinken die entsprechenden LED 3 Mal schnell und ein Piepton ertönt. Die Funktion wird nicht aktiviert.

Programmtabelle

Programm		Trockenphase	Natural Dry	Verfügbare Funktionen (*)	Dauer des Spülprogramms (h:min)**	Wasserverbrauch (Liter/Progr.)	Energieverbrauch (kWh/Progr.)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2	Herkömmliches Spülen und Trocknen 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3	Intensiv 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4	Schnelles Spülen 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5	Hygiene 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6	Vorspülen	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7	Selbstreinigung 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Die ECO-Programmdaten sind Labormessdaten, die gemäß der europäischen Vorschrift EN 60436:2019 erfasst wurden.

Hinweis für Prüflabore: Für Informationen zu Vergleichs-EN-Testbedingungen senden Sie bitte eine E-Mail an die folgende Adresse: dw_test_support@whirlpool.com

Eine Vorbehandlung des Geschirrs ist vor keinem Programm erforderlich.

*) Nicht alle Optionen können gleichzeitig verwendet werden.

***) Die für andere Programme als das Eco-Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte. Die aktuelle Zeit kann auf Grundlage von mehreren Faktoren, wie Temperatur und Druck des eintretenden Wassers, Raumtemperatur, Spülmittelmenge, Menge und Art der Beladung, Lastausgleich, zusätzlich gewählte Optionen und Sensoreichung variieren.

1. **ECO** - Das Eco-Programm eignet sich zum Reinigen von normal verschmutztem Geschirr und ist für diese Verwendung hinsichtlich des Wasser- und Stromverbrauchs das effektivste Programm zur Einhaltung der EU-Ökodesign-Rechtsvorschriften.
2. **HERKÖMMLICHES SPÜLEN UND TROCKNEN** - Gemischte Verunreinigung. Für normal verschmutztes Geschirr mit trockenen Speiseresten.
3. **INTENSIV** - Für sehr schmutziges Geschirr empfohlen, besonders geeignet für Töpfe und Pfannen (nicht für empfindliches Geschirr verwenden).

Zum Herunterladen der vollständigen Version besuchen Sie bitte www.ikea.com

- 4. **SCHNELL SPÜLEN** - Programm für begrenzte Menge an normal verschmutztem Geschirr. Garantiert optimale Reinigungsleistung in kürzester Zeit.
- 5. **HYGIENE** - Normal oder stark verschmutztes Geschirr mit zusätzlichem antibakteriellem Spülgang. Kann für die Wartung des Geschirrspülers verwendet werden.
- 6. **VORSPÜLEN** - Verwendet, um Geschirr einzuweichen, das später gespült werden soll. Für dieses Programm wird kein Spülmittel verwendet.
- 7. **SELBSTREINIGUNG** - Programm, das für die Pflege des Geschirrspülers zu verwenden ist. Es ist nur bei LEEREM Geschirrspüler und mit speziellen Reinigungsmitteln für die Pflege des Geschirrspülers auszuführen.

Ein laufendes Programm ändern

Wenn ein falsches Programm ausgewählt wurde, kann es geändert werden, wenn es gerade erst gestartet wurde: die Tür öffnen, die EIN/AUS-Taste drücken und gedrückt halten, um die Maschine auszuschalten. Die Maschine mit der EIN/AUS-Taste wieder einschalten und das neue Spülprogramm und die gewünschten Optionen auswählen; das Spülprogramm durch Drücken der Taste START/Pause starten und innerhalb von 4 Sek. die Tür schließen.

Dauert es mehr als 4 Sekunden unterbricht das Gerät automatisch und Sie müssen das Gerät durch Wiederholen des letzten Schrittes erneut starten.

Hinzufügen von weiterem Geschirr

Ohne die Maschine auszuschalten, die Tür öffnen (START/Pause LED beginnt zu blinken) (**Vorsicht HEISSER Dampf!**) und das Geschirr in den Geschirrspüler geben. Die Taste START/Pause drücken und innerhalb von 4 Sek. die Tür schließen; das Programm läuft automatisch weiter, wo es unterbrochen wurde.

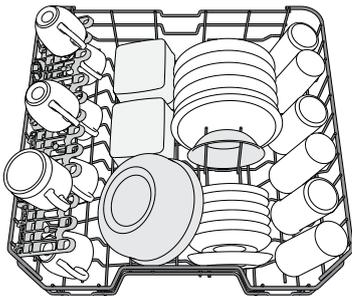
Unbeabsichtigtes Unterbrechen des Spülprogramms

Wird während des Spülgangs die Gerätetür geöffnet, oder sollte ein Stromausfall stattfinden, wird der Spülgang unterbrochen. Die Taste START/Pause drücken und innerhalb von 4 Sek. die Tür schließen; das Programm läuft automatisch weiter, wo es unterbrochen wurde.

Körbe beladen

Oberkorb

Hier sortieren Sie empfindliches und leichtes Geschirr ein: Gläser, Tassen, kleine Teller, flache Schüsseln.



(Sortierbeispiel für den Oberkorb)

Unterkorb.

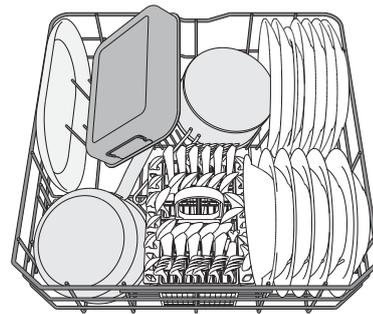
Der Oberkorb ist mit einem **Oberkorb Höhenversteller** (siehe Abbildung) ausgestattet. Ohne Drücken der Hebel kann er einfach durch Heben der Korbseiten angehoben werden, sobald der Korb stabil in seiner unteren Stellung ist.

Um den Korb zurück in die untere Stellung zu bringen, drücken Sie die Hebel **A** an den Seiten des Korbs und schieben Sie ihn nach unten.

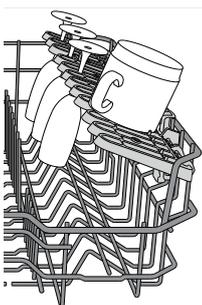
Es empfiehlt sich, die Höhe des Oberkorbes bei leerem Korb zu regulieren. Heben oder senken Sie den Korb NIEMALS nur an einer Seite.

Unterkorb

Für Töpfe, Deckel, Teller, Salatschüsseln, Besteck usw. Große Teller und Deckel sollten idealerweise an die Seiten gelegt werden, um nicht mit dem Sprüharm in Kontakt zu kommen.



(Sortierbeispiel für den Unterkorb)



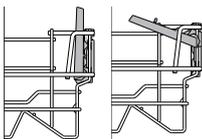
Klappbare Ablagen mit verstellbarer Position

Die klappbaren Seitenablagen können ein- oder ausgeklappt werden, um beim Einräumen des Geschirrs den Platz im Korb optimal auszunutzen.

Stielgläser können an den Ablagen stabilisiert werden, indem sie mit dem Stiel in die vorgesehene Aussparung gestellt werden.

Je nach Modell:

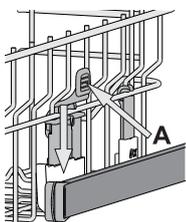
- Zum Ausklappen der Ablagen, müssen diese nach oben geschoben und gedreht oder aus den Schnappern gelöst und nach unten gezogen werden.
- Zum Einklappen der Ablagen, müssen diese gedreht und nach unten geschoben oder nach oben gezogen und an den Schnappern befestigt werden.

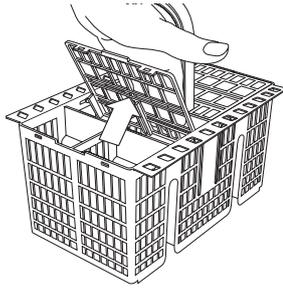


Höheneinstellung des Oberkorbs

Der Oberkorb kann in der Höhe verstellt werden: stellen Sie ihn in die oberste Position, wenn Sie großes Geschirr in den Unterkorb einräumen wollen.

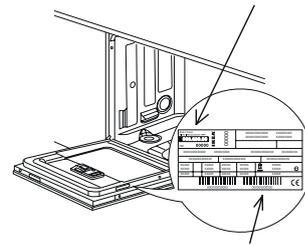
Wenn Sie eher die klappbaren Bereiche nutzen wollen, dann stellen Sie ihn in die untere Position. Somit vermeiden Sie Zusammenstoßen mit dem Geschirr im





Wird unser Servicevertragspartner kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben. Die Modellinformation ist über den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung aufrufbar. Die Kennzeichnung enthält auch die Modellnummer, die den Zugang zum <https://eprel.ec.europa.eu> Datenbankportal ermöglicht.

Auf dem Typenschild befindet sich eine 8-stellige Artikelnummer



Auf dem Typenschild befindet sich eine 12-stellige Seriennummer

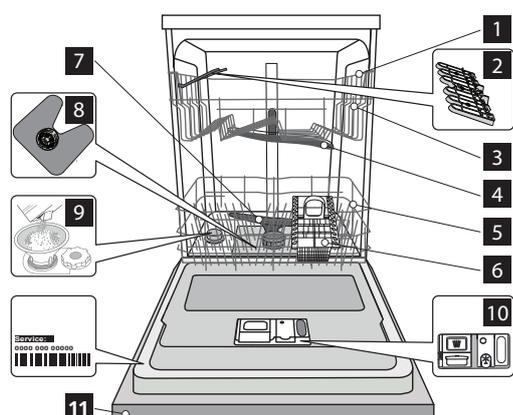
Was tun, wenn...

Wenn ein Problem an Ihrem Gerät auftritt, prüfen Sie bitte das Kapitel "Was tun wenn..." in der vollständigen Version der Bedienungsanleitung auf: www.ikea.com.

Technische Daten

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marke	Modell	Anzahl an Maßgedecken	Spannung (V) Frequenz (Hz)	Energieeffizienzklasse	Energieverbrauch (kWh/100 Spülgänge)	Wasserverbrauch (l/Spülgang)	Reinigen / Trocknen Wirkungs-klasse	Wassereinflussdruck (Bar) max., min.	Leistungsaufnahme:		Geräuschentwicklung (dB)A	Luftschallemissions-klasse
									Startvorwahl (W)	Standby-Modus (W)		

Produktbeskrivelse



- 1 Øverste kurv
- 2 Vipbare hylder
- 3 Højdejustering af øverste kurv
- 4 Øverste spulearm
- 5 Nederste kurv
- 6 Bestikkurv
- 7 Nederste spulearm
- 8 Filterenhed
- 9 Saltbeholder
- 10 Doseringsrum til opvaskemiddel og afspændingsmiddel
- 11 Betjeningspanel

Før ibrugtagning

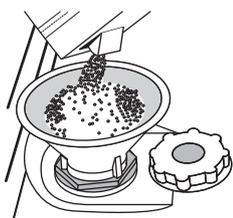
Gode råd vedrørende førstegangsbrug

Læs omhyggeligt vejledningerne „SIKKERHEDSANVISNINGER“ og „MONTERINGSVEJLEDNING“, der findes i posen med produktets dokumentation, før installation og ibrugtagning af apparatet. Husk at fjerne alle transportbeskyttelsesdelene fra opvaskemaskinen.

Påfyldning af salt

Når der bruges salt, forhindres dannelse af KALK på servicet og maskinens komponenter.

- Det er obligatorisk at **SALTBEHOLDEREN ALDRIG ER TOM.**
- Det er vigtigt, at vandets hårdhedsgrad indstilles. Saltbeholderen sidder nederst i opvaskemaskinen (se Produktbeskrivelse) og skal fyldes, når kontrollampen PÅFYLD SALT  på betjeningspanelet lyser.



1. Tag den nederste kurv ud, og skru låget af beholderen (mod uret).
2. Sæt tragten i (se billedet), og fyld saltbeholderen helt op til kanten (ca. 1 kg). Det er normalt, at der løber lidt vand ud.
3. **Kun første gang skal du gøre dette: Fyld saltbeholderen med vand.**
4. Fjern tragten, og aftør eventuel salt omkring åbningen.

Kontroller, at låget er skuet godt fast, så der ikke kan komme opvaskemiddel i beholderen under vaskeprogrammet (hvilket kan forårsage uoprettelig skade på blødgøringsanlægget). Kør umiddelbart herefter et program med tom maskine.

Der må kun anvendes salt, der er beregnet til opvaskemaskiner. Hvis saltbeholderen ikke påfyldes salt, kan det medføre skader på blødgøringsanlægget og varmeelementet på grund af kalkaflejring. Brug af Salt anbefales til enhver type opvaskemiddel til opvaskemaskiner.

Hvis der er behov for at fylde salt på, skal denne procedure foretages før starten af en vaskecyklus, for at undgå korrosion.

Indstilling af vandets hårdhedsgrad

For at blødgøringsanlægget kan fungere perfekt, er det vigtigt, at indstillingen af vandets hårdhedsgrad er baseret på den faktiske hårdhedsgrad for vandet i din bolig. Du kan få hårdhedsgraden oplyst hos dit lokale vandværk. Fabrikken indstiller standardværdien for vandets hårdhedsgrad.

- Tænd for maskinen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.
- Sluk for maskinen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.
- Hold knappen  trykket i 5 sekunder, til der lyder et bip.

- Tænd for apparatet ved at trykke kortvarigt på knappen TÆND/SLUK.
- Nummeret for det valgte niveau og kontrollampen for salt blinker
- Tryk på knappen  for at vælge den ønskede hårdhedsgrad (se TABEL OVER VANDHÅRDHEDSGRADER).
- Sluk for maskinen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen. Indstillingen er nu udført!

Niveau		°dH Tysk hårdhed	°fH Fransk hårdhed	°Clark Engelske grader
1	Blødt	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Mellem	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Gennemsnitligt	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hårdt	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Meget hårdt	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Vandblødgøringsystem

Blødgøringsanlægget reducerer automatisk vandets hårdhed og forebygger herved kalkstensdannelse på varmeelementet, hvilket også medvirker til en forbedret opvaskevirkning. Dette system regenererer sig selv med salt og det er derfor nødvendigt at fylde saltbeholderen op, når den er tom. Regenereringens hyppighed afhænger af vandets hårdhed - regenerering foregår efter hvert 5. Øko-program med vandets hårdhed indstillet på 3.

Regenereringsprocessen starter under den afsluttende skylning og afslutter under tørrefasen, før cyklusen afslutter.

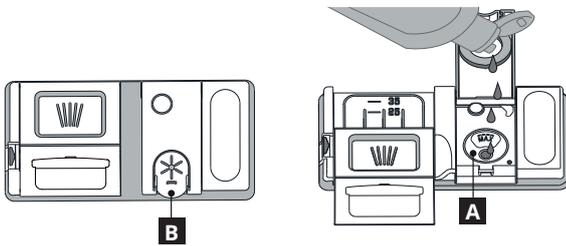
* Hver regenerering forbruger: ~3,5 L vand;

* Cyklusen varer op til 5 minutter længere;

* Forbruger under 0,005 kWh energi.

Påfyldning af afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel fremmer TØRRINGEN af servicet. Afspændingsmidlets doseringsrum A skal fyldes op, når kontrollampen PÅFYLD AFSPÆNDINGSMIDDEL på betjeningspanelet er tændt.



1. Åbn rummet **B** ved at trykke og trække dækslet opad.
2. Fyld forsigtigt afspændingsmidlet til maksimumsreferencen (110 ml) i påfyldningsområdet – og undgå at spilde. Hvis det sker, skal det spildte afspændingsmiddel straks tørres op med en klud.
3. Tryk låget nedad til der lyder et klik, for at lukke det.
Der må ALDRIG hældes afspændingsmiddel direkte ind i maskinen.

Indstilling af afspændingsmiddeldosering

Hvis du ikke er helt tilfreds med tørreresultatet, kan du indstille mængden af afspændingsmiddel.

- Tænd for opvaskemaskinen med knappen TÆND/SLUK.
- Sluk ved at trykke på knappen TÆND/SLUK.
- Tryk tre gange på knappen - der vil lyde et bip.
- Tænd ved at trykke på knappen TÆND/SLUK.
- Nummeret for det valgte niveau og kontrollampen for afspændingsmiddel blinker begge to.
- Tryk på knappen , for at vælge den mængde afspændingsmiddel, der skal leveres.
- Sluk ved at trykke på knappen TÆND/SLUK.

Indstillingen er nu udført!

Hvis afspændingsmiddelmængden er indstillet på NUL (ØKO), leveres der intet afspændingsmiddel. Kontrollampen LAVT AFSPÆNDINGSMIDDELNIVEAU vil ikke tænde, hvis afspændingsmidlet opbruges. Der kan maksimalt indstilles 5 niveauer afhængig af opvaskemaskinens model. Fabriksindstillingen er specifik for modellen. Følg venligst de ovenstående anvisninger, for at tjekke dette for din maskine.

- Hvis der er blålige striber på servicet, skal du vælge et lavt tal (1-2).
- Hvis der er vanddråber eller kalkpletter på servicet, skal du vælge et højt tal (3-4).

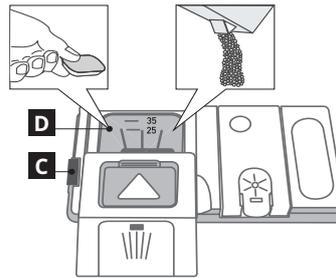
Påfyldning af opvaskemiddel

Brug af opvaskemiddel, som ikke er beregnet til opvaskemaskiner, kan medføre fejlfunktion eller udrette skade på apparatet.

Tryk på knappen **C**, for at åbne doseringsrummet.

Fyld kun opvaskemidlet i det tomme doseringsrum **D**.

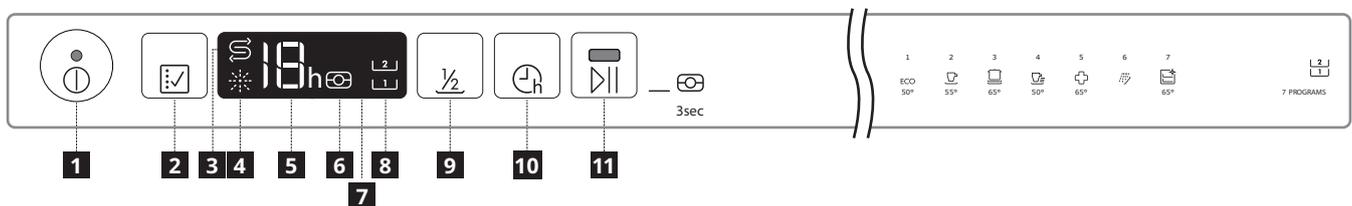
Placér mængden af opvaskemiddel til forvask direkte inde i maskinen.



1. Indhent oplysninger om den korrekte mængde opvaskemiddel i de tidligere nævnte oplysninger. Der er referencer inde i doseringsrummet **D** for at lette doseringen af opvaskemidlet.
2. Fjern eventuelle rester af opvaskemiddel fra doseringsrummets kanter, og luk dækslet, så det siger klik.
3. Luk låget på opvaskemidlets doseringsrum ved at trække det opad, indtil lukkeanordningen er anbragt korrekt.

Opvaskemiddelrummet åbnes automatisk på det rigtige tidspunkt i programmet. Hvis der anvendes alt-i-ét-opvaskemiddel, anbefaler vi, at du bruger knappen TABLET. Så justeres programmet, så du altid opnår det bedste vaske- og tørreresultat.

Betjeningspanel



- 1 Tænd/sluk-/Nulstil-knap med kontrollampe
- 2 Programvælgerknap
- 3 Kontrollampe Påfyld salt
- 4 Kontrollampe Påfyld afspændingsmiddel
- 5 Indikatoren Programnummer og tilbageværende tid
- 6 Kontrollampen Tablet

- 7 Display
- 8 Kontrollampen Halvt fyldt
- 9 Knappen Halvt fyldt
- 10 Knap til valg af udskudt start
- 11 START/Pause knap med kontrollampe / Tab

Funktioner

NATURALDRY

Lågens åbningssystem NaturalDry er et tørresystem med varmluft, som automatisk åbner lågen under/efter tørrefasen, for at sikre en exceptionel tørring hver dag. Lågen åbner ved en temperatur, som ikke beskadiger dine køkkenelementer.

Tag ikke artiklerne ud straks efter lågens åbning, men vent så de kan tørre ordentligt.

Funktionen kan ikke aktiveres i alle programmerne, se programtabellen.

Som en yderligere beskyttelse mod dampen er opvaskemaskinen blevet udstyret med en specialdesignet beskyttelsesfolie.

Oplysningerne om hvordan beskyttelsesfolien skal monteres findes i MONTERINGSVEJLEDNINGEN.

Funktionen NaturalDry kan inaktiveres af bruger som følger:

1. Tag adgang til opvaskemaskinens softwaremenu ved at trykke og holde knappen  trykket (6 sekunder).
2. Nu åbnes menuen NaturalDry Control hvor du kan ændre NaturalDry funktionens status ved at trykke på knappen .

E – slået til **d** – slået fra

Tryk og hold knappen  trykket (3 sekunder), for at bekræfte ændringen og forlade menuen.

	Indstilling af udskudt start
	Indstilling af en halv funktion
	Indstilling af Multitabelfunktionen

	DØRÅBNING
Øko 50°	efter 150 min
Konventionel vask og tørring 55°	cyklusafslutning
Intensiv 65°	cyklusafslutning
Hurtig vask 50°	N/A
Desinficering 65°	N/A
Forvask	N/A
Selv-rens 65°	N/A

Funktionerne kan vælges direkte ved at trykke på den tilsvarende knap (se BETJENINGSPANEL).

Hvis en funktion ikke kan anvendes sammen med det valgte program (se PROGRAMTABELLEN), blinker den tilhørende indikator hurtigt 3 gange og bipper. Funktionen aktiveres ikke.

Programtabel

Program		Tørringsfase	NaturalDry	Disponible funktioner (*)	Opvaskeprogrammets varighed (t:min)**	Vandforbrug (liter/cyklus)	Strømforbrug (kWh/cyklus)	
1 Øko	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Konventionel vask og tørring		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensiv		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Hurtig Vask		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Desinficering		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Forvask		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Selv-rens		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Data for Øko-programmet er målt under laboratorieforhold iht. den europæiske standard EN 60436:2019.

Note til testlaboratorier: Skriv til følgende e-mailadresse, for at indhente oplysninger om sammenlignende EN testningsforhold: dw_test_support@whirlpool.com

Ingen af de forskellige programmer kræver forbehandling af servicen.

*) Ikke alle indstillinger kan anvendes samtidigt.

**) De anførte værdier, for de andre programmer end Øko-programmet, er kun vejledende. Den faktiske tid kan variere afhængig af mange faktorer, eksempelvis temperatur og tryk på vandtilførslen, rumtemperaturen, mængden af opvaskemiddel, mængden og typen af service, servicets afbalancering, øvrige valgte indstillinger og sensorens kalibrering.

1. **ØKO** - Øko-programmet er velegnet til opvask af normalt snavset bordservice, og er det mest effektive program til dette formål, hvad angår kombinationen af strøm- og vandforbrug, og det er det, der bruges til at vurdere overensstemmelsen med EU lovgivningen om miljøvenligt design.
2. **KONVENTIONEL VASK OG TØRRING** - Blandet tilsmudsning. Til normalt tilsmudset service med indtørrede madrester.
3. **INTENSIV** - Dette program anbefales til meget snavset service og er især velegnet til pander og gryder (må ikke bruges til sart service).

4. **HURTIGVASK** - Program til begrænsede mængder af normalt tilsmudset service. Sikrer optimal rengøring på kortere tid.
5. **DESINFICERING** - Normalt eller stærkt tilsmudset service med tilføjede antibakteriel vask. Dette program kan anvendes til at holde opvaskemaskinen ren.
6. **FORVASK** - Bruges til opfriskning af servicet, som skal vaskes senere. Der skal ikke benyttes opvaskemiddel til dette program.
7. **SELV-RENS** - Program til vedligeholdelse af opvaskemaskinen, som kun må afvikles for TOM opvaskemaskine med specifikt fremstillede midler til vedligeholdelse af opvaskemaskiner.

Ændring af et igangværende program

Hvis der er valgt et forkert program, kan det ændres, forudsat at det lige er startet: Åbn lågen, tryk og hold knappen TÆND/SLUK trykket. Maskinen vil slukke. Tænd for maskinen igen med knappen TÆND/SLUK, og vælg en ny vaskecyklus og de ønskede indstillinger; Start opvaskeprogrammet ved at trykke på knappen START/Pause og lukke lågen inden for 4 sekunder.

Hvis der går over 4 sekunder aktiveres pausen automatisk og apparatet skal genstartes, ved at gentage den sidste handling.

Isætning af ekstra service

Åbn lågen, uden at slukke for maskinen (START/Pause lysdioden begynder at blinke) (**pas på den VARME damp!**) og sæt servicet i opvaskemaskinen. Tryk på knappen START/Pause og luk lågen indenfor 4 sekunder. Programmet genstartes fra det punkt, det blev afbrudt i.

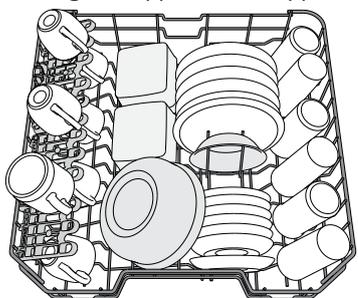
Hændelige afbrydelser

Hvis lågen åbnes under et opvaskesprogram eller i tilfælde af en strømafbrydelse, aktiveres pausetilstanden. Tryk på knappen START/Pause og luk lågen indenfor 4 sekunder. Programmet genstartes fra det punkt, det blev afbrudt i.

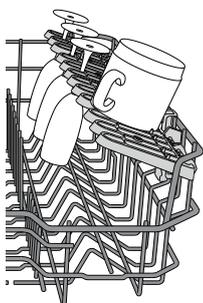
Fyldning af kurvene

Øverste kurv

Til sart og let service: glas, kopper, underkopper, lave salatskåle.



(eksempel på placering af service i den øverste kurv)



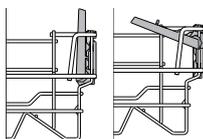
Vipbare hylder med justerbar position

De vipbare hylder kan foldes eller foldes ud for at optimere placeringen af servicet i kurven.

Vinglas kan stilles sikkert i de vipbare hylder ved at sætte glassets stilk i fordybningerne.

Afhængigt af model:

- hylderne åbnes ved at trække dem opad og dreje dem eller udløse deres låsemekanismer og skubbe dem ned.
- hylderne foldes sammen ved at dreje dem og trykke dem nedad eller trække dem opad og indkoble hylderne i låsemekanismerne.



Justering af højden på den øverste kurv

Højden for den øverste kurv kan indstilles: Høj placering, der giver plads til stort service i den nederste kurv, og lav placering, som gør det muligt at udnytte de vipbare hylder og få bedre plads i højden og undgå kollision med tingene i den øvre kurv.

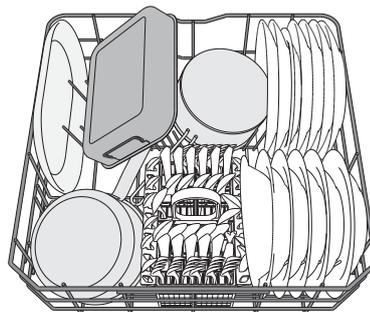
Den øverste kurv er udstyret med en højdejusteringsanordning (se figuren), der blot løftes op ved at holde i kurvens sider, så snart kurven hænger stabilt i den øverste position.

Tryk på grebene (A) på kurvens sider og flyt kurven nedad for at flytte den tilbage til den nederste position.

Vi anbefaler kraftigt, at du ikke ændrer kurvens indstillinger, mens der står service i den. Kurven må ALDRIG kun løftes eller sænkes i den ene side.

Nederste kurv

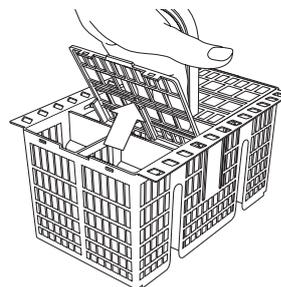
Til gryder, tallerkener, salatskåle, bestik osv. Store tallerkener og låg bør placeres i siderne for at undgå, at spulearmen støder imod dem.



(eksempel på placering af service i den nederste kurv)

Bestikkurv

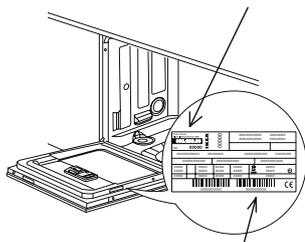
Kurven har et gitter i toppen, så bestikket kan placeres mere optimalt. Bestikkurven skal altid anbringes ved forsiden af den nederste kurv. **Knive og andre skarpe genstande skal placeres med spidserne nedad eller lægges vandret i holderne, der kan vippe op, i den øverste kurv.**



Når du kontakter vores serviceudbyder, bedes du angive koderne på dit produkts identifikationsskilt. Modelinformation kan indhentes ved hjælp af den anførte QR-kode på energimærkatet.

Mærkatet indeholder også modelidentifikatoren, som kan anvendes til at indhente oplysninger på databaseportalen <https://eprel.ec.europa.eu>.

På typepladen har artikelnummeret 8 cifre



På typepladen har serienummeret 12 cifre

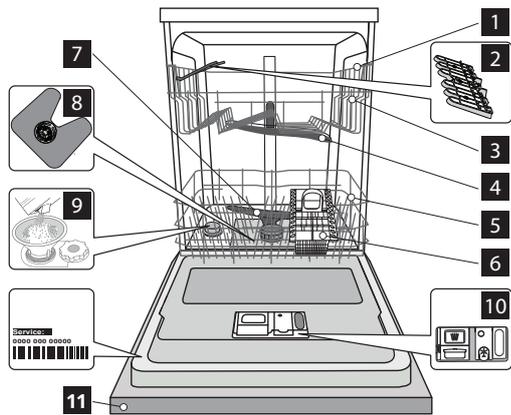
Fejlfindingsoversigt

Tjek kapitlet "Fejlfindingsoversigt..." hvis der opstår et problem. Kapitlet findes i den fulde version af Brugsvejledningen, som står til rådighed på: www.ikea.com.

Tekniske specifikationer

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Mærke	Model	Antal kuverter	Spænding (V) Frekvens (Hz)	Energi-effektivitetsklasse	Energiforbrug (kwh/100 cyklusser)	Vand- forbrug (l/program)	Rengøring / Tørring ydeevne klasse	Vandforsyningstryk (Bar) max, min	Strømforgbrug i		Støjniveau (dB)A	Støjklasse
								Udskudt start (W)	Standby-tilstand (W)			

Descripción del producto



- 1 Cesta superior
- 2 Sujeciones plegables
- 3 Ajustador de altura de la bandeja superior
- 4 Brazo aspersor superior
- 5 Cesto inferior
- 6 Canastillo para cuchillería
- 7 Brazo aspersor inferior
- 8 Cuerpo de filtrado
- 9 Depósito de sal
- 10 Dispensadores de detergente y abrillantador
- 11 Panel de control

Primer uso

Consejo respecto al primer uso

Antes de la instalación y el primer uso del aparato, lea atentamente las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" e "INSTRUCCIONES DE MONTAJE" disponibles en la bolsa de documentación del producto. No olvide retirar todas las piezas de protección para el transporte del lavavajillas.

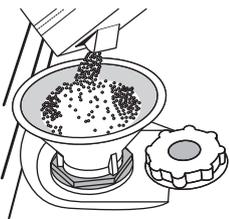
Llenado del depósito de sal

El uso de sal evita la formación de INCRUSTACIONES DE CAL en la vajilla y en los componentes funcionales de la máquina.

- Es obligatorio que **EL DEPÓSITO DE SAL NO ESTÉ NUNCA VACÍO.**

- Es importante ajustar la dureza del agua.

El depósito de sal se ubica en la parte inferior del lavavajillas (consulte la DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO) y debe llenarse cuando el indicador de RECARGA DE SAL del panel de control se encienda.



1. Retire la bandeja inferior y desenrosque el tapón del depósito (hacia la izquierda).
2. Coloque el embudo (véase la figura) y llene el depósito de sal hasta el borde (aproximadamente 1 kg); puede derramarse un poco de agua.
3. **Solo para el primer uso: llene el depósito de sal con agua.**
4. Retire el embudo y limpie cualquier residuo de sal del orificio.

Asegúrese de que el tapón esté bien cerrado, de modo que el detergente no pueda entrar en el depósito durante el programa de lavado (esto podría estropear irremisiblemente el ablandador del agua).

Cuando haya completado este procedimiento, ejecute un programa sin carga.

Utilice solamente sal fabricada específicamente para lavavajillas. Si el depósito de sal no se llena, el ablandador del agua y la resistencia pueden sufrir daños como resultado de la acumulación de incrustaciones de cal. Se recomienda utilizar sal con cualquier tipo de detergente para lavavajillas. Siempre que necesite añadir sal, es obligatorio completar el procedimiento antes del inicio del ciclo de lavado para evitar la corrosión.

Ajuste de la dureza del agua

Para que el ablandador del agua funcione a la perfección, es esencial que la configuración de la dureza del agua se base en la dureza real del agua de su casa. Su suministrador de agua local le puede proporcionar esta información. La fábrica ajusta el valor predeterminado de dureza del agua.

- Encienda el aparato pulsando el botón Encendido/Apagado.
- Apague el aparato pulsando el botón Encendido/Apagado.
- Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos hasta que oiga una señal acústica.
- Encienda el aparato pulsando rápidamente el botón ON/OFF.
- Tanto el número del nivel de la selección actual como el indicador luminoso de la sal parpadean
- Pulse el botón para seleccionar el nivel de dureza deseado (consulte la TABLA DE DUREZA DEL AGUA).
- Apague el aparato pulsando el botón Encendido/Apagado. ¡Configuración finalizada!

Tabla de dureza del agua

Nivel		°dH Niveles Alemanes	°fH Niveles Franceses	°Clark Niveles Ingleses
1	Blanda	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Media	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Normal	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Muy dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Sistema de ablandamiento de agua

El ablandador del agua reduce automáticamente la dureza del agua, evitando así la acumulación de incrustaciones en el calentador y permitiendo también una mayor eficiencia del lavado. Este sistema se regenera con sal, por lo que es necesario rellenar el depósito de sal cuando está vacío. La frecuencia de la regeneración depende de la configuración del nivel de dureza del agua - la regeneración tiene lugar una vez cada 5 ciclos Eco con el nivel de dureza del agua establecido en 3. El proceso de regeneración comienza en el aclarado final y termina en la fase de secado, antes de que termine el ciclo.

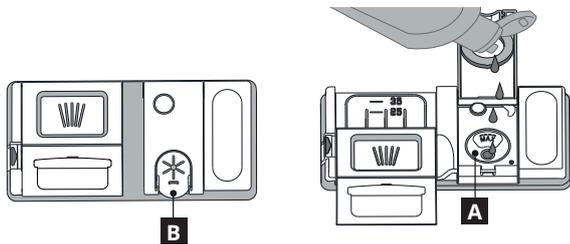
* Una sola regeneración consume: ~3,5 l de agua;

* Añade hasta 5 minutos adicionales al ciclo;

* Consume menos de 0.005 kWh de energía.

Llenado del dispensador del abrillantador

El abrillantador facilita el SECADO de la vajilla. El dispensador de abrillantador A se debe recargar cuando el indicador luminoso de RECARGA DE ABRILLANTADOR del panel de control se encienda.



1. Abra el dispensador **B** pulsando y subiendo la lengüeta de la cubierta.
2. Introduzca el abrillantador con cuidado como máximo hasta la última marca (110 ml) de referencia del depósito, evitando que se derrame. Si se derrama, limpie el derrame inmediatamente con un paño seco.
3. Pulse la cubierta hacia abajo hasta que oiga un «clic» para cerrarla.

NUNCA eche el abrillantador directamente en la cuba.

Ajuste de la dosis de abrillantador

Si los resultados del secado no le satisfacen totalmente, puede ajustar la cantidad de abrillantador utilizada.

- Encienda el lavavajillas con el botón Encendido/Apagado.
- Apáguelo con el botón Encendido/Apagado.
- Pulse el botón tres veces: oirá un pitido.
- Enciéndalo con el botón Encendido/Apagado.
- Tanto el número del nivel de la selección actual como el indicador luminoso del abrillantador parpadean.
- Pulse el botón para seleccionar el nivel del abrillantador y la cantidad que se tenga que suministrar.
- Apáguelo con el botón Encendido/Apagado.

¡Configuración finalizada!

Si se selecciona el nivel de abrillantador CERO (ECO), no se suministrará abrillantador. El indicador luminoso de ABRILLANTADOR BAJO no se encenderá si el abrillantador se termina. Se pueden configurar 5 niveles como máximo según el modelo de lavavajillas. Los ajustes de fábrica son específicos para el modelo, siga las instrucciones anteriores para

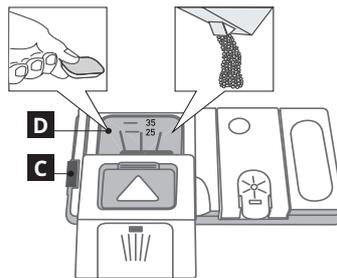
comprobar esto en su máquina.

- Si ve manchas azuladas en la vajilla, seleccione un número bajo (1-2).
- Si hay gotas de agua o incrustaciones de cal en la vajilla, seleccione un número alto (3-4).

Llene el dispensador de detergente

El uso de detergente no diseñado para lavavajillas puede provocar fallos de funcionamiento o daños en el aparato.

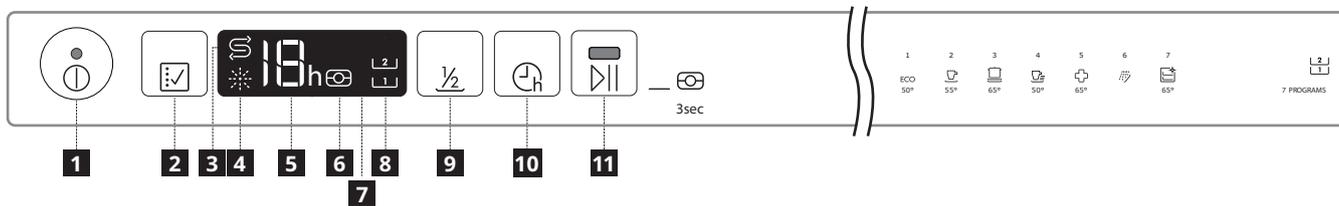
Para abrir el dispensador de detergente pulse el botón C. Introduzca el detergente solo en el dispensador D seco. Coloque la cantidad de detergente para el prelavado directamente dentro de la cuba.



1. Cuando dosifique el detergente, consulte la información mencionada anteriormente para añadir la cantidad correcta. Dentro del dispensador **D** hay indicaciones sobre la dosificación del detergente.
2. Retire los restos de detergente de los bordes del dispensador y cierre la tapa hasta oír un clic.
3. Cierre la cubierta del dispensador de detergente tirando de este hacia arriba hasta que el mecanismo de cierre quede fijado en su sitio.

El dispensador de detergente se abre automáticamente en el momento adecuado según el programa. Si se utilizan detergentes todo en uno, recomendamos usar el botón de PASTILLAS, ya que ajusta el programa de tal modo que siempre se consigan los mejores resultados de lavado y secado.

Panel de control



- 1** Botón de Encender-Apagar / Restablecer con indicador luminoso
- 2** Botón de selección de programa
- 3** Indicador luminoso de recarga de sal
- 4** Indicador luminoso de recarga de abrillantador
- 5** Indicador luminoso de número de programa e inicio diferido

- 6** Indicador luminoso de pastilla
- 7** Pantalla
- 8** Indicador luminoso de Carga media
- 9** Botón de Carga media
- 10** Botón de inicio diferido
- 11** Botón de INICIO/Pausa con indicador luminoso / Pastillas (Tab)

Funciones

NATURALDRY

El sistema de apertura de puerta NaturalDry es un sistema de secado por convección que abre la puerta automáticamente durante/ después de la fase de secado para garantizar un rendimiento excepcional y regular del secado. La puerta se abre a una temperatura segura para los muebles de cocina.

No saque la vajilla inmediatamente después de abrir la puerta; espere para que se seque bien.

La función no puede activarse para todos los programas, consulte la tabla de programas.

Como protección adicional contra el vapor, se incluye una lámina protectora especial en el lavavajillas. Para ver cómo montar la lámina protectora, consulte (INSTRUCCIONES DE MONTAJE).

La funcionalidad NaturalDry se puede desactivar de la siguiente manera:

1. Vaya al menú del software del lavavajillas manteniendo pulsado el botón  (6 seg).
2. Ha cambiado al Menú de control de NaturalDry; podría cambiar el estado de la funcionalidad NaturalDry manteniendo pulsado el botón .

E – activado **d** – desactivado

Para confirmar el cambio y salir del Menú de control, mantenga pulsado el botón  (3 s).

	Programar un inicio diferido
	Programar media función
	Programar la función Multi tab

	APERTURA DE LA PUERTA
Eco 50°	pasados 150 min
Lavado y secado convencionales 55°	fin del ciclo
Intensivo 65°	fin del ciclo
Lavado rápido 50°	N/A
Desinfección 65°	N/A
Prelavado	N/A
Self-Clean 65°	N/A

Las funciones se pueden seleccionar directamente pulsando el correspondiente botón (ver el PANEL DE CONTROL).

Si una función no es compatible con el programa seleccionado consulte la TABLA DE PROGRAMAS, el led correspondiente parpadea rápidamente 3 veces y suenan unos pitidos. La función no se habilitará.

Tabla de programas

Programa	Fase de secado	Natural Dry	Funciones disponibles (*)	Duración del programa de lavado (h:min)**)	Consumo de agua (litros/ciclo)	Consumo energético (kWh/ciclo)
1 Eco	ECO 50°	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Lavado y secado convencionales	 55°	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensivo	 65°	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Lavado rápido	 50°	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Desinfección	 65°	✓		1:40	11.5	1.30
6 Prelavado	 -	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Autolimpieza	 65°	-		0:50	8.0	0.80

Los datos del programa ECO se miden bajo condiciones de laboratorio de conformidad con la Norma europea EN 60436:2019.

Nota para laboratorios de prueba: Para obtener información sobre las condiciones de la prueba EN comparativa, envíe un correo electrónico a la siguiente dirección: dw_test_support@whirlpool.com

No es necesario ningún tratamiento previo de la vajilla antes de ninguno de los programas.

*) No todas las opciones se pueden utilizar simultáneamente.

***) Los valores indicados para los programas distintos al programa Eco son indicativos. El tiempo real puede variar dependiendo de muchos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, la colocación de la carga, las opciones adicionales seleccionadas y la calibración del sensor.

1. **ECO:** El programa Eco es adecuado para lavar utensilios con suciedad normal, para este uso es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua, y se utiliza para valorar el cumplimiento con la legislación de Ecodiseño de la UE.
2. **LAVADO Y SECADO CONVENCIONALES:** Suciedad mixta. Para vajilla con suciedad normal con residuos de comida secos.
3. **INTENSIVO -** Programa recomendado para vajilla muy sucia, en especial para ollas o sartenes (no se debe utilizar para artículos delicados).

4. **LAVADO RÁPIDO** - Programa para cantidades limitadas de vajilla con suciedad normal. Garantiza un lavado óptimo en poco tiempo.
5. **DESINFECCIÓN:** Vajilla con suciedad normal o muy sucia, con acción antibacteriana suplementaria. Puede utilizarse para realizar el mantenimiento del lavavajillas.
6. **PRELAVADO:** Se utiliza para remojar la vajilla que planea lavar más tarde. Con este programa no se debe utilizar detergente.
7. **SELF-CLEAN** - Programa para realizar el mantenimiento del lavavajillas. Solo debe llevarse a cabo cuando el lavavajillas esté VACÍO usando detergentes específicos diseñados para el mantenimiento de lavavajillas.

Modificación de un programa en curso

Si se ha equivocado al seleccionar el programa, se puede cambiar, siempre que acabe de empezar: abra la puerta, mantenga pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO; la máquina se apagará. Vuelva a encender la máquina con el botón ENCENDIDO/APAGADO y seleccione el nuevo ciclo de lavado y cualquier opción que se desee; Inicie el ciclo de lavado pulsando el botón INICIO/Pausa y cerrando la puerta en un plazo de 4 seg. Si tarda más de 4 segundos, el aparato se detiene automáticamente y debe volver a ponerlo en marcha repitiendo la última operación.

Añadir más vajilla

Sin apagar la máquina, abra la puerta (el led INICIO/Pausa empieza a parpadear) (**¡Cuidado con el vapor CALIENTE!**) y ponga la vajilla dentro del lavavajillas. Pulse el botón INICIO/Pausa y cierre la puerta en un plazo de 4 seg; el ciclo se reanuda desde el punto en el cual se interrumpió.

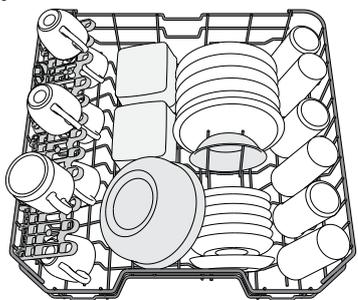
Interrupciones accidentales

Si se abre la puerta durante el ciclo de lavado o si hay un corte de corriente, el ciclo se pausa. Pulse el botón INICIO/Pausa y cierre la puerta en un plazo de 4 seg; el ciclo se reanuda desde el punto en el cual se interrumpió.

Llenado del lavavajillas

Cesta superior

Cargue la vajilla delicada y ligera: vasos, tazas, platos, ensaladeras bajas.

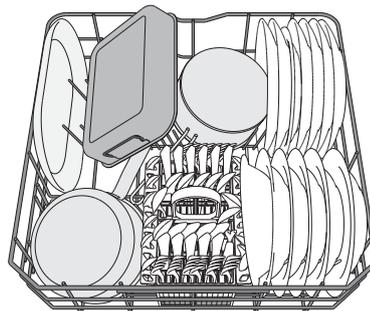


(ejemplo de carga para la bandeja superior)

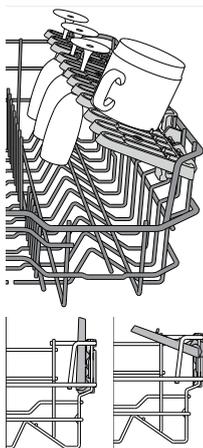
A de los laterales de la bandeja y mueva el cesto hacia abajo. **Le recomendamos encarecidamente que no ajuste la altura de la bandeja cuando esté cargada. NUNCA suba o baje la cesta solo por un lado.**

Cesto inferior

Para ollas, tapas, platos, ensaladeras, cubiertos, etc. Los platos grandes y las tapas deberían colocarse en los lados para evitar interferencias con el brazo aspersor.



(ejemplo de carga para la bandeja inferior)



Sujeciones plegables con posición ajustable

Las sujeciones plegables laterales pueden plegarse o desplegarse para optimizar la disposición de la vajilla dentro del estante.

Las copas quedan bien aseguradas en las sujeciones plegables insertando el tallo de cada copa en las ranuras correspondientes.

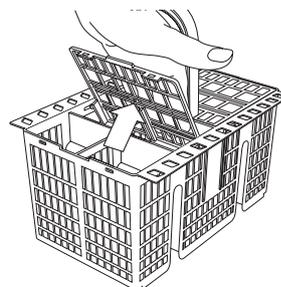
Dependiendo del modelo:

- para desplegar las sujeciones, deslícelas hacia arriba y gírelas o suéltelas de los cierres y tire de ellas hacia abajo.
- para plegar las sujeciones, gírelas y deslícelas hacia abajo o tire de ellas hacia arriba y fíjelas en los cierres.

Canastillo para cuchillería

La cesta está equipada con rejillas superiores para facilitar la colocación de la cuchillería. El canastillo para cuchillería solo se tiene que colocar en la parte delantera de la bandeja inferior.

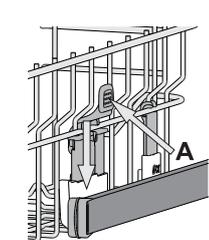
Los cuchillos y otros utensilios con bordes afilados deben colocarse en el canastillo para la cuchillería con las puntas hacia abajo o se deben colocar horizontalmente en los compartimentos desplegables de la bandeja superior.



Cuando se ponga en contacto con nuestro Proveedor de servicio, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

La información del modelo puede consultarse a través del código QR de la etiqueta energética.

La etiqueta incluye también el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de la base de datos <https://eprel.ec.europa.eu>.



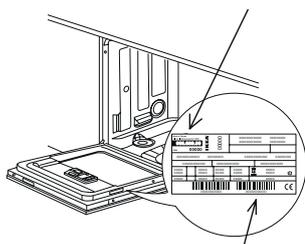
Ajuste de la altura de la bandeja superior

La altura de la bandeja superior se puede ajustar: posición alta para colocar vajilla voluminosa en la cesta inferior y posición baja para aprovechar al máximo los soportes desplegables creando más espacio hacia arriba y evitando que colisionen con los artículos cargados en la bandeja inferior.

La bandeja superior está equipada con un **Ajustador de altura de la bandeja superior** (véase la figura), sin presionar las palancas, levántelo simplemente sujetando los laterales de la bandeja, en cuanto la bandeja esté estable en su posición superior.

Para restablecerla en la posición inferior, presione las palancas

En la placa de características el número de artículo tiene 8 dígitos



En la placa de características el número de serie tiene 12 dígitos

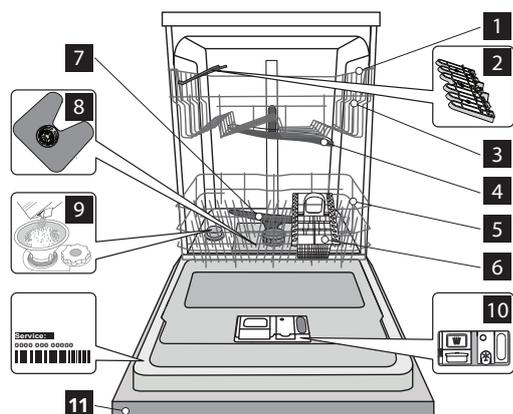
Qué hacer si...

Si tiene algún problema con su aparato, consulte el capítulo "Qué hacer si..." en la versión completa del Manual del Usuario disponible en: www.ikea.com.

Datos técnicos

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marca	Modelo	Número de servicios	Frecuencia (Hz) de voltaje (V)	Clase de rendimiento energético	Consumo energético (kWh/100 ciclos)	Consumo de agua (l/ciclo)	Clase de rendimiento de Limpieza/ Secado	Presión de suministro de agua (Bar) máx., mín.	Consumo energético en		Nivel de ruido (dBA)	Clase de ruido
									Inicio diferido (W)	Modo en espera (W)		

Toote kirjeldus



- 1 Ülemine rest
- 2 Kokkukäivad labad
- 3 Ülemise resti kõrguse regulaator
- 4 Ülemine pihustihoop
- 5 Alumine rest
- 6 Söögiriistade korv
- 7 Alumine pihustihoop
- 8 Filtrikoost
- 9 Soolanõu
- 10 Pesu- ja loputusvahendi dosaatorid
- 11 Juhtpaneel

Esmakordne kasutamine

Soovitused esmaseks kasutuseks

Enne seadme paigaldamist ja esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi toote juhendite kotis olevad juhendid „OHUTUS ja GARANTII” ning „KOKKUMONTEERIMISE JUHEND”. Ärge unustage eemaldada nõudepesumasinas kõiki transpordi kaitseosi.

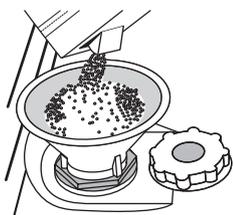
Soolanõu täitmine

Soola kasutamine hoiab ära KATLAKIVI kogunemise nõudele ja masina funktsionaalsetele osadele.

• SOOLANÕU EI TOHI KUNAGI OLLA TÜHI.

- Vee kareduse määramine on tähtis.

Soolanõu asub nõudepesumasina allosas (vt TOOTEKIRJELDUS) ja seda tuleb täita, kui juhtpaneelil põleb SOOLA LISAMISE indikaatorituli .



1. Eemaldage alumine rest ja keerake nõu kork lahti (vastupäeva).
2. Paigaldage lehter (vt joonist) ja täitke soolanõu servani (umbes 1 kg); seejuures võib nõust väljuda vett.
3. **Kui te teete seda esimest korda: täitke soolanõu veega.**
4. Eemaldage lehter ja pühkige avalt soolajäägid.

Keerake kork kõvasti kinni, nii et pesuprogrammide ajal ei pääseks soolanõusse pesuvahendit (see võib veepihendamajat tõsiselt kahjustada).

Kohe pärast seda protseduuri käivitage suvaline pesuprogramm ilma nõusid masinasse panemata.

Kasutage ainult spetsiaalselt nõudepesumasinatele mõeldud soola. Kui soolanõu ei ole täidetud, võib katlakivi kogunemine kahjustada veepihendamajat ja kütteelementi. Soola on soovitatav kasutada igat tüüpi nõudepesumasina pesuainega.

Kui on vaja soola lisada, tuleb seda roostetamise ärahoidmiseks teha enne pesutsükli alustamist.

Vee kareduse määramine

Et veepihendamaja saaks ideaalselt töötada, peab vee karedus olema määratud vastavalt vee reaalsele karedusele teie kodus. Seda teavet saate oma vee-ettevõttelt. Vee kareduse vaikeväärtuse määrab tehas.

- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.
- Hoidke nuppu  5 sekundit all, kuni kuulete piiksi.
- Lülitage seade sisse, vajutades kiiresti ON/OFF nuppu.

- Praeguse valikutaseme number ja soola indikaatorituli hakkavad vilkuma.
- Soovitud vee karedustaseme valimiseks vajutage nuppu  (vt VEE KAREDUSE TABEL).
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja. Vee karedus on määratud!

Vee kareduse tabel

Tase		°dH Saksa kraadid	°fH Prantsuse kraadid	°Clark Inglise kraadid
1	Pehme	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Keskmine	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Keskmine	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kare	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Väga kare	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Veepihendamussüsteem

Veepihendamaja vähendab automaatselt vee karedust, vältides seega katlakivi kogunemist kütteelele, aidates kaasa ka paremale puhastamise efektiivsusele. See süsteem taastab ennast soola abil, seega tuleb soolanõu tühjenemise korral uuesti soolaga täita. Regeneerimissagedus oleneb vee karedusastme seadest – regeneerimine toimub iga 5 ökotsükli tagant, kui vee karedusastmeks on määratud 3. Taastusprotsess algab viimase loputuse ajal ja lõppeb kuivatuse ajal enne tsükli lõppu.

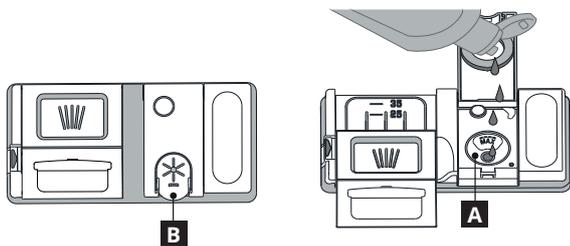
* Ühekordne regeneerimine kulutab: ~ kulutab 3,5 l vett;

* Tsüklile kulub kuni 5 lisaminutit;

* kulutab vähem kui 0,005 kWh energiat.

Loputusvahendi dosaatori täitmine

Loputusvahend muudab nõude KUIVATAMISE lihtsamaks. Loputusvahendi dosaator A vajab täitmist, kui juhtpaneelil põleb LOPUTUSVAHENDI LISAMISE indikaatortuli .



1. Dosaatori **B** avamiseks vajutage kaanel olevat sakkii ja tõmmake seda üles.
2. Valage dosaatorisse ettevaatlikult loputusvahendit, kuni selle tase jõuab maksimumtasel (110 ml) näitava sälguni täiteaval - vältige loputusvahendi mahavoolamist. Kui see juhtub, kuivatage maha voolanud vahend kohe kuiva lapiga.
3. Vajutage kaant, kuni see klõpsuga sulgub.

ÄRGE valage loputusvahendit otse pesukambrisse.

Loputusvahendi koguse reguleerimine

Kui te ei ole kuivatamise tulemustega täielikult rahul, saate kasutatava loputusvahendi kogust reguleerida.

- Lülitage nõudepesumasin SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.
- Vajutage kolm korda nuppu  - kostab piiks.
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Valitud taseme number ja loputusvahendi lisamise indikaatortuli vilguvad.
- Loputusvahendi koguse valimiseks vajutage nuppu .
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.

Vee karedus on määratud!

Kui loputusvahendi tasemeks on määratud NULL (ÕKO), siis loputusvahendit ei kasutata. Kui loputusvahend saab otsa, ei sütti LOPUTUSVAHENDI LÕPPEMISE indikaatortuli. Olenevalt nõudepesumasina mudelist saab valida kuni viie taseme vahel. Tehasesäte on mudelispetsiifiline, järgige ülalpool toodud juhiseid, et seda oma masinal kontrollida.

- Kui nõudel esineb sinakaid jälgi, määrake madalam tase (1-2).
- Kui nõudel on veepiiskade või katlakivi jälgi, määrake kõrgem tase (3-4).

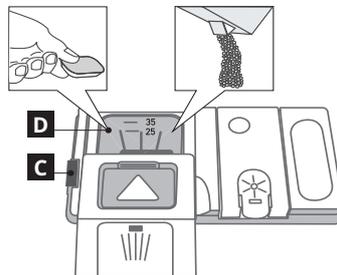
Pesuvahendi dosaatori täitmine

Pesuvahend, mis ei ole ette nähtud nõudepesumasinas kasutamiseks võib tekitada seadmes rikke või kahjustuse.

Pesuvahendi dosaatori avamiseks vajutage nuppu **C**.

Pange pesuvahend ainult kuiva dosaatorisse **D**.

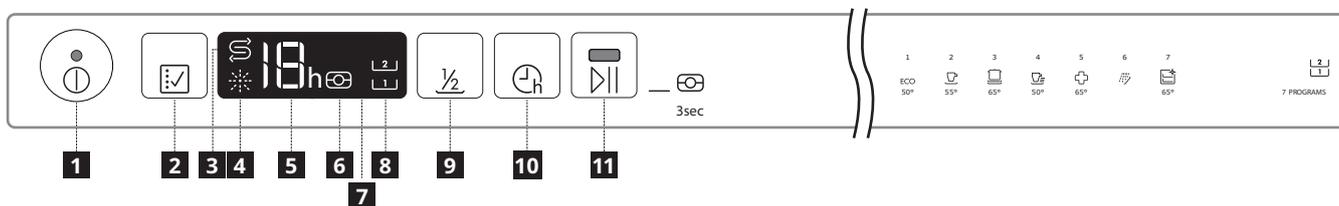
Asetage pesuaine kogus eelpesu otse vannis.



1. Pesuvahendi doseerimisel kasutage õige koguse määramiseks eelmainitud teavet. Dosaatori **D** sees on näidud, mis aitavad pesuvahendit õigesti doseerida.
2. Puhastage dosaatori servadelt pesuvahendi jäägid ja sulgege kaas (kostab klõpsatus).
3. Pesuvahendi dosaatori kaane sulgemiseks tõmmake seda ülespoole, kuni sulgemisseade on kindlalt oma kohal.

Pesuvahendi dosaator avaneb automaatselt, kui vastavas programmis on selleks õige hetk käes. Kõik-ühes-pesuvahendite kasutamisel soovitame kasutada nuppu TABLETT, sest see muudab programmi selliselt, et oleks tagatud parimad pesemis- ja kuivatamistulemused.

Juhtpaneel



1 Sisse-/väljalülitus-/lähtestusnupp koos indikaatortulega

2 Programminupp

3 Soola lisamise vajaduse indikaatortuli

4 Loputusvahendi lisamise vajaduse indikaatortuli

5 Programmi number ja viiteaja indikaator

6 Tableti indikaatortuli

7 Ekraan

8 Poole koguse indikaatortuli

9 Poole koguse nupp

10 Viitstardi nupp

11 START-/pausinupp koos indikaatortulega / tablett

Funktsioonid

NATURAL DRY

Ukseavamisüsteem NaturalDry on konvektsioonkuivatussüsteem, mis avab automaatselt ukse kuivatusfaasi ajal/järel, et tagada alati tõhus kuivatamine. Uks avaneb, kui temperatuur ei ohusta enam teie köögimööblit.

Ärge võtke nõusid välja kohe pärast ukse avanemist, vaid oodake pisut, et nõud saaksid korralikult kuivada.

Funktsiooni ei saa aktiveerida kõigi programmidega, vaadake lähemalt programmitabelist.

Lisakaitseks auru eest on nõudepesumasinal lisatud spetsiaalselt loodud kaitsefoolium. Kaitsefooliumi paigaldusjuhiseid leiate MONTEERIMISJUHENDist.

Funktsiooni NaturalDry saab kasutaja järgmiselt inaktiveerida.

1. Minge nõudepesumasina tarkvaramenüüsse, hoides nuppu  6 sekundit all.
2. Avaneb NaturalDry juhtmenüü, kus saate NaturalDry olekut nupuga  järgmiselt muuta.

E – aktiveeritud **d** – inaktiveeritud

Muudatuse kinnitamiseks ja juhtmenüüst väljumiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.

	Viitkäivituse määramiseks
	Poolfunktsiooni seadistamiseks
	Funktsiooni Multi tab seadistamiseks

	UKSE AVAMINE
Ökonoomne 50°	150 min pärast
Tavaline pesu ja kuivatus 55°	tsükli lõpus
Intensiivrežiim 65°	tsükli lõpus
Kiirpesu 50°	N/A
Antibakteriaalne režiim 65°	N/A
Eelpesu	N/A
Isepuhastus 65°	N/A

Funktsioone saab valida otse, vajutades vastavat nuppu nupp (vt JUHTPANEEL)

Kui funktsioon ei ole konkreetse programmi puhul saadaval (vt PROGRAMMIDE TABELIT), vilgub vastav LED-tuli kiiresti kolm korda ja kostavad helisignaali. Funktsiooni ei käivitata.

Programmitabel

Programm		Kuivatusfaas	NaturalDry	Saadaval funktsioonid (*)	Pesuprogrammi kestus (h:min)**	Veekulu (liitrit/ tsükkel)	Energiaatarve (kWh/ tsükkel)
1 Eco (säätsurežiim)	ECO	50°	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Conventional (Tavapesu) pesu ja kuivatus		55°	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive (Intensiivne)		65°	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash (Kiirpesu)		50°	—	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing (desinfitseerimine)		65°	✓		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash (eelpesu)		—	—	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean (Isepuhastus)		65°	—		0:50	8.0	0.80

Ökoprogrammi andmed on mõõdetud laboratoorses tingimustes vastavalt Euroopa standardile EN 60436:2019.

Märkus katselaboritele. Teavet võrdlevate EN-katsetingimuste kohta küsige meiliaadressil: dw_test_support@whirlpool.com

Nõude eeltöötlus ei ole ühegi programmi kasutamise eelselt vajalik.

*) Kõiki valikuid korraga kasutada ei saa.

**) Muude programmide väärtused peale ökoprogrammi omade on ainult näitlikud. Tegelik aeg võib varieeruda olenevalt paljudest teguritest, nagu näiteks sissevõetava vee temperatuur ja rõhk, toatemperatuur, pesuvahendi kogus, pestavate nõude hulk ja tüüp, nõude paigutus, lisavalikud ja anduri kalibreering.

1. **ÖKO** – ökoprogramm sobib keskmiselt määratud nõude pesemiseks. See on sellise kasutuse korral kombineeritud energia- ja veesäästu seisukohalt kõige tõhusam programm, mida kasutatakse EL-i ökodisaini seadusandlusega vastavuse hindamiseks.
2. **TAVALINE PESU JA KUIVATUS** – Erinev määrumisaste. Keskmiselt määratud nõud, millel on kuivanud toidujääke.
3. **INTENSIIVNE** – tugevalt määratud nõude pesemiseks soovitatav programm. Eriti sobiv pannide ja pottide pesemiseks (ärge kasutage õrnade nõude jaoks).
4. **FAST WASH** -(kiirpesu) Programm piiratud koguse normaalselt määratud lauanõude pesuks. Tagab optimaalse puhastuse lühema aja jooksul.

5. **ANTIBAKTERIAALNE REŽIIM** – mõeldud või tugevalt määrdunud nõude pesuprogramm koos täiendava antibakteriaalse pesuga. Saab kasutada nõudepesumasina hoolduseks.
6. **EELPESU** – kasutatakse nõude värskendamiseks, et neid hiljem pesta. Selle programmiga pesuvahendit ei kasutata.
7. **ISEPUHASTUS** – programm nõudepesumasina hooldamiseks, mida tohib kasutada ainult TÜHJA nõudepesumasina korral, kasutades nõudepesumasina hooldamiseks mõeldud spetsiaalseid puhastusvahendeid.

Töötava programmi muutmine

Kui valisite vale programmi, saab seda kohe programmi alguses veel muuta: avage uks, vajutage ja hoidke all nuppu SISSE/VÄLJA ning masin lülitub välja. Lülitage masin SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nuppu vajutades taas sisse ja valige uus pesutsüklil ning võimalikud lisavalikud; käivitage pesutsüklil, vajutades nuppu START/PAUS ja sulgedes 4 sekundi jooksul ukse.

Kui kulub rohkem kui 4 sekundit, peatub seade automaatselt ja peate seadme uuesti käivitama, korrates viimast toimingut.

Nõude lisamine

Avage uks masinat välja lülitamata (START/Pause LED hakkab vilkuma) (**ettevaatust, KUUM aur!**) ja pange masinasse nõusid juurde. Vajutage nuppu START/PAUS ja sulgege uks 4 sekundi jooksul, tsüklil jätkub kohast, kus see katkestati.

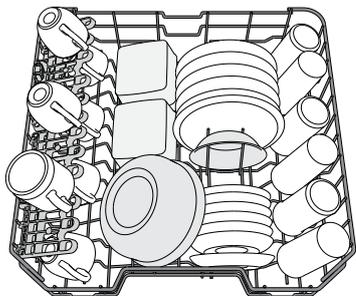
Ootamatud katkestused

Kui pesutsükli ajal masina uks avatakse või tekib voolukatkestus, siis tsüklil peatub. Vajutage nuppu START/PAUS ja sulgege uks 4 sekundi jooksul, tsüklil jätkub kohast, kus see katkestati.

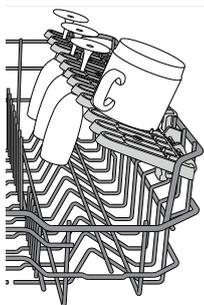
Restide täitmine

Ülemine rest

Siia paigutage õrnemad ja kergemad nõud: klaasid, tassid, alustassid, madalad salatikausid.



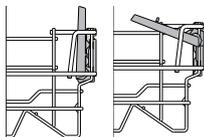
(ülemise resti laadimisnäidis)



Reguleeritava asendiga kokkukäivad labad

Külgmised kokkuklapitavad klapiid saab kokku voltida või lahti keerata, et optimeerida nõude paigutust riiulil. Veiniklaasid saab turvaliselt kokkukäivate labade vahele paigutada, seades klaasi jala vastavasse pilusse. Sõltuvalt mudelist:

- laba lahtitegemiseks tuleb seda üles lükata ja pöörata, et see klambrite küljest vabastada, ning seejärel alla tõmmata.
- laba kokkupanemiseks tuleb seda pöörata ja alla lükata või üles tõmmata, et see klambrite külge kinnitada.



Ülemise resti kõrguse reguleerimine

Ülemise resti kõrgust saab reguleerida: kui see paigutada kõrgemale, mahuvad alumisele restile suuremad nõud, kui see aga seada madalamale, saab paremini ära kasutada ülemise resti tugesid, luues üles rohkem ruumi ja vältides kokkupuudet alumisel restil asuvate nõudega.

Ülemisel restil on **kõrguse regulaator**

(vt joonis), tõstke resti hoobasid vajutamata külgedest kinni hooides ülespoole, kuni see on stabiilselt ülemises asendis.

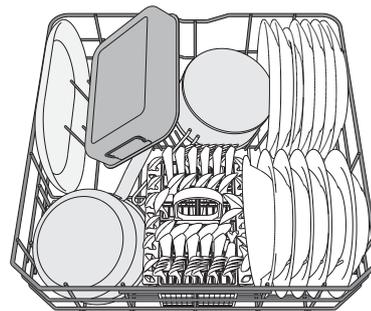
Tagasi alumisse positsiooni paigutamiseks vajutage hoobasid A resti äärtel ja liigutage korvi allapoole.

On äärmiselt soovitatav mitte muuta resti kõrgust siis, kui

see on nõusid täis. ÄRGE tõstke või langetage korvi ainult ühelt poolt.

Alumise rest

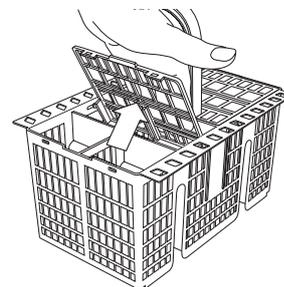
Pottidele, pannidele, taldrikutele, salatikaussidele, söögiriistadele jne. Ideaaljuhul tuleks taldrikud paigutada külgedele, et need ei puutuks kokku pihustihoovalga.



(alumise resti laadimisnäidis)

Söögiriistade korv

Korv on söögiriistade optimaalseks paigutamiseks varustatud katterestidega. Söögiriistade korvi tohib paigutada ainult alumise resti eesmisel ossa. **Noad ja muud teravad esemed tuleb söögiriistakorvi paigutada teradega allapoole või asetada need horisontaalselt ülemise resti ülestõstetavate tuge vahele.**

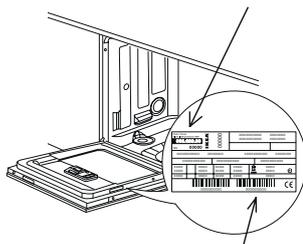


Kui pöördute meie teenusepakkuja poole, märkige palun oma toote identifitseerimismärgil toodud koodid.

Mudeliteavet on võimalik näha QR-koodi kasutades, mille leiata energiasildilt.

Silt sisaldab ka mudeli identifikaatorit, mida saab kasutada teabe saamiseks <https://eprel.ec.europa.eu> database portal.

Artiklinumber koosneb andmesildil 8 numbrist



Seerianumber koosneb andmesildil 12 numbrist

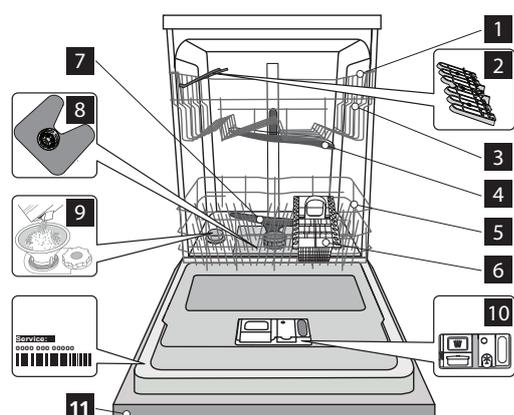
Mida teha, kui...

Kui teil tekib seadmega probleeme, vaadake peatükki „Mida teha, kui...“, mis asub kasutusjuhendi täisversiooni lk: www.ikea.com.

Tehnilised andmed

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Kauba- märk	Mudel	Paigutus- seadete arv	Pinge (V) Sagedus (Hz)	Energiak- lass	Energiatarve (kWh/100 tsükli)	Veekulu (l/ tsükkel)	Puhastamine / Kuivatamine jõudlusklass	Veevarustus- surve (baar) max, min	Voolutarve		Müra- tase (dB)A	Mürak- lass
									Vitkävitus (W)	Ooterežiim (W)		

Description de produit



- 1 Panier supérieur
- 2 Volets pliables
- 3 Bouton de réglage de la hauteur du panier supérieur
- 4 Bras d'aspersion supérieur
- 5 Panier inférieur
- 6 Panier à couvert
- 7 Bras d'aspersion inférieur
- 8 Ensemble filtre
- 9 Réservoir à sel
- 10 Distributeurs de détergent et liquide de rinçage
- 11 Panneau de commande

Première utilisation

Conseils au sujet de la première utilisation

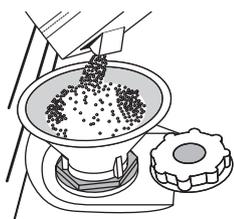
Avant l'installation et la première utilisation de l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes « SÉCURITÉ ET GARANTIE » et « INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE » disponible dans le sachet de documentation du produit. Rappelez-vous d'enlever toutes les pièces de protection pour le transport du lave-vaisselle.

Remplissage du réservoir à sel

L'utilisation de sel empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

- **LE RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE.**
- Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir DESCRIPTION DU PRODUIT) et il doit être rempli quand le voyant **REPLISSAGE DE SEL** sur le panneau de commande est allumé.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg) ; il est normal qu'un peu d'eau déborde.
3. **Seulement lors de la première opération : remplissez le réservoir de sel avec de l'eau.**
4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture.

Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Une fois cette opération complétée, lancez un programme sans charger le lave-vaisselle.

Utilisez seulement le sel spécialement conçu pour les lave-vaisselles. Si le contenant de sel n'est pas rempli, l'adoucisseur et l'élément chauffant peuvent être endommagés à cause de l'accumulation de calcaire. L'utilisation de sel est recommandée avec n'importe quel type de lessive pour lave-vaisselle.

Chaque fois que vous avez besoin d'ajouter du sel, il est obligatoire de terminer la procédure avant le début du cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion.

Réglage de la dureté de l'eau

Pour que l'adoucisseur d'eau fonctionne à la perfection, il est important de régler la dureté de l'eau aux conditions existantes dans votre résidence. Cette information peut être obtenue de votre fournisseur d'eau local. La dureté de l'eau est réglée par

défaut à la valeur d'usine.

- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Appuyez sur la touche pendant 5 secondes ; un signal sonore retentit.
- Allumer l'appareil en appuyant rapidement sur le bouton MARCHE/ARRÊT.
- Le numéro de niveau de sélection actuel et le témoin de sel clignotent tous les deux
- Appuyez sur la touche pour sélectionner le niveau de dureté souhaité (voir TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU).
- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT. Le réglage est terminé!

Niveau		°dH Degrés allemand	°fH Degrés français	°Clark Degrés anglais
1	Très douce	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Moyenne	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Douce	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dure	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Très dure	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Système d'adoucisseur d'eau

Un adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en évitant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure efficacité de nettoyage. Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide. La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération par défaut a lieu une fois tous les 5 cycles Éco avec un niveau de dureté de l'eau réglé à 3. Le processus de régénération débute lors du rinçage final et se termine en phase de séchage avant la fin du cycle.

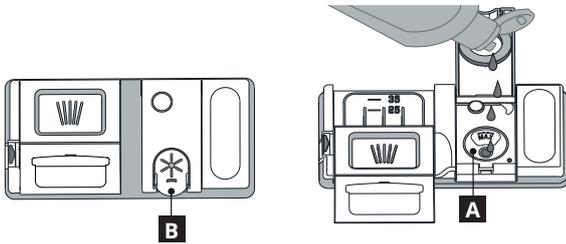
* Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;

* Elle prend 5 minutes de plus pour le cycle ;

* Elle consomme moins de 0,005kWh d'énergie.

Remplir le distributeur de liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de SÉCHER plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage A devrait être rempli lorsque le voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE est allumé sur le panneau de commande.



1. Ouvrez le distributeur **B** en appuyant et en tirant sur la languette sur le couvercle.
2. Versez doucement du liquide de rinçage jusqu'à la marque de référence (110 ml) du réservoir de remplissage - évitez les débordements. Si cela se produit, nettoyez les dégâts immédiatement avec un linge sec.
3. Appuyez sur le bouchon pour le fermer; un clic se fait entendre.

Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.

Ajuster le dosage du liquide de rinçage

Si vous n'êtes pas complètement satisfait avec le séchage, vous pouvez ajuster la quantité de liquide de rinçage utilisée.

- Allumez le lave-vaisselle en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT.
- Éteignez-le en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT.
- Appuyez sur la touche à trois reprises - vous entendrez un signal sonore.
- Allumez-le en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT.
- Le numéro du niveau de sélection actuelle et le voyant du niveau de liquide de rinçage clignotent.
- Appuyez sur la touche pour sélectionner la quantité de liquide de rinçage qui doit être utilisée.
- Éteignez-le en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT.

Le réglage est terminé!

Si le niveau de liquide de rinçage est à ZÉRO (ÉCO), il n'y aura pas de liquide de rinçage distribué. Le voyant LIQUIDE DE RINÇAGE BAS ne s'allumera pas s'il ne reste plus de liquide de rinçage. Un maximum de 5 niveaux peuvent être réglés selon le

modèle du lave-vaisselle. Les réglages d'usine sont spécifiques au modèle, merci de suivre les instructions ci-dessus pour vérifier ceux qui s'appliquent à votre machine.

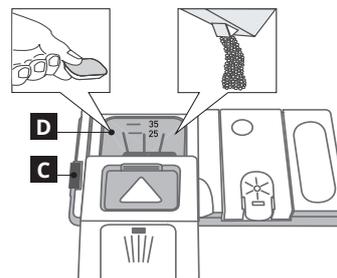
- Si vous observez des traces bleuâtres sur la vaisselle, placez sur un niveau plus bas (1-2).
- Si vous observez des gouttelettes d'eau ou des traces de calcaire sur la vaisselle, placez sur un niveau plus haut (3-4).

Remplir de distributeur de détergent

L'utilisation de détergent non conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer un dysfonctionnement ou un dommage à l'appareil.

Pour ouvrir le distributeur de détergent, appuyez sur le bouton **C**.

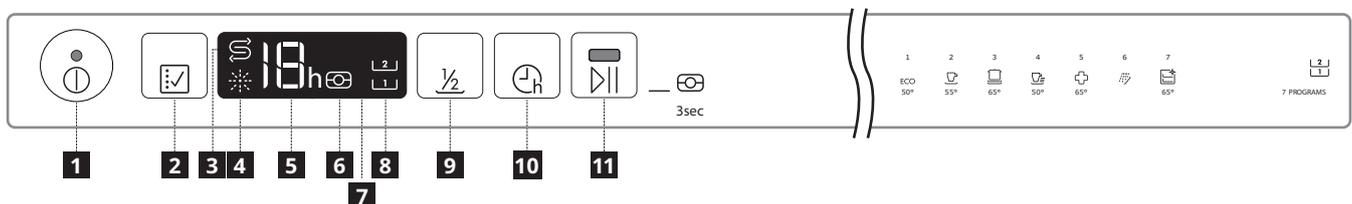
Insérez le détergent dans le distributeur sec **D** uniquement. Placez la quantité de détergent pour le pré-lavage directement dans la cuve.



1. Lorsque vous mesurez le détergent, reportez-vous à l'information mentionnée plus haut pour ajouter la bonne quantité. À l'intérieur du distributeur **D** se trouvent des indications pour aider au dosage de détergent.
2. Enlevez les résidus de détergent sur le bord des récipients avant de fermer le couvercle; un clic se fait entendre.
3. Fermez le couvercle du distributeur de détergent en le tirant vers le haut jusqu'à ce que le dispositif soit fermement en place.

Le distributeur de détergent s'ouvre automatiquement, au moment déterminé par le programme. Si vous utilisez un détergent « tout-en-un », nous vous conseillons d'utiliser la touche PASTILLE, elle ajuste le programme de façon à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et séchage.

Panneau de commande



- 1 Touche et voyant Marche-Arrêt/Réinitialisation
- 2 Bouton de sélection de programme
- 3 Témoin de remplissage de sel
- 4 Témoin de remplissage de liquide de rinçage
- 5 Voyant pour le numéro du programme et le temps restant

- 6 Voyant tablette
- 7 Écran
- 8 Témoin Demi-charge
- 9 Bouton Demi-charge
- 10 Bouton de démarrage différé
- 11 Bouton DÉPART/Pause avec témoin / Tablette

Fonctions

NATURALDRY

Le Système d'ouverture de porte NaturalDry est un système de séchage à convection qui ouvre automatiquement la porte pendant/après la phase de séchage pour assurer une performance de séchage exceptionnelle chaque jour. La porte s'ouvre à une température qui est sûre pour les meubles de votre cuisine. Ne sortez pas la vaisselle immédiatement après l'ouverture de la porte mais attendez pour permettre un séchage correct. La fonction ne peut pas être activée pour tous les programmes, consulter le tableau des programmes.

À titre de protection supplémentaire contre la vapeur, une feuille de protection spécifiquement conçue est ajoutée avec le lave-vaisselle. Pour voir comment monter la feuille de protection, consulter le (GUIDE D'INSTALLATION).

La fonctionnalité NaturalDry pourrait être désactivée par l'utilisateur comme suit :

1. Allez au menu de logiciel du lave-vaisselle en appuyant et en maintenant le bouton  (6 sec).
2. Vous passez au Menu de contrôle NaturalDry, vous pouvez changer d'état de la fonctionnalité NaturalDry en appuyant sur le bouton .

E - activé **d** - désactivé

Pour confirmer le changement et sortir du Menu Contrôle, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé (3 sec).

	Pour régler un départ différé
	Pour régler une demi-fonction
	Pour régler une fonction multiple

	OUVERTURE DE LA PORTE
ÉCO 50°	après 150 min
Lavage et séchage conventionnels 55°	fin de cycle
INTENSIF 65°	fin de cycle
Lavage rapide 50°	N/A
STÉRILISATION 65°	N/A
PRÉLAVAGE	N/A
Auto-nettoyage 65°	N/A

Les fonctions peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir PANNEAU DE COMMANDE).

Si une fonction n'est pas compatible avec le programme sélectionné voir TABLEAU DES PROGRAMMES, le voyant correspondant clignote 3 fois et un signal sonore se fait entendre. La fonction n'est pas activée.

Tableau des programmes

Programme		Séchage	Natural Dry	Fonctions disponibles (*)	Durée du programme de lavage (h:min)**)	Consommation d'eau (litres/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)
1 Éco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Lavage et séchage conventionnels	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensif	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Lavage rapide	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Stérilisation	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Prélavage	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Auto-nettoyage	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2019. Note pour les laboratoires d'essais : Pour obtenir des informations sur les conditions de tests comparatifs EN, merci d'envoyer un courriel à l'adresse suivante : dw_test_support@whirlpool.com

Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

*) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

***) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme éco sont fournies à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur.

1. **ECO** - Le programme Éco est adapté pour nettoyer de la vaisselle normalement sale, et pour cette utilisation, il est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau combinée, et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.
2. **LAVAGE ET SÉCHAGE CONVENTIONNELS** - Saleté mixte. Pour la vaisselle normalement sale avec des résidus de nourriture secs.
3. **INTENSIF** - Programme conseillé pour la vaisselle très sale, surtout les poêles et les casseroles (ne pas utiliser pour la vaisselle délicate).

Pour télécharger la version complète, rendez-vous sur le site www.ikea.com

4. **LAVAGE RAPIDE** - Programme pour peu de vaisselle normalement sale. Assure un nettoyage impeccable en très peu de temps.
5. **HYGIÈNE** - Programme pour vaisselle normalement ou très sale avec étape supplémentaire de lavage antibactérien. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.
6. **PRÉLAVAGE** - Utilisé pour rincer la vaisselle qui doit être lavée ultérieurement. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.
7. **AUTO-NETTOYAGE** - Programme à utiliser pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle, à réaliser uniquement lorsque le lave-vaisselle est VIDE en utilisant des détergents spécifiques conçus pour l'entretien du lave-vaisselle.

Modifier un programme en cours

Si vous avez sélectionné le mauvais programme, vous pouvez le changer si c'est fait au début du cycle : ouvrir la porte, appuyer sur le bouton « MARCHE/ARRÊT » et le maintenir enfoncé, la machine s'éteindra. Rallumez l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT et sélectionnez le nouveau cycle de lavage et les options désirées ; Lancez le cycle de lavage en appuyant sur le bouton « START/Pause » et en fermant la porte dans les 4 sec.

Si cela prend plus de 4 secondes, l'appareil fait automatiquement une pause et vous devez le redémarrer en répétant la dernière opération.

Ajouter de la vaisselle

Sans éteindre l'appareil, ouvrez la porte (le voyant DÉPART/PAUSE commence à clignoter) (**attention à la vapeur CHAUDE !**) et placez la vaisselle à l'intérieur du lave-vaisselle. Appuyer sur le bouton MARCHE/Pause et fermer la porte dans les 4 sec, le cycle reprendra à l'endroit où il a été interrompu.

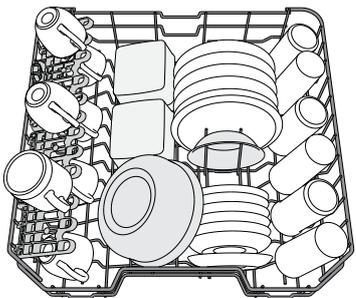
Interruptions imprévues

Si la porte est ouverte durant le cycle de lavage, ou s'il y a une panne de courant, le cycle s'interrompt. Appuyer sur le bouton MARCHE/Pause et fermer la porte dans les 4 sec, le cycle reprendra à l'endroit où il a été interrompu.

Chargement des paniers

Panier supérieur

Chargez la vaisselle délicate et légère : verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.

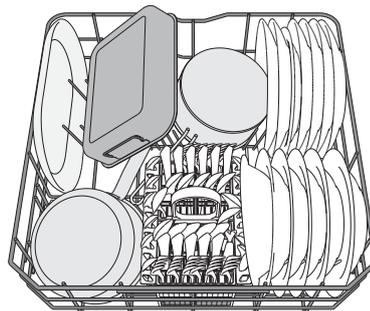


(exemple de chargement du panier supérieur)

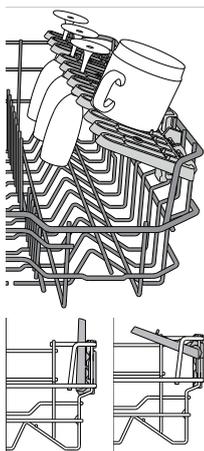
Nous vous conseillons fortement de ne pas ajuster la hauteur du panier lorsqu'il est chargé. Ne JAMAIS soulever ou abaisser un seul côté du panier.

Panier inférieur

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion.



(exemple de chargement du panier inférieur)



Volets pliables avec positions ajustables

Les volets pliables peuvent être placés à trois hauteurs différentes pour optimiser le rangement de la vaisselle sur le panier.

Les verres de vin peuvent être placés de façon sécuritaire dans les volets pliables en insérant le pied de chaque verre dans la fente correspondante.

Selon le modèle :

- pour déplier les volets, il est nécessaire de les coulisser vers le haut et de les tourner ou de les libérer des griffes et de les tirer vers le bas.
- pour replier les volets, il est nécessaire de les tourner et de les faire coulisser vers le bas ou de les tirer vers le haut et de fixer les pattes aux griffes.

Ajuster la hauteur du panier supérieur

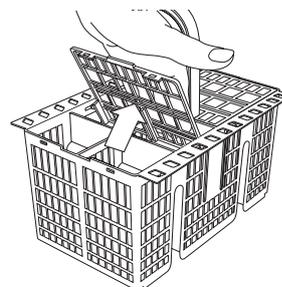
Vous pouvez ajuster la hauteur du panier supérieur : position élevée pour placer la vaisselle encombrante sur le panier inférieur, et la position basse pour profiter au maximum des supports rabattables et créant plus d'espace vers le haut et éviter les chocs avec les articles sur le panier inférieur.

Le panier supérieur comprend un **dispositif de réglage de la hauteur du panier supérieur** (voir figure), sans appuyer sur les leviers, simplement soulever en tenant le panier sur les côtés jusqu'à ce qu'il soit stable en position élevée.

Pour abaisser le panier, appuyez sur les leviers **A** sur les côtés du panier et déplacez-le vers le bas.

Panier à couvert

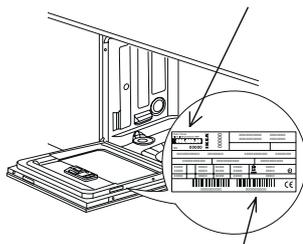
Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur. **Les couteaux et autres ustensiles avec des bords tranchants doivent être placés dans le panier à couvert avec la pointe vers le bas, ou placés à l'horizontal dans le compartiment rabattable sur le panier supérieur.**



Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail de la base de données sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.

Sur la plaque signalétique, le numéro de série est à 8 chiffres



Sur la plaque signalétique, le numéro de série est à 12 chiffres

Que faut-il faire si...

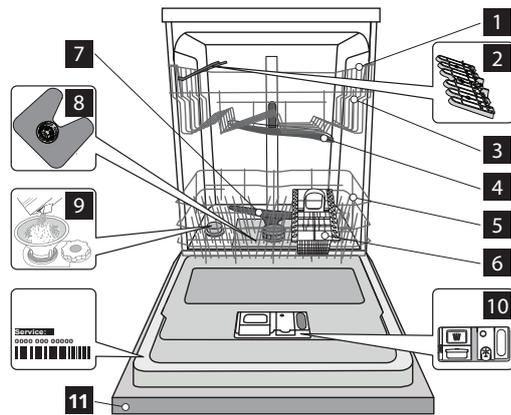
Si vous constatez un problème avec votre appareil, consultez le chapitre « Que faut-il faire si... » dans la version complète du Manuel de l'utilisateur disponible sur : www.ikea.com.

Caractéristiques techniques

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marque	Configura- tion	Réglage du nombre de places	Tension (V) Fréquence (Hz)	Classe de rende- ment énergé- tique	Consommation énergétique (kWh/100 cycles)	Consommation d'eau (l/ programme)	Classe de per- formances de nettoyage/ séchage	Pression d'alimentation en eau (Bar) max, min	Consommation électrique en		Niveau de bruit (dB)A	Classe de bruit
									Départ différé (W)	Mode veille (W)		



Tuotteen kuvaus



- 1 Yläkori
- 2 Taivutettavat läpät
- 3 Yläkorin korkeuden säätäjä
- 4 Ylempi suihkutinvarsi
- 5 Alakori
- 6 Ruokailuvälinekori
- 7 Alempi suihkutinvarsi
- 8 Sihtiryhmä
- 9 Suolasäiliö
- 10 Pesuaine- ja huuhtelukirkastelokerot
- 11 Käyttöpaneeli

Ensimmäinen käyttökerta

Ensimmäistä käyttökertaa koskevia neuvoja

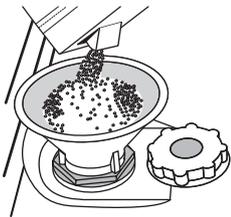
Ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttökertaa on tuotteen esitepussissa olevat "TURVALLISUUSOHJE" sekä "KOKOAMISOHJE" luettava huolellisesti. Muista poistaa kaikki kuljetusta varten tarkoitetut suojaosat astianpesukoneesta.

Suolasäiliön täyttäminen

Suolan käyttäminen estää KALKKEUTUMIEN syntymistä astioihin ja koneen toiminnan kannalta oleellisiin osiin.

- **SUOLASÄILIÖ EI SAA KOSKAAN OLLA TYHJÄ.**
- Veden kovuuden asettaminen on tärkeä seikka.

Suolasäiliö sijaitsee astianpesukoneen alaosassa (ks. TUOTTEEN KUVAUS) ja se tulee täyttää kun SUOLASÄILIÖN TÄYTÖN merkkivalo  käyttöpaneelissa palaa .



1. Poista alakori ja kierrä auki säiliön korkki (vastapäivään).
2. Laita suppilo (ks. kuva) paikalleen ja täytä suolasäiliö reunaan asti (noin 1 kg); vähäisen vesimäärän valuminen ulos ei ole epätavallista.
3. **Suorita seuraavat toimenpiteet vain ensimmäisellä kerralla: täytä suolasäiliö vedellä.**
4. Ota suppilo pois ja pyyhi aukolta kaikki suolajäänteet.

Varmista, että korkki on kierretty kiinni kunnolla, jotta säiliöön ei pääse pesuainetta pesuohjelman aikana (tämä seikka saattaisi vahingoittaa vedenpehmentintä korjaamattomalla tavalla). Käynnistä tämän prosessin loputtua ohjelma konetta täyttämättä.

Käytä ainoastaan erityisesti astianpesukoneille suunniteltua suolaa. Jos suolasäiliötä ei täytetä, saattaa seurauksena olla vedenpehmentimen ja lämmitysvastuksen vahingoittuminen kalkkikeräytymien vuoksi. Suolaa on käytettävä kaikentyyppisten astianpesukoneille tarkoitettujen pesuaineden kanssa. Aina kun suolaa on tarpeen lisätä, toimenpide on vietävä loppuun ennen pesujakson aloittamista korroosion estämiseksi.

Veden kovuuden asettaminen

Jotta vedenpehmentin pystyy toimimaan asianmukaisesti, on asetetun veden kovuuden vastattava asunnon veden todellista kovuutta. Tämä asia selviää paikalliselta vesilaitokselta. Tehdas asettaa oletusarvot veden kovuudelle.

- Laita laite päälle painamalla VIRTÄ-painiketta.
- Sammuta laite painamalla VIRTÄ-painiketta.
- Pidä painiketta painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes kuuluu äänimerkki.
- Laita laite päälle painamalla lyhyesti VIRTÄ-painiketta.
- Voimassa olevaa tasovalintaa kuvaava numero ja suolan merkkivalo vilkkuvat.
- Valitse haluttu kovuustaso painamalla painiketta (ks. VEDEN KOVUUSTAULUKKO).
- Sammuta laite painamalla VIRTÄ-painiketta. Asetus on suoritettu!

Veden kovuustaulukko				
	Taso	°dH Saksalaiset asteet	°fH Ranskalaiset asteet	°Clark Englantilaiset asteet
1	Pehmeä	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Keskikova	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Puolikova	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kovaksikeitetty	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Hyvin kova	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Vedenpehmentysjärjestelmä

Vedenpehmentin laskee veden kovuutta automaattisesti, minkä ansiosta se estää kalkkisaostumien syntymistä kuumentimeen sekä myös parantaa puhdistustehoa. Tämä järjestelmä regeneroituu suolaa käyttäen, minkä vuoksi suolasäiliö on täytettävä sen tyhjentyessä. Regenerointitiheys riippuu veden kovuustason asetuksesta – regenerointi tapahtuu joka 5:nnessä säästöjaksolla, kun veden kovuustasoksi on asetettu 3. Regeneroitumisprosessi käynnistyy loppuhuuhtelussa ja päättyy kuivausvaiheessa, ennen jakson loppumista.

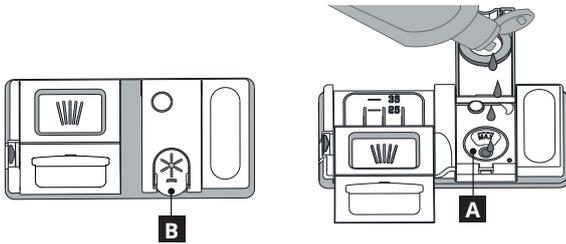
* Yksittäisessä regeneroitumisessa kuluu: ~3.5 litraa vettä

* Lisää jaksoon noin 5 minuuttia

* Prosessin energiankulutus on alle 0.005 kWh.

Huuhtelukirkastesäiliön täyttäminen

Huuhtelukirkaste helpottaa astioiden KUIVAAMISTA. Huuhtelukirkastesäiliö A on täytettävä kun HUUHTELUKIRKASTEEN TÄYTÖN merkkivalo  käyttöpaneelissa palaa.



1. Avaa säiliö **B** painamalla ja vetämällä kannen nupista.
2. Lisää huuhtelukirkastetta varovaisesti täyttötilan maksimimerkkiin (110 ml) asti - älä läikytä ainetta. Jos näin käy, pyyhi vuotanut aine välittömästi pois kuivalla liinalla.
3. Paina kantta alaspäin kunnes kuulet sulkemisesta ilmoittavan napsahduksen.

ÄLÄ koskaan kaada huuhtelukirkastetta suoraan pesutilaan.

Huuhtelukirkasteen annostelun säätäminen

Jos et ole täysin tyytyväinen kuivaustulokseen, voit säätää käytetyn huuhtelukirkasteen määrää.

- Laita astianpesukone päälle VIRTA-painikkeesta.
- Laita se pois päältä VIRTA-painikkeesta.
- Paina -painiketta kolme kertaa - kuuluu äänimerkki.
- Laita se päälle VIRTA-painikkeesta.
- Voimassa olevaa tasovalintaa kuvaava numero ja huuhtelukirkasteen merkkivalo vilkkuvat.
- Valitse täytettävän huuhtelukirkastemäärän määrän taso painamalla -painiketta.
- Laita se pois päältä VIRTA-painikkeesta.

Asetus on suoritettu!

Jos huuhtelukirkasteen tason arvoksi on asetettu NOLLA (SÄÄSTÖ), huuhtelukirkastetta ei annostella. ALHAISESTA HUUHTELUKIRKASTEMÄÄRÄSTÄ ilmoittava merkkivalo ei syty, jos huuhtelukirkaste loppuu. Astianpesukoneen mallista riippuen käytettävissä on korkeintaan 5 eri tasoa. Tehdasasetus koskee erityisesti tätä mallia; noudata yllä annettuja ohjeita tarkastaessasi tämän koneestasi.

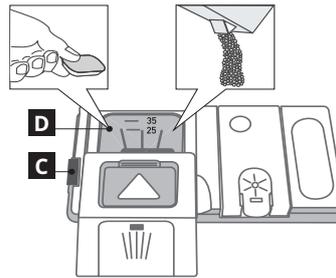
- Jos astioissa näkyy sinertäviä raitoja, aseta arvoksi matala numero (1-2).
- Jos astioissa on vesipisarointa tai kalkkijäämiä aseta arvoksi korkea numero (3-4).

Pesuainelokeron täyttäminen

Muille kuin astianpesukoneille tarkoitettujen pesuaineiden käyttäminen saattaa aiheuttaa laitteelle toimintahäiriöitä tai vahingoittaa sitä.

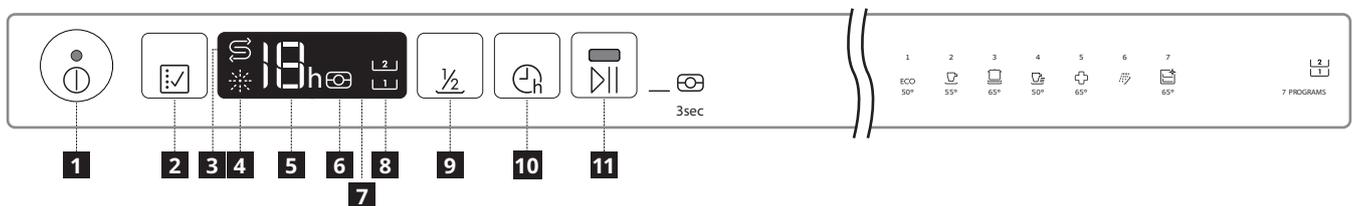
Pesuainelokero avataan painamalla painiketta **C**.

Laita pesuainetta ainoastaan kuivaan säiliöön **D**. Laita esipesuun tarvittava määrä pesuainetta suoraan pesutilaan.



1. Kun mitaat pesuainetta, katso oikea pesuainemäärä edellä olevasta kohdasta. Lokeron **D** sisällä olevat merkinnät auttavat pesuaineen annostelussa.
2. Poista pesuainejäämät säiliön reunasta ennen kannen sulkemista ja sulje kansi; se napsahtaa kiinni.
3. Sulje pesuainesäiliön kansi vetämällä sitä ylöspäin, kunnes sulkuaitte asettuu paikalleen.

Pesuainelokero avautuu automaattisesti oikeaan aikaan ohjelman mukaisesti. Jos käytetään all-in-one-pesuainetta, on suositeltavaa käyttää TABLETTI-painiketta, sillä se säätää ohjelman siten, että saadaan aina parhaat pesu- ja kuivaustulokset.

Käyttöpaneeli

- 1** Virta/nollauspainike ja sen merkkivalo
- 2** Ohjelman valintapainike
- 3** Suolan täytön merkkivalo
- 4** Huuhtelukirkasteen täytön merkkivalo
- 5** Ohjelman numero ja viiveajan merkkivalo
- 6** Tabletti-merkkivalo

- 7** Näyttö
- 8** Puolen täyttömäärän merkkivalo
- 9** Puolitäyttö-painike
- 10** Ajastuspainike
- 11** KÄYNNISTÄ-/Tauko-painike ja sen merkkivalo / Tab

Toiminnot

NATURALDRY

Oven avausjärjestelmä NaturalDry on konvektioon perustuva kuivausjärjestelmä, joka avaa luukun automaattisesti kuivausvaiheen aikana/jälkeen; tämän tarkoituksena on varmistaa erinomaiset kuivaustulokset päivästä päivään. Luukku avautuu, kun lämpötila on turvallinen keittiökalusteille.

Älä ota astioita ulos heti luukun avautumisen jälkeen vaan jää odottamaan paremman kuivaustuloksen saamiseksi. Toimintoa ei voida aktivoida kaikille ohjelmille; katso ohjelmataulukosta.

Astianpesukoneeseen on lisäsuojaksi höyryltä lisätty erityisesti tähän suunniteltu suojakalvo. Suojakalvon asentamisesta on kerrottu kohdassa (KOKOAMISOHJE).

Käyttäjää voi deaktivoida NaturalDry-toiminnon seuraavalla tavalla:

1. Avaa astianpesukoneen ohjelmiston valikko painamalla  -painiketta ja pitämällä sitä painettuna (6 sekuntia).
2. Olet siirtynyt NaturalDry-ohjausvalikkoon; voit muuttaa NaturalDry-toiminnon tilaa painamalla  -painiketta:

E - aktivoitu **d** - deaktivoitu

Muutos vahvistetaan ja ohjausvalikko suljetaan painamalla  -painiketta ja pitämällä sitä painettuna (3 sekuntia).

	Asettaa ajastetun käynnistyksen
	Asettaa puolitäyttötoiminnon
	Asettaa Multitab-toiminnon

	LUUKUN AVAAMINEN
Eco 50°	150 minuutin kuluttua
Perinteinen pesu ja kuivaus 55°	jakson loppu
Tehopesu 65°	jakson loppu
Pikapesu 50°	Ei sovelleta
Sanitointi 65°	Ei sovelleta
Esipesu	Ei sovelleta
Itsepuhdistus 65°	Ei sovelleta

Toiminnot voidaan valita suoraan painamalla vastaavaa painiketta (ks. KÄYTTÖPANEELI).

Jos jokin toiminto ei ole yhteensopiva valitun ohjelman kanssa (ks. OHJELMATAULUKKO), vastaava LED vilkkuu nopeasti 3 kertaa ja kuuluu äänimerkki. Toimintoa ei voida käyttää.

Ohjelmataulukko

Ohjelma		Kuivausvaihe	Natural Dry	Käytettävissä olevat toiminnot (*)	Pesurohjelman kesto (h:min)**	Veden kulutus (litraa/jakso)	Energiankulutus (kWh/jakso)	
1 Säästö	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Perinteinen pesu ja kuivaus		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Tehopesu		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Pikapesu		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitointi		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Esipesu		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Itsepuhdistus		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

SÄÄSTÖ-ohjelman tiedot on mitattu eurooppalaisen EN 60436:2019-standardin mukaisissa laboratorio-olosuhteissa.

Ilmoitus testilaboratorioille: Tietoa vertaavista EN-testausolosuhteista on saatavana lähettämällä sähköpostiviesti seuraavaan osoitteeseen: dw_test_support@whirlpool.com

Astioiden esikäsitteilyä ei tarvita ennen mitään näistä ohjelmista.

*) Kaikkia lisävalintoja ei ole mahdollista käyttää samanaikaisesti.

***) Muille kuin säästöohjelmille annetut arvot ovat ainoastaan suuntaa-antavia. Todellinen aika saattaa vaihdella eri tekijöiden mukaisesti.

Näitä ovat muun muassa veden lämpötila ja sen tulopaine, huoneen lämpötila, pesuaineen määrä, astioiden määrä ja niiden tyyppi, kuorman tasapaino, valitut lisätoiminnot sekä anturin kalibrointi.

1. ECO - Säästöohjelma sopii normaalisti likaisten astioiden puhdistamiseen, sillä tämäntyyppistä käyttöä varten se on tehokkain ohjelma sekä energian että veden kulutuksen kannalta; tätä ohjelmaa käytetään EU:n ekosunnitteludirektiivin vaatimustenmukaisuuden toteamiseen.

2. PERINTEINEN PESU JA KUIVAUS - Sekalika. Normaalisti likaiset astiat, joissa on kuivuneita ruokatahroja.

3. TEHO - Suositeltu ohjelma erittäin likaisille astioille, sopii erityisesti pannuille ja kattiloille (ei saa käyttää aroille astioille).

4. PIKAPESU - Ohjelma rajoitetulle määrälle normaalisti likaisia astioita. Takaa parhaat mahdolliset pesutulokset lyhyemmässä ajassa.

5. SANITOINTI - Normaali-likaiset tai hyvin likaiset astiat, lisänä antibakteerinen toiminto. Voidaan käyttää astianpesukoneen kunnossapidon suorittamiseen.

6. **ESIPESU** - Käytetään myöhemmin pestäväksi aiotujen astioiden kuivumisen estämiseen. Tämän ohjelman kanssa ei käytetä pesuainetta.
7. **ITSEPUHDISTUS** - Ohjelma, jota tulee käyttää astianpesukoneen huollon suorittamiseen, ainoastaan astianpesukoneen ollessa TYHJÄ, käyttäen astianpesukoneen huoltoon tarkoitettuja erityispesuaineita.

Käynnissä olevan ohjelman muokkaaminen

Jos on valittu väärä ohjelma, voidaan se vaihtaa siinä tapauksessa, että se on juuri alkanut: avaa luukku, paina VIRTA-painiketta ja pidä sitä painettuna niin pitkään, että kone sammuu. Laita kone uudelleen päälle VIRTA-painikkeesta ja valitse uusi pesujakso sekä mahdollisesti halutut lisätoiminnot; Käynnistä jakso painamalla KÄYNNISTYS-/TAUKO-painiketta ja sulkemalla luukku 4 sekunnin sisällä.

Jos aikaa kuluu kauemmin kuin 4 sekuntia, laite menee automaattisesti taukotilaan ja se on käynnistettävä uudelleen toistamalla viimeinen toimenpide.

Astioiden lisääminen

Avaa luukku konetta sammuttamatta (KÄYNNISTYS/TAUKO-led alkaa vilkkua) (**varo KUUMAA höyryä!**) ja laita astiat astianpesukoneeseen. Paina KÄYNNISTYS-/TAUKO-painiketta ja sulje luukku 4 sekunnin sisällä; jakso jatkuu siitä, mihin se keskeytettiin.

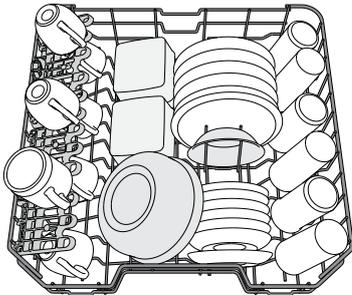
Vahingossa tapahtuvat keskeytykset

Jos luukku avataan pesujakson aika, tai sähkö katkeaa, jakso keskeytyy. Paina KÄYNNISTYS-/TAUKO-painiketta ja sulje luukku 4 sekunnin sisällä; jakso jatkuu siitä, mihin se keskeytettiin.

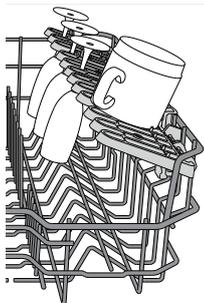
Korien täyttäminen

Yläkori

Aseta koriin arat ja kevyet astiat: lasit, kupit, teevadit, matalat salaattikulhot.



(yläkorian täyttöesimerkki)

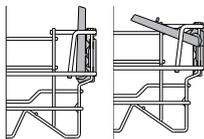


Taivutettavien läppien säädettävät asennot

Taivutettavat sivuläpät voidaan taivuttaa auki tai kiinni koriin sijoitettavien astioiden järjestelyn helpottamiseksi. Viinilasit voidaan sijoittaa turvallisesti taivutettaviin läppiin asettamalla kunkin lasin varren niille tarkoitettuihin aukkoihin.

Mallista riippuen:

- läpät taivutetaan auki liu'uttamalla sitä ylöspäin ja kiertämällä tai vapauttamalla sen kiinnikkeistä ja vetämällä alas.
- läpät taivutetaan kiinni kiertämällä sitä ja liu'uttamalla läpät alas tai vetämällä se ylöspäin ja kiinnittämällä läpät kiinnikkeisiin.



Yläkorian korkeuden säätäminen

Yläkorian korkeutta voidaan säätää: korkea asento on tarpeen silloin, kun alakoriin laitetaan kookkaita astioita, ja matala asento silloin, kun halutaan lisätilaa ylös hyödyntämällä pystyyn nostettavia tukia, samalla estäen törmäyksiä alakorissa olevien astioiden kanssa.

Yläkori on varustettu **yläkorian**

korkeussäätimellä (ks. kuva), nosta sitä yksinkertaisesti ylöspäin korin sivuista pitäen ja vipuja painamatta heti kun kori on tukevasti yläasennossaan.

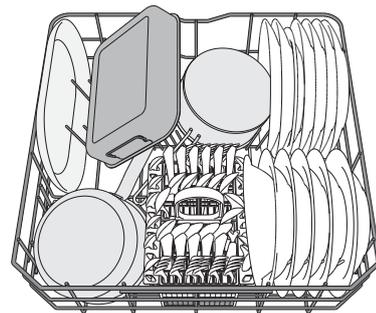
Ala-asento palautetaan painamalla korin sivuissa olevia vipuja **A**

ja siirtämällä sitten itse korია alas.

Korin korkeutta ei saa säätää sen ollessa täytettynä. Älä KOSKAAN nosta tai laske korია vain toiselta sivulta.

Alakori

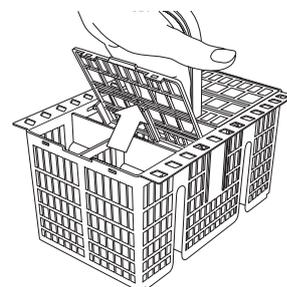
Padoille, kansille, lautasille, salaattikulhoille, aterimille, veitsille ja vastaaville. Suuret lautaset ja kannet on hyvä sijoittaa sivuille, jotta ne eivät häiritse suihkuvarren toimintaa.



(aläkorian täyttöesimerkki)

Ruokailuvälinekori

Korin yläosassa on ritilät, jotka helpottavat ruokailuvälineiden sijoittamista paikalleen. Ruokailuvälinekoria saa sijoittaa ainoastaan alakorin etuosaan. **Veitset ja muut teräväreunaiset keittiövälineet on sijoitettava ruokailuvälinekoriin terät alaspäin tai vaaka-asentoon yläkorian pystyyn nostettaviin tukiasastoihin.**

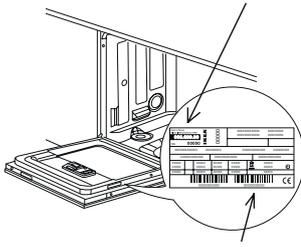


Kun otat yhteyttä huoltopalvelun tarjoajaan, ilmoita tuotteen tunnistekilvessä olevat koodit.

Mallia koskevat tiedot on saatavilla energiamerkin QR-koodia käyttäen.

Merkinnässä on myös mallin tunniste, jota voidaan käyttää tuotetietokantaan tutustumista varten osoitteessa <https://eprel.ec.europa.eu>.

Arvokilvessä artikkelinumero on 8-numeroinen



Arvokilvessä sarjanumero on 12-numeroinen

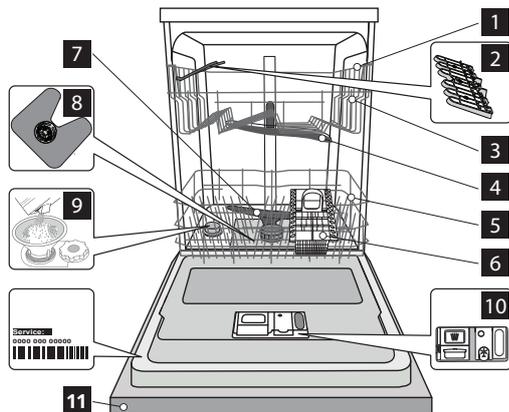
Mitä tehdä jos...

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, katso luku "Mitä tehdä jos..." käyttöoppaan täydellisestä versiosta, joka on saatavana sivustolta: www.ikea.com.

Tekniset tiedot

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Merkki	Malli	Astiasto- määrä	Jännite (V) Taajuus (Hz)	Energia- tehok- kuusluok- ka	Energiankulutus (kWh/100 jaksoa)	Veden kulutus (l/jakso)	Puhdistuksen / Kuivauksen tehokkuus- luokka	Vedenottopai- ne (Bar) maks., min.	Ottoteho		Melu- taso (dB)A	Melu- luokka
									Viivästetty käynnistys (W)	Odotustila (W)		

Περιγραφή του προϊόντος



- 1 Επάνω καλάθι
- 2 Αναδιπλούμενα πτερύγια
- 3 Ρυθμιστής ύψους άνω καλαθιού
- 4 Πάνω εκτοξευτήρας
- 5 Κάτω καλάθι
- 6 Καλάθι για μαχαιροπίρουνα
- 7 Κάτω εκτοξευτήρας
- 8 Σύστημα φίλτρου
- 9 Δοχείο αλατιού
- 10 Δοχεία απορρυπαντικού και λαμπруντικού
- 11 Πίνακας ελέγχου

Πρώτη χρήση

Σύσταση για την πρώτη χρήση

Πριν από την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τους οδηγούς «ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» και «ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ» που διατίθενται στη τσάντα με τα έντυπα του προϊόντος. Θυμηθείτε να αφαιρέσετε όλα τα προστατευτικά εξαρτήματα μεταφοράς από το πλυντήριο πιάτων.

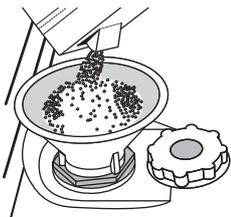
Πλήρωση του δοχείου λαδιού

Η χρήση αλατιού αποτρέπει το σχηματισμό ΑΛΑΤΩΝ στα πιάτα και στα λειτουργικά μέρη της συσκευής.

- Είναι υποχρεωτικό το **ΔΟΧΕΙΟ ΑΛΑΤΙΟΥ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΤΕ ΑΔΕΙΟ**.

- Είναι σημαντικό να ρυθμιστεί η σκληρότητα του νερού.

Το δοχείο αλατιού βρίσκεται στην κάτω πλευρά του πλυντηρίου πιάτων (βλ. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ) και πρέπει να γεμίζεται όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΛΑΤΙΟΥ  στον πίνακα ελέγχου.



1. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι και ξεβιδώστε το πώμα του δοχείου (αριστερόστροφα).
2. Τοποθετήστε το χωνί (βλ. εικόνα) και γεμίστε το δοχείο αλατιού μέχρι το άνω χείλος (περίπου 1 kg). Δεν είναι ασυνήθιστο φαινόμενο να διαρρέυσει λίγο νερό.
3. **Αυτό το κάνετε μόνο την πρώτη φορά: γεμίστε το δοχείο αλατιού με νερό.**
4. Αφαιρέστε το χωνί και καθαρίστε τυχόν υπολείμματα αλατιού από το άνοιγμα.

Βεβαιωθείτε ότι το πώμα είναι καλά βιδωμένο, ώστε να μην εισέρχεται απορρυπαντικό στο δοχείο κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης (αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον αποσκληρυντή και να φτάσει έως την ανάγκη επισκευής). Μόλις ολοκληρωθεί αυτή η διαδικασία, θέστε σε λειτουργία το πρόγραμμα χωρίς φορτίο.

Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι που προορίζεται ειδικά για πλυντήρια πιάτων. Αν το δοχείο αλατιού δεν είναι γεμάτο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον αποσκληρυντή και στο στοιχείο θέρμανσης εξαιτίας των αλάτων. Η χρήση αλατιού συνιστάται με οποιονδήποτε τύπο απορρυπαντικού πλυντηρίου πιάτων.

Κάθε φορά που χρειάζεται να προσθέσετε αλάτι, είναι υποχρεωτικό η διαδικασία να ολοκληρώνεται πριν από την έναρξη του κύκλου πλύσης για να αποφευχθεί η διάβρωση.

Ρύθμιση σκληρότητας νερού

Για να μπορέσει να λειτουργήσει τέλεια ο αποσκληρυντής νερού, είναι σημαντικό η ρύθμιση της σκληρότητας νερού να

γίνεται στην πραγματική σκληρότητα νερού του σπιτιού σας. Μπορείτε να έχετε αυτήν την πληροφορία από τον τοπικό πάροχο νερού. Η προεπιλεγμένη τιμή σκληρότητας νερού ρυθμίζεται από το εργοστάσιο.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί ON/OFF.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί ON/OFF.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 5 δευτερόλεπτα, έως ότου ακούσετε ένα μπιπ.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας γρήγορα το κουμπί ON/OFF.
- Ο αριθμός επιπέδου της τρέχουσας επιλογής και η ενδεικτική λυχνία αλατιού αναβοσβήνουν
- Πιέστε το κουμπί  για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο σκληρότητας (βλ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΝΕΡΟΥ).
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί ON/OFF. Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε!

Πίνακας σκληρότητας νερού				
Επίπεδο		°dH Γερμανικούς βαθμούς	°fH Γαλλικούς βαθμούς	°Clark Αγγλικούς βαθμούς
1	Μελάτα	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Μεσαία	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Μέσος όρος	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Σφιχτά	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Πολύ σκληρό	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Σύστημα αποσκληρυνσης νερού

Το μαλακτικό νερού μειώνει αυτόματα τη σκληρότητα του νερού, αποτρέποντας έτσι τη συσσώρευση αλάτων στον θερμαντήρα, συμβάλλοντας επίσης στον αποτελεσματικότερο καθαρισμό. Αυτό το σύστημα αναζωογονείται με αλάτι, επομένως απαιτείται να ξαναγεμίσετε το δοχείο αλατιού όταν είναι άδειο. Η συχνότητα αναγέννησης εξαρτάται από τη ρύθμιση του επιπέδου σκληρότητας του νερού - η αναγέννηση πραγματοποιείται μία φορά ανά 5 κύκλους Eco με το επίπεδο σκληρότητας νερού ρυθμισμένο στο 3.

Η διαδικασία αναζωογόνησης ξεκινάει στο τελικό ξέπλυμα και τελειώνει στη φάση στέγνωσης, πριν τελειώσει ο κύκλος.

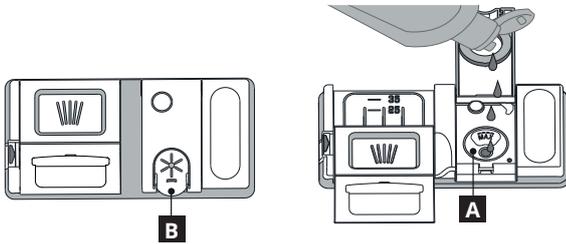
* Η μεμονωμένη αναζωογόνηση καταναλώνει: ~3,5 λίτρα νερό,

* Απαιτεί επιπλέον 5 λεπτά για τον κύκλο,

* Κατανάλωση ενέργειας κάτω από 0,005 kWh.

Πλήρωση της θήκης λαμπρυντικού

Το λαμπρυντικό διευκολύνει το ΣΤΕΓΝΩΜΑ. Η θήκη λαμπρυντικού A πρέπει να γεμίζει όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΗΣ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ στον πίνακα ελέγχου.



1. Ανοίξτε τη θήκη B πιέζοντας και τραβώντας προς τα επάνω το γλωσσίδι στο καπάκι.
2. Εισαγάγετε προσεκτικά το λαμπρυντικό έως τη μέγιστη ενδεικτική εγκοπή (110 ml) του χώρου πλήρωσης - αποφύγετε τη διαρροή. Αν διαρρεύσει, καθαρίστε αμέσως το υγρό που διέρρευσε με ένα στεγνό πανί.
3. Πιέστε κάτω το καπάκι έως ότου ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ κλεισίματος.

ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΡΙΧΝΕΤΕ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟΝ ΚΑΔΟ.

Ρύθμιση δοσολογίας λαμπρυντικού

Αν δεν είστε πλήρως ικανοποιημένοι από τα αποτελέσματα στεγνώματος, μπορείτε να ρυθμίσετε την ποσότητα λαμπρυντικού που χρησιμοποιείται.

- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων με το κουμπί ON/OFF.
- Απενεργοποιήστε το με το κουμπί ON/OFF.
- Πιέστε το κουμπί τρεις φορές - θα ακούσετε ένα μπιπ.
- Ενεργοποιήστε το με το κουμπί ON/OFF.
- Ο αριθμός επιπέδου της τρέχουσας επιλογής και η ενδεικτική λυχνία λαμπρυντικού αναβοσβήνουν.
- Πιέστε το κουμπί για να επιλέξετε το επίπεδο ποσότητας λαμπρυντικού που πρέπει να παρασχεθεί.
- Απενεργοποιήστε το με το κουμπί ON/OFF.

Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε!

Αν το επίπεδο λαμπρυντικού έχει ρυθμιστεί στο ΜΗΔΕΝ (ECO), δεν θα παρασχεθεί καθόλου λαμπρυντικό. Η ενδεικτική λυχνία ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ δεν θα ανάψει αν εξαντληθεί το λαμπρυντικό. Μπορούν να ρυθμιστούν έως και 5 επίπεδα ανάλογα με το μοντέλο πλυντηρίου πιάτων.

Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι ειδική για το μοντέλο, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες για να το ελέγξετε για τη συσκευή σας.

- Αν δείτε μπλε γραμμές στα πιάτα, ρυθμίστε χαμηλότερο αριθμό (1-2).
- Αν υπάρχουν σταγόνες νερού ή σημάδια αλάτων στα πιάτα, ρυθμίστε σε μεγαλύτερο αριθμό (3-4).

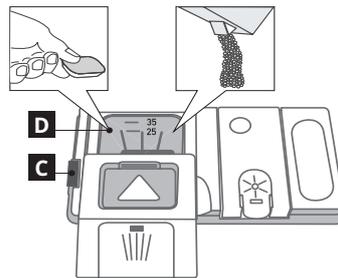
Πλήρωση του δοχείου απορρυπαντικού

Η χρήση απορρυπαντικού που δεν έχει σχεδιαστεί για πλυντήρια πιάτων μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ζημιά στη συσκευή.

Για να ανοίξετε τη θήκη απορρυπαντικού, πιέστε το πλήκτρο C.

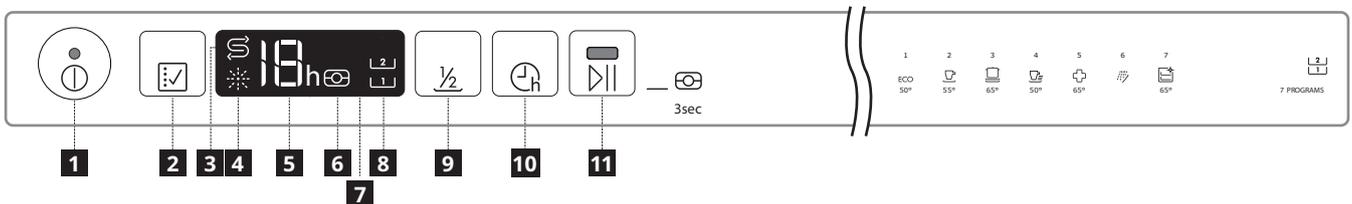
Προσθέστε το απορρυπαντικό μόνο στο στεγνό δοχείο D.

Τοποθετήστε την ποσότητα απορρυπαντικού για πρόπλυση απευθείας μέσα στον κάδο.



1. Όταν μετράτε το απορρυπαντικό ανατρέξτε στις πιο πάνω αναφερόμενες πληροφορίες για να προσθέσετε την κατάλληλη ποσότητα. Μέσα στη θήκη D υπάρχουν ενδείξεις που βοηθούν για τη δοσολογία του απορρυπαντικού.
2. Αφαιρέστε τα υπολείμματα απορρυπαντικού από τις άκρες των δοχείων πριν κλείσετε το καπάκι, έως ότου ακουστεί το κλικ.
3. Κλείστε το καπάκι της θήκης απορρυπαντικού τραβώντας το επάνω έως ότου η διάταξη κλεισίματος ασφαλίσει στη θέση της.

Το δοχείο απορρυπαντικού αυτόματα ανοίγει τη σωστή στιγμή σύμφωνα με το πρόγραμμα. Αν χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά όλα σε ένα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το κουμπί ΤΑΜΠΛΕΤΑ, γιατί ρυθμίζει το πρόγραμμα με τέτοιο τρόπο ώστε να επιτυγχάνονται τα καλύτερα αποτελέσματος πλυσίματος και στεγνώματος.

Πίνακας ελέγχου

- 1 Κουμπί On/Off με ενδεικτική λυχνία
- 2 Κουμπί επιλογής προγράμματος
- 3 Ενδεικτική λυχνία επαναπλήρωσης αλατιού
- 4 Ενδεικτική λυχνία επαναπλήρωσης λαμπρυντικού
- 5 Αριθμός προγράμματος και ένδειξη χρόνου καθυστέρησης
- 6 Ενδεικτική λυχνία ταμπλέτας

- 7 Οθόνη
- 8 Ενδεικτική λυχνία μισού φορτίου
- 9 κουμπί μισού φορτίου
- 10 Κουμπί καθυστέρησης
- 11 Κουμπί ENΑΡΞΗ/Παύση με ενδεικτική λυχνία / Ταμπλέτα

Λειτουργίες

ΦΥΣΙΚΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ

Το σύστημα ανοίγματος πόρτας NaturalDry είναι ένα σύστημα στεγνώματος με αέρα το οποίο ανοίγει αυτόματα την πόρτα κατά τη διάρκεια/μετά τη φάση στεγνώματος προκειμένου να διασφαλίζεται εξαιρετική απόδοση στεγνώματος κάθε ημέρα. Η πόρτα ανοίγει σε θερμοκρασία που είναι ασφαλής για τα έπιπλα της κουζίνας. Μην βγάζετε τα πιατικά αμέσως μετά το άνοιγμα της πόρτας αλλά περιμένετε για να στεγνώσουν σωστά.

Η λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί για όλα τα προγράμματα, Ανατρέξτε στον πίνακα προγραμμάτων.

Ως επιπλέον προστασία από τον ατμό, προστίθεται ένα ειδικά σχεδιασμένο φύλλο προστασίας στο πλυντήριο πιάτων. Για την τοποθέτηση του φύλλου προστασίας από τον ατμό, ανατρέξτε στον (ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ).

Η λειτουργία NaturalDry μπορεί να απενεργοποιηθεί από τον χρήστη ως εξής:

1. Ανοίξτε το μενού του λογισμικού του πλυντηρίου πιάτων πιέζοντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί  (6 δευτ.).
2. Έχετε μεταβεί στο Μενού Ελέγχου NaturalDry, μπορείτε να αλλάξετε την κατάσταση της λειτουργίας NaturalDry πιέζοντας το κουμπί .

E – ενεργοποιημένο **a** – απενεργοποιημένο

Για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή και να βγείτε από το Μενού Ελέγχου κρατήστε πατημένο το κουμπί  (3 δευτ.).

	Για να ορίσετε μια καθυστέρηση έναρξης
	Για να ορίσετε μισή λειτουργία
	Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία Multi tab

ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ	
Eco 50°	μετά από 150 λεπτά
Συμβατικό πλύσιμο και στέγνωμα 55°	τέλος κύκλου
έντονο 65°	τέλος κύκλου
Ταχεία πλύση 50°	Δ/Ι
Απολύμανση 65°	Δ/Ι
Πρόπλυση	Δ/Ι
Αυτοκαθαρισμός 65°	Δ/Ι

Οι λειτουργίες μπορούν να επιλεχθούν πιέζοντας απευθείας το αντίστοιχο κουμπί (βλ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ).

μια επιλογή δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα (βλ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ), το αντίστοιχο LED αναβοσβήνει γρήγορα 3 φορές και ακούγονται ήχοι μπιπ. Η λειτουργία δεν θα ενεργοποιηθεί.

Πίνακας προγραμμάτων

Πρόγραμμα		Φάση στεγνώματος	Φυσικό στέγνωμα	Διαθέσιμες λειτουργίες (*)	Διάρκεια του προγράμματος πλύσης (h:min)**	Κατανάλωση νερού (λίτρα/κύκλος)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλος)	
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Συμβατικό πλύσιμο και στέγνωμα		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Έντονο		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Γρήγορο πλύσιμο		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Απολύμανση		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Πρόπλυση		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Αυτοκαθαρισμός		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Τα δεδομένα του προγράμματος ECO μετρώνται υπό εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 60436:2019.

Σημείωση για τα Εργαστήρια Δοκιμών: Για πληροφορίες σχετικά με τις συγκριτικές συνθήκες δοκιμής EN, στείλτε ένα μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην ακόλουθη διεύθυνση: dw_test_support@whirlpool.com

Δεν απαιτείται προεπεξεργασία των σκευών για κανένα πρόγραμμα.

*) Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλες οι επιλογές ταυτόχρονα.

**) Οι τιμές που δίνονται για προγράμματα διαφορετικά από το οικολογικό πρόγραμμα είναι μόνο ενδεικτικές. Ο πραγματικός χρόνος μπορεί να διαφέρει σε συνάρτηση με πολλούς παράγοντες όπως η θερμοκρασία και η πίεση του εισερχόμενου νερού, η θερμοκρασία του χώρου, η ποσότητα απορρυπαντικού, η ποσότητα και ο τύπος φορτίου, η ισορροπία του φορτίου, οι πρόσθετες επιλογές και η βαθμονόμηση του αισθητήρα.

1. **ECO** - Το οικονομικό πρόγραμμα Eco είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων επιτραπέζιων σκευών, το οποίο είναι για το σκοπό αυτό το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα ως προς τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού και χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό (Ecodesign).
2. **ΣΥΜΒΑΤΙΚΟ ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ** - Μεικτή βρωμιά. Για κανονικά λερωμένα πιάτα με ξεραμένα υπολείμματα τροφών.
3. **ΕΝΤΟΝΟ** - Συνιστώμενο πρόγραμμα για πολύ λερωμένα οικιακά σκεύη, ιδιαίτερα κατάλληλο για τηγάνια και κατσαρόλες (δεν πρέπει να

χρησιμοποιείται για ευαίσθητα σκεύη).

4. **ΓΡΗΓΟΡΟ** - Πρόγραμμα για μικρή ποσότητα κανονικά λερωμένων οικιακών σκευών. Εξασφαλίζει βέλτιστη απόδοση καθαρισμού σε λιγότερο χρόνο.
5. **ΑΠΟΥΜΑΝΣΗ** - Κανονικά λερωμένα οικιακά σκεύη, με συμπληρωματικό αντιβακτηριακό καθαρισμό. Κύκλος που εκτελείται για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων.
6. **ΠΡΟΠΛΥΣΗ** - Χρησιμοποιείται για σκεύη που πρόκειται να πλυθούν αργότερα. Δεν χρησιμοποιείται απορρυπαντικό με αυτό το πρόγραμμα.
7. **ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ** - Πρόγραμμα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων, που πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν το πλυντήριο πιάτων είναι ΑΔΕΙΟ, χρησιμοποιώντας συγκεκριμένα απορρυπαντικά σχεδιασμένα για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων.

Αλλαγή τρέχοντος προγράμματος

Αν έχετε επιλέξει λάθος πρόγραμμα, μπορείτε να το αλλάξετε εφόσον έχει μόλις αρχίσει: ανοίξτε την πόρτα, κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF, η συσκευή απενεργοποιείται. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή με το κουμπί ON/OFF και επιλέξτε το νέο κύκλο πλύσης και τις λειτουργίες που επιθυμείτε. Εκκινήστε τον κύκλο πατώντας το κουμπί ENAPΞH/Παύση και κλείνοντας την πόρτα εντός 4 δευτ. Εάν χρειαστούν περισσότερα από 4 δευτερόλεπτα, η συσκευή διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία της και πρέπει να την επανεκκινήσετε επαναλαμβάνοντας την τελευταία ενέργεια.

Προσθήκη επιπλέον σκευών

Χωρίς να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ανοίξτε την πόρτα (η λυχνία led ENAPΞHΣ/Παύσης αρχίζει να αναβοσβήνει) (**προσέξτε τον ΚΑΥΤΟ ΑΤΜΟ!**) και τοποθετήστε τα οικιακά σκεύη στο πλυντήριο πιάτων. Πατήστε το κουμπί ENAPΞH/Παύση και κλείστε την πόρτα εντός 4 δευτ. για να ξεκινήσει ξανά ο κύκλος από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

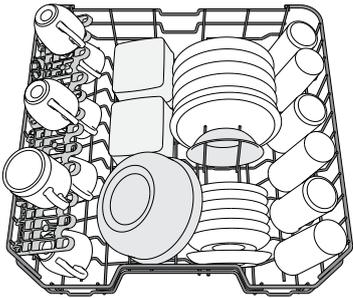
Τυχαία διακοπή

Αν ανοίξει η πόρτα κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης ή αν γίνει διακοπή ρεύματος, ο κύκλος διακόπτεται. Πατήστε το κουμπί ENAPΞH/Παύση και κλείστε την πόρτα εντός 4 δευτ. για να ξεκινήσει ξανά ο κύκλος από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Γέμισμα καλαθιών

Επάνω καλάθι

Τοποθετήστε ευαίσθητα και ελαφριά σκεύη: ποτήρια, φλυτζάνια, πιατάκια, μικρά μπουλ σαλάτας.



(παράδειγμα γεμίσματος επάνω καλαθιού)

τοποθετηθεί στο κάτω καλάθι.

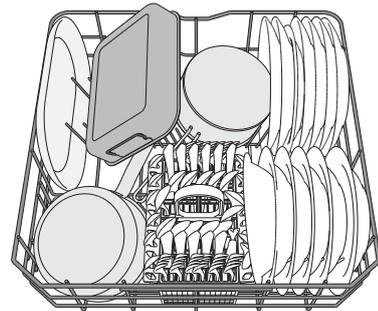
Το επάνω καλάθι εξοπλίζεται με ένα **ρυθμιστή ύψους επάνω καλαθιού** (βλ. εικόνα), χωρίς να πιέσετε τις λαβές, σηκώστε τον επάνω απλά κρατώντας τα πλαϊνά του καλαθιού, μόλις το καλάθι σταθεροποιηθεί στην επάνω θέση.

Για να το επαναφέρετε σε κάτω θέση, πιέστε τα λεβιεδάκια **A** στα πλαϊνά του καλαθιού και μετακινήστε το καλάθι προς τα κάτω.

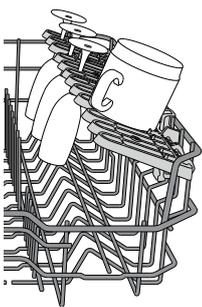
Συνιστάται να μην ρυθμίζετε το ύψος του καλαθιού όταν αυτό είναι γεμάτο. ΠΟΤΕ μην ανυψώνετε ή κατεβάζετε το καλάθι μόνο από τη μία πλευρά.

Κάτω καλάθι

Για κατσαρόλες, καπάκια, πιάτα, πιατέλες σαλάτας, μαχαιροπίρουνα, κ.τ.λ. Η ιδανική θέση για τα μεγάλα πιάτα και τα καπάκια είναι τα πλαϊνά όπου δεν θα παρεμβάλλονται με τον εκτοξευτήρα.



(παράδειγμα γεμίσματος του κάτω καλαθιού)

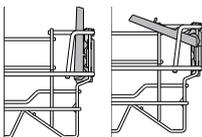


Αναδιπλούμενα πτερύγια με ρυθμιζόμενη θέση

Τα πλευρικά αναδιπλούμενα πτερύγια μπορούν να διπλωθούν ή να ξεδιπλωθούν προκειμένου να βελτιώσουν την τακτοποίηση των σκευών μέσα στο καλάθι. Ποτήρια κρασιού μπορούν να τοποθετηθούν με ασφάλεια στα αναδιπλούμενα πτερύγια εισάγοντας το στέλεχος κάθε ποτηριού στις αντίστοιχες υποδοχές.

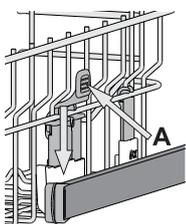
Ανάλογα με το μοντέλο:

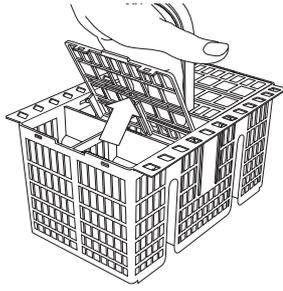
- για να ξεδιπλώσετε τα πτερύγια πρέπει να τα σύρετε επάνω και να τα περιστρέψετε ή να τα ελευθερώσετε από τι κλιπ και να τραβήξετε προς τα κάτω.
- για να διπλώσετε τα πτερύγια πρέπει να τα περιστρέψετε και να τα σύρετε προς τα κάτω ή να τα τραβήξετε επάνω και να συνδέσετε τα πτερύγια στα κλιπ.



Ρύθμιση ύψους του επάνω καλαθιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος του επάνω καλαθιού: επάνω θέση για την τοποθέτηση σκευών μεγάλου όγκου στο κάτω καλάθι και χαμηλή θέση για την πλήρη αξιοποίηση των ανακλινόμενων ραφιών δημιουργώντας περισσότερο χώρο προς τα επάνω και αποφυγή σύγκρουσης με τα σκεύη που έχουν



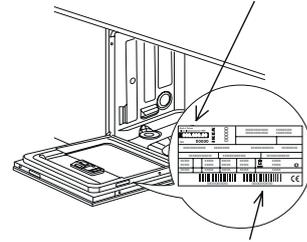


Όταν επικοινωνείτε με τον Πάροχο Σέρβις, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να ανακτηθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που αναγράφεται στην ετικέτα ενέργειας.

Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συμβουλευτείτε την πύλη της βάσης δεδομένων <https://eprel.ec.europa.eu>.

Στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών ο αριθμός είδους έχει 8 ψηφία



Στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών ο σειριακός αριθμός έχει 12 ψηφία

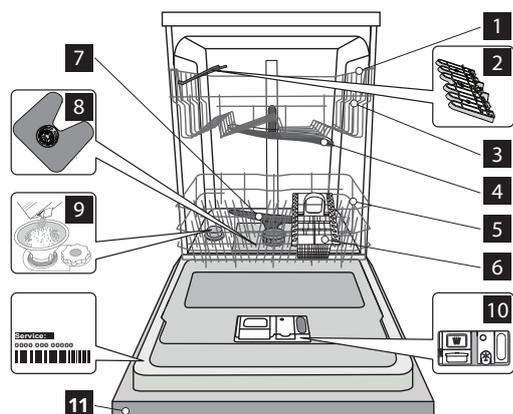
Τι να κάνετε εάν...

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε το κεφάλαιο «Τι να κάνετε εάν...» στην πλήρη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης που διατίθεται στο: www.ikea.com.

Τεχνικά στοιχεία

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Μάρκα	Μοντέλο	Αριθμός ρυθμίσεων θέσης	Τάση (V) Συχνότητα (Hz)	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/100 κύκλος)	Κατανάλωση νερού (λίτρα/κύκλο)	Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού/στεγνώματος	Πίεση παροχής νερού (Bar) μέγ./ελάχ.	Κατανάλωση ισχύος		Επίπεδο θορύβου (dB)A	Κατηγορία θορύβου
									Καθυστέρηση έναρξης (W)	Λειτουργία αναμονής (W)		

A termék leírása



- 1 Felső kosár
- 2 Lehajtható polcok
- 3 Felső kosár magasságbeállítója
- 4 Felső szórókar
- 5 Alsó kosár
- 6 Evőeszközkosár
- 7 Alsó szórókar
- 8 Szűrőegység
- 9 Sótartály
- 10 Mosogatószer- és öblítőszer-adagoló
- 11 Vezérlőpanel

Első használat

Tanácsok az első használathoz

A készülék beszerelése és első használata előtt alaposan olvassa el a kézikönyv csomagban található „BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓT” és „ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓT”. Ne felejtse el eltávolítani a mosogatógépből a szállításhoz használt védőelemeket.

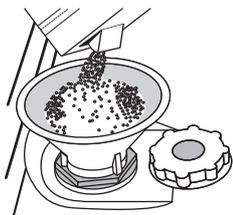
A sótartály feltöltése

Só használatával elkerülhető, hogy VÍZKŐ képződjön az edényeken és a gép funkcionális alkatrészein.

- Ezért **A SÓTARTÁLY SOHA NEM LEHET ÜRES.**

- Fontos, hogy a vízkeménység be legyen állítva.

A sótartály a mosogatógép alsó részén található (lásd TERMÉKISMERTETŐ), és minden alkalommal fel kell tölteni, ha világítani kezd a SÓ UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény  a vezérlőpanelen.



1. Vegye ki az alsó kosarat, és csavarja ki a tartály kupakját (az óramutató járásával ellentétes irányba).
2. Helyezze be a tölcserít (lásd az ábrát), és tölts fel teljesen a sótartályt egészen a széléig (ehhez kb. 1 kg só szükséges); Előfordulhat, hogy egy kevés víz kifolyik a rekeszből.
3. **A legelső feltöltéskor: tölts fel a tartályt vízzel.**
4. Vegye ki a tölcserít, és törölje le az esetlegesen kiszóródott sót a nyílás környékéről.

Zárja vissza szorosan a kupakot úgy, hogy a mosogatósi program során ne kerülhessen mosogatószer a tartályba (ellenkező esetben a vízlágyító helyrehozhatatlanul károsodhat). Ezután edények nélkül futtasson le egy programot.

Kizárólag mosogatógépekhez készült só használjon. Ha nem tölti fel a sótartályt, a vízlágyító és a fűtőelem a vízkő felhalmozódása miatt károsodhat. Só használata bármilyen mosogatószer mellett ajánlott.

Ha esedékes a só hozzáadása, mindenképpen el kell végezni az eljárást a mosogatósi ciklus megkezdése előtt a korrózió elkerülése érdekében.

A vízkeménység beállítása

A vízlágyító akkor működik tökéletesen, ha a vízkeménységet a lakóhelyén elérhető víz tényleges keménysége alapján állítja be. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön a helyi vízműveknél. A vízkeménység alapértelmezett értéke a gyári beállítás.

- Kapcsolja be a készüléket a BE/KI gombbal.
- Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal.
- Tartsa lenyomva a  gombot 5 másodpercig, amíg sípoló

hangot nem hall.

- Kapcsolja be a készüléket a BE/KI gomb rövid megnyomásával.
- Villogni kezd az aktuálisan kiválasztott szintet jelző szám és a só-töltet jelző fény.
- Nyomja meg a  gombot a kívánt vízkeménységi szint kiválasztásához (lásd VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT).
- Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal. A beállítás megtörtént.

Szint		°dH Német rendszer	°fH Francia rendszer	°Clark Angol rendszer
1	Lágy	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Közepes	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Átlagos	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kemény	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Nagyon kemény	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Vízlágyító rendszer

A vízlágyító automatikusan csökkenti a vízkeménységet, ezáltal megelőzi a vízkő lerakódását a fűtőelemen, és elősegíti a jobb tisztítási hatékonyságot. A rendszer sóval regenerálja magát, ezért a sótartály kiürülés esetén fel kell tölteni. A regeneráció gyakorisága a beállított vízkeménységi szinttől függ – minden 5. energiatakarékos ciklus után megtörténik, ha a vízkeménységi szint 3-as értékre van állítva.

A regenerálás a végső öblítés közben kezdődik, és a szárítási fázisban, a program vége előtt fejeződik be.

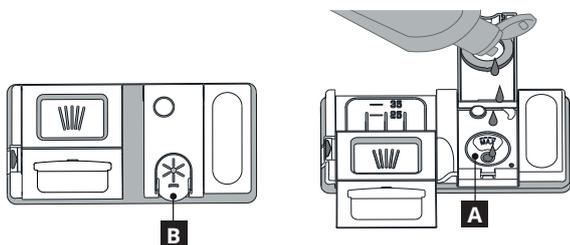
* Egyetlen regenerálás során a készülék: ~3,5 l vizet használ fel;

* A ciklust 5 perccel hosszabbítja meg;

* Kevesebb mint 0,005 kWh energiát használ fel.

Az öblítőszer-adagoló feltöltése

Az öblítőszerrel könnyebben SZÁRADNAK az edények. Az öblítőszer-adagolót (A) akkor kell feltölteni, ha az ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ UTÁNTÖLTÉSRE VÁR jelzőfény  világítani kezd a vezérlőpanelen.



1. Nyissa ki az adagolót **B**: nyomja be, és húzza felfelé a fedélen található fület.
2. Óvatosan öntse be az öblítőszeret. Ne lépje túl a tartályban jelölt maximális mennyiséget (110 ml), és ne öntse ki a folyadékot. Ha ez mégis megtörténik, azonnal törölje fel a kiömlött folyadékot egy száraz ruhával.
3. Nyomja lefelé a fedelet, amíg az a helyére nem pattan.
SOHA ne öntse az öblítőszer közvetlenül a mosogatótérbe.

Az öblítőszer adagolása

Ha nem elégedett a szárítási eredménnyel, módosítsa a használt öblítőszer mennyiségét.

- Kapcsolja be a mosogatógépet a BE/KI gombbal.
- Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal.
- Nyomja meg háromszor a  gombot – ekkor egy sípoló hangjelzés hallható.
- Kapcsolja be a készüléket a BE/KI gombbal.
- Az aktuálisan kiválasztott szintet jelző szám és az öblítőszer jelzőfénye villog.
- Nyomja meg a  gombot a kívánt adagolási szint beállításához.
- Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal.

A beállítás megtörtént.

Ha az öblítőszer szintjét 0-ra állítja (ECO), a készülék nem adagol öblítőszer. Az ÖBLÍTŐSZER UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény nem fog kigyulladni, amikor kifogy az öblítőszer. A mosogatógép típusától függően legfeljebb 5 szint állítható be. A gyári beállítás a modelltől függ – az adott készüléken történő meghatározáshoz kövesse a fenti utasításokat.

- Ha kékes csíkok jelennek meg az edényeken, alacsony értéket állítson be (1-2).
- Ha vízcseppek vagy vízkő látható az edényeken, magas értéket állítson be (3-4).

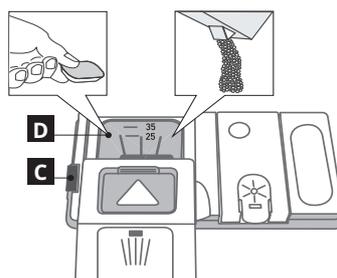
A mosogatószert utántöltése

Ha nem mosogatógéphez való mosogatószert használ, az meghibásodást okozhat, és súlyosan károsíthatja készüléket.

Nyomja meg a gombot (C) a mosogatószert-adagoló felnyitásához.

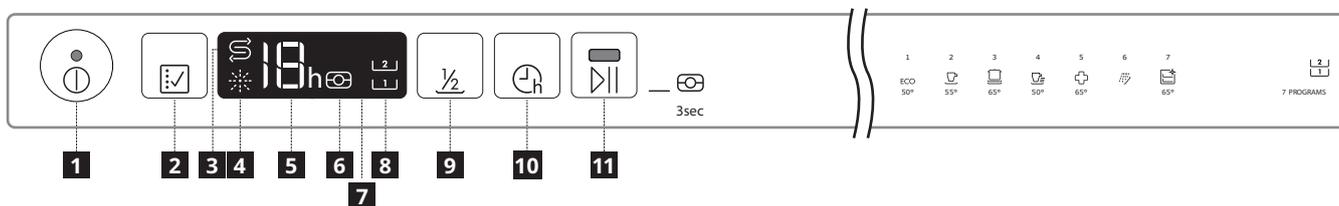
Kizárólag a száraz mosogatószert-adagolóba (D) tegyen mosogatószert.

Az előmosogatóhoz használt mosogatószert közvetlenül a mosogatótérbe helyezze.



1. A mosogatószert kimérésekor a helyes mennyiség meghatározását az eddigi információk alapján végezze. A mosogatószert-adagoló **D** belsejében elhelyezett jelzések segítenek a megfelelő mennyiség meghatározásában.
2. Törölje le a kiömlött mosogatószert az adagoló széléről, majd zárja vissza a fedelet kattanásig.
3. Zárja vissza a mosogatószert-adagoló fedelét: húzza felfelé, amíg a zárszerkezet rögzül.

A mosogatószert-adagoló automatikusan kinyílik, amikor a program az adott szakaszba ér. Kombinált mosogatószert használatkor javasoljuk, hogy nyomja meg a TABLETTA gombot. Ezzel a program úgy módosul, hogy a legjobb mosogatósi és szárítási eredményt nyújtsa.

Vezérlőpanel

1 Be-Ki/Újraindítás gomb és jelzőfény

2 Programválasztó gomb

3 Só utántöltése jelzőfény

4 Öblítőszer utántöltése jelzőfény

5 Program száma és a késleltetés kijelzése

6 Tabletta jelzőfény

7 Kijelző

8 Fél töltet jelzőfény

9 Fél töltet gomb

10 Késleltetés gomb

11 INDÍTÁS/Szünet gomb jelzőfény / Léptető gomb

Funkciók

NATURALDRY

A NaturalDry ajtónyitó rendszer egy olyan konvekciós szárítórendszer, amely automatikusan kinyitja az ajtót a szárítási szakasz közben/után a folyamatos, kiemelkedően jó szárítási eredmény érdekében. Az ajtó csak akkor nyílik ki, ha készülék belső hőmérséklete már kellően lecsökkent, így a forró gőz nem károsítja az Ön konyhaszekrényét.

Ne vegye ki az edényeket azonnal az ajtó kinyitása után, várjon a megfelelő száradás érdekében.

A funkció nem aktiválható minden programhoz, lásd a programtáblázatot.

A gőz ellen további védelmet nyújt a mosogatógéphez mellékelte, külön erre a célra tervezett védőfólia. A védőfólia felhelyezésének lépéseit az ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓBAN találja.

A NaturalDry funkció kikapcsolható:

- Lépjön be a mosogatógép szoftver menüjébe a gomb nyomva tartásával (6 másodpercig).
- Ekkor megjelenik a NaturalDry Control (NaturalDry vezérlés) menü, ahol a gombbal ki- vagy bekapcsolhatja a NaturalDry funkciót:

E – engedélyez **d** – kikapcsol

A változás mentéséhez és a Vezérlő menüből való kilépéshez tartsa lenyomva a gombot (3 másodpercig).

	Késleltetett indítás beállítása
	Fél funkció beállítása
	Multitab funkció beállítása

	AJTÓNYITÁS
Eco 50°	150 perc után
Hagyományos mosogatás és szárítás 55°	ciklus vége
Intenzív 65°	ciklus vége
Gyors mosogatás 50°	N/A
Fertőtlenítés 65°	N/A
Előmosogatás	N/A
Öntisztítás 65°	N/A

A funkciók kiválasztásához nyomja meg a megfelelő gombot (lásd VEZÉRLŐPANEL).

Ha valamely funkció nem kompatibilis a kiválasztott programmal (lásd: PROGRAMOK TÁBLÁZATA), a megfelelő LED háromszor gyorsan felvillog, és sípoló hangjelzések hallhatók. A funkció nem aktív.

Programtáblázat

Program			Szárítási fázis	Natural Dry	Elérhető funkciók (*)	Mosogatási program időtartama (óra:perc)**	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)
1 Eco	ECO	50 °	✓	✓		2:45	12.0	0.94
2 Hagományos mosogatás és szárítás		55°	✓	✓		2:00	15.0	1.35
3 Intenzív		65°	✓	✓		2:30	15.0	1.50
4 Gyors mosogatás		50 °	-	-		0:55	11.5	1.10
5 Fertőtlenítés		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Előmosogatás		-	-	-		0:10	4.5	0.01
7 Öntisztítás		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Az ECO program adatainak mérése laboratóriumi körülmények között, az EN 60436:2019 európai szabvány előírásainak megfelelően történt. Megjegyzés tesztelő laboratóriumok számára: Ha információkra van szüksége az összehasonlító EN teszteléshez, kérjük, küldjön e-mailt az alábbi címre: dw_test_support@whirlpool.com

Az edények előkezelése egyik programnál sem szükséges.

*) Nem minden opció használható egyszerre.

***) Az Energiatakarékos programtól eltérő programokhoz megadott értékek csupán tájékoztató jellegűek. A tényleges időtartam számos tényezőtől függ, mint például a belépő víz hőmérsékletétől és nyomásától, a helyiség hőmérsékletétől, a mosogatószer mennyiségétől, az edények mennyiségétől és típusától, a súlyelosztástól, a kiválasztott kiegészítő funkcióktól és az érzékelő kalibrációjától.

- ECO** - Az Energiatakarékos program átlagosan szennyezett edényekhez való. Energia- és vízfogyasztási szempontból ez a leghatékonyabb program, amely egyben megfelel az EU környezetbarát tervezésre vonatkozó követelményeinek is.
- HAGYOMÁNYOS MOSOGATÁS ÉS SZÁRÍTÁS** - Vegyes szennyeződés. Normál szennyezettségű edényekhez, melyeken rászáradt ételmaradék található.
- INTENZÍV** - Az erősen szennyezett edények esetében ajánlott program, különösen fazekakhoz és serpenyőkhöz (nem szabad sérülékeny

A teljes változat letölthető a www.ikea.com oldalon

edényekhez használni).

4. **GYORS MOSOGATÁS** – Program korlátozott mennyiségű, normál szennyezettségű mosogatnivalóhoz. Optimális tisztítási eredményt nyújt rövidebb idő alatt.
5. **FERTŐTLENÍTŐ** - Az átlagosan, illetve erősen szennyezett edényekhez való, antibakteriális szakasszal kiegészített program. A mosogatógép karbantartására is használható.
6. **ELŐMOSOGATÁS** - Később elmosogatni kívánt edényekhez. Ehhez a programhoz nem kell mosogatószert használni.
7. **ÖNTISZÍTÁS** - A mosogatógép karbantartására szolgáló programot csak akkor alkalmazza, ha a mosogatógép ÜRES, valamint használjon a mosogatógép karbantartására alkalmas, speciális tisztítószert.

Folyamatban levő program módosítása

Ha rossz programot választott, röviddel a program indulása után a kiválasztás még módosítható. Nyissa ki az ajtót, és tartsa nyomva a BE/KI gombot, amíg a készülék kikapcsol. Kapcsolja vissza a mosogatógépet a BE/KI gombbal, majd válassza ki az új mosogatási ciklust és az esetleges opciókat. Indítsa el a mosogatási ciklust az INDÍTÁS/szünet gombbal, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót. Amennyiben ez több mint 4 másodpercet vesz igénybe, a készülék automatikusan felfüggeszti a működést és újra kell indítania az utolsó művelet megismétlésével.

További edények hozzáadása

Anélkül, hogy kikapcsolná a gépet, nyissa ki az ajtót (villogni kezd az INDÍTÁS/Szünet LED) (**vigyázzon, FORRÓ GŐZ TÁVOZHAT!**) és helyezze az edényeket a mosogatógépbe. Nyomja meg az INDÍTÁS/Szünet gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót. A készülék onnan folytatja a mosogatási ciklust, ahol az félbeszakadt.

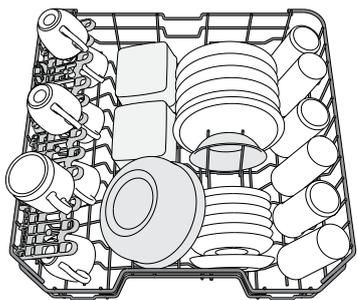
Véletlen megszakítás

Ha a mosogatási program közben kinyitják az ajtót, vagy áramszünet van, a program leáll. Nyomja meg az INDÍTÁS/Szünet gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót. A készülék onnan folytatja a mosogatási ciklust, ahol az félbeszakadt.

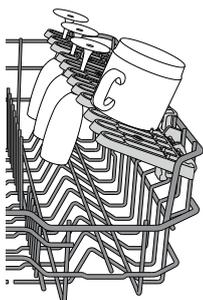
A kosarak megtöltése

Felső kosár

Ide helyezhetők a kényesebb és könnyű edények, például: poharak, csészek, tálkák, kis salátástálak.



(Példa a megtöltött felső kosárra.)

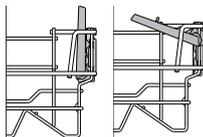


Állítható magasságú lehajtható polcok

A kosárban lévő edények optimális elrendezése érdekében az oldalsó polcok le- és felhajthatók. A borospoharak biztonságosan helyezhetők a lehajtható polcokra: a poharak talpát illessze a megfelelő nyílásokba.

Készüléktypustól függően:

- a polcok lehajtásához csúsztassa azokat fel és forgassa el, vagy vegye ki a rögzítőkből és húzza lefelé.
- a polcok felhajtásához forgassa el azokat és csúsztassa lefelé, vagy húzza felfelé és rögzítse.



A felső kosár magasságának beállítása

A felső kosár magassága állítható. Ha a felső állásba állítja, az alsó kosárba nagyobb edények helyezhetők; ha az alsó állásba állítja, maximálisan kihasználhatók a lehajtható rögzítőelemek: függőlegesen több hely áll rendelkezésre, és az alsó kosárba pakolt edényeknek is elegendő hely jut.

A felső kosár **magasságbeállítóval** rendelkezik (lásd az ábrát). Magasabbra állításához fogja meg a kosár két oldalát, és az emelőkarok megnyomása nélkül emelje azt feljebb. A kosár a felső helyzetbe áll.

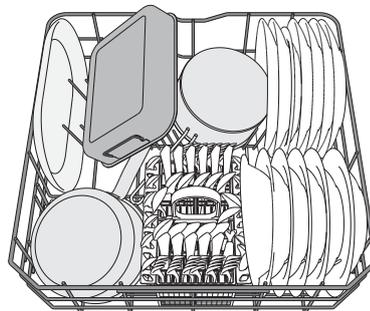
Az alsó helyzetbe állításához nyomja meg a kosár két oldalán

lévő emelőkarokat **A**, és tolja lefelé a kosarat.

Kifejezetten javasoljuk, hogy ne módosítsa a kosár magasságát akkor, amikor a kosárban edények találhatók. A kosár lejjebb vagy feljebb helyezésekor SOHA ne csak az egyik oldal magasságát módosítsa.

Alsó kosár

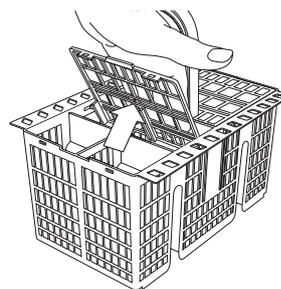
Ide fazekak, fedők, tányérok, salátástálak, evőeszközök stb. pakolhatók. A nagyobb tányérokat és fedőket lehetőség szerint a kosár szélére helyezze, hogy biztosan ne érjenek a szórókarokhoz.



(Példa a megtöltött alsó kosárra)

Evőeszközökösár

A kosár felső ráccsal rendelkezik, melynek segítségével jobban elrendezhetők az evőeszközök. Az evőeszközösár kizárólag az alsó kosár elülső részére helyezhető. **A késeket és egyéb éles eszközöket hegyükkel lefelé rakja az evőeszközösárba, vagy helyezze azokat vízszintesen a felső kosár lehajtható tartóelemeire.**

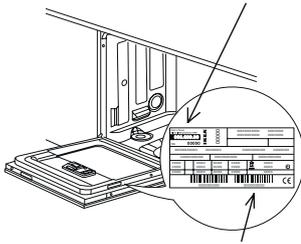


Amennyiben szolgáltatónkhoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot.

A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál: <https://eprel.ec.europa.eu>.

Az adattáblán a cikkszám 8 számjegyű



Az adattáblán a sorozatszám 12 számjegyű

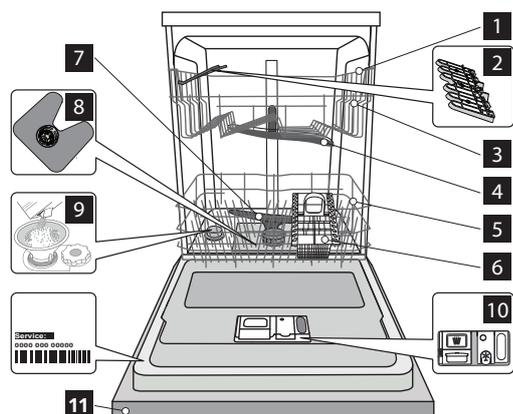
Mi a teendő, ha...

Amennyiben bármilyen problémát észlel a készülékkel kapcsolatban, ellenőrizze „Mi a teendő, ha...” című fejezetet a teljes Használati útmutatóban, mely az alábbi helyen érhető el: www.ikea.com.

Műszaki adatok

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Gyárt- mány	Modell	Étkészletek száma (kapacitás)	Feszültség (V) Frekven- cia (Hz)	Ener- giahaté- konysági osztály	Energiafogyasz- tás (kWh/100 ciklus)	Vízfogyasztás (l/program)	Tisztítás / Szárítás teljesítmény osztály	Bemeneti víz- nyomás (bar) max, min	Energiafogyasztás		Zajsztint (dB)A	Zajsztint
									Késleltetett indítás (W)	Készenléti üzemmód (W)		

Descrizione prodotto



- 1 Cestello superiore
- 2 Sponde ribaltabili
- 3 Regolatore altezza cestello superiore
- 4 Aspersore superiore
- 5 Cestello inferiore
- 6 Cestello portaposate
- 7 Aspersore inferiore
- 8 Gruppo filtro
- 9 Distributore del sale
- 10 Distributori per detersivo e brillantante
- 11 Pannello comandi

Primo utilizzo

Suggerimento per il primo utilizzo

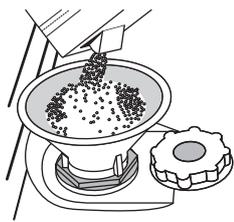
Prima dell'installazione e del primo utilizzo dell'apparecchio, leggere attentamente le "ISTRUZIONI DI SICUREZZA" e le "ISTRUZIONI DI MONTAGGIO" contenute nella documentazione del prodotto. Ricordarsi di rimuovere dalla lavastoviglie tutte le parti di protezione per il trasporto.

Riempimento del serbatoio del sale

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.

- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE NON SIA MAI VUOTO**.
- È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato.

Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie (vedere DESCRIZIONE DEI PRODOTTI) e deve essere rifornito ogni volta che l'indicatore di RIEMPIMENTO SALE **S** sul pannello comandi si accende.



1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. Sistemare opportunamente l'imbuto (vedere figura) e riempire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.
3. **Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.**
4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'area circostante l'apertura.

Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione).

Non appena completata tale procedura, avviare uno dei programmi senza carico.

Utilizzare soltanto sale di tipo specifico per lavastoviglie. La mancanza di sale nel serbatoio potrebbe danneggiare l'addolcitore d'acqua e la resistenza per effetto dell'accumulo di calcare. L'uso del sale è consigliato con qualsiasi tipo di detersivo per lavastoviglie.

Ogni volta che occorre aggiungere sale, la procedura deve essere necessariamente eseguita prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.

Impostazione della durezza dell'acqua

Per consentire che il dispositivo addolcente dell'acqua agisca al meglio, è essenziale che l'impostazione del livello di durezza dell'acqua tenga conto della sua durezza effettiva nell'utenza domestica. È possibile ottenere il valore di durezza dell'acqua nell'utenza domestica rivolgendosi al proprio fornitore. Il valore predefinito per la durezza dell'acqua viene impostato in fabbrica.

- Azionare l'apparecchio premendo il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.
- Disattivare l'apparecchio premendo il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.
- Premere il tasto  per 5 secondi finché non si sente un segnale acustico.
- Accendere l'apparecchio premendo rapidamente il tasto ON/OFF.
- Il numero del livello attualmente selezionato e la spia del sale lampeggiano.
- Premere il tasto  per selezionare il livello di durezza dell'acqua desiderato (vedere la TABELLA DI DUREZZA DELL'ACQUA).
- Disattivare l'apparecchio premendo il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO. La procedura di impostazione è stata completata!

Livello		°dH Gradi tedeschi	°fH Gradi francesi	°Clark Gradi inglesi
1	Dolce	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Moderatamente dolce	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Preimpostato	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Molto dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Sistema di addolcimento dell'acqua

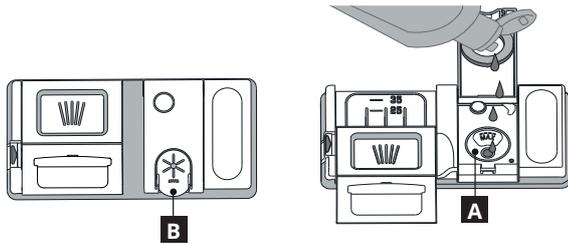
L'addolcitore dell'acqua riduce automaticamente la durezza dell'acqua, prevenendo così la formazione di calcare sul riscaldatore e contribuendo anche a una migliore efficienza di pulizia. Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto. La frequenza di rigenerazione dipende dall'impostazione del livello di durezza dell'acqua: la rigenerazione avviene una volta ogni 5

cicli Eco con il livello di durezza dell'acqua impostato a 3. Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.

- * Una singola rigenerazione consuma: ~3,5 L di acqua;
- * Richiede fino a 5 minuti aggiuntivi per il ciclo;
- * Consuma meno di 0,005 kWh di energia.

Riempimento del distributore di brillantante

L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante A deve essere riempito ogni volta che si accende la spia di RIEMPIMENTO BRILLANTANTE  sul pannello comandi.



1. Aprire il distributore **B** premendo e sollevando la linguetta sul coperchio.
2. Versare delicatamente il brillantante fino al segno che indica il livello di riferimento massimo (110 ml), ma evitandone la fuoriuscita. Nel caso in cui ciò si verifici, asciugare immediatamente il liquido fuoriuscito mediante un panno asciutto.
3. Abbassare il coperchio fino ad avvertire lo scatto che ne segnala la chiusura.

Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.

Regolazione del dosaggio di brillantante

Se non si è completamente soddisfatti del processo di asciugatura, è possibile regolare la quantità di brillantante da utilizzare.

- Azionare la lavastoviglie agendo sul tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.
- Disattivare la lavastoviglie utilizzando lo stesso tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.
- Premere tre volte il tasto : si avverte il segnale corrispondente.
- Azionare la lavastoviglie mediante il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.
- Il numero corrispondente alla selezione corrente e la spia del brillantante lampeggiano entrambi.
- Premere il tasto  per impostare il livello corrispondente alla dose di brillantante richiesta.

- Disattivare la lavastoviglie utilizzando lo stesso tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.

La procedura di impostazione è stata completata!

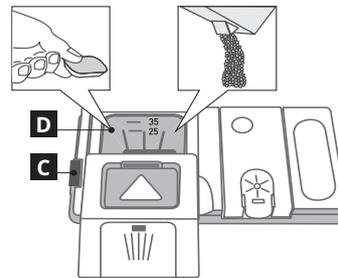
Nel caso in cui il livello di brillantante sia impostato su ZERO (programma ECOLOGICO), il brillantante non viene erogato. In caso di esaurimento del brillantante la spia BRILLANTANTE INSUFFICIENTE non è illuminata. A seconda del modello di lavastoviglie è possibile impostare al massimo 5 livelli di dosaggio. Le impostazioni di fabbrica dipendono dal modello; seguire le istruzioni precedenti in base alle caratteristiche del proprio apparecchio.

- In presenza di strisce con sfumature blu sulla superficie dei piatti, impostare un livello di dosaggio basso (1-2).
- In presenza di gocce d'acqua o di calcare sulla superficie dei piatti impostare invece dosaggi alti (3-4).

Riempimento del distributore di detersivo

L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

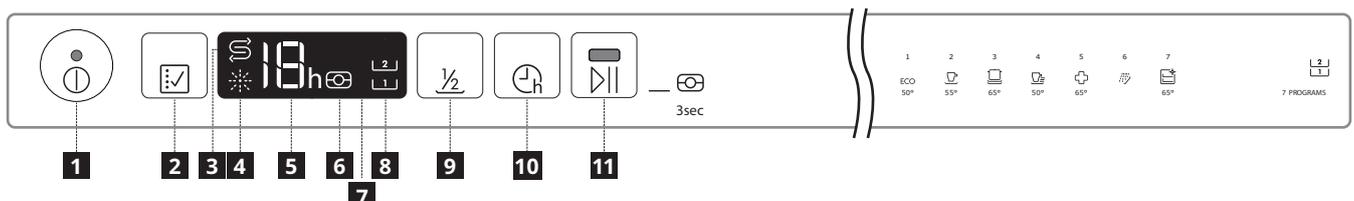
Per aprire il distributore di detersivo premere il tasto C. Versare il detersivo solo nel distributore D asciutto. Collocare la quantità di detersivo per il pre-lavaggio direttamente nella vaschetta.



1. Per il dosaggio corretto del detersivo fare riferimento ai dati sopra riportati. Il distributore **D** contiene indicatori di livello per facilitare il dosaggio del detersivo.
2. Eliminare eventuali residui di detersivo dai bordi della vaschetta e chiudere il coperchio fino ad avvertire lo scatto caratteristico.
3. Chiudere il coperchio della vaschetta sollevandolo fino a portare il dispositivo di chiusura in sede.

Il distributore del detersivo si apre automaticamente quando previsto dal programma in uso. Se si utilizzano detersivi del tipo "All in one", si consiglia di servirsi del tasto PASTIGLIA per impostare il programma in modo da ottenere sempre i migliori risultati nel lavaggio e nell'asciugatura.

Pannello comandi



- 1** Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia
- 2** Tasto di selezione programmi
- 3** Spia di riempimento sale
- 4** Spia di riempimento brillantante
- 5** programma e indicatore di durata del ritardo

- 6** Spia pastiglie
- 7** Display
- 8** Spia di mezzo carico
- 9** Tasto Mezzo carico
- 10** Tasto Avvio ritardato
- 11** Tasto AVVIO/Pausa con spia / Pastiglie

Funzioni

NATURALDRY

Il sistema NaturalDry è una funzione di asciugatura a convezione che apre automaticamente la porta durante/dopo la fase di asciugatura per garantire stoviglie perfettamente asciutte dopo ogni lavaggio.

La porta viene aperta quando la temperatura è tale da non poter danneggiare i mobili della cucina.

Non tirare fuori le stoviglie subito dopo l'apertura della porta, ma attendere per un'asciugatura adeguata.

La funzione non può essere attivata per tutti i programmi, fare riferimento alla tabella dei programmi.

Come ulteriore protezione dal vapore, la lavastoviglie viene fornita con una speciale lamina di protezione aggiuntiva. Per istruzioni sul montaggio della lamina protettiva, vedere le (ISTRUZIONI DI MONTAGGIO).

La funzione NaturalDry può essere disabilitata come segue:

1. Accedere al menu del software della lavastoviglie premendo a lungo il tasto  (6 secondi).
2. Accedendo al menu di controllo NaturalDry è possibile cambiare lo stato della funzione premendo il tasto .

E - funzione abilitata **d** - funzione disabilitata

Per confermare la modifica e uscire dal menu di controllo, premere a lungo il tasto  (3 sec).

	Impostazione della partenza ritardata
	Impostazione di una funzione a tempo dimezzato
	Per impostare la funzione Multipastiglia

	APERTURA PORTA
Eco 50°	dopo 150 min
Lavaggio e asciugatura convenzionali 55°	fine ciclo
Intensivo 65°	fine ciclo
Lavaggio veloce 50°	N/D
Igienizzante 65°	N/D
Pre-lavaggio	N/D
Auto-pulizia 65°	N/D

Le funzioni possono essere selezionate direttamente premendo il tasto corrispondente (vedi PANNELLO DI CONTROLLO).

Se una funzione non è compatibile con il programma selezionato (vedere TABELLA DEI PROGRAMMI), il LED corrispondente lampeggia rapidamente 3 volte e viene emesso un segnale acustico. La funzione non sarà attivata.

Tabella dei programmi

Programma			Fase di asciugatura	Natural Dry	Funzioni disponibili (*)	Durata del programma (h:min)**	Consumo d'acqua (litri/ciclo)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Lavaggio e asciugatura convenzionali		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensivo		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Lavaggio rapido		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Igienizzante		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-lavaggio		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Autopulente		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

La misurazione dei dati per il programma ECO avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalla norma europea EN 60436:2019.

Nota per i laboratori di prova: per informazioni comparative sulle condizioni delle prove EN, inviare una email al seguente indirizzo: dw_test_support@whirlpool.com

Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.

*) Non è possibile selezionare tutte le opzioni contemporaneamente.

**) Ad eccezione del programma Eco, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi. La durata effettiva può dipendere da molti fattori, quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione, la temperatura ambiente, la dose di detersivo utilizzata, la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento, la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori.

1. **ECO** - Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediamente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.
2. **LAVAGGIO E ASCIUGATURA CONVENZIONALE** - Stoviglie mediamente sporche. Per piatti con sporco normale e residui secchi di cibo.
3. **INTENSIVO** - Programma indicato per stoviglie molto sporche, consigliato specialmente per pentole e tegami. Da non usare per stoviglie delicate.
4. **LAVAGGIO RAPIDO** - Programma per una quantità limitata di stoviglie mediamente sporche. Permette di ottenere un risultato di lavaggio

Per scaricare la versione completa visita il sito www.ikea.com

ottimale in un tempo più breve.

5. **IGIENIZZANTE** - Per stoviglie normalmente o molto sporche, include un lavaggio addizionale antibatterico. Ciclo utilizzabile per la manutenzione della lavastoviglie.
6. **PRE-LAVAGGIO** - Da utilizzare per sciacquare le stoviglie da lavare successivamente. Questo programma non richiede detersivo.
7. **AUTO-PULIZIA** - Programma da utilizzare per la manutenzione della lavastoviglie; deve essere eseguito solo con l'apparecchio VUOTO e usando un detersivo specifico per la manutenzione della lavastoviglie.

Modifica di un programma in corso

Nel caso in cui sia stato selezionato il programma sbagliato, è possibile apportarvi le modifiche necessarie a condizione che esso sia appena iniziato: aprire lo sportello e premere a lungo il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO; l'apparecchio si spegnerà. Azionare nuovamente la macchina agendo sul tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO e selezionare il nuovo ciclo di lavaggio con qualsiasi opzione richiesta; avviare il ciclo chiudendo lo sportello e premendo il tasto AVVIO/Pausa entro 4 secondi.

Se l'operazione dura più di 4 secondi, l'apparecchio si ferma automaticamente e si deve riavviare l'apparecchio ripetendo l'ultima operazione.

Aggiunta di altre stoviglie

Senza spegnere la macchina, aprire lo sportello (il led START/Pausa inizia a lampeggiare) (**attenzione al vapore caldo!**) e sistemare le posate all'interno della lavastoviglie. Premere il tasto AVVIO/Pausa e chiudere lo sportello entro 4 secondi; il ciclo riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.

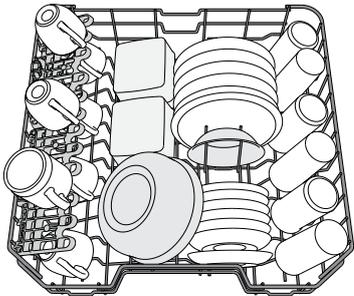
Interruzioni involontarie del ciclo

Se lo sportello viene aperto durante il ciclo di lavaggio o se si verifica un'interruzione di corrente, il ciclo si interrompe. Premere il tasto AVVIO/Pausa e chiudere lo sportello entro 4 secondi; il ciclo riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.

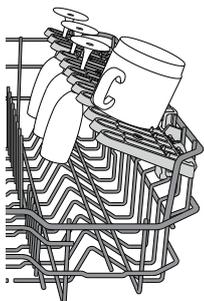
Caricamento dei cestelli

Cestello superiore

Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.



(esempio di carico del cestello superiore)



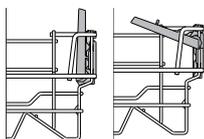
Sponde ribaltabili con posizione regolabile

Le alette laterali pieghevoli possono essere ripiegate o aperte per ottimizzare la disposizione delle stoviglie all'interno del cestello.

Si possono disporre i bicchieri da vino nelle sponde ribaltabili in modo assolutamente sicuro, inserendone lo stelo negli appositi spazi.

In base al modello:

- per aprire gli sportelli è necessario farli scorrere verso l'alto e ruotarli oppure sganciarli dai ganci e tirarli verso il basso.
- per ripiegare le alette è necessario ruotarle e farle scorrere verso il basso oppure tirarle su e agganciarle ai ganci.

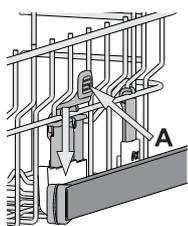


Regolazione in altezza del cestello superiore

È possibile regolare l'altezza del cestello superiore nel senso dell'altezza: la posizione rialzata consente di sfruttare al massimo il cestello inferiore per riporvi le stoviglie di dimensioni ingombranti, mentre la posizione ribassata consente di utilizzare le sponde ribaltabili creando lo spazio

che esse richiedono e di evitare urti con gli oggetti caricati nel cestello inferiore.

Il cestello superiore è munito di un **regolatore in altezza** (vedere figura); senza premere sulle leve, sollevare il cestello afferrandolo per i lati fino a quando non è stabile nella posizione rialzata.

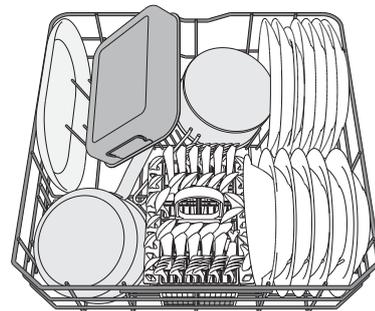


Per ripristinare la posizione ribassata, agire sulle leve **A** poste ai lati del cestello e abbassare il cestello.

Si raccomanda di non regolare l'altezza dei cestelli dopo averli caricati. Non rialzare o ribassare MAI il cestello agendo su un lato soltanto.

Cestello inferiore

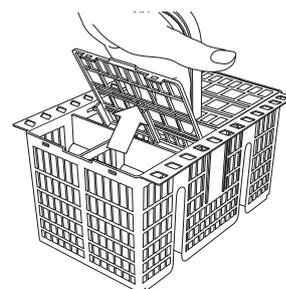
Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento aspersore.



(esempio di carico nel cestello inferiore)

Cestello portaposate

Il cestello è munito di griglie nella parte superiore per ottimizzare la disposizione delle posate. Il cestello portaposate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore. **I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello portaposate con le punte rivolte verso il basso e orizzontalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.**



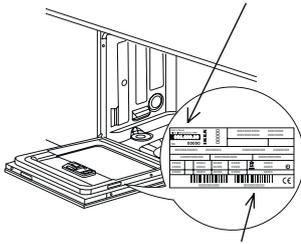
Quando si contatta il Fornitore di servizi, indicare i codici forniti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica.

L'etichetta contiene anche l'identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale del database:

<https://eprel.ec.europa.eu>.

Sulla targhetta il numero di articolo è di 8 cifre.



Sulla targhetta il numero di serie è di 12 cifre.

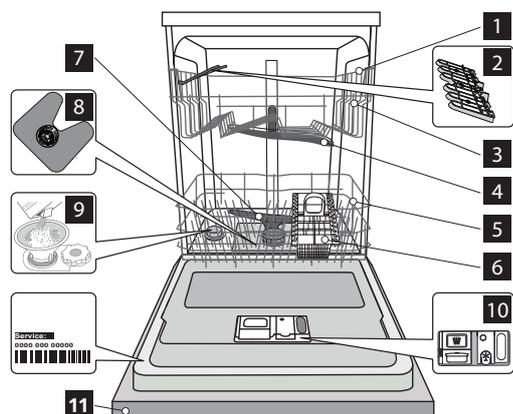
Cosa fare se...

Se si riscontra un problema con l'apparecchio, consultare il capitolo "Cosa fare se..." nella versione completa del Manuale d'uso disponibile su: www.ikea.com.

Dati tecnici

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marchio	Modello	Numero di coperti	Voltaggio (V) Frequenza (Hz)	Classe di efficienza energetica	Consumo energetico (kWh/100 cicli)	Consumo d'acqua (l/ciclo)	Classe di prestazioni di pulizia/asciugatura	Pressione di alimentazione dell'acqua (Bar) max, min	Consumo di energia in		Rumorosità (dB)A	Grado di rumorosità
								Avvio ritardato (W)	Modalità standby (W)			

Gaminio aprašymas



- 1 Viršutinė lentynėlė
- 2 Užlenkiami skydeliai
- 3 Viršutinės lentynėlės aukščio reguliatorius
- 4 Viršutinė purkštukų alkūnė
- 5 Apatinė lentynėlė
- 6 Įrankių krepšys
- 7 Apatinė purkštukų alkūnė
- 8 Filtrų blokas
- 9 Druskos talpykla
- 10 Ploviklio ir skalavimo skysčio dozatorius
- 11 Valdymo pultas

Naudojimas pirmą kartą

Patarimai naudojant pirma kartą

Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite su gaminiu pateiktą dokumentaciją „SAUGA ir GARANTIJA“ bei „IRENGIMO INSTRUKCIJA“. Nepamirškite nuo indaplovės nuimti visų apsauginių transportavimo dalių.

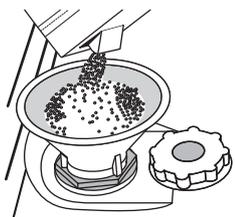
Druskos talpyklos papildymas

Naudojant druską ant indų ir prietaiso funkcinių dalių nesikaupia kalkių nuosėdos.

- Būtina, kad **DRUSKOS REZERVUARAS NIEKADA NEBŪTŲ TUŠČIAS**.

- Labai svarbu, kad nustatytumėte vandens kietumą.

Druskos talpykla yra apatinėje indaplovės dalyje (žr. GAMINIO APRAŠYMA) ir ją reikia užpildyti, kai valdymo skydelyje užsidega DRUSKOS PAPILDYMO indikatorius lemputė .



1. Išimkite apatinę lentynėlę ir atsukite talpyklos dangtelį (sukite prieš laikrodžio rodyklę).
2. Įstatykite piltuvėlį (žr. paveikslėlį) ir pripildykite druskos talpyklą iki pat jos kraštų (apie 1 kg); gali būti, kad išteks šiek tiek vandens.
3. **Tai turite atlikti tik pirmą kartą: pripildykite druskos talpyklą vandeniu.**
4. Išimkite piltuvėlį ir nušluostykite druskos likučius nuo angos.

Dangtelį būtinai gerai užsukite, kad veikiant plovimo programai į talpyklą nepatektų ploviklis (tai gali nepataisomai sugadinti vandens minkštinimo įtaisą).

Atlikę šiuos veiksmus paleiskite programą palikdami prietaisą tuščią.

Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą druską. Jei nebus pripildyta druskos talpykla, dėl susikaupusių kalkių apnašų gali būti pažeistas vandens minkštinimo ir kaitinimo elementas. Druską rekomenduojame naudoti karu su indaplovėms skirtomis plovimo priemonėmis. Kiekvieną kartą, kai reikia pridėti druskos, procedūrą būtina atlikti prieš pradėnant plovimo ciklą, kad išvengtumėte korozijos.

Vandens kietumo nustatymas

Kad vandens minkštinimo įtaisas veiktų tinkamai, labai svarbu, kad vandens kietumas būtų nustatytas pagal tikrąjį vandens kietumą jūsų namuose. Šią informaciją galite gauti iš vietinio vandens tiekėjo. Gamykloje nustatoma numatytoji vandens kietumo reikšmė.

- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą įjunkite.
- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą

išjunkite.

- Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką , kol pasigirs signalas.
- Greitai paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą įjunkite.
- Pradės mirksėti šiuo metu pasirinkto lygio numeris ir druskos indikatorius lemputė
- Paspausdami mygtuką  pasirinkite reikiamą kietumo lygį (žr. VANDENS KIETUMO LENTELE).
- Paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisą išjunkite. Nustatymas baigtas!

Vandens kietumo lentelė

Lygis		°dH Vokiškieji laipsniai	°fH Prancūziš- kieji laipsniai	°Clark Angliški laipsniai
1	Minkštas	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Vidutinis	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Vidurkis	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kietas	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Labai kietas	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Vandens minkštinimo sistema

Vandens minkštinimo įranga automatiškai sumažina vandens kietumą, taip išvengiama kalkių sancaupų ant kaitinimo elemento ir pagerėja plovimo efektyvumas. Ši sistema savaime atsinaujina naudodama druską, todėl ištuštėjus druskos rezervuarui jį reikia papildyti. Atsinaujinimo dažnis priklauso nuo vandens kietumo lygio nustatymo – atnaujinimas vykdomas vieną kartą per 5 „Eco“ ciklus, kai nustatytas 3 vandens kietumo lygis.

Atnaujinimo procesas prasideda vykstant galutiniam skalavimui ir baigiasi džiovinimo fazėje, prieš ciklo pabaigą.

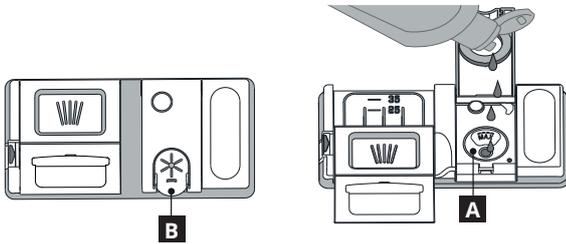
* Vienam atnaujinimui sunaudojama: ~3,5 l vandens;

* Ciklas užtrunka iki 5 minučių ilgiau;

* Sunaudojama mažiau nei 0,005 kWh energijos.

Skalavimo skysčio dozatoriaus pildymas

Skalavimo skystis padeda lengviau išdžiovinti indus. Skalavimo skysčio dozatorių A reikėtų pripildyti, kai valdymo skydelyje užsidega SKALAVIMO SKYSČIO PAPILDYMO indikatorius lemputė **B**.



1. Paspausdami ir patraukdami aukštyn dangtelio fiksuotą atidarykite dozatorių **B**.
2. Atsargiai įpilkite skalavimo skysčio iki maksimalaus lygio žymos (110 ml) – nepripilkite per daug. Jei taip kartais nutiktų, iškart nuvalykite išsipylusį skystį sausa šluoste.
3. Uždarydami paspauskite dangtelį, kad pasigirstų spragtelėjimas.

Skalavimo skysčio NIEKADA nepilkite tiesiai į indaplovę.

Skalavimo skysčio dozavimo reguliavimas

Jei nesate visiškai patenkinti džiovimo rezultatais, galite pareguliuoti naudojamo skalavimo skysčio kiekį.

- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką indaplovę įjunkite.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją išjunkite.
- Triskart paspauskite mygtuką – pasigirs signalas.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją įjunkite.
- Pradės mirksėti šiuo metu pasirinkto lygio numeris ir skalavimo skysčio indikatorius lemputė.
- Paspausdami mygtuką pasirinkite skalavimo skysčio kiekį.
- Spausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ją išjunkite.

Nustatymas baigtas!

Jei skalavimo skysčio lygį nustatysite kaip NULIS (EKO), skalavimo skystis nebus naudojamas. Pasibaigus skalavimo skysčiui ŽEMO SKALAVIMO SKYSČIO LYGIO indikatorius lemputė neužsidegs. Atsižvelgiant į naudojamos indaplovės modelį galima nustatyti iki 5 lygių. Gamyklinis nustatymas yra pritaikytas kiekvienam modeliui, vykdydami aukščiau pateiktus nurodymus, patikrinkite ar jis skirtas jūsų mašinai.

- Jei ant indų matote melsvus dryžius, nustatykite žemesnį skaičių (1-2).

- Jei ant indų matote vandens lašelius arba kalkių nuosėdų žymes, nustatykite didesnį skaičių (3-4).

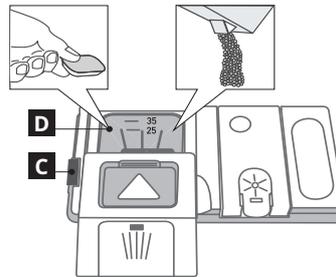
Ploviklio dozatoriaus pildymas

Naudojant ne indaplovėms skirtą skalbimo priemonę įrenginys gali netinkamai veikti arba sugesti.

Jei norite atidaryti ploviklio dozatorių, paspauskite mygtuką C.

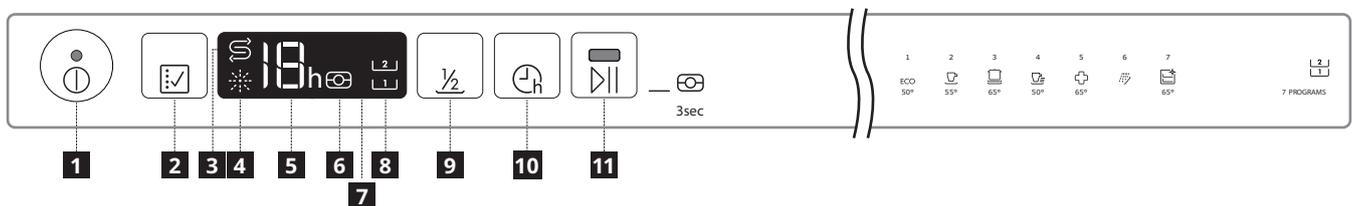
Ploviklio pilkite tik į sausą dozatorių D.

Įpilkite ploviklio pirminiam skalbimui tiesiai į būgną.



1. Matuodami ploviklio kiekį vadovaukitės anksčiau pateikta informacija, kad įdėtumėte tinkamą jo kiekį. Dozatoriaus **D** viduje yra žymos, kurios padės pasirinkti tinkamą ploviklio kiekį.
2. Pašalinkite ploviklio likučius iš dozatoriaus kampų, tada uždarykite dangtelį taip, kad jis spragtelėtų.
3. Traukdami aukštyn, kol uždarymo įtaisas užsifiksuos vietoje, uždarykite ploviklio dozatoriaus dangtelį.

Ploviklio dozatorius automatiškai atsidarys reikiamu metu vykdant programą. Jei naudojami universalūs plovikliai, rekomenduojame paspausti mygtuką TABLETĖ, nes juo programa sureguliuojama taip, kad visada būtų pasiekti geriausi plovimo ir džiovavimo rezultatai.

Valdymo skydelis

- 1 Įjungimo / išjungimo / nustatymo iš naujo mygtukas su indikatorius lempute
- 2 Programos pasirinkimo mygtukas
- 3 Druskos papildymo indikatorius lemputė
- 4 Skalavimo skysčio papildymo indikatorius lemputė
- 5 Programos numeris ir dėslos laiko indikatorius
- 6 Tabletės indikatorius lemputė

- 7 Ekranas
- 8 Pusinės įkrovos indikatorius lemputė
- 9 Pusinės įkrovos mygtukas
- 10 Atidėjimo mygtukas
- 11 Paleidimo / pristabdymo mygtukas su indikatorius lempute / skirtukas

Funkcijos

NATURALDRY

Durelių atidarymo sistema „NaturalDry“ yra patogi džiovavimo sistema, kuri automatiškai atidaro dureles džiovavimo fazės metu ar po jos, kad visada būtų užtikrinami puikūs džiovavimo rezultatai. Durelės atsidaro, kai temperatūra yra saugi jūsų virtuvės baldams. Durelėms atsidarius neskubėkite iš karto išimti indų ir palaukite, kad jie spėtų tinkamai išdžiūti.

Funkcijos negalima suaktyvinti visoms programoms; žr. programų lentelę.

Kaip papildoma apsauga nuo garų kartu su indaplove pridedama speciali apsauginė plėvelė. Kaip sumontuoti apsauginę plėvelę, žiūrėkite ĮRENGIMO INSTRUKCIJAS.

„NaturalDry“ funkciją naudotojas gali išjungti tokiu būdu:

1. Eikite į indaplovės programinės įrangos meniu paspaudę ir laikydami mygtuką  (6 sekundes).
2. Jūs persijungėte į „NaturalDry“ valdymo meniu, kuriame galite pakeisti „NaturalDry“ veikimo būseną spausdami mygtuką .

E – įjungta **d** – išjungta

Kad patvirtintumėte pakeitimą ir išeitumėte iš valdymo meniu paspauskite ir palaikykite mygtuką  (3 sekundes).

	Atidėto paleidimo nustatymas
	Pusės funkcijos nustatymas
	Kelių skirtukų funkcijos nustatymas

	DURELIŲ ATIDARYMAS
Ekonominis 50 °	po 150 min.
Įprastinis plovimas ir džiovinimas 55 °	pasibaigus ciklui
Intensyvus 65 °	pasibaigus ciklui
Greitas plovimas 50 °	Netaikoma
Sanitarinis 65 °	Netaikoma
Parengiamasis plovimas	Netaikoma
Savaiminis valymas 65 °	Netaikoma

Funkcijas galima pasirinkti tiesiogiai paspaudus atitinkamą mygtuką (žr. VALDYMO SKYDELIS).

Jei funkcija negali būti naudojama su pasirinkta programa (žr. PROGRAMŲ LENTELĘ), greitai 3 kartus sumirksės atitinkama LED lemputė ir pasigirs signalas. Funkcija nebus įjungta.

Programų lentelė

Programa	Džiavimo fazė	„NaturalDry“	Galimos funkcijos (*)	Plovimo programos trukmė (h:min)**	Vandens sąnaudos (litrai/ciklui)	Energijos sąnaudos (kWh/ciklui)		
1 „Eco“	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Įprastinis plovimas ir džiovinimas		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensyvus		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Greitas plovimas		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitarinis		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Parengiamasis plovimas		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Automatinis valymas		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Ekonominės programos duomenys yra apskaičiuoti laboratorijos sąlygomis vadovaujantis Europos standarto EN 60436:2019 reikalavimais. Pastaba bandymų laboratorijoms: Norėdami gauti informacijos apie lyginamąsias EN testavimų sąlygas, nusiųskite el. laišką šiuo adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Pirminis lėkščių apdorojimas nereikalingas prieš visas programas.

*) Vienu metu galima naudoti ne visas parinktis.

**) Reikšmės, pateikiamos kitoms programoms nei „Eco“, yra tik rekomendacinio pobūdžio. Tikrasis laikas gali keistis dėl daugelio veiksnių, pvz., tiekiamo vandens temperatūros ir slėgio, patalpos temperatūros, ploviklio kiekio, įkrovos kiekio ir tipo, įkrovos paskirstymo, papildomai pasirinktų parinkčių ir jutiklio kalibravimo.

1. **ECO** – ekonomiška programa tinka įprastai užterštiems stalo indams plauti iškart po naudojimo, tai efektyviausia programa pagal bendras energijos ir vandens sąnaudas, ji naudojama, kad būtų tenkinamos ES ekologinio projektavimo nuostatos.
2. **ĮPRASTINIS PLOVIMAS IR DŽIOVINIMAS** – įvairūs teršalai. Įprastai nešvariems indams, ant kurių yra pridžiuvusių maisto likučių.
3. **INTENSIVUS** – programą rekomenduojama naudoti labai nešvariems indams, ypač keptuvėms ir prikaistuviams (nenaudoti jautriems indams).

4. **GREITAS PLOVIMAS** – programa, skirta ribotam kiekiui įprastai užterštų indų. Užtikrina optimalią švarą per trumpą laiką.
5. **SANITARINIS** – įprastai arba stipriai nešvarūs indai, kai reikia papildomo antibakterinio plovimo. Gali būti naudojamas atliekant indaplovės techninę priežiūrą.
6. **PARENGIAMASIS PLOVIMAS** – naudokite indams, kurie bus plaunami vėliau, paruošti. Šiai programai nenaudojama jokie ploviklio.
7. **SAVAIMINIS VALYMAS** – programa, skirta naudoti indaplovės priežiūrai, turi būti vykdoma tik kai indaplovė yra TUŠČIA, naudojant specialias plovimo priemones, skirtas indaplovės priežiūrai.

Veikiančios programos koregavimas

Jei pasirinkote netinkamą programą, ją galima pakeisti, jei ji ką tik prasidėjo: atidarykite dureles, paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte įrenginį. Prietaisą vėl įjunkite paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką ir pasirinkite naują plovimo ciklą ir reikiamas parinktis; Paleiskite plovimo ciklą paspausdami paleidimo / pauzės mygtuką ir uždarydami dureles per 4 sekundes. Jei trunka ilgiau nei 4 sek., prietaisas automatiškai pristabdomas ir jūs turėsite iš naujo paleisti prietaisą pakartodami paskutinę atliktą operaciją.

Papildomų indų įdėjimas

Neišjungę prietaiso atidarykite dureles (ims mirksėti START/Pause (paleidimo / pristabdymo) indikatorius) (**saugokitės KARŠTŲ GARŲ!**) ir įdėkite indus į indaplovę. Paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ir per 4 sekundes uždarykite dureles, ciklas bus tęsiamas nuo tada, kai buvo pertrauktas.

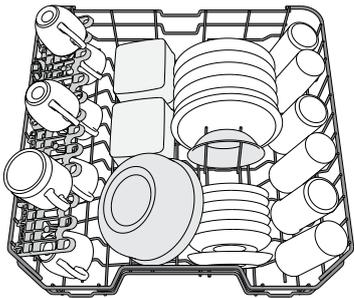
Atsitiktiniai ciklo pertraukimai

Jei plovimo ciklo metu atidarysite dureles arba nutrūks elektros tiekimas, ciklas bus pristabdytas. Paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ir per 4 sekundes uždarykite dureles, ciklas bus tęsiamas nuo tada, kai buvo pertrauktas.

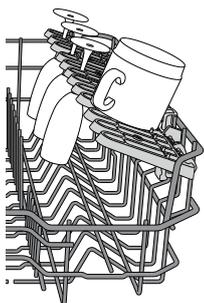
Dėjimas į lentynėles

Viršutinė lentynėlė

Sudėkite jautrius ir lengvus indus: stiklines, puodelius, lėkšteles, žemas salotines.



(indų dėjimo viršutinėje lentynėlėje pavyzdys)



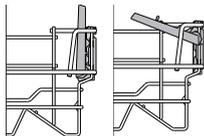
Reguliuojamas padėties užlenkiami skydeliai

Šoninius užlenkiamus skydelius galima užlenkti arba pakelti, kad būtų patogiau sudėti indus lentynėlės viduje.

Vyno taures galima saugiai dėti į užlenkiamus skydelius – tiesiog kiekvienos taurės kojelę įstatykite į atitinkamą angą.

Priklausomai nuo modelio:

- norint atlenkti skydelį, reikės jį pastumti aukštyn ir pasukti arba atlaisvinti laikiklius ir truktelėti žemyn.
- norint užlenkti skydelį, reikės jį pasukti ir nulenkinti skydelius žemyn arba truktelėti aukštyn ir pritvirtinti skydelius prie laikiklių.



Viršutinės lentynėlės aukščio reguliavimas

Viršutinės lentynėlės aukštį galima reguliuoti: viršutinė padėtis yra skirta dideliems indams apatiniame krepšyje sudėti, o apatinė – kad išnaudotumėte visas atlenkiamas atramas ir sukurtumėte daugiau vietos viršuje, o apatinėje lentynėlėje sudėti daiktai nesiliestų.

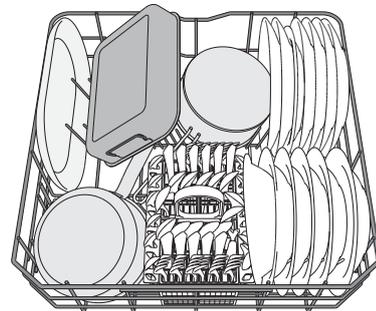
Viršutinėje lentynėlėje yra įrengtas **viršutinės lentynėlės aukščio reguliatorius** (žr. pav.), nespausdami svirčių kelkite ją aukštyn tiesiog laikydami už lentynėlės kraštų, kol ji stabiliai užsifiksuos viršutinėje padėtyje.

Jei lentynėlę vėl norite nuleisti, paspauskite svirtis **A** lentynėlės šonuose ir nuleiskite krepšį žemyn.

Primygtinai rekomenduojame lentynėlės aukščio nereguliuoti, kai ji pilna. NIEKADA nebandykite lentynėlės nuleisti ar pakelti tik vienoje pusėje.

Apatinė lentynėlė

Puodams, dangčiams, lėkštėms, salotinėms, įrankiams ir pan. Dideles lėkštes ir dangčius geriausia dėti kraštuose, kad jie netrukdytų mentėms su purkštukais.

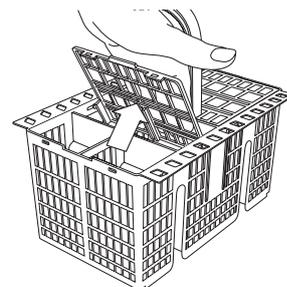


(indų dėjimo apatinėje lentynėlėje pavyzdys)

Įrankių krepšys

Kad įrankius būtų patogiau sudėti, krepšelio viršuje yra tinklelis. Įrankių krepšelį būtinai statykite tik apatinės lentynėlės priekyje.

Peilius ir kitus aštrius įrankius reikia dėti į įrankių krepšį smaigaliu žemyn arba dėti horizontaliai atlenkiamame skyriuje viršutinėje lentynėlėje.

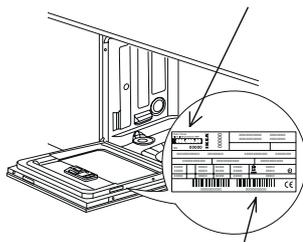


Kreipiantis į mūsų paslaugų teikėją būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateikiamu energijos klasės etiketėje.

Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti duomenų bazės portale <https://eprel.ec.europa.eu>.

Duomenų lentelėje gaminio numerį sudaro 8 skaitmenys



Duomenų lentelėje serijos numerį sudaro 12 skaitmenų

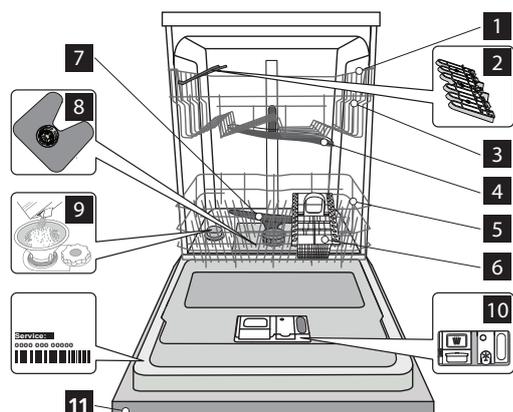
Ką daryti, jei...

Jei naudodami prietaisą susiduriate su problema, peržiūrėkite skyrių „Ką daryti, jei...“ Naudojimo vadove, kurį rasite adresu [Ijungta: www.ikea.com](http://www.ikea.com).

Techniniai duomenys

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Prekės ženklas	Modelis	Vietų nustatymų skaičius	Įtampa (V) Dažnis (Hz)	Elektros energijos sąnaudų klasė	Energijos sąnaudos (kWh/100 ciklų)	Vandens sąnaudos (l/ciklui)	Plovimo / džiovinimo efektyvumo klasė	Tiekiamo vandens slėgis (barai) maks., min.	Energijos sąnaudos		Triukšmo lygis (dB)A	Triukšmo klasė
									Paleidimo atidėjimas (W)	Budėjimo režimas (W)		

Izstrādājuma apraksts



- 1 Augšējais statīvs
- 2 Pielāgojamie atloki
- 3 Augšējā statīva augstuma regulators
- 4 Augšējā smidzināšanas svira
- 5 Apakšējais statīvs
- 6 Piederumu grozs
- 7 Apakšējā smidzināšanas svira
- 8 Filtru komplekts
- 9 Sāls tvertne
- 10 Mazgāšanas un skalošanas līdzekļa dozators
- 11 Vadības panelis

Pirmā lietošanas reize

Ieteikumi pirmajai lietošanas reizei

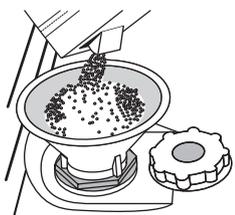
Pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas lūdzam uzmanīgi izlasīt „DROŠĪBA un GARANTĪJA” un „UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS” norādījumus, kas pieejami izstrādājuma dokumentu somā. Neaizmirstiet noņemt no trauku mazgājamās mašīnas visus transportēšanas aizsarglīdzekļus.

Sāls tvertnes uzpilde

Sāls lietošana novērš KAĻĶAKMENS veidošanos uz traukiem un ierīces funkcionālajām daļām.

- Ir svarīgi, lai **SĀLS TVERTNE NEKAD NEBŪTU TUKŠA.**
- Ir svarīgi iestatīt ūdens cietību.

Sāls tvertne atrodas trauku mazgājamās mašīnas apakšējā daļā (skatiet IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTU) un tā jāuzpilda, ja vadības panelī ieddedzies SĀLS UZPILDES indikators .



1. Izņemiet zemāko statīvu un atskrūvējiet tvertnes vāciņu (pretēji pulksteņa rādītāja virzienam).
2. Novietojiet piltuvi (skatīt attēlu) un piepildiet sāls tvertni līdz augšai (aptuveni 1 kg); no tā nevajadzētu iztecēt ūdenim.
3. **Šī darbība jāveic tikai pirmo reizi: uzpildiet sāls tvertni ar ūdeni.**
4. Izņemiet piltuvi un noslaukiet uz atveres palikušo sāli.

Pārliecinieties, ka vāciņš ir stingri pieskrūvēts, lai mazgāšanas programmas laikā tvertnē neiekļūtu mazgāšanas līdzeklis (tas var sabojāt ūdens mīkstinātāju).

Tiklīdz šī darbība ir pabeigta, palaidiet programmu, neievietojot mašīnā traukus.

Izmantojiet tikai tādu sāli, kas paredzēta lietošanai trauku mazgājamās mašīnās. Ja sāls tvertne nav uzpildīta, var rasties ūdens mīkstinātāja un sildelementa bojājumi kaļķakmens nogulsnešanās dēļ. Sāli ieteicams lietot kopā ar visu veidu trauku mazgāšanas līdzekļiem. Ja nepieciešams pievienot sāli, obligāti jāveic nepieciešamās darbības pirms mazgāšanas cikla ieslēgšanas, lai novērstu koroziju.

Ūdens cietības iestatīšana

Lai ļautu ūdens mīkstinātājam darboties kā paredzēts, ir svarīgi norādīt tādu ūdens cietību, kāda ir ūdenim jūsu mājās. Šādu informāciju varat uzzināt pie vietējā ūdens piegādātāja. Rūpnīca iestata noklusējuma vērtību ūdens cietībai.

- Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Nospiediet pogu  un turiet to 5 sekundes, līdz dzirdat skaņas signālu.

- Ieslēdziet ierīci, ātri nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
- Mirgo šobrīd atlasītā līmeņa numurs un sāls indikatora gaismiņa
- Lai atlasītu vēlamo cietības līmeni, nospiediet pogu  (skatiet ŪDENS CIETĪBAS TABULU).
- Izslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu. Iestatīšana ir pabeigta!

Ūdens cietības tabula

Līmenis		°dH Vācu grādi	°fH Franču grādi	°Clark Angļu grādi
1	Mīksts	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Mērens	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Vidējs	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Ciets	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Ļoti ciets	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Ūdens mīkstināšanas sistēma

Ūdens mīkstinātājs automātiski samazina ūdens cietību, līdz ar to pastāvīgi novēršot kaļķakmens veidošanos sildītājā, kā arī uzlabojot mazgāšanas efektivitāti. Šī sistēma tiek automātiski reģenerēta ar sāli, tādēļ ir nepieciešams papildināt sāls tvertni, ja tā ir tukša. Reģenerācijas biežums ir atkarīgs no ūdens cietības līmeņa iestatījuma - pēc noklusējuma reģenerācija notiek ik pēc 5 Eko cikliem ar ūdens cietības līmeni, kas iestatīts uz 3.

Reģenerācija sākas pēdējās skalošanas cikla laikā un beidzas žāvēšanas fāzē, pirms cikla pabeigšanas.

* Viena reģenerācijas cikla laikā tiek patērēts: aptuveni 3,5 l ūdens,

* Tas aizņem papildu 5 minūtes ciklā;

* Tiek patērēts mazāk par 0,005 kWh enerģijas.

Funkcijas

NATURALDRY

Durvju atvēršanas sistēma NaturalDry ir konvekcijas žāvēšanas sistēma, kas automātiski atver ierīces durvis žāvēšanas laikā/pēc žāvēšanas, nodrošinot vislabāko žāvēšanu ik dienu. Durvis atveras tādā temperatūrā, kas ir droša jūsu virtuves mēbelēm.

Neizņemiet traukus tūlīt pēc tam, kad ir atvērušās durvis, bet nogaidiet, lai notiktu pilnīga žāvēšana.

Šo funkciju nav iespējams aktivizēt visām programmām, lūdzam skatīt programmu tabulu.

Trauku mazgājamā mašīnā ir arī papildu aizsardzība pret tvaiku — īpaši izstrādāta aizsardzības folija. Lai noskaidrotu, kā uzstādīt aizsardzības foliju, lūdzu, skatiet (MONTĀŽAS INSTRUKCIJU).

Lietotājs var izslēgt NaturalDry funkciju šādi:

1. Atveriet trauku mazgājamās mašīnas programmatūras izvēlni, turot nospiestu pogu  (6 s).
2. Pārejiet uz NaturalDry vadības izvēlni; šeit varat mainīt NaturalDry funkcijas, nospiežot pogu .

E – iespējots d – atspējots

Lai apstiprinātu izmaiņas un izietu no vadības izvēlnes, lūdzu, nospiediet un pieturiet  pogu (3 sek.).

	Lai iestatītu aizkavētu palaidi
	Lai iestatītu pusfunkcijas režīmu
	Lai iestatītu multifunkcionālās tabletes funkciju

DURVJU ATVĒRŠANA	
Eco 50°	pēc 150 min
Parastā mazgāšana un žāvēšana 55°	mazgāšanas cikla beigās
Intensīvs 65°	mazgāšanas cikla beigās
Ātrā mazgāšana 50°	Nav piemērojams
Dezinficēšana 65°	Nav piemērojams
Priekšmazgāšana	Nav piemērojams
Paštīrīšana 65°	Nav piemērojams

Dažas funkcijas iespējams atlasīt, tieši nospiežot attiecīgo pogu (skatīt VADĪBAS PANELIS).

Ja izvēlni nav iespējams savietot ar atlasīto programmu skatiet PROGRAMMU TABULU, attiecīgā LED lampiņa ātri mirgos trīs sekundes un tiks atskaņots skaņas signāls. Funkcija nebūs iespējota.

Programmu tabula

Programma		Žāvēšanas posms	Natural Dry (Dabiski sauss)	Pieejamas funkcijas (*)	Mazgāšanas programmas darbības laiks (h:min)**	Ūdens patēriņš (litri/cikls)	Enerģijas patēriņš (kWh/cikls)	
1 Eko	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Parastā mazgāšana un žāvēšana		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensīvais režīms		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Ātrā mazgāšana		50°	—	—	  	0:55	11.5	1.10
5 Dezinfekcija		65°	✓	—		1:40	11.5	1.30
6 Priekšmazgāšana		—	—	—	 	0:10	4.5	0.01
7 Paštīrīšana		65°	—	—		0:50	8.0	0.80

EKO programmas dati ir mēriti laboratorijas apstākļos saskaņā ar Eiropas standartu EN 60436:2019.

Piezīme par laboratorijas testu: Lai iegūtu informāciju par salīdzinošiem EN testēšanas nosacījumiem, lūdzu, nosūtiet e-pasta ziņojumu uz šādu adresi: dw_test_support@whirlpool.com

Trauku priekšmazgāšana nav nepieciešama nevienā programmā.

*) Ne visas iespējas var izmantot vienlaicīgi.

***) Vērtības, kas norādītas programmām, kuras nav Eko programma, ir tikai orientējošas. Reālais laiks var mainīties, ņemot vērā tādus faktorus kā pievadītā ūdens temperatūra un spiediens, istabas temperatūra, mazgāšanas līdzekļa daudzums, trauku daudzums un veids, trauku izkārtējums, papildu izvēlnes un sensoru kalibrēšana.

1. **EKO** - Eko programma ir piemērota mēreni netīru trauku mazgāšanai; un tā ir vispiemērotākā programma kombinēta enerģijas un ūdens patēriņa ziņā un tā tiek lietota, lai panāktu atbilstību ES Ekodizaina tiesību aktiem.
2. **PARASTĀ MAZGĀŠANA UN ŽĀVĒŠANA** - Jaukta netīrības pakāpe. Izmantojiet vidēji netīriem traukiem ar piekaltušām ēdiena paliekām.
3. **INTENSĪVS** — programma ieteicama ļoti netīriem traukiem, īpaši piemērota pannām un kastroljiem (nav ieteicams trausliem priekšmetiem).

4. **ĀTRĀ MAZGĀŠANA** – programma ierobežotam daudzumam vidēji netīru trauku. Nodrošina optimālu mazgāšanu īsākā laikā.
5. **DEZINFICĒŠANA** — vidēji vai ļoti netīriem traukiem ar papildu antibakteriālo mazgāšanu. Var izmantot trauku mazgājamās mašīnas apkopei.
6. **PRIEKŠMAZGĀŠANA** - tiek lietota trauku atsvaidzināšanai, kurus paredzēts mazgāt vēlāk. Šajā programmā nav paredzēts izmantot mazgāšanas līdzekli.
7. **PAŠTĪRĪŠANĀS** - programma, kas jāizmanto trauku mazgājamās mašīnas tehniskās apkopes veikšanai, ir jāizpilda tikai tad, kad trauku mazgājamā mašīna ir TUKŠA, un šai darbībai ir jāizmanto īpaši, trauku mazgājamās mašīnas apkopei paredzēti tīrīšanas līdzekļi.

Aktīvas programmas modifīcēšana

Ja atlasīta nepareizā programma un tā nesen sākusī darboties, to ir iespējams nomainīt: Atveriet ierīces durvis, turiet nospiestu IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, līdz ierīce izslēdzas. Ieslēdziet ierīci, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu, atlasiet jauno mazgāšanas ciklu un vēlamās iespējas. Palaidiet mazgāšanas ciklu, nospiežot pogu START/Pause (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizverot durvis. Ja tas aizņem ilgāk nekā 4 sekundes, ierīce automātiski aptur darbību un jums tā ir jārestartē vēlreiz, atkārtotot pēdējo darbību.

Papildu trauku ievietošana

Neizslēdzot ierīci, atveriet durvis (PALAIŠANAS/APTURĒŠANAS LED gaisma sāk mirgot) (**uzmanieties: KARSTS tvaiks!**) un ievietojiet traukus trauku mazgājamā mašīnā. Nospiediet pogu START/Pause (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis, lai atsāktu programmas darbību no vietas, kur tā tika pārtraukta.

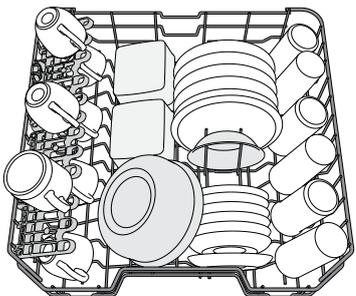
Nejauša iejaukšanās

Ja mazgāšanas cikla laikā tiek atvērtas durvis vai notiek elektropadeves pārrāvums, cikls pārtrauc darboties. Nospiediet pogu START/Pause (Sākt/pauze) un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis, lai atsāktu programmas darbību no vietas, kur tā tika pārtraukta.

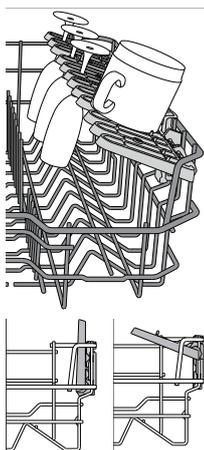
Statīvu piepildīšana

Augšējais statīvs

Ievietojiet trauslus un vieglus traukus: glāzes, krūzes, apakštases, seklas salātu bļodas.



(piemērs augšējā statīva piepildīšanai)



Atlokāmie plaukti ar pielāgojamu novietojumu

Sānos atlokāmos plauktus var novietot trīs dažādos augstumos, lai optimizētu statīvā ievietoto trauku novietojumu. Vīna glāzes var droši ievietot atlokāmajos plauktos, glāžu kājiņas ievietojot attiecīgajās atverēs.

Atkarībā no modeļa:

- lai atlocītu malas, nepieciešams tās pavirzīt augšup un pagriezt vai atbrīvot no stiprinājumiem un pavilkt lejup.
- lai salocītu malas, nav nepieciešams tās pagriezt un pavirzīt lejup vai pavilkt tās augšup un ievietot stiprinājumos.

Augšējā statīva augstuma pielāgošana

Augšējā statīva augstumu iespējams pielāgot: augstākā pozīcijā, lai apakšējā grozā ievietotu lielākus traukus, un zemākā pozīcijā, lai optimāli izmantotu īpašos atbalstu, nodrošinātu vairāk vietas augšējā daļā un neļautu augšējā statīvā ievietotajiem traukiem sadurties ar apakšējā statīvā ievietotajiem.

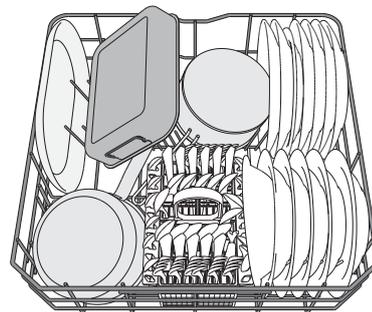
Augšējais statīvs aprīkots ar **augšējā statīva augstuma regulatoru** (skatīt attēlu); paceliet to, nespiežot uz svirām, bet vienkārši turot statīva malas, līdz statīvs ir stabili novietots augšējā pozīcijā.

Lai atgrieztu statīvu zemākajā pozīcijā, nospiediet statīva malās esošās sviras **A** un bīdiēt grozu uz leju.

Ir stingri ieteicams nepielāgot statīvu augstumu, kad tajos ir ievietoti trauki. NEKAD nepaceliet vai nenolaidiet grozu tikai vienā pusē.

Apakšējais statīvs

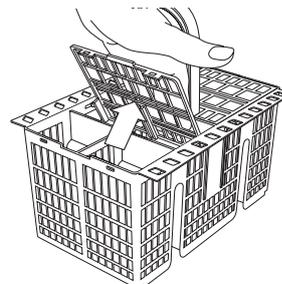
Katliem, vākiem, šķīvjiem, salātu bļodām, galda piederumiem utt. Lielī šķīvji un vāki jānovieto sānos, lai tie netraucētu smidzināšanas svirai.



(piemērs apakšējā statīva piepildīšanai)

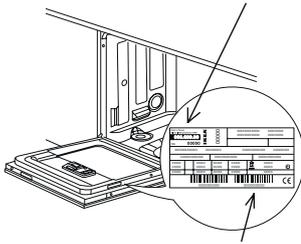
Piederumu grozs

groza augšpusē iestrādāts režģis, lai tādējādi ļautu vienkāršāk izkārtot galda piederumus. Piederumu grozu atļauts novietot tikai apakšējā statīva priekšpusē. **Naži un citi asi priekšmeti jāievieto galda piederumu grozā ar spicajiem galiem vērstiem uz leju vai jānovieto horizontāli augšējā statīva nodalījumos ar spicajiem galiem vērstiem uz augšu.**



Sazinoties ar mūsu pakalpojumu sniedzēju, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē. Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR kodu, kas norādīts energoefektivitātes uzlīmē. Uzlīmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju portālā: <https://eprel.ec.europa.eu/database/portal>.

Preces numurs uz datu plāksnītes sastāv no 8 cipariem



Sērijas numurs datu plāksnītē sastāv no 12 cipariem

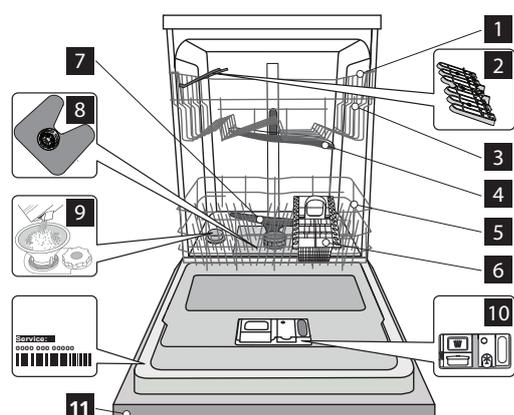
Kā rīkoties, ja...

Ja jums rodas problēmas ar jūsu ierīci, ieskatieties nodaļā "Kā rīkoties, ja...", kuras pilna versija ir iekļauta Lietotāja rokasgrāmatā, kas atrodas šeit: www.ikea.com.

Tehniskie dati

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Zīmols	Modelis	Vietas iestatījumu skaits	Spriegums (V) Frekvence (Hz)	Energoefektivitātes klase	Enerģijas patēriņš (kWh/100 cikli)	Ūdens patēriņš (l/ ciklā)	Tīrīšanas / žāvēšanas veiktspējas klase	Ūdens padeves spiediens (bāri) maks. min	Enerģijas patēriņš		Trokšņa līmenis (dB)A	Trokšņu klase
									Atliktā palaišana (W)	Gaidīšanas režīms (W)		

Produktbeskrivelse



- 1 Øvre kurv
- 2 Klaffer som kan slås ned
- 3 Høydeinnstilling øvre kurv
- 4 Øvre spylearm
- 5 Nedre kurv
- 6 Bestikkurv
- 7 Nedre spylearm
- 8 Filterenhet
- 9 Saltbeholder
- 10 Dispenser for oppvaskmiddel og skyllemiddel
- 11 Kontrollpanel

Første gangs bruk

Råd for første gangs bruk

Før installasjon og første gangs bruk av apparatet må du lese nøye veiledningene „SIKKERHETSINSTRUKSJON” og „MONTERINGSINSTRUKSJON” tilgjengelige i posen med produktets dokumentasjon. Husk å fjerne alle de beskyttende delene som er brukt under transporten, fra oppvaskmaskinen.

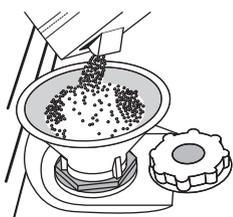
Fylling av saltbeholderen

Bruken av salt hindrer KALKDANNELSE på tallerkenene og på maskinens funksjonelle komponenter.

- Det er obligatorisk at **SALTBEHOLDEREN ALDRI ER TOM.**

- Det er svært viktig å stille inn vannets hardhet.

Saltbeholderen er plassert i den nedre delen av oppvaskmaskinen (se PRODUKTBEKRIVELSEN) og må fylles når varselampen for PÅFYLLING AV SALT  på kontrollpanelet tennes.



1. Fjern den nederste kurven og skru løs beholderens lokk (mot urviserne).
2. Plasser trakten (se figuren) og fyll på saltbeholderen helt til saltet når opp til kanten (omtrent 1 kg); det er ikke unormalt at det renner over litt vann.
3. **Kun den første gangen du gjør dette: fyllsaltbeholderen med vann.**
4. Fjern trakten og fjern saltet som eventuelt ligger igjen rundt åpningen.

Påse at lokket er skrudd godt til, slik at ikke oppvaskmiddel trenger ned i beholderen mens vaskeprogrammet pågår (dette kan føre til ubotelig skade på kalkfilteret).

Når du har gjort dette må du kjøre et program uten å laste oppvaskmaskinen.

Bruk kun salt som er spesielt beregnet på oppvaskmaskiner. Dersom en ikke fyller på saltbeholderen kan dette resultere i at vannmykneren og varmeelementet skades som følge av kalkdannelse. Bruken av salt anbefales uansett hvilken type oppvaskmiddel som benyttes. Når det er nødvendig å fylle på salt, må prosedyren fullføres før en starter vaskesyklusen for å unngå korrosjon.

Innstilling av vannhardhet

For at kalkfilteret skal kunne arbeidet på riktig måte, er det viktig at innstillingen av vannets hardhet er basert på den faktiske hardheten i vannet til husholdningen. Denne informasjonen vil du få hos din lokale vannleverandør. Fabrikken stiller inn default-verdiene for vannets hardhet.

- Slå på apparatet ved å trykke på PÅ/AV knappen.
- Slå av apparatet ved å trykke på PÅ/AV knappen.
- Hold nede knappen  i 5 sekund, helt til du hører et pip.
- Slå på apparatet ved å trykke raskt på PÅ/AV knappen.
- Både det aktuelle valgnivåets nummer og indikatorlampen for salt blinker
- Trykk på knappen  for å velge ønsket hardhetsnivå (se TABELLEN OVER VANNETS HARDHET).
- Slå av apparatet ved å trykke på PÅ/AV knappen. Innstillingen er fullført!

Nivå		°dH Tyske grader	°fH Franske grader	°Clark Engelske grader
1	Bløtt	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Middels hardt	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Gjennomsnittlig	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hardkøkt	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Svært hardt	35 - 50	61 - 90	43 - 62

System for mykgjøring av vannet

Vannmykneren reduserer automatisk vannets hardhet, og hindrer at det danner seg kalk på varmeelement og bedrer effektiviteten ved vask. Dette systemet regenereres med salt, derfor må saltbeholderen fylles når den er tom. Hvor ofte regenereringen skjer avhenger av innstillingen for vannets hardhetsnivå - regenereringen skjer én gang per 5 Eco-sykluser når vannets hardhetsnivå er stilt inn på 3. Regenereringsprosessen starter i siste skylling og avslutter i tørkefasen, før syklusen avsluttes.

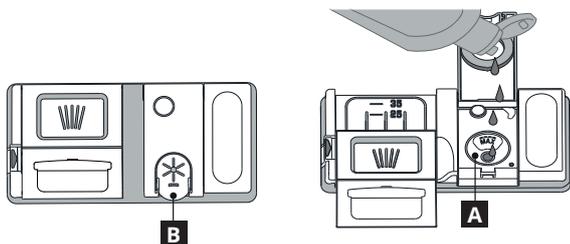
* Enkel regenerering forbruker: ~3,5 l vann;

* Det tar opp til 5 ekstra minutter for syklusen;

* Forbruker mindre enn 0.005 kWh energi.

Fylling av skyllemiddeldispenseren

Skyllemiddel gjør at servert TØRKER lettere. Dispenseren for skyllemiddel A bør etterfylles når indikatorlampen for ETTERFYLLING AV SKYLLEMIDDEL  på kontrollpanelet lyser.



1. Åpne dispenseren **B** ved å trykke og dra klaffen på dekselet oppover.
2. Hell forsiktig i skyllemiddelet helt til det når merket for maksimalt nivå (110 ml) for etterfylling - ikke søl. Dersom du søler, må du øyeblikkelig tørke med en tørr klut.
3. Trykk klaffen nedover til du hører et klikk for å lukke den.

Du må ALDRI tømme skyllemiddel direkte over i oppvaskmaskinen.

Juster doseringen av skyllemiddel

Dersom du ikke er helt fornøyd med tørkeresultatet, kan du justere mengden med skyllemiddel som er brukt.

- Slå på oppvaskmaskinen ved å trykke på PÅ/AV knappen.
- Slå av ved å bruke PÅ/AV knappen.
- Trykk på knappen  tre ganger - du vil høre et pip.
- Slå det på ved å bruke PÅ/AV knappen.
- Både nummeret for valgt nivå og indikatorlampen for skyllemiddel blinker.
- Trykk på knappen  for å velge nivået av skyllemiddelmengde som skal tilføres.
- Slå av ved å bruke PÅ/AV knappen.

Innstillingen er fullført!

Dersom nivået for skyllemiddel er stilt inn på NULL (ECO), fylles det ikke på skyllemiddel. Indikatorlampen for LAVT SKYLLEMIDDELNIVÅ tennes ikke dersom det går tomt for skyllemiddel. Det kan maksimalt stilles inn 5 nivå avhengig av oppvaskmaskinens modell. Fabrikkinnstillingen er spesifikk for modellen, vennligst følg instruksene ovenfor for å sjekke dette for maskinen din.

- Dersom du ser blåaktige streker på tallerkenene, må du stille inn på et lavere nummer (1-2).

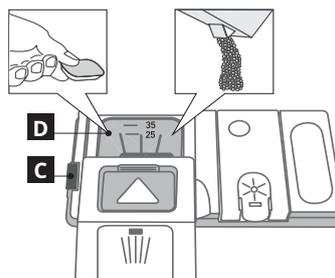
- Dersom det er vanndråper eller kalkmerker på tallerkenene, må du stille inn et høyere nummer (3-4).

Fylling av vaskemiddeldispenseren

Dersom det brukes vaskemiddel som ikke egner seg for oppvaskmaskiner kan dette føre til funksjonsfeil eller skade på apparatet.

For å åpne oppvaskmiddelets dispenser trykk på knappen C. Oppvaskmiddelet må kun innføres i den tørre dispenseren D.

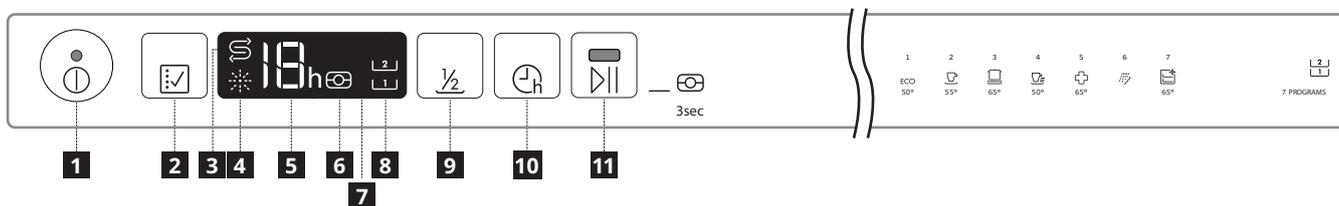
Plasser mengden oppvaskmiddel for forvask direkte inne i oppvaskmaskinen.



1. Når du måler oppvaskmiddelet, se informasjonen som tidligere ble gitt og tilfør riktig mengde. Inne i dispenseren **D** finner du indikasjoner som hjelper deg å dosere oppvaskmiddelet.
2. Fjern rester etter oppvaskmiddel fra kantene på dispenseren og lukk igjen dekselet helt til det klikker på plass.
3. Lukk dekselet til dispenseren med oppvaskmiddel ved å dra det opp til anordningen for sperre er festet på plass.

Oppvaskmiddel dispenseren åpner seg automatisk til rett tid avhengig av programmet. Dersom du bruker oppvaskmiddel av typen alt-i-ett, tilråder vi deg å bruke TABLETT knappen, fordi den tilpasser programmet slik at optimalt vaske- og tørkeresultat alltid oppnås.

Kontrollpanel



1 På-Av/Reset knapp med indikatorlampe

2 Knapp for valg av program

3 Indikatorlampe for påfylling av salt

4 Indikatorlampe for påfylling skyllemiddel

5 Programnummer og indikator for utsatt tid

6 Tablett indikatorlampe

7 Display

8 Halv last indikatorlampe

9 Halv last knapp

10 Knapp for Utsatt start

11 START/Pause knapp med indikatorlampe / Tab

Funksjoner

NATURALDRY (NATURLIG TØRT)

Systemet NaturalDry for åpning av døren er et system for konveksjonstørking som automatisk åpner døren under/etter tørkefasen for å sikre utmerket tørkeresultat hver dag. Døren åpnes ved en temperatur som ikke skader kjøkkeninnredningen din. Ta ikke ut servise umiddelbart etter at døren åpnes, men vent for å oppnå skikkelig tørking.

Funksjonen kan ikke aktiveres for alle programmene, vennligst se tabellen med programmer.

Som ekstra beskyttelse mot damp, følger spesialdesignet beskyttelsesfolie sammen med oppvaskmaskinen. For å se hvordan det isolerende vernelaget skal monteres se (MONTERINGSINSTRUKSER).

Funksjonen NaturalDry kan frakobles av brukeren på følgende måte:

1. Gå til Oppvaskmaskinens programvaremeny ved å trykke og holde nede  knappen (6 sek).
2. Du skiftet til NaturalDry Kontrollmeny, du kan endre status for NaturalDry-funksjonen ved å trykke på knappen .

E – aktivert d – deaktivert

For å bekrefte endringen og gå ut fra Kontrollmenyen vennligst trykk og hold nede  knappen (3 sek).

	For å stille inn en utsatt start
	For å stille inn en halv funksjon
	For å stille inn Multi tab-funksjonen

	ÅPNING AV DØR
Eco 50°	etter 150 min
Vanlig vask og tørk 55°	avsluttet vaskesyklus
Intensiv 65°	avsluttet vaskesyklus
Rask vask 50°	Ikke aktuelt
Desinfiserende 65°	Ikke aktuelt
Forvask	Ikke aktuelt
Selv-rens 65°	Ikke aktuelt

Funksjoner kan velges direkte ved å trykke på den tilhørende knappen knapp (se KONTROLLPANEL).

Dersom en funksjon ikke er kompatibel med programmet som er valgt (se Programtabellen), den tilhørende LED-lampen blinker raskt 3 ganger og du vil høre en pipe-lyd. Funksjonen vil ikke være tilgjengelig.

Programtabell

Program		Tørke-fase	Natural Dry (Naturlig tørr)	Tilgjengelige funksjoner (*)	Vaskeprogrammets varighet (h:min)**	Vannforbruk (liter/syklus)	Energi-forbruk (kWh/syklus)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Konvensjonell vask og tørk	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensiv	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Hurtig Vask	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanifiserende	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Forvask	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Selvrensende	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Dataene til ECO programmet måles i laboratorium i henhold til Europeisk Standard EN 60436:2019.

Bemerkninger for Testlaboratorium: For informasjon om komparative EN testingsforhold, vennligst sende en epost til den følgende adressen: dw_test_support@whirlpool.com

Forehåndsbehandling av tallerkenene er ikke nødvendig for noen av programmene.

*) Ikke alle opsjonene kan benyttes samtidig.

***) Verdiene som oppgis for programmene bortsett fra eco programmet er kun veiledende. Den virkelige tiden kan variere avhengig av forskjellige faktorer som temperatur og trykket i vanntilførselen, romtemperatur, mengden oppvaskmiddel, mengde og type last, lastens fordeling, ekstra opsjoner som er valgt og sensors justering.

1. **ECO** - Eco programmet egner seg for å vaske normalt skittent servise, for denne bruken er det mest effektive programmet tatt i betraktning kombinasjonen energi og vannforbruk, og det blir brukt for vurdere overensstemmelsen med EU-lovgivningen for Ecodesign.
2. **KONVENSJONELL VASK OG TØRK** - Varierende grad av skittent servise. For normalt skitne tallerkener med tørre matrester.
3. **INTENSIV** - Program som anbefales for svært skittent servise, egner seg spesielt for kjeler og panner (må ikke benyttes for delikate element).
4. **FAST WASH** - Program for begrenset mengde av normalt skittent servise. Sikrer optimalt rengjørings ytelse på kortere tid.
5. **SANIFISERING** - Normalt eller svært skittent servise, med ekstra antibakteriell vask. Kan benyttes for å utføre vedlikehold av oppvaskmaskinen.

Du kan laste ned den fullstendige versjonen på www.ikea.com

6. **FORVASK** - Bruk for å friske opp servise som senere skal vaskes. Ingen oppvaskmiddel skal brukes med dette programmet.
7. **SELV-RENS** - Program som skal benyttes for å utføre vedlikehold av oppvaskmaskinen, må kun utføres når oppvaskmaskinen er TOM ved å benytte egne vaskemiddel spesielt beregnet på vedlikehold av oppvaskmaskinen.

Endring av et program under utførelse

Dersom du har valgt et feil program, er det mulig å endre det dersom det nettopp er startet: åpne døren, trykk og hold nede PÅ/AV-knappen, maskinen vil slå seg av. Slå maskinen på igjen ved å bruke PÅ/AV knappen og velg den nye vaskesyklusen og de opsjonene du ønsker; Start vaskesyklusen ved å trykke på START/Pause knappen og lukk døren i løpet av 4 sek.

Dersom det tar mer enn 4 vil apparatet automatisk settes på pause og du må starte opp apparatet igjen ved å gjenta den siste operasjonen.

Ekstra servise tilføres

Uten å slå av maskinen, åpne døren (led-lampen for START/Pause begynner å blinke) (**vær oppmerksom på VARM damp!**) og plasser servise inn i oppvaskmaskinen. Trykk på START/Pause-knappen og lukk døren innen 4 sek., syklusen tas opp igjen fra det samme punktet som den ble stanset på.

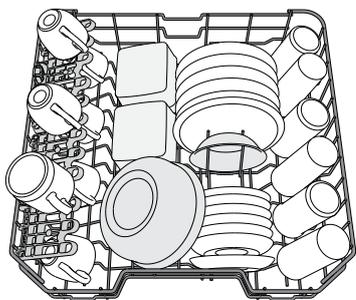
Tilfeldige avbrudd

Dersom døren åpnes mens vaskeprogrammet pågår, eller dersom strømmen går, vil syklusen settes på pause. Trykk på START/Pause-knappen og lukk døren innen 4 sek., syklusen tas opp igjen fra det samme punktet som den ble stanset på.

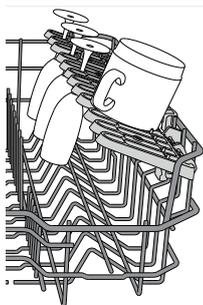
Lasting av kurvene

Øvre kurv

Last ømfintlige og lette tallerkener: glass, kopper, tallerkener og lave salatboller.



(eksempel på lasting av den øvre kurven)

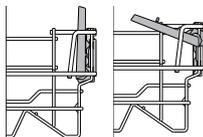


Sammenleggbare klaffer med regulerbar posisjon

De regulerbare klaffene på siden kan slås ut eller slås tilbake for å optimere plasseringen av servise inne i kurven. Vinglass kan plasseres sikkert i de sammenleggbare klaffene ved å sette stemmen til hvert glass inne i de tilhørende åpningene.

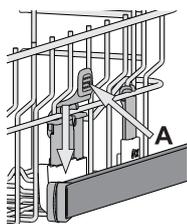
Avhengig av modellen:

- for å slå ut klaffene er det nødvendig å skyve den opp og rotere den eller frigjøre den fra hektene og trekke den ned.
- for å klappe sammen klaffene er det nødvendig å rotere den og la klaffene gli ned eller dra den opp og feste klaffene til hektene.



Regulering av høyden til den øvre kurven

Høyde til den øvre kurven kan reguleres: høy posisjon for å plassere uregelmessig servise i den nedre kurven og lav posisjon for å gjøre mest mulig ut av de sammenleggbare klaffene ved å skape mer plass i høyden og å unngå kollisjon med gjenstander som er lastet i den nedre kurven.



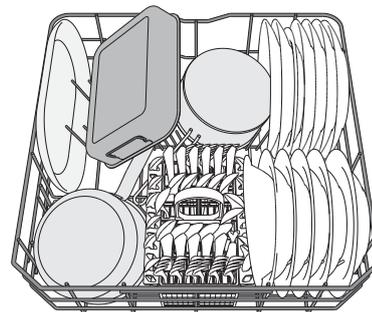
Den øvre kurven er utstyrt med en **enhet som regulerer den øvre kurven** (se figur), uten å trykke på spakene, løft ved ganske enkelt å holde på siden av kurven, så snart kurven er stabil i sin øvre posisjon.

For å gjenopprette den nedre posisjonen, trykk på spakene **A** på sidene til kurven og beveg kurven nedover.

Vi fraråder deg på det sterkeste å regulere høyden til kurven når den er lastet. Du må ALDRI heve eller senke kurven kun på én side.

Nedre kurv

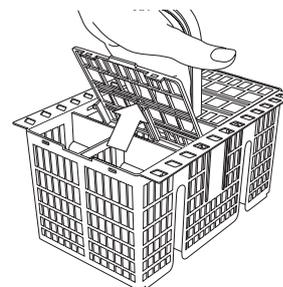
For gryter, lokk, tallerkener, salatboller, bestikk etc. Store tallerkener og lokk bør ideelt sett plasseres på sidene for å unngå at de kommer i veien for spylararmen.



(eksempel på stabling av den nedre kurven)

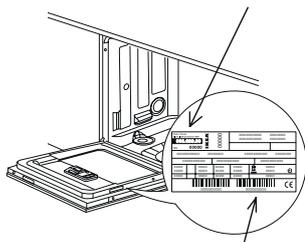
Bestikkurv

Kurven er utstyrt med et øvre gitter for å gjøre det enklere å plassere bestikk. Bestikkurven må kun plasseres framme på den nedre kurven. **Kniver og annet kjøkkenredskap med skarpe kanter må plasseres i bestikkurven med spissen vendt nedover eller de må plasseres horisontalt i vipperommene i den øvre kurven.**



Når du kontakter vår tjenesteleverandør, vennligst oppgi kodene du finner på ditt produkts typeskilt. Du vil få tilgang til informasjonen om modellen ved å benytte QR-koden du finner på energietiketten. Merket omfatter også modellidentifikatoren som kan benyttes for å konsultere <https://eprel.ec.europa.eu> database portal.

På typeskiltet har artikkelnummeret 8 siffer



På typeskiltet har serienummeret 12 siffer

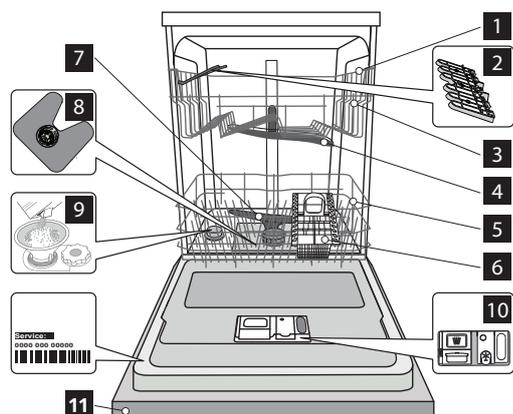
Hva må gjøres, hvis ...

Dersom det oppstår et problem med apparatet ditt, kontroller kapittelet "Hva skal gjøres dersom..." i den fullstendige versjonen av brukerhåndboken tilgjengelig på: www.ikea.com.

Tekniske data

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Merke	Modell-	Antall stedsinnstillinger	Spenning (V) Frekvens (Hz)	Energi-effektivitetsklasse	Energiforbruk (kWh/100 sykluser)	Vann-forbruk (l/program)	Renhold / Tørring ytelses-klasse	Trykk i vannforsyningen (Bar) maks, min	Energiforbruk i		Støy-nivå (dB)A	Støy-klasse
								utsatt start (W)	standby modus (W)			

Opis proizvoda



- 1 Gornja košara
- 2 Pomični preklopi
- 3 Mehanizam za podešavanje gornje košare po visini
- 4 Gornji nosač mlaznice
- 5 Donja košara
- 6 Stalak za pribor za jelo
- 7 Donji nosač mlaznice
- 8 Sklop filtra
- 9 Spremnik za sol
- 10 Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
- 11 Upravljačka ploča

Prva uporaba

Savjeti za prvu upotrebu

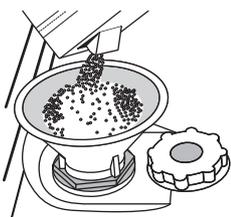
Prije postavljanja i prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte vodiče „SIGURNOSNE UPUTE“ i „UPUTE ZA SASTAVLJANJE“ dostupne u vrećici s literaturom o proizvodu. Nemojte zaboraviti izvaditi sve zaštitne dijelove za transport iz perilice posuđa.

Punjenje spremnika za sol

Upotreba soli sprječava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNİK ZA SOL NIKADA NIJE PRAZAN.**
- Tvrdća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se na donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada se svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
2. Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
3. **Samo kada ovo radite prvi put: spremnik za sol napunite vodom.**
4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).

Čim taj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.

Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa. Ako spremnik soli nije napunjen, zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenja omekšivača vode i grijača. Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.

Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.

Postavljanje tvrdoće vode

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću. Tvornički se tvrdoća vode postavlja prema zadanim vrijednostima.

- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.

- Gumb  držite pritisnut 5 sekundi, dok ne začujete zvučni signal bip.
- Uključite uređaj tako da kratko pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.
- Broj trenutačno odabrane razine i svjetlo indikatora soli trepću
- Pritisnite gumb  za odabir željene razine tvrdoće (pogledajte TABLICU TVRDOĆE VODE).
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje. Postavljanje je dovršeno!

Tablica tvrdoće vode

Razina		°dH Njemački stupnjevi	°fH Francuski stupnjevi	°Clark Engleski stupnjevi
1	Meka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Prosječna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Tvrda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Vrlo tvrda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Sustav omekšavanja vode

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grijaču čime se poboljšava učinkovitost čišćenja. Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan. Učinkovitost obnavljanja ovisi o postavki razine tvrdoće vode: obnavljanje se obavlja nakon svakih pet eco ciklusa pranja kod razine tvrdoće vode 3.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

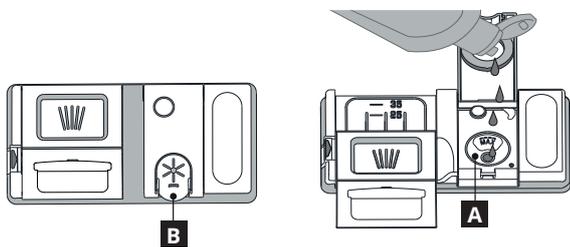
*Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode

*Ciklus traje 5 minuta dulje

*Troši manje od 0,005 kWh struje.

Punjenje dozatora sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Dozator sredstva za ispiranje A treba se napuniti kada se svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Otvorite spremnik **B** tako da pritisnete i povučete jezičac na poklopcu.
2. Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referente oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolijevanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
3. Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.

Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podesiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

- Perilicu suđa uključite pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Isključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Tri puta pritisnite gumb , začut će se zvučni signal bip.
- Uključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Broj trenutačno odabrane razine i svjetlo indikatora sredstva za ispiranje trepere.
- Pritisnite gumb  za odabir razine količine sredstva za ispiranje koja će se upotrijebiti.
- Isključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.

Postavljanje je dovršeno!

Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na NULU (ECO), sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti. Svjetlo indikatora NISKA RAZINA SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće se uključiti ako ste potrošili sredstvo za ispiranje. Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše 5 razine. Tvornička postavka posebno je napravljena za ovaj model, pratite gore navedene upute da biste je provjerili na svom uređaju.

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite nizak broj (1 – 2).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (3 – 4).

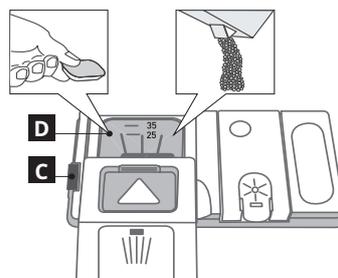
Punjenje spremnika za deterdžent

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen za perilice posuđa može izazvati neispravnost ili oštećenje uređaja.

Spremnik za deterdžent otvorite pritiskom na gumb C.

Deterdžent stavljajte isključivo u suhi spremnik D.

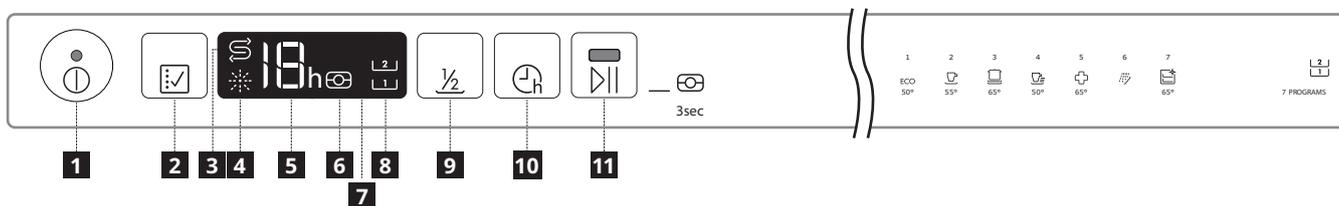
Stavite količinu deterdženta za pretrpanje izravno u kadicu.



1. Prilikom mjerenja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije da biste dodali ispravnu količinu. Unutar spremnika **D** nalaze se oznake koje olakšavaju doziranje deterdženta.
2. Uklonite ostatke deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.
3. Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povučete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu. Ako se upotrebljava kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu gumba TABLETE jer on prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolji rezultati pranja i sušenja.

Upravljačka ploča



- 1** Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora
- 2** Gumb za odabir programa
- 3** Svjetlo indikatora za punjenje soli
- 4** Svjetlo indikatora za punjenje sredstva za ispiranje
- 5** Indikator broja programa i vremena odgode

- 6** Svjetlo indikatora tablete
- 7** Zaslon
- 8** Svjetlo indikatora pola punjenja
- 9** Gumb pola punjenja
- 10** Gumb odgode
- 11** Gumb START/Pauza sa svjetlom indikatora/tableta

Funkcije

NATURALDRY

Sustav za otvaranje vrata NaturalDry konvekcijski je sustav sušenja koji automatski otvara vrata tijekom/nakon faze sušenja da bi svakodnevno zajamčio izvanrednu učinkovitost sušenja. Vrata se otvaraju pri temperaturi koja je sigurna za kuhinjski namještaj. Posuđe nemojte vaditi netom nakon otvaranja vrata, već pričekajte da se dobro osuši.

Funkcija se ne može uključiti za sve programe, pogledajte tablicu programa.

Kao dodatnu zaštitu od pare, zajedno s perilicom posuđa, isporučuje se posebna dizajnirana zaštitna folija. Način postavljanja zaštitne folije pogledajte u dijelu (UPUTE ZA SASTAVLJANJE).

Funkciju NaturalDry možete isključiti na sljedeći način:

1. Idite na izbornik softvera Perilica posuđa tako da pritisnete i držite gumb  (6 s).
2. Prebacili ste se na izbornik upravljanja NaturalDry u kojem možete promijeniti stanje funkcije NaturalDry pritiskom na gumb :

E – omogućena d – onemogućena

Da biste potvrdili promjene i izašli iz izbornika upravljanja, držite pritisnutim  gumb (3 s).

	Postavljanje odgode početka
	Postavljanje funkcije s pola punjenja
	Postavljanje funkcije Multi tab

	OTVARANJE VRATA
Eco 50°	nakon 150 min
Brzo pranje i sušenje na 55°	kraj ciklusa
Intensive (Intenzivno) 65°	kraj ciklusa
Fast wash (Brzo pranje) 50°	Nije dostupno
Sanitizing (Dezinfekcija) 65°	Nije dostupno
Pre-Wash (Prepranje)	Nije dostupno
Samočišćenje 65°	Nije dostupno

Funkcije se mogu izravno odabrati pritiskom na odgovarajući gumb (pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA).

Ako neka funkcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA), odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Funkcija se neće omogućiti.

Tablica programa

Program		Faza sušenja	Natural Dry	Dostupne funkcije (*)	Trajanje programa pranja (h:min)**	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja električne energije (kWh/ciklus)	
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Uobičajeno pranje i sušenje		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive (Intenzivno)		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash (Brzo pranje)		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing (Dezinfekcija)		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash (Prepranje)		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean (Samočišćenje)		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Podaci ECO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2019.

Napomena za laboratorijska ispitivanja: informacije o usporednim uvjetima ispitivanja EN možete dobiti tako da e-poruku pošaljete na adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

*) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.

***) Vrijednosti koje su navedene za programe koji nisu eco služe samo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora.

1. **ECO** – Program Eco prikladan je za uobičajeno zaprljano posuđe te je za takav način primjene to i najučinkovitiji program po pitanju kombinirane potrošnje struje i vode, a upotrebljava se i za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekodizajnu.
2. **CONVENTIONAL WASH AND DRY** (Uobičajeno pranje i sušenje) – Posuđe različite razine zaprljanja. Za uobičajeno pranje posuđe s ostacima sasušene hrane.
3. **INTENSIVE (INTENZIVNO)** – Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za

osjetljivo posuđe).

4. **FAST WASH** (Brzo pranje) – Program za ograničenu količinu normalno zaprljanog pribora za jelo. Jamči optimalnu učinkovitost čišćenja za manje vremena.
5. **SANITIZING (DEZINFEKCIJA)** – Uobičajeno ili jače zaprljano posuđe s dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se upotrebljavati za održavanje perilice suđa.
6. **PRE-WASH (PRETPRANJE)** – Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.
7. **SELF-CLEAN** (Samočišćenje) – Program koji se upotrebljava za održavanje perilice posuđa treba izvršiti samo ako je perilica posuđa PRAZNA, a pritom treba rabiti posebne deterdžente za održavanje perilice posuđa.

Izmjena programa rada

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promijeniti pod uvjetom da je tek započeo: otvorite vrata, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje, stroj će se isključiti. Ponovno uključite stroj pomoću gumba za uključivanje/isključivanje i odaberite novi ciklus pranja i sve željene opcije; Ciklus pokrenite pritiskom na gumb START/PAUZA i zatvaranjem vrata u roku od 4 s.

Ako to traje više od 4 sekunde, uređaj se automatski zaustavlja i morate ponovno pokrenuti uređaj ponavljanjem zadnje radnje.

Dodavanje dodatnog suđa

Ne isključujući stroj, otvorite vrata (LED START/Pauza počinje treperiti) (**pazite na VRUĆU paru!**) i stavite suđe u perilicu suđa. Pritisnite gumb START/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

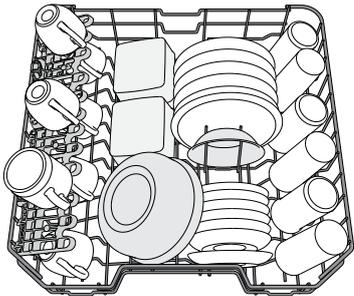
Slučajni prekidi

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se privremeno prekida. Pritisnite gumb START/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

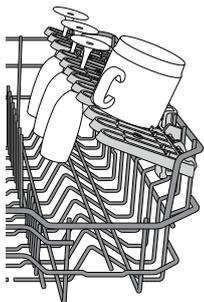
Punjenje košara

Gornja košara

Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.



(primjer punjenja gornje košare)

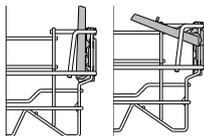


Pomični preklopi s podesivim položajem

Bočni pomični preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti kako bi se poboljšalo slaganje suđa u košari.

Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor. Ovisno o modelu:

- preklope sklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i izvučete.
- preklope rasklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignete i preklope pričvrstite na utore.



Podešavanje gornje košare po visini

Visina gornje košare može se podesiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskorištavanje potpornja za postavljanje stvaranjem više mjesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari.

Gornja je košara opremljena mehanizmom za podešavanje gornje

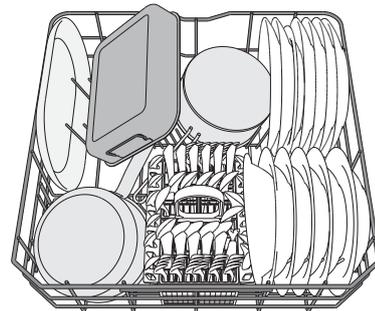
košare po visini (pogledajte sliku) i podignite je a da ne pritisnete ručice tako da smo uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom. Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.

Donja košara

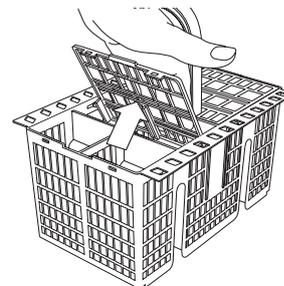
Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.



(primjer punjenja donje košare)

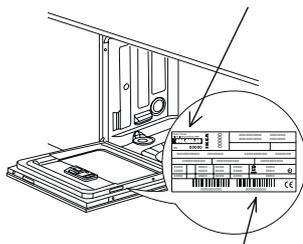
Stalak za pribor za jelo

Košara opremljena je gornjim rešetkama za bolje slagane pribora za jelo. Košara za pribor za jelo mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare. **Noževe i ostali pribor s oštrim vrhom treba postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpornjem u gornjoj košari.**



Kada se obraćate našem davatelju servisnih usluga, navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvođača. Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Oznaka također uključuje identifikator modela koji se može koristiti za pregledavanje portala baze podataka na <https://eprel.ec.europa.eu>.

Na nazivnoj pločici broj artikla ima 8 znamenki



Na nazivnoj pločici serijski broj ima 12 znamenki

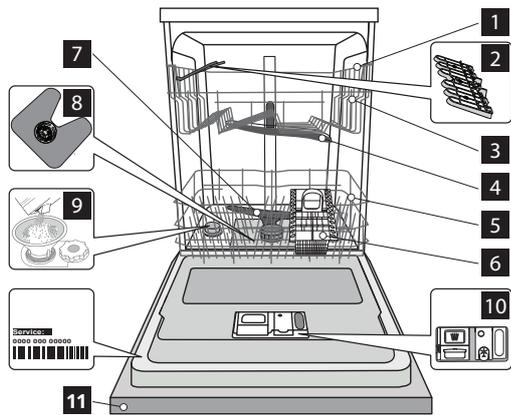
Što učiniti ako ...

Ako nađete na problem sa svojim uređajem, provjerite poglavlje „Što učiniti ako..“ dostupnu u punoj verziji korisničkog priručnika na: www.ikea.com.

Tehnički podaci

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marka	Model	Broj kompleta	Napon (V) Frekvencija (Hz)	Klasa energetske učinkovitosti	Potrošnja energije (kWh/100 ciklusa)	Potrošnja vode (l/ciklus)	Klasa učinkovitosti čišćenja/sušenja	Tlak dovoda vode (bar) maks, min	Potrošnja električne energije u		Razina buke (dB)A	Klasa buke
								Odgoda pokretanja (W)	Stanje mirovanja (W)			

Lýsing raftækisins



- 1 Efri grind
- 2 Fellisþjöld
- 3 Hæðarstilling efri grindar
- 4 Efri úðunarmur
- 5 Neðri grind
- 6 Hnífaparakarfa
- 7 Neðri úðunarmur
- 8 Síusamstæða
- 9 Saltgeymir
- 10 Þvottaefnis- og skolefnisskammtarar
- 11 Stjórnborð

Fyrsta notkun

Ráð fyrir fyrstu notkun

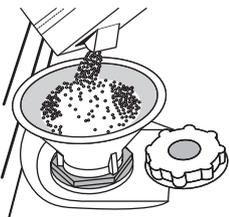
Lesið vandlega leiðbeiningarnar „ÖRYGGISLEIÐBEININGAR“ og „LEIÐBEININGAR FYRIR SAMSETNINGU“ sem fylgja vörunni áður en tækið er sett upp og notað í fyrsta sinn. Munið að fjarlægja allar flutningshlífar frá uppþvottavélinni.

Fyllt á saltgeyminn

Notkun salts kemur í veg fyrir KALKÚTFELLINGU setjist á leirtauðið og á virka hluta vélarinnar.

- Það er nauðsynlegt að **SALTGEYMRINN SÉ ALDREI TÓMUR**.
- Það er mikilvægt að stilla vatnshörkuna.

Saltgeymirinn er staðsettur í neðri hluta uppþvottavélarinnar (sjá VÖRULÝSINGU) og ætti að fylla á hann þegar gaumljósið fyrir SALTÁFYLINGU  á stjórnborðinu lýsir.



1. Fjarlægjið neðri grindina og skrúfið lok geymisins af (rangsælis).
2. Staðsetjið trektina (sjá mynd) og fyllið saltgeyminn alveg upp að brún hans (u.þ.b. 1 kg); það er ekki óvanalegt að svolítið vatn leki út.
3. **Aðeins í fyrsta sinn sem þetta er gert: Fyllið saltgeyminn með vatni.**
4. Fjarlægjið trektina og þurrkið allar saltleifar frá opinu.

Verið viss um að lokið sé skrúfað þétt á þannig að ekkert þvottaefni komist í ílátið meðan þvottakerfi er í gangi (það gæti eyðilagt vatnsmýkirinn). Þegar þessu ferli er lokið skal keyra þvottakerfi með vélina tóma.

Notið aðeins salt sem er sérstaklega gert fyrir uppþvottavélar. Ef saltílátið er ekki fyllt gæti það skaðað vatnsmýkirinn og hitaristina vegna uppsöfnunar kalkútfellinga. Ráðlagt er að nota salt með öllum tegundum þvottaefnis fyrir uppþvottavélar.

Hvenær sem bæta þarf við salti þá er nauðsynlegt að ljúka því áður en þvottalotan hefst til að koma í veg fyrir tæringu.

Stilling á vatnshörku

Til að vatnsmýkirinn getir virkað á fullkominn hátt þá er nauðsynlegt að vatnsharkan sé stillt samkvæmt raunverulegri vatnshörku í viðkomandi húsi. Þessar upplýsingar er hægt að fá hjá vatnsveitu staðarins. Verksmiðjan setur sjálfgefið gildi fyrir vatnshörku.

- Kveikið á tækinu með því að ýta á hnappinn „Kveikt/slökkt“.
- Slökkið á tækinu með því að ýta á hnappinn „Kveikt/slökkt“.
- Haldið hnappi niðri í 5 sekúndur, þar til það heyrst píp.
- Kveikið á tækinu með því að ýta stutt á hnappinn „Kveikt/slökkt“.

- Núverandi valið tölustig og gaumljós fyrir saltið blikka bæði
- Ýtið á hnapp til að velja óskað stig hörku (sjá TAFLA YFIR VATNSHÖRKU).
- Slökkið á tækinu með því að ýta á hnappinn „Kveikt/slökkt“. Stillingu er lokið!

Tafla yfir vatnshörku

Hæð		°dH Þýskar gráður	°FH Franskar gráður	°Clark Enskar gráður
1	Mjúkt	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Miðlungs	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Meðaltal	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hart	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Mjög hart	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Vatnsmýkingarkerfi

Vatnsmýkir minnkar sjálfkrafa vatnshörkuna og kemur þannig í veg fyrir að útfellingar safnist upp á hitaranum, og stuðlar líka að því að þrífín séu skilvirkari. Þetta kerfi endurnýjar sig sjálf með salti og því þarf að fylla á saltílátið þegar það er tómt. Tíðni endurnýjana fer eftir stillingu fyrir vatnshörku - endurnýjun er framkvæmd einu sinni á 5 Eco (spar) lotna fresti með vatnshörkustigið stillt á 3. Endurnýjunarferlið hefst í lokaskolonu og lýkur í þurrkunarfasa, áður en lota endar.

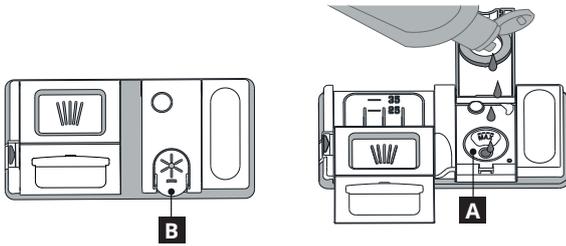
* Ein endurnýjun notar: ~3,5 l af vatni;

* Tekur allt að 5 auka mínútur fyrir lotuna;

* Eyðir minna en 0,005 kWh af orku.

Fyllt á skolefnishólfíð

Skolefni gerir ÞURRKUN leirtaus auðveldari. Fylla ætti á skolefnisskammtarann A þegar gaumljósið fyrir SKOLEFNISÁFYLLINGU á stjórnborðinu lýsir.



1. Opnið skammtarann B með því að ýta og toga upp flipann á lokinu.
 2. Setjið skolefnið varlega í upp að hakinu fyrir hámarkið (110 ml) - forðist að hella útfyrir. Ef það gerist skal tafarlaust hreinsa það sem helltist niður með þurrum klút.
 3. Ýtið lokinu niður þar til það heyrst smellur til að loka því.
- ALDREI skal hella skolefni beint inn í vélina.**

Stilling skolefnisskammtsins

Ef þurrkunin skilar ekki fullnægjandi niðurstöðum þá getur þú stillt magn skolefnis sem notað er.

- Kveikið á uppþvottavélinni með því að nota „Kveikt/slökkt“ hnappinn.
- Slökkið á henni með því að nota „Kveikt/slökkt“ hnappinn.
- Ýtið þrisvar sinnum á hnapp [] - það heyrst píp.
- Kveikið á henni með því að nota „Kveikt/slökkt“ hnappinn.
- Núverandi valið tölustig og gaumljós fyrir skolefnið blikka.
- Ýtið á hnapp [] til að velja það magn skolefnis sem á að nota.
- Slökkið á henni með því að nota „Kveikt/slökkt“ hnappinn.

Stillingu er lokið!

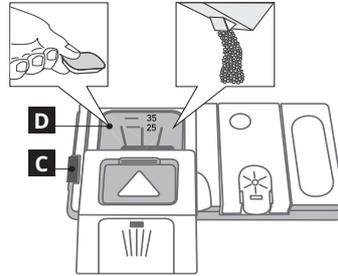
Ef magn skolefnis er stillt á NÚLL (SPAR), þá verður ekkert skolefni notað. Gaumljósið fyrir LÍTIÐ SKOLEFNI mun ekki kvikna þótt skolefnið klárast. Hægt er að stilla að hámarki 5 stig fyrir þessa gerð uppþvottavélar. Verksmiðjustillingin er sérstök fyrir gerðina, vinsamlegast fylgið leiðbeiningunum að ofan til að athuga þetta fyrir viðkomandi vél.

- Ef það sjást bláar rendur á leirtainu skal stilla á lágt númer (1-2).
- Ef það eru vatnsdropar eða merki um kalkútfellingar á leirtainu skal stilla á hátt númer (3-4).

Fyllt á þvottaefnisskammtarann

Notkun þvottaefnis sem ekki er gert fyrir uppþvottavélar getur valdið gangtruflun í eða skemmdum á tækinu.

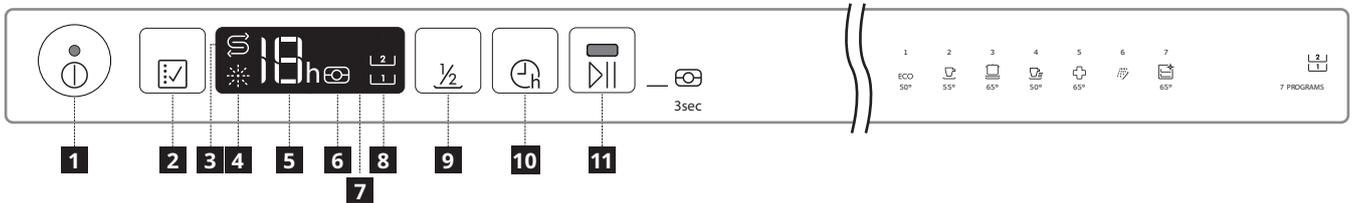
Til að opna þvottaefnisskammtarann skal ýta á hnapp C. Setjið þvottaefnið aðeins í þurrskammtarann D. Setjið þvottaefnismagnið fyrir forþvott beint inn í vélina.



1. Þegar þvottaefnið er mælt skal sjá áður nefndar upplýsingar til að setja rétt magn. Innan í skammtaranum D eru vísbendingar sem hjálpa við skömmtun þvottaefnisins.
2. Fjarlægið leifar af þvottaefni frá brúnum skammtarans og lokið lokinu þar til það smellur.
3. Lokið lokinu á þvottaefnisskammtaranum með því að toga það upp þar til lokunarbúnaðurinn festist í stað.

Þvottaefnisskammtarinn opnast sjálfkrafa á réttum tíma samkvæmt þvottakerfinu. Ef alhliða þvottaefni er notað þá mælum við með því að nota TÖFLU hnappinn vegna þess að hann aðlagar þvottakerfið þannig að bestur árangur náist alltaf við þvott og þurrkun.

Stjórnborð



- 1 Kveikja-slökki/andurræsa hnappur með gaumljósi
- 2 Valhnappur fyrir þvottakerfi
- 3 Gaumljós fyrir saltáfyllingu
- 4 Gaumljós fyrir skolefnisáfyllingu
- 5 Þvottakerfisnúmer og biðtímavísir
- 6 Gaumljós fyrir töflu

- 7 Skjár
- 8 Gaumljós fyrir hálfu hleðslu
- 9 Hnappur fyrir hálfu hleðslu
- 10 Biðhnappur
- 11 RÆSA/HÍE hnappur með gaumljósi / Tafla

Aðgerðir

NATURALDRY

Hurðaopnunarkerfið NaturalDry er blástursþurrkunarkerfi sem opnar hurðina sjálfkrafa í/eftir þurrkunarfasa til að tryggja framúrskarandi árangur við þurrkun á hverjum degi. Hurðin opnast við það hitastig sem er öruggt fyrir húsgögn eldhússins, því verður hurðin ekki opnuð þegar kveikt er á TÚRBÓ valkostinum. Takið ekki leirtauið strax út eftir að hurðin opnast heldur bíðið til að ná réttri þurrkun.

Ekki er hægt að virkja aðgerðina fyrir öll þvottakerfin, sjá töfluna yfir þvottakerfi.

Sem viðbótar gufuvörn þá er sérhannaðri varnarfilmu bætt við með uppþvottavélinni. Til að sjá hvernig á að setja varnarfilmuna á skal sjá (SAMSETNINGARLEIÐBEININGAR).

Notandinn getur gert aðgerðir NaturalDry óvirkar á eftirfarandi hátt:

1. Farið í hugbúnaðarvalmynd uppþvottavélarinnar og ýtið og haldið hnappinum (6 sek.).
2. Ef skipt er yfir á stjórnvalmynd NaturalDry þá er hægt að breyta stöðu NaturalDry virkninnar með því að ýta á hnapp .

E – virkt d – óvirkt

Til að staðfesta breytinguna og fara úr stjórnvalmyndinni skal ýta og halda hnappi (3 sek.).

	Til að stilla seinkaða ræsingu
	Til að stilla hálf aðgerðina
	Til að stilla fjöltöflu aðgerðina

	HURÐAROPNUN
Spar 50°	eftir 150 mín
Hefðbundinn þvottur og þurrkun 55°	endir lotu
Öflugur 65°	endir lotu
Hraðþvottur 50°	E/V
Gjörhreinsandi 65°	E/V
Forþvottur	E/V
Sjálfhreinsun 65°	E/V

Hægt er að velja aðgerðir beint með því að ýta á samsvarandi hnapp (sjá STJÖRNBORÐ).

Ef aðgerð passar ekki við valið þvottakerfi (sjá TÖFLU YFIR ÞVOTTAKERFI) blikkar samsvarandi LED-ljós 3 sinnum hratt og það heyrst píp hljóð. Aðgerðin verður ekki virkjuð.

TAFLA YFIR ÞVOTTAKERFI

Þvottakerfi		Þur- rkunar fasi	Natural Dry	Tiltækar aðgerðir (*)	Tímalengd þvottakerfis (klst:mín)**	Vatns- notkun (lítrar/lotu)	Orkunotkun (kWh/lotu)	
1 Eco (spar)	ECO	50°	✓	✓	½  	2:45	12.0	0.94
2 Hefðbundinn þvottur og þurrkun		55°	✓	✓	½  	2:00	15.0	1.35
3 Öflugt		65°	✓	✓	½  	2:30	15.0	1.50
4 Hraðþvottur		50°	-	-	½  	0:55	11.5	1.10
5 Gjörhreinsandi		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Forþvottur		-	-	-	½ 	0:10	4.5	0.01
7 Sjálfhreinsun		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Gögn SPAR þvottakerfis eru mæld við aðstæður á rannsóknarstofu í samræmi við evrópskan staðal EN 60436:2019.

Athugasemd fyrir prófunarrannsóknarstofur: Fyrir upplýsingar um sambærilegar EN prófunaraðstæður skal senda tölvupóst á eftirfarandi netfang: dw_test_support@whirlpool.com

Formeðhöndlun leirtaus er ekki nauðsynleg fyrir nein af þvottakerfunum.

*) Ekki er hægt að nota alla valkosti samtímis.

**) Uppgefin gildi fyrir þvottakerfi önnur en spar þvottakerfið eru aðeins til vísendingar. Raunverulegur tími getur verið breytilegur eftir mörgum þáttum eins og hitastigi og þrýstingi vatnsins sem kemur inn, herbergishitastigi, magni þvottaefnis, magni og tegund hleðslu, jafnvægi hleðslunnar, hvaða aukalegir valkostir eru valdir og kvörðun skynjara.

1. **SPAR** - Spar þvottakerfið hentar til að hreinsa borðbúnað með venjulegum óhreinindum, og fyrir þá notkun er það skilvirkasta þvottakerfið hvað varðar orku- og vatnsnotkun, og það er notað til að meta samhæfi við ESB löggjöf um vistvæna hönnun.
2. **HEFÐBUNDINN ÞVOTTUR OG ÞURRKUN** - Misjöfn óhreinindi. Fyrir leirtau með venjuleg óhreinindi með þornuðum matarleifum.
3. **ÖFLUGUR** - Þvottakerfi sem mælt er með fyrir mjög óhreint leirtau, hentar sérstaklega vel fyrir pönnur og potta (ekki fyrir fingerða hluti).
4. **HRAÐÞVOTTUR** - Þvottakerfi fyrir takmarkað magn af leirtaui með venjulegum óhreinindum. Tryggir hámarksárangur við hreinsun á styttri tíma.

5. **GJÖRHREINSUN** - Leirtau með venjulegum eða miklum óhreinindum, með aukalegum bakteríudrepani þvotti. Hægt að nota til viðhalds á uppþvottavélinni.
6. **FORÞVOTTUR** - Nota til að fríska upp á leirtau sem ætlunin er að þvo síðar. Ekki skal nota neitt þvottaefni með þessu kerfi.
7. **SJÁLFRHREINSUN** - Þvottakerfi notað til að framkvæma viðhald á uppþvottavélinni, aðeins þegar uppþvottavélin er TÓM með notkun sérstaks þvottaefnis sem hannað er fyrir viðhald uppþvottavéla.

Breyting þvottakerfis sem er í gangi

Ef valið er rangt þvottakerfi þá er mögulegt að breyta því svo framarlega sem það er nýbyrjað: Opnið hurðina, ýtið og haldið „Kveikja/slökkva“ hnappinum, vélin mun slökkva á sér. Kveiktu aftur á vélinni með hnappinn ON/OFF (Kveikja/slökkva) og veldu nýtt þvottakerfi og þá valkosti sem óskað er; Ræsið þvottalotuna með því að ýta á RÆSA/Hlé hnappinn og loka hurðinni innan 4 sek.

Ef það tekur meira en 4 sekúndur gerir tækið sjálfkrafa hlé og það verður að endurræsa tækið með því að endurtaka síðustu aðgerð.

Bætt við auka leirtau

Án þess að slökkva á vélinni, opnið hurðina (LED-ljósíð fyrir RÆSA/Hlé byrjar að blikka) (**gætið að því að gufan getur veri HEIT!**) og setjið leirtauð inn í uppþvottavélina. Ýtið á RÆSA/Hlé hnappinn og lokið hurðinni innan 4 sek., lotan mun halda áfram frá þeim punkti sem hún var trufluð.

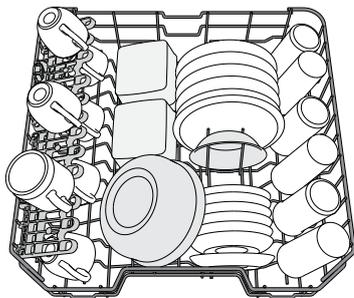
Truflanir sem verða fyrir slysn

Ef hurðin er opnuð meðan þvottalota er í gangi, eða ef það verður rafmagnslaust, þá verður gert hlé á þvottalotunni. Ýtið á RÆSA/Hlé hnappinn og lokið hurðinni innan 4 sek., lotan mun halda áfram frá þeim punkti sem hún var trufluð.

Raðað í grindurnar

Efri grind

Raðið fingerðu og léttu leirtau: Glösum, bollum, undirskálum, lágum salatskálum.

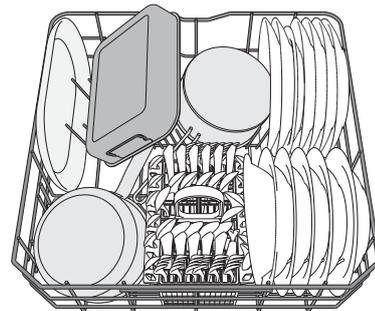


(dæmi um hleðslu fyrir efri grind)

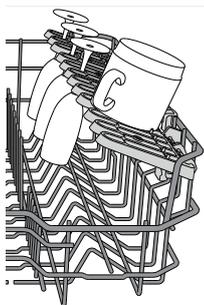
körfuna einungis á annarri hliðinni.

Neðri grind

Fyrir potta, lok, diska, salatskálar, hnífapör o.s.frv. Stóra diska og lok er tilvalið að setja til hliðanna til að forðast að trufla úðunarminn.



(dæmi um hleðslu fyrir neðri grind)



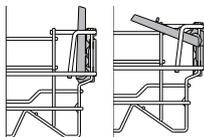
Fellisþjöld með stillanlegum staðsetningum

Fellisþjöldin á hliðunum er hægt að fella niður eða setja upp til að ná sem bestri röðun leirtaus í grindinni.

Setja má vínglös á öruggan hátt í fellisþjöldin með því að setja stilk hvers glass í samsvarandi rauf.

Eftir gerðinni:

- til að setja spjaldið upp þarf að renna því upp og snúa eða losa það úr smellunum og toga niður.
- til að fella niður spjaldið þarf að snúa því og renna spjaldinu niður eða toga það upp og festa spjaldið við smellurnar.



Hæð efri grindar stillt

Hægt er að stilla hæð efri grindar: Há staða til að setja fyrirferðarmikið leirtau í neðri grindina og til að forðast árekstur við hluti setta í neðri grind, og lág staða til að nýta sem best fellisþjöldin með því að skapa pláss fyrir ofan.

Efri grindin er útbúin með **hæðarstilli efri grindar**(sjá mynd), lyftið henni einfaldlega upp með því að halda í hliðar

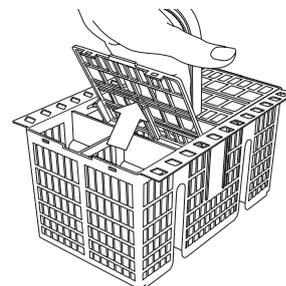
grindarinnar, án þess að ýta á handföngin, þegar grindin er orðin stöðug þá er hún í efri stöðu sinni.

Til að fara tilbaka í neðri stöðu skal ýta á handföng **A** á hliðum grindarinnar og færa körfuna niður.

Við mælum sterklega með því að hæð grindarinnar sé ekki stillt þegar hún er hlaðin. ALDREI skal lyfta eða lækka

Hnífaparakarfa

Karfan er útbúin með toppgrind til að hægt sé að hagræða hnífapörum betur. Aðeins ætti að staðsetja hnífaparakörfuna fremst í neðri grindinni. **Hnífar og önnur áhöld með beittar brúnir verður að setja í hnífaparakörfuna með oddinn niður á við eða það verður að setja þau lárétt í fellisþjöldin á efri grindinni.**

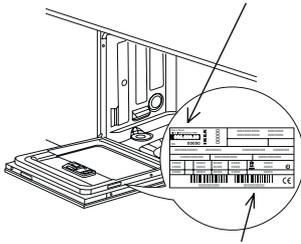


Vinsamlegast gefið upp kóðana sem koma fram á auðkennisplötu tækisins þegar haft er samband við þjónustuaðila.

Hægt er að sækja gerðarupplýsingar með því að nota QR-kóðann sem kemur fram á orkumerkimiðanum.

Merkimiðinn inniheldur einnig gerðarauðkenni sem er hægt að nota til að fletta upp í gagnagrunni vefgáttarinnar á <https://eprel.ec.europa.eu>.

Á merkiplötunni er hlutarnúmerið 8 tölustafir



Á merkiplötunni er raðnúmerið 12 tölustafir

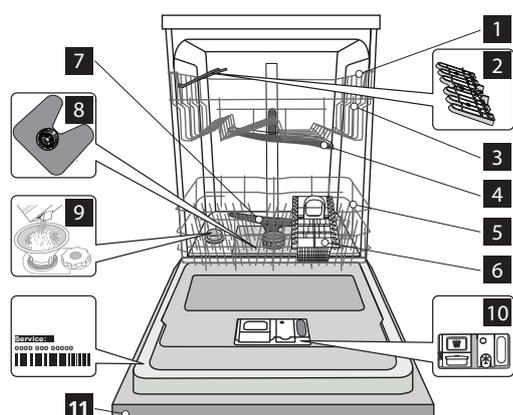
Hvað á að gera ef ...

Ef upp kemur vandamál með tækið skal athuga kaflann „Hvað skal gera ef ...“ í heildarútgáfu notendahandbókarinnar sem fáanleg er á: www.ikea.com.

Tæknilegar upplýsingar

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Vöru- merki	Gerð	Fjöldi borðbúnaða	Rafspenna (V) tíðni (Hz)	Orkunýt- niflokkur	Orkunotkun (kwh/100 lotur)	Vatnsnotkun (l/lotu)	Afkastaflokkur hreinsumar / þurrkunar	Vatnsinn- taksprýstingur (Bar) hám., lágm.	Orkunotkun í		Hávaðas- tig (dB)A	Hávaða- flokkur
								seinkuð byrjun (W)	reiðuhumur			

Productbeschrijving



- 1** Bovenste rek
- 2** Opvouwbare kleppen
- 3** Afsteller hoogte bovenste rek
- 4** Bovenste sproeierarm
- 5** Onderste rek
- 6** Bestekkorf
- 7** Onderste sproeierarm
- 8** Filtersysteem
- 9** Zoutreservoir
- 10** Doseerbakjes vaatwasmiddel en glansspoelmiddel
- 11** Controlepaneel

Eerste gebruik

Advies met betrekking tot het eerste gebruik

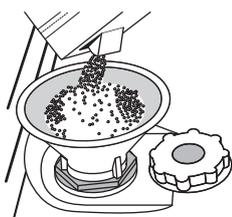
Lees voor de installatie en het eerste gebruik van het apparaat aandachtig de „VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES“ en de „MONTAGE-INSTRUCTIES“ in de zak met productliteratuur. Vergeet niet om alle transportbeschermingsonderdelen uit de vaatwasser te verwijderen.

Het zoutreservoir bijvullen

Het gebruik van zout voorkomt de vorming van KALKAANSLAG op het vaatwerk en op de functionele onderdelen van de machine.

- Het is noodzakelijk dat **HET ZOUTRESERVOIR NOOIT LEEG IS**.
- Het is belangrijk dat de hardheid van het water wordt ingesteld.

Het zoutreservoir bevindt zich in het onderste deel van de afwasmachine (zie PRODUCTBESCHRIJVING) en moet worden gevuld wanneer het controlelampje ZOUT BIJVULLEN  in het bedieningspaneel brandt.



1. Verwijder het onderste rek en draai de dop van het reservoir los (linksom).
2. Plaats de trechter (zie afbeelding) en vul het zoutreservoir tot aan de rand (ongeveer 1 kg); het is niet ongebruikelijk dat er een beetje water uit lekt.
3. **Doe het volgende enkel de eerste maal: vul het zoutreservoir met water.**
4. Verwijder de trechter en veeg alle zoutresten weg van de opening.

Zorg ervoor dat de dop strak is aangedraaid, zodat geen vaatwasmiddel in de container kan komen tijdens het wasprogramma (dit kan de waterontharder onherstelbaar beschadigen).

Zodra deze procedure voltooid is voert u een programma zonder lading uit.

Gebruik alleen zout dat speciaal voor afwasmachines is bestemd. Als het zoutreservoir niet gevuld wordt, kunnen de waterverzachter en het verwarmingselement beschadigd raken als gevolg van de accumulatie van ketelsteen. Het gebruik van zout wordt aanbevolen met elk type vaatwasmiddel.

Wanneer u zout moet toevoegen, is u verplicht om de procedure helemaal uit te voeren alvorens de wascyclus te starten om corrosie te voorkomen.

De waterhardheidsgraad instellen

Als u de waterontharder perfect wilt laten werken is het essentieel dat de instelling van de waterhardheid is gebaseerd op de werkelijke waterhardheid in uw huis. Deze informatie kan

bij uw lokale waterleverancier worden opgevraagd. De fabriek stelt de standaardwaarde in voor de waterhardheid.

- Het apparaat inschakelen door op de toets AAN/UIT te drukken.
- Het apparaat uitschakelen door op de toets AAN/UIT te drukken.
- Houd de toets  gedurende 5 seconden ingedrukt, tot u een biep hoort.
- Het apparaat inschakelen door snel op de toets AAN/UIT te drukken.
- Het huidige niveaunummer van de selectie en het controlelampje van het zout knipperen allebei
- Druk op de toets  om het gewenste hardheidsniveau te selecteren (zie TABEL WATERHARDHEID).
- Het apparaat uitschakelen door op de toets AAN/UIT te drukken. Instellen is voltooid!

Tabel waterhardheid				
Niveau		°dH Duitse graden	°fH Franse graden	°Clark Engelse graden
1	Zacht	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Gemiddeld	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Gemiddeld	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hard	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Zeer hard	35 - 50	61 - 90	43 - 62

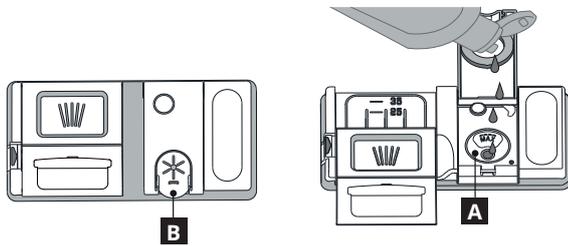
Wateronthardingsysteem

De waterontharder vermindert automatisch de waterhardheid, waardoor kalkaanslag op de verwarming wordt voorkomen, wat ook bijdraagt aan een betere reinigingsefficiëntie. Dit systeem wordt automatisch met zout geregenereerd, u dient dus het zoutreservoir te vullen wanneer het leeg is. De frequentie van regeneratie is afhankelijk van de instelling van het waterhardheidsniveau - de regeneratie vindt plaats om de 5 Eco-cycli met een waterhardheidsniveau ingesteld op 3. Het regeneratieproces start tijdens de laatste spoeling en eindigt tijdens de droogfase, voordat de cyclus beëindigt.

- * Verbruik enkele regeneratie: ~3,5 liter water;
- * duurt tot 5 extra minuten voor een cyclus;
- * Verbruikt minder dan 0,005 kWh energie.

Het glansspoelmiddelreservoir bijvullen

Glansspoelmiddel maakt het DROGEN van de vaat gemakkelijker. Het glansspoelmiddelreservoir A moet worden gevuld wanneer het controlelampje GLANSSPOELMIDDEL BIJVULLEN op het bedieningspaneel brandt.



1. De dispenser **B** openen door het lipje op het deksel in te drukken en omhoog te trekken.
2. Het glansspoelmiddel zorgvuldig inbrengen tot aan de maximum (110 ml) insteekgleuf van de vulruimte - voorkom morsen. Wanneer dit gebeurt het gemorste glansspoelmiddel onmiddellijk met een droge doek reinigen.
3. Om het te sluiten het deksel naar beneden drukken totdat u een klik hoort.

Het glansspoelmiddel NOOIT rechtstreeks in de kuip gieten.

De dosering glansspoelmiddel aanpassen

Als u niet volledig tevreden bent over de droogresultaten kunt u de gebruikte hoeveelheid glansspoelmiddel aanpassen.

- De afwasmachine inschakelen met de toets AAN/UIT.
- Uitschakelen met de toets AAN/UIT.
- Druk driemaal op de toets - u zal een biep horen.
- Inschakelen met de toets AAN/UIT.
- Het huidige niveaunummer van de selectie en het controlelampje van het glansspoelmiddel knippen.
- De toets indrukken om het niveau van het te leveren glansspoelmiddel te selecteren.
- Uitschakelen met de toets AAN/UIT.

Instellen is voltooid!

Als het niveau van het glansspoelmiddel is ingesteld op NUL (ECO) zal geen glansspoelmiddel worden afgegeven. Het controlelampje LAAG GLANSSPOELMIDDEL zal niet branden als het glansspoelmiddel op is. Er kan een maximum van 5 niveaus worden ingesteld, afhankelijk van het model afwasmachine. De fabrieksinstelling is specifiek voor het model. Volg de

bovenstaande instructies om te controleren of dat ook voor uw machine geldt.

- Als u blauwe strepen op het vaatwerk ziet stel dan een laag getal in (1-2).
- Als er druppels water of kalkaanslag op het vaatwerk zijn stel dan een hoog getal in (3-4).

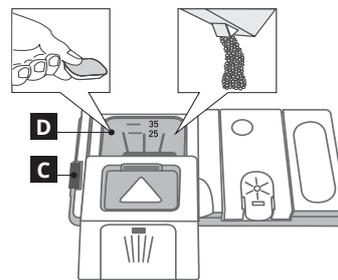
Het vaatwasmiddeldoseerbakje vullen

Gebruik van wasmiddel dat niet is ontworpen voor vaatwassers kan storingen of schade aan het apparaat veroorzaken.

Druk om de vaatwasmiddeldoseerbakje te openen op toets C.

Voer het vaatwasmiddel alleen in het droge doseerbakje D in.

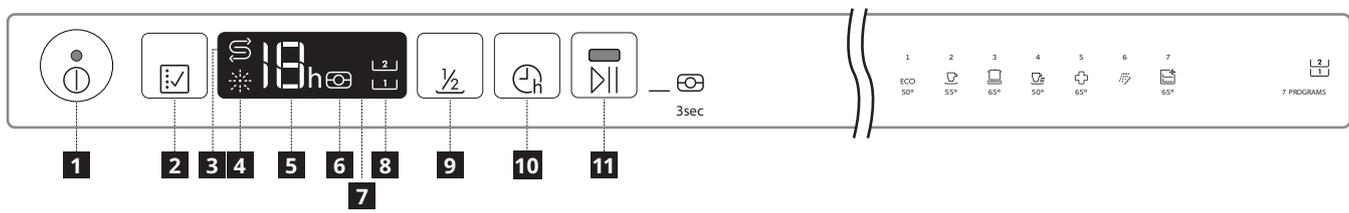
Plaats de hoeveelheid wasmiddel voor voorwassen direct in de kuip.



1. Raadpleeg bij het afmeten van het vaatwasmiddel de eerder vermelde informatie om de juiste hoeveelheid toe te voegen. In het doseerbakje **D** zijn er indicaties die helpen het vaatwasmiddel te doseren.
2. Verwijder de resten vaatwasmiddel van de randen van het doseerbakje en sluit het deksel totdat het klikt.
3. Sluit het deksel van het vaatwasmiddeldoseerbakje door het omhoog te trekken tot het sluitingsmechanisme is vastgezet.

Het vaatwasmiddeldoseerbakje opent automatisch op het juiste moment, volgens het programma. Bij gebruik van alles-in-één vaatwasmiddelen is het raadzaam om de toets TABLET te gebruiken, omdat het programma dan zodanig wordt aangepast dat de beste was- en droogresultaten worden bereikt.

Bedieningspaneel



- 1** Aan-Uit/Reset-toets met controlelampje
- 2** Programmakeuzetoets
- 3** Controlelampje zout bijvullen
- 4** Controlelampje bijvullen glansspoelmiddel
- 5** Nummer programma en controlelampje tijd van uitstel

- 6** Controlelampje tablet
- 7** Display
- 8** Controlelampje Halve Lading
- 9** Toets Halve Lading
- 10** Uitsteltoets
- 11** Toets START/Pauze met controlelampje / Tab

Functies

NATURAL DRY

Het deuropeningsysteem NaturalDry is een convectiedroogstelsysteem dat de deur tijdens/na de droogfase automatisch opent om elke dag voor buitengewone droogprestaties te zorgen. De deur opent op de temperatuur die veilig is voor uw keukenmeubels.

Neem de vaat niet onmiddellijk uit na het openen van de deur, maar wacht om het goed te laten drogen.

De functie kan niet voor alle programma's worden geactiveerd, zie de programmatabel.

Als extra bescherming tegen stoom wordt een speciaal ontworpen beschermingsfolie geleverd met de vaatwasser. Raadpleeg het INSTALLATIEBOEKJE om te zien hoe u de beschermingsfolie aanbrengt.

De NaturalDry-functie kan door de gebruiker als volgt worden uitgeschakeld:

1. Ga naar het software-menu van de afwasmachine door de knop  ingedrukt te houden (6 sec).
2. U bent overgeschakeld naar het NaturalDry-bedieningsmenu, u kunt de status van de NaturalDry-functionaliteit wijzigen door te drukken op de knop :

E – ingeschakeld **d** – uitgeschakeld

Houd de knop  (3 sec) ingedrukt om de wijziging te bevestigen en het bedieningsmenu te verlaten.

	Een uitgestelde start instellen
	Een halfvolle functie instellen
	De Multi-tabfunctie instellen

	OPENEN VAN DE DEUR
Eco 50°	na 150 min
Conventioneel wassen en drogen 55°	einde van cyclus
Intensief 65 °C	einde van cyclus
Snel wassen 50°	n.v.t.
Desinfecterend 65°	n.v.t.
Voorspoelen	n.v.t.
Zelfreiniging 65°	n.v.t.

Functies kunnen direct worden geselecteerd door op de overeenkomstige knop (zie BEDIENINGSPANEEL).

Als een functie niet compatibel is met het geselecteerde programma (zie PROGRAMMATABEL), knippert de bijbehorende LED 3 keer snel en klinken er pieptonen. De functie wordt niet ingeschakeld.

Programmatabel

Programma		Droog-fase	Natural Dry	Beschikbare functies (*)	Duur van het wasprogramma (u:min)**)	Waterverbruik (liters/cyclus)	Energieverbruik (kWh/cyclus)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Conventioneel wassen en drogen	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensief	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Snel Wassen	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Desinfectie	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Voorspoelen	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Zelfreinigend	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

De gegevens van het ECO-programma worden gemeten onder laboratoriumomstandigheden, volgens de Europese norm EN 60436:2019.

Opmerking voor testlaboratoria: Stuur een e-mail naar het volgende adres voor informatie over vergelijkende EN-testomstandigheden: dwt_test_support@whirlpool.com

Voorbehandeling van het vaatwerk vóór de programma's is niet nodig.

*) Niet alle opties kunnen tegelijkertijd gebruikt worden.

**) De waarden die voor andere programma's dan het ecoprogramma worden gegeven, zijn slechts indicatief. De werkelijke tijd is afhankelijk van vele factoren, zoals de temperatuur en de druk van het toevoerwater, de kamertemperatuur, hoeveelheid vaatwasmiddel, de hoeveelheid en soort lading, evenwicht van de lading, extra gekozen opties en de kalibratie van de sensor.

1. **ECO** - Eco-programma is geschikt om normaal vervuild serviesgoed te reinigen; het is voor dit gebruik het meest efficiënte programma wat betreft het gecombineerde energie- en waterverbruik, en het wordt gebruikt in naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp.
2. **CONVENTIONEEL WASSEN EN DROGEN** - Gemengd vuil. Voor normaal vervuilde vaat met opgedroogde etensresten.
3. **INTENSIEF** - Aanbevolen programma voor sterk verontreinigd vaatwerk, vooral geschikt voor pannen en koekenpannen (mag niet gebruikt worden bij delicaat vaatwerk).

4. **SNEL WASSEN** - Programma voor beperkte hoeveelheid normaal vervuilde vaatwas. Garandeert een optimale reinigende werking in kortere tijd.
5. **DESINFECTEREND**- Normaal of sterk vervuild serviesgoed, met extra antibacteriële afwasfase. Kan gebruikt worden voor het uitvoeren van onderhoud aan de afwasmachine.
6. **VOOR-WAS** - Gebruikt om servies vochtig te houden dat later gewassen moet worden. Met dit programma wordt er geen vaatwasmiddel gebruikt.
7. **ZELFREINIGING** - Programma te gebruiken voor het onderhoud van de afwasmachine, wordt enkel uitgevoerd wanneer de afwasmachine LEEG is met gebruik van specifieke reinigingsmiddelen die speciaal ontworpen zijn voor het onderhoud van de afwasmachine.

Wijzigen van een lopend programma

Als er een verkeerd programma was geselecteerd is kan het worden gewijzigd, mits het nog maar net begonnen is: open de deur en houd de AAN/UIT-toets ingedrukt. De machine wordt uitgeschakeld. Schakel de machine weer in met de AAN/UIT-toets en selecteer het nieuwe wasprogramma en eventuele gewenste opties; Start de wascyclus door de START/Pauze-toets in te drukken en de deur binnen de 4 sec. te sluiten.

Als het langer dan 4 seconden duurt, pauzeert het apparaat automatisch en moet u het apparaat opnieuw opstarten door de laatste handeling te herhalen.

Extra serviesgoed toevoegen

Open de deur zonder de machine uit te zetten (START/Pauze-led begint te knipperen) (**let op HETE stoom!**) en het serviesgoed in de afwasmachine plaatsen. Druk op de START/Pauze-knop en sluit de deur binnen 4 seconden. Het programma gaat verder vanaf het punt waarop het was onderbroken.

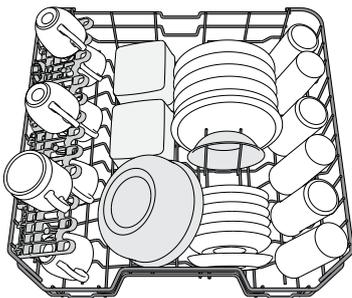
Ongewenste onderbrekingen

Als de deur tijdens het wasprogramma wordt geopend of als er een stroomstoring is wordt het wasprogramma gepauzeerd. Druk op de START/Pauze-knop en sluit de deur binnen 4 seconden. Het programma gaat verder vanaf het punt waarop het was onderbroken.

Rekken vullen

Bovenste rek

Laden van kwetsbaar en licht vaatwerk: glazen, kopjes, schoteltjes, lage saladekommen.



(laadvoorbeeld voor het bovenste rek)

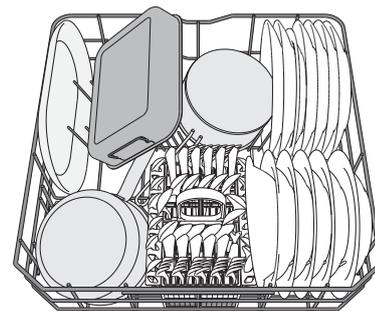
Het bovenste rek is uitgerust met een **hoogteversteller bovenste rek** (zie afbeelding, zonder op de hefboomen te hoeven drukken, opheffen door gewoon de zijkanten van het rek vast te houden, zodra het rek stabiel in de bovenste positie staat.

Voor herstellen naar de lagere positie op de hefboomen **A** aan de zijkanten van het rek drukken en de mand naar beneden verplaatsen.

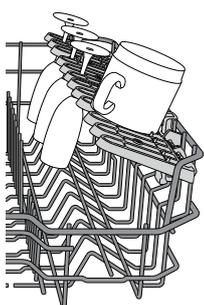
Het is raadzaam de hoogte van het rek niet aan te passen wanneer het is geladen. NOOIT de mand slechts aan één kant verhogen of verlagen.

Onderste rek

Voor potten, deksels, platen, saladekommen, bestek enz. Grote platen en deksels moeten idealiter aan de zijkanten worden geplaatst, om aanraking met de sproeierarmen te voorkomen.



(laadvoorbeeld voor het onderste rek)



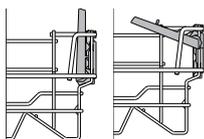
Opvouwbare kleppen verstelbare stand

De zijdelingse opvouwbare kleppen kunnen op drie verschillende hoogtes worden op of open te vouwen, voor een optimale rangschikking van het serviesgoed in het rek.

Wijn glazen kunnen veilig in de opvouwbare kleppen worden geplaatst door de steel van elk glas in de overeenkomstige sleuven in te voeren.

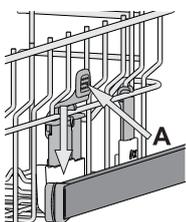
Afhankelijk van het model:

- om de kleppen open te vouwen moet u ze omhoog schuiven en roteren of ze losmaken van de klemmen en omlaag trekken.
- om de kleppen op te vouwen moet u ze roteren en omlaag schuiven of ze omhoog trekken en aan de klemmen vastmaken.



De hoogte van het bovenste rek afstellen

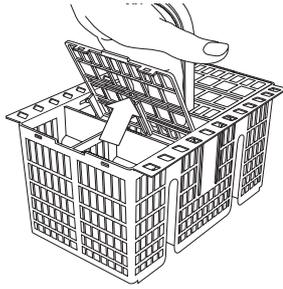
De hoogte van het bovenste rek kan worden afgesteld: hoge stand voor groot serviesgoed in de onderste mand en lage stand om optimaal gebruik te maken van de opklapbare steunen, door het creëren van meer ruimte naar boven en botsen met de items die in het onderste rek zijn geladen te voorkomen.



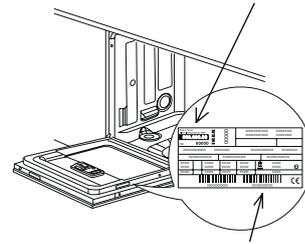
Bestekkorf

De mand is uitgerust met rasters aan de bovenkant, om het bestek beter te kunnen rangschikken. De bestekmand mag alleen aan de voorkant van het onderste rek worden geplaatst.

Messen en andere gebruiksvoorwerpen met scherpe randen moeten in de bestekmand worden gezet met de punten naar beneden gericht of horizontaal geplaatst in de opklapbare compartimenten op het bovenste rek.



Het artikelnummer op het typeplaatje bestaat uit 8 cijfers



Het serienummer op het typeplaatje bestaat uit 12 cijfers

Wanneer u contact neemt met onze serviceprovider, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.
 De modelinformatie kan gevonden worden aan de hand van de QR-code die op het energielabel aangegeven is.
 Het label bevat ook de modelidentificatie die kan worden gebruikt voor raadpleging van het <https://eprel.ec.europa.eu> database portal.

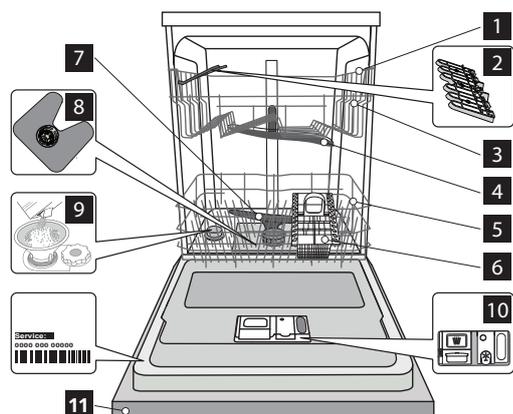
Wat moet u doen als...

Als u een probleem ondervindt met uw apparaat, raadpleeg dan het hoofdstuk "Wat te doen als..." in de volledige versie van de gebruikershandleiding die beschikbaar is op: www.ikea.com.

Technische gegevens

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Merk	Model	Aantal plaatsinstellingen	Spanning (V) Frequentie (Hz)	Energiezuinigheidsklasse	Energieverbruik (kWh/100 cycles)	Waterverbruik (l/cyclus)	Reinigen / Drogen prestatie klasse	Watertoevoer-druk (Bar) max, min	Stroomverbruik in		Geluidsemis-sieniveau (dB)A	Geluids-klasse
								Startvertraging (W)	Stand-by (W)			

Opis produktu



- 1 Górny kosz
- 2 Składane półeczki
- 3 Regulator wysokości górnego kosza
- 4 Górne ramię natryskowe
- 5 Dolny kosz
- 6 Koszyk na sztućce
- 7 Dolne ramię natryskowe
- 8 Zespół filtra
- 9 Zbiornik soli
- 10 Dozowniki detergentu i płynu nabłyszczającego
- 11 Panel sterowania

Pierwsze użycie

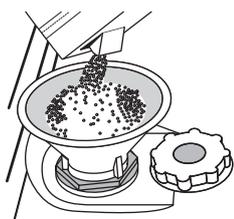
Wskazówki dotyczące pierwszego użycia urządzenia

Przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z „INSTRUKCJĄ BEZPIECZEŃSTWA” oraz „INSTRUKCJĄ MONTAŻU”, które są dostępne w opakowaniu dokumentacji produktu. Prosimy pamiętać o wyjęciu ze zmywarki wszystkich elementów zabezpieczających, zamocowanych na czas transportu.

Napełnianie zbiornika soli

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyniach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

- Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.
- Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody. Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki (patrz OPIS PRODUKTU) i powinien zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się kontrolka  BRAK SOLI.



1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
2. Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
3. **Poniższe czynności należy wykonać tylko podczas pierwszego użycia urządzenia: napełnić zbiornik soli wodą.**
4. Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody).

Po zakończeniu tych czynności wyłączyć program bez wkładania naczyń.

Należy stosować wyłącznie taką sól, która jest specjalnie przeznaczona do zmywarek. Jeśli pojemnik z solą jest pusty, istnieje ryzyko uszkodzenia zmiękczacza wody oraz grzałki z powodu nagromadzenia osadu. Stosowanie soli jest zalecane z każdym rodzajem detergentu do zmywarek. Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy koniecznie wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania, aby uniknąć korozji.

Ustawienie twardości wody

Aby zmiękczac wody działał idealnie, istotne jest ustawienie twardości wody na podstawie rzeczywistej twardości doprowadzanej wody. Tę informację można uzyskać od lokalnego dostawcy wody. Fabrycznie określona jest domyślna wartość twardości wody.

- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ..
- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ..
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 5 sekund, do momentu aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Włączyć urządzenie, naciskając szybko przycisk WŁ./WYŁ..
- Wybrany aktualnie numer poziomu twardości oraz kontrolka „Brak soli” migają jednocześnie
- Nacisnąć przycisk , aby wybrać żądany poziom twardości (patrz TABELA TWARDOŚCI WODY).
- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ.. Ustawienie zostało wykonane!

Tabela twardości wody

Poziom		°dH St. niemieckie	°fH St. francuskie	°Clark Stopnie angielskie
1	Miękka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Średnia	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Przeciętna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Twarda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Bardzo twarda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

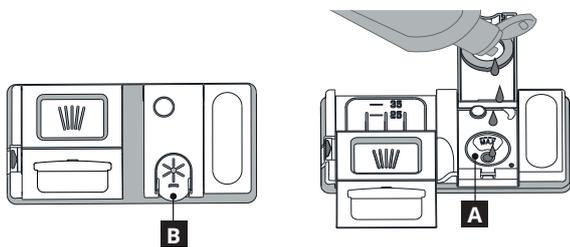
System zmiękczenia wody

Zmiękczac wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce, co z kolei przyczynia się do większej wydajności zmywania. System sam regeneruje się przy pomocy soli, zatem zbiornik soli należy uzupełniać jak tylko będzie pusty. Częstotliwość regeneracji zależy od ustawienia poziomu twardości wody - regeneracja następuje raz na 5 cykli Eco, przy poziomie twardości wody ustawionym na 3. Proces regeneracji rozpoczyna się wraz z ostatnim płukaniem i kończy podczas etapu suszenia przed końcem cyklu.

- * Jednorazowa regeneracja zużywa: ~3,5 l wody;
- * Przedłuża każdy cykl o maksymalnie 5 minut;
- Zużywa poniżej 0,005 kWh energii elektrycznej.

Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający ułatwia SUSZENIE naczyń. Dozownik płynu nabłyszczającego A powinien zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się kontrolka BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO .



1. Otworzyć dozownik **B**, naciskając i podnosząc klapkę na pokrywie.
2. Ostrożnie wlewać płyn nabłyszczający, aż do kreski oznaczającej maksymalny poziom napełnienia (110 ml) - unikać rozlania płynu. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast wytrzeć rozlany płyn suchą szmatką.
3. Zatrzasnąć pokrywę (będzie słychać charakterystyczny odgłos zamykania).

NIGDY nie wlewać płynu nabłyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.

Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

Jeśli rezultaty suszenia nie są w pełni zadowalające, można wyregulować dozowanie używanego płynu nabłyszczającego.

- Włączyć zmywarkę za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Nacisnąć trzykrotnie przycisk  - rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Włączyć ją za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..
- Miga wybrany aktualnie numer poziomu twardości oraz kontrolka „Brak płynu nabłyszczającego”.
- Nacisnąć przycisk , aby wybrać poziom dozowania płynu nabłyszczającego.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku WŁ./WYŁ..

Ustawienie zostało wykonane!

Jeśli poziom dozowania płynu nabłyszczającego został ustawiony na ZERO (ECO), płyn nabłyszczający nie będzie dozowany. Kontrolka BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO nie będzie świecić, jeśli zabraknie płynu nabłyszczającego.

Można ustawić maksymalnie 5 poziomów, zależnie od modelu zmywarki. Ustawienia fabryczne zależą od modelu urządzenia. Aby sprawdzić ustawienia posiadanej zmywarki, należy postąpić według instrukcji powyżej.

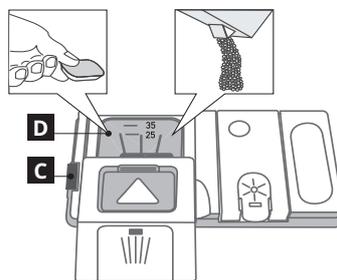
- Jeśli na naczyniach są widoczne niebieskawe smugi, należy ustawić niski poziom (1-2).
- Jeśli na naczyniach pozostają krople wody lub oznaki kamienia, należy ustawić wysoki poziom (3-4).

Napełnianie dozownika detergentu

Zastosowanie detergentu nieprzeznaczonego do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia.

Aby otworzyć dozownik detergentu, nacisnąć przycisk **C**. Detergent można wsypywać/wlewać tylko do suchego dozownika **D**.

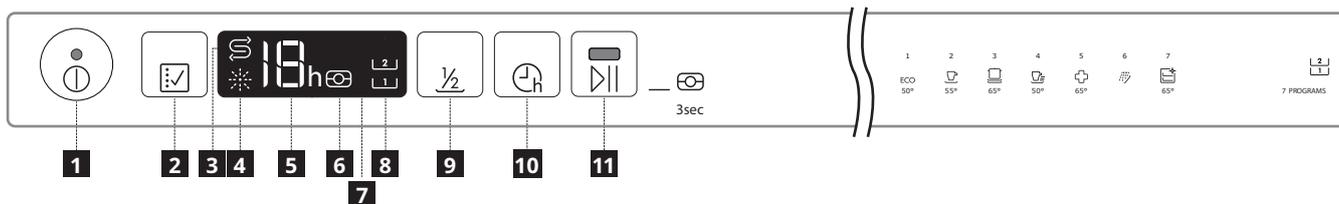
Umieścić odpowiednią ilość detergentu przeznaczonego do mycia wstępnego bezpośrednio wewnątrz komory zmywarki.



1. Odmierzając porcję detergentu, odnieść się do podanych wcześniej informacji, aby dodana ilość detergentu była prawidłowa. Wewnątrz dozownika **D** znajdują się oznaczenia, które pomogą w odmierzeniu porcji detergentu.
2. Przed zatrzaśnięciem pokrywy usunąć pozostałości detergentu z krawędzi dozownika.
3. Zamknąć pokrywę dozownika detergentu, pociągając ją w górę do momentu, gdy urządzenie zamykające zostanie zablokowane na swoim miejscu.

Dozownik detergentu otwiera się automatycznie w odpowiednim czasie, zgodnie z danym programem. Jeśli używany jest detergent typu „all-in-one” zalecamy używanie przycisku TABLETKI, ponieważ wtedy zostanie wybrany program pozwalający na osiągnięcie najlepszych rezultatów mycia i suszenia za każdym razem.

Panel sterowania



- 1 Przycisk i kontrolka Wł.-Wył./Reset
- 2 Przycisk wyboru programu
- 3 Kontrolka „Brak soli”
- 4 Kontrolka „Brak płynu nabłyszczającego”
- 5 Numer programu i wskaźnik opóźnienia
- 6 Kontrolka „Tabletka”

- 7 Wyświetlacz
- 8 Kontrolka „Połowa załadunku”
- 9 Przycisk „Połowa załadunku”
- 10 Przycisk „Opóźnienie”
- 11 Przycisk i kontrolka START/Pauza

Funkcje

NATURALDRY

System otwierania drzwiczek NaturalDry to konwekcyjny system suszenia, który automatycznie otwiera drzwiczki podczas/po fazie suszenia, aby zapewnić doskonałe rezultaty suszenia każdego dnia. Drzwiczki zostaną otwarte kiedy temperatura spadnie do poziomu bezpiecznego dla mebli kuchennych.

Nie wyjmować naczyń zaraz po otwarciu drzwiczek, tylko odczekać w celu zapewnienia odpowiedniego wysuszenia.

Funkcja nie może być aktywowana w przypadku wszystkich programów; prosimy zapoznać się z tabelą programów.

Do zmywarki dołączono specjalnie zaprojektowaną folię ochronną która pełni funkcję dodatkowej ochrony przed parą. Aby zobaczyć jak zamontować osłonę foliową, należy zapoznać się z rozdziałem (INSTRUKCJE MONTAŻU).

Użytkownik może wyłączyć funkcję NaturalDry w następujący sposób:

- Przejdź do menu oprogramowania zmywarki naciskając i przytrzymując przycisk  (6 sek.).
- Po przejściu do Menu Sterowania NaturalDry, można zmienić status tej funkcji, naciskając przycisk :

E – aktywna **d** – nieaktywna

Aby zatwierdzić zmianę i wyjść z Menu sterowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  (3 sek.).

	Aby ustawić opóźniony start
	Aby ustawić funkcję połowy załadunku
	Aby ustawić funkcję Multi Tab [dostosow. programu do aktual. użytych detergentów]

	OTWARCIE DRZWICZEK
Eco 50°	po 150 min.
Konwencjonalne zmywanie i suszenie 55°	koniec cyklu
Intensywny 65°	koniec cyklu
Szybkie zmywanie 50°	n/d
Dezynfekcja 65°	n/d
Mycie wstępne	n/d
Samoczyszczenie 65°	n/d

Funkcje można wybierać bezpośrednio, naciskając odpowiedni przycisk (patrz PANEL STEROWANIA).

Jeśli dana funkcja nie może być używana z wybranym programem (patrz TABELA PROGRAMÓW); odpowiednia dioda LED mignie szybko 3 razy i będzie słychać sygnał dźwiękowy. Funkcja nie zostanie aktywowana.

Tabela programów

Program		Faza suszenia	Suszenie konwencjonalne	Dostępne funkcje (*)	Czas trwania programu zmywania (godz.:min)**	Zużycie wody (litrów/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Konwencjonalne zmywanie i suszenie	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensywny	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Szybkie mycie	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Dezynfekcja	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Mycie wstępne	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Samooczyszczanie	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Dane Programu Eco uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2019. Uwaga dla laboratoriów testowych: Aby uzyskać informacje na temat warunków badań porównawczych zgodnie z normą EN, prosimy wysłać e-mail na poniższy adres: dw_test_support@whirlpool.com

Przed żadnym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

*) Nie wszystkie opcje mogą być używane jednocześnie.

***) Wartości podane dla programów innych niż program eco są jedynie wartościami referencyjnymi. Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ załadunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika.

- ECO** - program Eco służy do zmywania przeciętnie zabrudzonych naczyń, co oznacza, że do tego zastosowania jest to najbardziej ekonomiczny program pod kątem zużycia wody i energii, oraz że został on użyty do oceny zgodności z przepisami UE w zakresie Ekoprojektu.
- CONVENTIONAL WASH AND DRY [KONWENCJONALNE ZMYWANIE I SUSZENIE]** - różny stopień zabrudzenia. Do mycia normalnie zabrudzonych naczyń z zaschniętymi resztkami potraw.
- INTENSIVE** - program zalecany w przypadku silnie zabrudzonych naczyń, szczególnie odpowiedni do patelni i garnków (nie należy stosować do delikatnych naczyń).

4. **FAST WASH [SZYBKIE MYCIE]**- program stosowany przy ograniczonej ilości umiarkowanie zabrudzonych naczyń. Zapewnia optymalne rezultaty w krótszym czasie.
5. **SANITIZING [DEZYNFEKCJA]** - program do normalnie lub bardzo zabrudzonych naczyń z dodatkową fazą mycia antybakteryjnego. Można wykorzystywać do wykonania czynności związanych z konserwacją zmywarki.
6. **PRE-WASH [WSTEPNE MYCIE]** - program stosowany do wstępnego mycia naczyń, które zostaną umyte później. W tym programie nie używa się żadnego detergentu.
7. **SELF-CLEAN [SAMOCZYSZCZENIE]** - program przeznaczony do przeprowadzania konserwacji zmywarki, tylko w przypadku gdy zmywarka jest PUSTA, z zastosowaniem specjalnych detergentów służących do konserwacji zmywarki.

Zmiana programu w toku

Jeżeli został wybrany niewłaściwy program, możliwa jest jego zmiana, pod warunkiem, że program dopiero co się rozpoczął: otworzyć drzwiczki, nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ.; urządzenie wyłączy się. Włączyć zmywarkę z powrotem, za pomocą przycisku WŁ./WYŁ. i wybrać nowy cykl zmywania oraz żądane opcje; Uruchomić cykl zmywania naciskając przycisk START/Pauza i zamykając drzwiczki w ciągu 4 sek. Jeśli trwa to dłużej niż 4 sekundy, urządzenie automatycznie zatrzyma się i należy ponownie uruchomić urządzenie, powtarzając ostatnią czynność.

Wkładanie nowych naczyń

Nie wyłączając zmywarki, otworzyć drzwiczki (diody LED START/Pauza zaczną migać) (**uwaga na GORĄCĄ parę!**) i włożyć naczynia do zmywarki. Nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. Cykl zostanie wznowiony od momentu, w którym go przerwano.

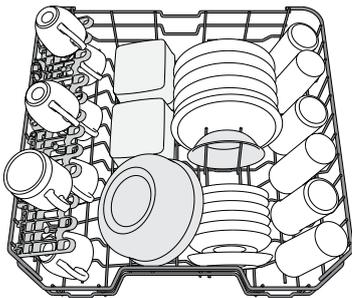
Postępowanie w przypadku przerwy w działaniu

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas cyklu zmywania, albo wystąpi przerwa w dostawie prądu, cykl się zatrzyma. Nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. Cykl zostanie wznowiony od momentu, w którym go przerwano.

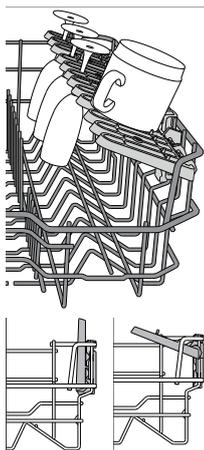
Ładowanie koszy

Górny kosz

Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.



(przykładowe załadowanie górnego kosza)



Składane półeczki z regulowanym położeniem

Boczne składane półeczki można złożyć lub rozłożyć, tak aby rozmieszczenie naczyń w koszu było optymalne.

Kieliszki do wina można bezpiecznie umieścić, wkładając nóżkę każdego kieliszka do odpowiedniego otworu.

W zależności od modelu:

- aby rozłożyć klapy, należy przesunąć je do góry i obrócić lub zwolnić z zatrzasków i pociągnąć w dół.
- aby złożyć klapy, należy obrócić je i zsunąć w dół lub pociągnąć klapy do góry i zamocować klapy do zatrzasków.

Regulacja wysokości górnego kosza

Wysokość górnego kosza można wyregulować: wyższe położenie umożliwia umieszczenie dużych naczyń w dolnym koszu, a niższe pozwala na najwyższe ustawienie podnoszonych wsporników, co daje więcej miejsca u góry, a jednocześnie pozwala uniknąć stykania się z naczyniami umieszczonymi w dolnym koszu.

Górny kosz jest wyposażony w **regulator wysokości górnego kosza** (patrz rysunek); bez naciskania dźwigni, można łatwo podnieść kosz trzymając go za boczne części i umieszczając stabilnie w górnym położeniu.

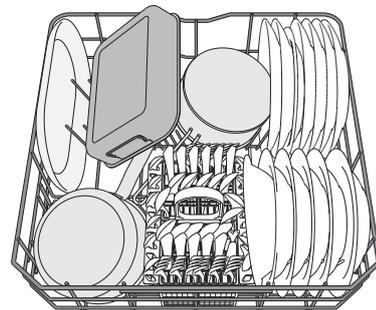
Aby przywrócić dolne położenie, nacisnąć dźwignię **A** po

bokach kosza i przesunąć kosz w dół.

Zdecydowanie zalecamy, aby nie regulować wysokości kosza, gdy jest załadowany. NIGDY nie podnosić lub opuszczać kosza tylko z jednej strony.

Dolny kosz

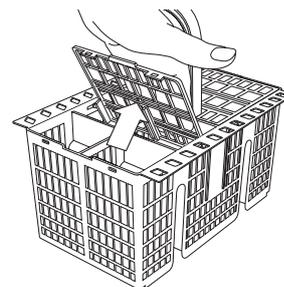
Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.



(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

Koszyk na sztućce

Koszyk jest wyposażony w górne kratki, które pozwalają na lepsze rozmieszczenie sztućców. Koszyk na sztućce powinien być umieszczony tylko w przedniej części dolnego kosza. **Noże i inne akcesoria o ostrych końcówkach i krawędziach należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo na podnoszonych półeczkach, w górnym koszu.**



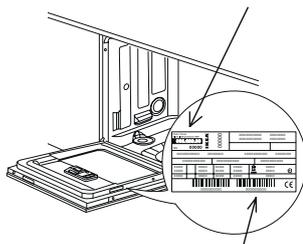
Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej.

Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do sprawdzenia pod adresem

<https://eprel.ec.europa.eu/database/portal>.

Na tabliczce znamionowej numer artykułu składa się z 8 cyfr



Na tabliczce znamionowej numer seryjny składa się z 12 cyfr

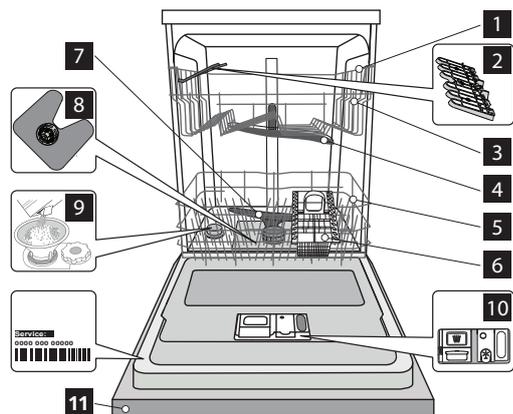
Co zrobić, jeśli ...

W przypadku napotkania problemu z urządzeniem, należy zapoznać się rozdziałem „Co zrobić, jeśli...” w pełnej wersji instrukcji obsługi dostępnej na stronie: www.ikea.com.

Dane techniczne

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marka	Model	Liczba ustawień miejsc	Napięcie (V) Częstotliwość (Hz)	Klasa energetyczna	Pobór energii (kWh/na 100 cykli)	Zużycie wody (l/cykl)	Klasa wydajności zmywania / suszenia	Ciśnienie doprowadzenia wody (w barach) maks., min.	Pobór mocy w		Poziom hałasu (dB)A	Klasa hałasu
								Opóźnienie uruchomienia (W)	Tryb czuwania (W)			

Descrição do produto



- 1 Cesto superior
- 2 Abas dobráveis
- 3 Ajuste da altura do cesto superior
- 4 Braço aspersor superior
- 5 Cesto inferior
- 6 Cesto para os talheres
- 7 Braço aspersor inferior
- 8 Conjunto de filtros
- 9 Depósito de sal
- 10 Distribuidores de detergente e abrillantador
- 11 Painel de comandos

Primeira utilização

Conselhos para a primeira utilização

Antes de instalar e utilizar a máquina pela primeira vez, leia atentamente os guias "SEGURANÇA" e "INSTRUÇÕES DE MONTAGEM" fornecidos numa embalagem dedicada juntamente com o produto. Certifique-se de que remove todas as peças de proteção de transporte da máquina de lavar louça.

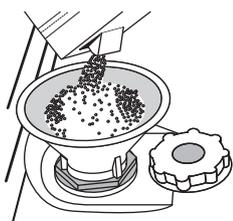
Encher o depósito do sal

A utilização de sal evita a formação de CALCÁRIO na loiça e nos componentes funcionais da máquina.

- É obrigatório que **O DEPÓSITO DE SAL NUNCA ESTEJA VAZIO.**

- É importante definir a dureza da água.

O depósito de sal situa-se na parte inferior da máquina de lavar louça (ver DESCRIÇÃO DO PRODUTO) e deve ser enchido quando o indicador luminoso "REABASTECIMENTO DE SAL" estiver aceso no painel de comandos.



1. Retire o cesto inferior e desaperte a tampa do depósito (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).
2. Posicione o funil (ver a figura) e encha o depósito de sal até ao rebordo (aprox. 1 kg); é normal que saia alguma água.
3. **Apenas na primeira vez em que o fizer: encha o depósito de sal com água.**
4. Retire o funil e limpe qualquer resíduo de sal da abertura.

Certifique-se de que a tampa está bem apertada para que não entre detergente no depósito durante o programa de lavagem (tal pode danificar o amaciador de água de modo irreparável). Assim que este procedimento estiver concluído, execute um programa sem carregar qualquer loiça na máquina.

Utilize apenas sal especificamente concebido para máquinas de lavar loiça. Se o depósito de sal não for enchido, o amaciador de água e o elemento de aquecimento podem ser danificados em resultado da acumulação de calcário. A utilização de sal é recomendada com qualquer tipo de detergente para a máquina de lavar loiça.

Se for necessário adicionar sal, é obrigatório executar o procedimento antes do início do ciclo de lavagem para evitar corrosão.

Definir a dureza da água

Para que o amaciador de água funcione corretamente, é essencial que a definição de dureza da água tenha por base a dureza da água existente em sua casa. Pode obter esta informação consultando a empresa de abastecimento de água

local. O nível de dureza da água vem definido de fábrica.

- Ligue a máquina premindo o botão LIGAR/DESLIGAR.
- Desligue a máquina premindo o botão LIGAR/DESLIGAR.
- Mantenha premido o botão durante 5 segundos, até ouvir um sinal sonoro.
- Ligue a máquina premindo ligeiramente o botão ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR).
- O número do nível selecionado atualmente e o indicador luminoso do sal ficam intermitentes.
- Prima o botão para selecionar o nível de dureza da água pretendido (ver a TABELA DE DUREZA DA ÁGUA).
- Desligue a máquina premindo o botão LIGAR/DESLIGAR. A definição está concluída!

Nível		°dH Graus Alemães	°fH Graus Franceses	°Clark graus ingleses
1	Macia	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Média	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Média	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Muito dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Sistema de amaciamento da água

O amaciador da água reduz automaticamente a dureza da água, evitando, conseqüentemente, a acumulação de calcário no aquecedor e contribuindo também para uma melhor eficiência da lavagem. Este sistema regenera-se com sal, portanto, é necessário reabastecer o recipiente de sal sempre que este estiver vazio. A frequência de regeneração depende da definição do nível de dureza da água - a regeneração ocorre uma vez a cada 5 ciclos Eco com o nível de dureza da água definido para 3. O processo de regeneração começa no ciclo de enxaguamento final e termina na fase de secagem, antes do término do ciclo.

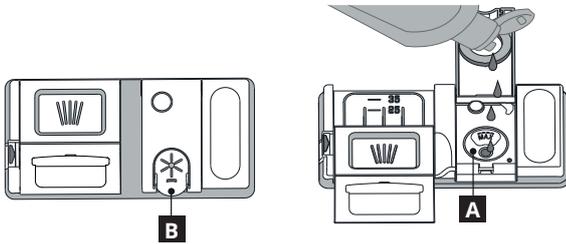
* Uma única regeneração consome: ~3,5 litros de água;

* Prolonga o ciclo em até 5 minutos;

* Consome menos de 0,005 kWh de energia.

Encher o distribuidor de abrillantador

O abrillantador facilita a SECAGEM da loiça. O distribuidor de abrillantador A deve ser enchido quando o indicador luminoso de REABASTECIMENTO DO ABRILHANTADOR  no painel de comandos se acender.



1. Abra o distribuidor **B** pressionando e puxando a patilha da tampa.
2. Encha cuidadosamente com abrillantador até ao entalhe de referência máximo (110 ml) da área de enchimento, evitando derramá-lo. Se isso acontecer, limpe imediatamente com um pano seco.
3. Pressione a tampa para baixo até ouvir um clique de fecho.
NUNCA deite o abrillantador diretamente na cuba da máquina.

Ajustar a dosagem de abrillantador

Se não estiver completamente satisfeito(a) com os resultados da secagem, pode ajustar a quantidade de abrillantador utilizado.

- Ligue a máquina de lavar loiça com o botão LIGAR/DESLIGAR.
- Desligue-a com o botão LIGAR/DESLIGAR.
- Prima o botão  três vezes - será audível um sinal sonoro.
- Ligue-a com o botão LIGAR/DESLIGAR.
- O número do nível selecionado atualmente e o indicador luminoso do abrillantador ficam intermitentes.
- Prima o botão  para selecionar a quantidade de abrillantador a distribuir.
- Desligue-a com o botão LIGAR/DESLIGAR.

A definição está concluída!

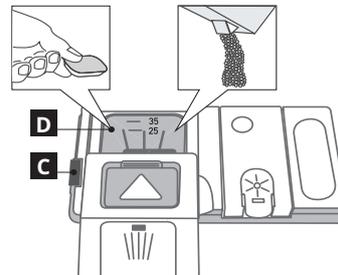
Se o nível de abrillantador estiver definido para ZERO (ECO), não será distribuído abrillantador. O indicador luminoso de POUCO ABRILHANTADOR não se acende se o abrillantador acabar. É possível definir um máximo de 5 níveis, de acordo com o modelo da máquina de lavar loiça. As definições de fábrica são específicas deste modelo, pelo que deverá seguir as instruções acima para utilizar corretamente a sua máquina de lavar loiça.

- Se a loiça possuir riscas azuladas, defina um nível baixo (1-2).
- Se existirem gotas de água ou marcas de calcário na loiça, defina um número alto (3-4).

Encher o distribuidor de detergente

A utilização de detergentes que não foram concebidos para máquinas de lavar loiça pode causar danos ou avarias subsequentes no aparelho.

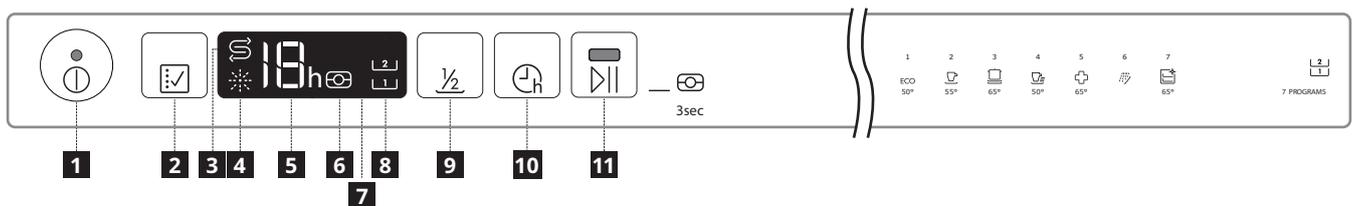
Para abrir o distribuidor de detergente, prima o botão C. Coloque o detergente apenas no distribuidor seco D. Coloque a quantidade de detergente para a pré-lavagem diretamente na cuba.



1. Para dosear o detergente, consulte as informações mencionadas anteriormente de modo a adicionar a quantidade correta. Dentro do distribuidor **D** existem indicações para ajudar a dosear o detergente.
2. Elimine os resíduos de detergente dos rebordos do distribuidor e feche a tampa até fazer clique.
3. Feche a tampa do distribuidor de detergente puxando-a para cima até que o dispositivo de fecho esteja fixo no devido local.

O distribuidor de detergente abre-se automaticamente no momento certo, de acordo com o programa. Se forem utilizados detergentes tudo em um, recomendamos a utilização do botão PASTILHA, uma vez que este ajusta o programa para que sejam sempre obtidos os melhores resultados de lavagem e secagem.

Painel de controlo



- 1** Botão Ligar-Desligar/Reiniciar com indicador luminoso
- 2** Botão para seleção de programas
- 3** Luz indicadora de reabastecimento do sal
- 4** Luz indicadora de reabastecimento do abrillantador
- 5** Indicador do número de programa e tempo restante

- 6** Luz indicadora de pastilha
- 7** Visor
- 8** Luz indicadora de meia carga
- 9** Botão de meia carga
- 10** Botão de início diferido
- 11** Botão INÍCIO/PAUSA com luz indicadora/Pastilha

Funções

NATURALDRY

O sistema de abertura da porta NaturalDry é composto por um sistema de secagem por convecção que abre automaticamente a porta durante/após o ciclo de secagem, de forma a garantir um excelente desempenho de secagem diariamente. A porta abre-se caso a temperatura seja segura para o mobiliário da sua cozinha. Não retire a loiça imediatamente após a abertura da porta; aguarde para obter uma secagem adequada.

A função não pode ser ativada para todos os programas. Consulte a tabela de programas.

Como proteção adicional contra o vapor, é fornecida juntamente com a máquina de lavar loiça uma película de proteção especialmente concebida para o efeito. Para mais informações sobre como instalar esta película de proteção, consulte o MANUAL DE INSTALAÇÃO.

A função NaturalDry pode ser desativada pelo utilizador da seguinte forma:

1. No menu do software da máquina de lavar loiça prima e mantenha premido o botão  (durante 6 segundos).
2. No Menu de Controlo da função NaturalDry poderá alterar o estado desta função premindo o botão :

A - ativado **d** - desativado

Para confirmar a sua alteração e sair do Menu de Controlo, prima e mantenha premido o botão  (3 s.).

	Para definir um início diferido
	Para definir a função de meia carga
	Para definir a função de pastilhas multifunções

	ABERTURA DA PORTA
Eco 50°	após 150 min
Lavagem e secagem convencionais 55°	fim do ciclo
Intensivo 65°	fim do ciclo
Lavagem rápida 50°	N/A
Desinfecção 65°	N/A
Pré-lavagem	N/A
Limpeza automática 65°	N/A

É possível selecionar diretamente as funções premindo o botão correspondente (ver PAINEL DE CONTROLO).

Se uma função não for compatível com o programa selecionado (consulte a TABELA DE PROGRAMAS), o LED correspondente piscará rapidamente 3 vezes e será emitido um sinal sonoro. A função não será ativada.

Tabela de programas

Programa			Fase de secagem	Natural Dry	Funções disponíveis (*)	Duração do programa de lavagem (h:min)**	Consumo de água (litros/ciclo)	Consumo de energia (kWh/ciclo)
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	$\frac{1}{2}$  	2:45	12.0	0.94
2 Lavagem e secagem convencionais		55°	✓	✓	$\frac{1}{2}$  	2:00	15.0	1.35
3 Intensivo		65°	✓	✓	$\frac{1}{2}$  	2:30	15.0	1.50
4 Lavagem Rápida		50°	-	-	$\frac{1}{2}$  	0:55	11.5	1.10
5 Desinfecção		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pré-lavagem		-	-	-	$\frac{1}{2}$ 	0:10	4.5	0.01
7 Limpeza automática		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Os dados do programa ECO são avaliados em condições laboratoriais de acordo com a norma europeia EN 60436:2019.

Nota para os laboratórios de teste: para informações pormenorizadas sobre condições comparativas de teste EN, envie um email para o seguinte endereço: dw_test_support@whirlpool.com

Não é necessário efetuar qualquer tipo de pré-tratamento da loiça antes de iniciar os programas.

*) Nem todas as opções podem ser utilizadas em simultâneo.

***) Os valores fornecidos para os programas são meramente indicativos (à exceção do programa Eco). O tempo real poderá variar dependendo de vários fatores, tais como a temperatura e a pressão da água de entrada, a temperatura ambiente, a quantidade de detergente, a quantidade e o tipo de carga, o equilíbrio da carga, as opções adicionais selecionadas e a calibragem do sensor.

1. **ECO** - O programa Eco é recomendado para a lavagem de loiça com um nível de sujidade normal, sendo o programa mais eficiente no que respeita à combinação do consumo de água e de energia para este tipo de loiça. Além disso, está em conformidade com os regulamentos de design ecológico da UE.
2. **LAVAGEM E SECAGEM CONVENCIONAIS** - Nível de sujidade misto. Para loiça com um grau de sujidade normal, com restos de comida secos.
3. **INTENSO** - Programa aconselhado para loiça muito suja, sendo particularmente indicado para tachos e panelas (não deve ser utilizado para objetos frágeis).

- 4. **LAVAGEM RÁPIDA** - Programa para uma quantidade limitada de loiça com um nível de sujidade normal. Garante um desempenho de limpeza ideal num período de tempo mais curto.
- 5. **HIGIENIZANTE** - Programa para loiça com nível normal de sujidade ou loiça muito suja com fase adicional de lavagem antibacteriana. Programa a utilizar para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça.
- 6. **PRÉ-LAVAGEM** - Utilizado para refrescar a loiça a ser lavada mais tarde. Neste programa não é utilizado detergente.
- 7. **LIMPEZA AUTOMÁTICA** - Programa a ser utilizado para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça, a ser efetuado apenas quando a máquina de lavar loiça estiver VAZIA e utilizando detergentes específicos concebidos para a manutenção de máquinas de lavar loiça.

Modificar um programa que está em execução

Se tiver sido selecionado um programa incorreto, é possível mudá-lo, desde que o mesmo tenha começado há pouco tempo: abra a porta, prima sem soltar o botão LIGAR/DESLIGAR e a máquina desliga-se. Volte a ligar a máquina utilizando o botão LIGAR/DESLIGAR e selecione um novo ciclo de lavagem e as opções pretendidas; inicie o ciclo premindo o botão INÍCIO/PAUSA e fechando a porta no espaço de 4 segundos. Se demorar mais de 4 segundos, a máquina parará automaticamente e será necessário reiniciar a máquina novamente, repetindo a última operação.

Adicionar mais loiça

Sem desligar a máquina, abra a porta (o LED START/Pause (INÍCIO/PAUSA) começará a piscar) (**tenha cuidado com o vapor quente!**) e coloque a loiça no interior da máquina. Prima o botão INÍCIO/PAUSA e feche a porta no espaço de 4 segundos para retomar o ciclo no ponto em que foi interrompido.

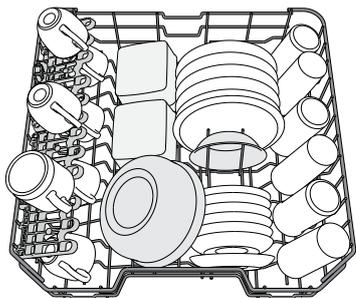
Interrupções acidentais

Se a porta for aberta durante o ciclo de lavagem, ou se houver um corte de energia, o ciclo pausa. Prima o botão INÍCIO/PAUSA e feche a porta no espaço de 4 segundos para retomar o ciclo no ponto em que foi interrompido.

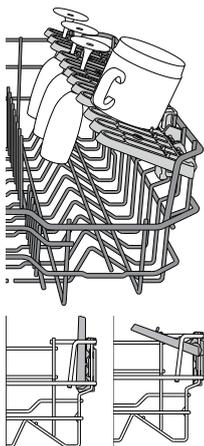
Carregar os cestos

Cesto superior

Carregue neste cesto a loiça frágil e leve: copos, chávenas, pires, tigelas.



(exemplo de carga no cesto superior)

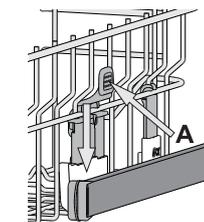


Abas dobráveis com posição ajustável

As abas laterais rebatíveis podem ser dobradas e desdobradas para otimizar a disposição no cesto.

Os copos de vinho podem ser posicionados em segurança nas abas dobráveis, introduzindo o pé de cada copo nas ranhuras correspondentes. Conforme o modelo:

- para desdobrar as abas, é necessário deslizá-las para cima e rodá-las ou soltá-las dos encaixes e puxá-las para baixo.
- para dobrar as abas, é necessário rodá-las e deslizá-las para baixo ou puxá-las para cima e encaixá-las nos respetivos encaixes.



Ajustar a altura do cesto superior

É possível ajustar a altura do cesto superior: utilize uma posição mais elevada para colocar loiça mais volumosa no cesto inferior e uma posição mais baixa para aproveitar ao máximo os suportes rebatíveis, criando mais espaço superior e evitando o choque com os objetos colocados no cesto inferior.

O cesto superior está equipado com um **ajuste de altura do cesto superior**(consultar a figura); sem pressionar as alavancas, eleve o cesto segurando-o pelas partes laterais, logo que o cesto fique estável na posição superior.

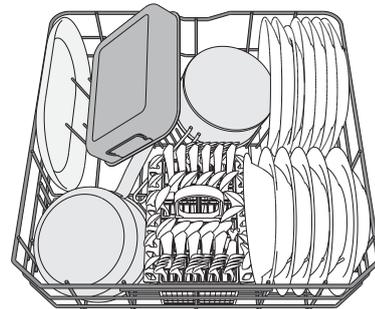
Para voltar à posição inferior, pressione as alavancas **A**

existentes nas partes laterais do cesto e desloque-o para baixo.

Recomendamos vivamente que não ajuste a altura do cesto quando este está carregado. NUNCA eleve ou baixe o cesto apenas de um lado.

Cesto inferior

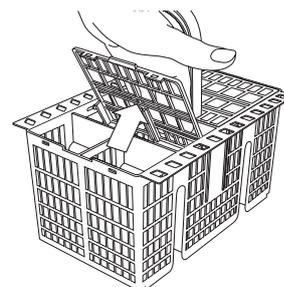
Para tachos, tampas, pratos, saladeiras, talheres, etc.. Os pratos e as tampas grandes devem ser colocados dos lados, a fim de evitar interferências com o braço aspersor.



(exemplo de carga para o cesto inferior)

Cesto para os talheres

O cesto está equipado com grelhas superiores para facilitar a disposição dos talheres. O cesto dos talheres só deve ser posicionado na parte dianteira do cesto inferior. **As facas e os outros utensílios afiados têm de ser colocados no cesto dos talheres, com as extremidades voltadas para baixo ou horizontalmente nos compartimentos rebatíveis do cesto superior.**

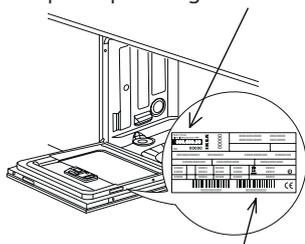


Ao contactar o nosso prestador de serviços, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética.

A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de base de dados <https://eprel.ec.europa.eu>.

O número de artigo do produto encontra-se na placa de identificação e é composto por 8 dígitos



O número de série do produto encontra-se na placa de identificação e é composto por 12 dígitos

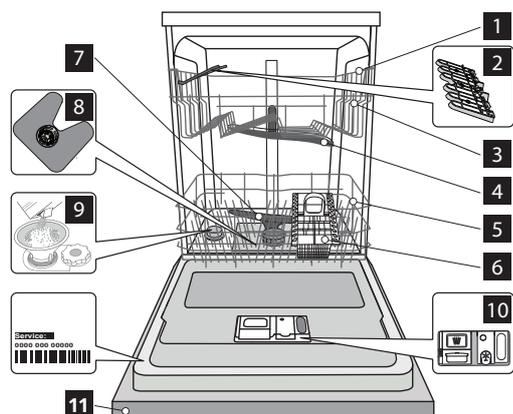
O que fazer se...

Se tiver algum problema com a sua máquina, consulte o capítulo " O que fazer se..." na versão completa do manual do utilizador disponível em: www.ikea.com.

Dados técnicos

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marca	Modelo	Número de conjuntos de talheres	Tensão (V) Frequência (Hz)	Classe de eficiência energética	Consumo de energia (kWh/100 ciclos)	Consumo de água (l/ciclo)	Classe de desempenho de limpeza/seca-gem	Pressão de alimentação da água (Bar) máx, mín	Consumo de energia em		Nível de ruído (dB)A	Classe de ruído
								Início diferido (W)	Modo de repouso (W)			

Descrierea produsului



- 1 Raftul superior
- 2 Clapete rabatabile
- 3 Mecanism de reglare a înălțimii raftului superior
- 4 Braț de pulverizare superior
- 5 Raftul inferior
- 6 Coșul pentru tacâmuri
- 7 Braț de pulverizare inferior
- 8 Ansamblu de filtre
- 9 Compartimentul pentru săruri
- 10 Dozatoare de detergent și agent de clătire
- 11 Panou de comandă

Prima utilizare

Recomandări privind prima utilizare

Înainte de instalare și de prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție manualele „INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA” și „INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE” furnizate în dosarul cu documentele produsului. Nu uitați să îndepărtați toate piesele de protecție pentru transport ale mașinii de spălat vase.

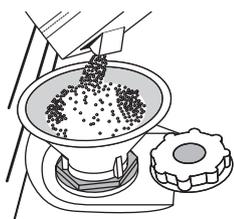
Umplerea compartimentului pentru săruri

Utilizarea sărurilor previne formarea DEPUNERILOR DE CALCAR pe vase și pe componentele funcționale ale mașinii.

- Este obligatoriu ca **COMPARTIMENTUL PENTRU SĂRURI SĂ NU FIE NICIODATĂ GOL.**

- Este important să setați duritatea apei.

Compartimentul pentru săruri se află în partea inferioară a mașinii de spălat vase (consultați DESCRIEREA PRODUSELOR) și trebuie să fie umplut când indicatorul luminos de NIVEL AL SĂRURILOR  de pe panoul de comandă este aprins.



1. Demontați raftul inferior și desfiletați capacul compartimentului (în sens antiorar).
2. Poziționați pâlnia (consultați figura) și umpleți compartimentul pentru săruri până la marginea superioară (aproximativ 1 kg); este perfect normal să curgă puțină apă în afară.
3. **Numai la prima operațiune de acest fel: umpleți compartimentul pentru săruri cu apă.**
4. Scoateți pâlnia și ștergeți resturile de săruri de pe deschidere.

Asigurați-vă că este înfiletat bine capacul, astfel încât să nu intre detergent în compartiment în timpul programului de spălare (acest lucru poate avea ca rezultat avaria iremediabilă a instalației de dedurizare a apei).

După finalizarea acestei proceduri, rulați un program fără a încărca mașina.

Utilizați numai săruri concepute special pentru mașini de spălat vase. Dacă compartimentul pentru săruri nu este umplut, este posibilă deteriorarea instalației de dedurizare a apei și a rezistenței din cauza acumulării depunerilor. Se recomandă utilizarea sării indiferent de tipul de detergent pentru mașina de spălat vase.

Oricând trebuie să adăugați săruri, este obligatoriu să finalizați procedura înainte de a începe ciclul de spălare pentru a evita coroziunea.

Setarea durității apei

Pentru a permite instalației de dedurizare a apei să funcționeze perfect, este esențial ca setarea durității apei să se bazeze pe nivelul de duritate a apei din locuința dumneavoastră. Aceste

informații pot fi obținute de la furnizorul local de apă. Valoarea implicită pentru duritatea apei este setată din fabrică.

- Porniți aparatul apăsând pe butonul PORNIRE/OPRIRE.
- Opriți aparatul apăsând pe butonul PORNIRE/OPRIRE.
- Țineți apăsat butonul  timp de 5 secunde, până când auziți un semnal sonor.
- Porniți aparatul apăsând scurt pe butonul de PORNIRE/OPRIRE.
- Numărul nivelului selectat în mod curent și indicatorul luminos de nivel al sărurilor clipește simultan
- Apăsați butonul  pentru a selecta nivelul de duritate dorit (consultați TABELUL CU NIVELURILE DE DURITATE A APEI).
- Opriți aparatul apăsând pe butonul PORNIRE/OPRIRE. Setarea este finalizată!

Nivel		°dH Grade germane	°fH Grade franceze	°Clark Grade engleze
1	Moale	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Medie	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Normală	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dură	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Foarte dură	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Sistemul de dedurizare a apei

Sistemul de dedurizare a apei reduce automat duritatea apei, prevenind astfel acumularea de calcar pe rezistență și contribuind, de asemenea, la creșterea eficienței de curățare. Acest sistem se regenerează singur cu sare, de aceea este necesar să reumpleți recipientul pentru sare când este gol. Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului de duritate a apei - regenerarea are loc o dată la 5 cicluri ecologice, cu nivelul de duritate a apei setat la treapta 3. Procesul de regenerare începe la clătirea finală și se termină în faza de uscare, înainte de terminarea ciclului.

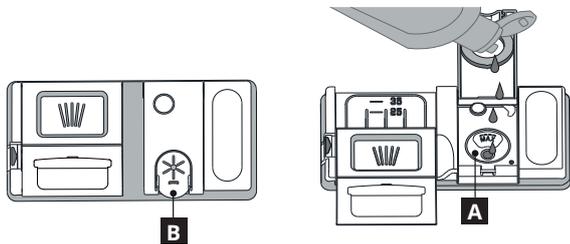
* Regenerarea individuală implică următorul consum: ~3,5 l de apă;

* Adaugă la ciclu până la 5 minute suplimentare;

* Consumul de energie este de sub 0,005 kWh.

Umplerea dozatorului pentru agent de clătire

Agentul de clătire facilitează uscarea vaselor. Dozatorul pentru agentul de clătire A trebuie umplut atunci când indicatorul luminos de NIVEL AL AGENTULUI DE CLĂTIRE de pe panoul de comandă este aprins.



1. Deschideți dozatorul **B** apăsând și trăgând în sus clapeta de pe capac.
2. Introduceți cu grijă agentul de clătire până la marcajul de referință maxim (110 ml) al spațiului de umplere - evitați scurgerile. În caz contrar, curățați imediat folosind o lavetă uscată.
3. Apăsați capacul în jos până când auziți un clic de închidere. **Nu turnați NICIODATĂ agentul de clătire direct în cuvă.**

Reglarea dozei de agent de clătire

Dacă nu sunteți pe deplin mulțumit de rezultatele de uscare, puteți regla cantitatea de agent de clătire utilizat.

- Porniți mașina de spălat vase folosind butonul PORNIRE/OPRIRE.
- Opriți-o folosind butonul PORNIRE/OPRIRE.
- Apăsați pe butonul de trei ori - se va auzi un semnal sonor.
- Porniți mașina folosind butonul PORNIRE/OPRIRE.
- Numărul nivelului selectat în mod curent și indicatorul luminos de nivel al agentului de clătire clipesc.
- Apăsați pe butonul pentru a selecta cantitatea de agent de clătire care trebuie alimentată.
- Opriți-o folosind butonul PORNIRE/OPRIRE.

Setarea este finalizată!

Dacă nivelul de agent de clătire este setat la ZERO (ECO), nu se va alimenta cu agent de clătire. Indicatorul luminos pentru NIVEL SCĂZUT DE AGENT DE CLĂTIRE nu se va aprinde dacă agentul de clătire este consumat. Pot fi setate maxim 5 niveluri în conformitate cu modelul de mașină de spălat vase. Setarea din fabrică este specifică modelului, vă rugăm să respectați

instrucțiunile de mai sus pentru a verifica setarea adecvată pentru mașina dumneavoastră.

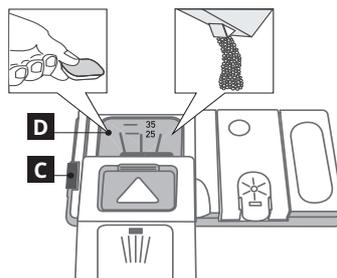
- Dacă observați urme albastre pe vase, setați un număr mic (1-2).
- Dacă există urme de apă sau depuneri de calcar pe vase, setați un număr mare (3-4).

Umplerea dozatorului de detergent

Utilizarea detergentului care nu este conceput pentru mașinile de spălat vase poate provoca defecțiuni sau deteriorarea aparatului.

Pentru a deschide dozatorul de detergent, apăsați pe butonul C.

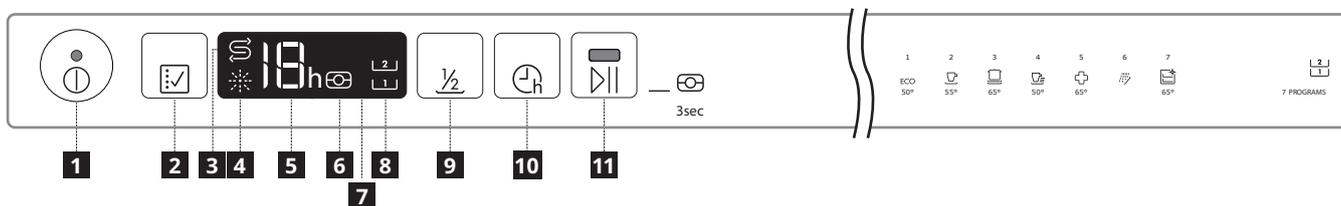
Introduceți detergent numai în compartimentul D uscat. Introduceți direct în cuvă cantitatea de detergent pentru prespălare.



1. Atunci când măsurați cantitatea de detergent, consultați informațiile menționate anterior pentru a adăuga cantitatea corespunzătoare. În interiorul dozatorului **D** există indicații care vă pot ajuta la dozarea detergentului.
2. Îndepărtați resturile de detergent de pe marginile dozatorului și închideți sonor capacul.
3. Închideți capacul dozatorului de detergent trăgând în sus până când dispozitivul de închidere este fixat în poziție.

Dozatorul de detergent se deschide automat la momentul potrivit, în conformitate cu programul. Dacă se utilizează detergenți universali, vă recomandăm să folosiți butonul TABLETĂ, deoarece reglează programul pentru a se obține întotdeauna rezultate optime de spălare și uscare.

Panoul de comandă



- 1 Buton Pornire/Oprire/Resetare cu indicator luminos
- 2 Butonul pentru selectarea programelor
- 3 Indicator luminos de nivel al sărurilor
- 4 Indicator luminos de nivel al agentului de clătire
- 5 Indicator număr program și durată de temporizare
- 6 Indicator luminos tablete

- 7 Afișaj
- 8 Indicator luminos încărcare pe jumătate
- 9 Buton încărcare pe jumătate
- 10 Buton Întârziere
- 11 Buton de PORNIRE/Pauză cu indicator luminos / Tabletă

Funcții

USCARE NATURALĂ

Sistemul de deschidere a ușii NaturalDry este unul de uscare prin convecție, care deschide automat ușa în timpul desfășurării/ după desfășurarea etapei de uscare pentru a asigura performanțe excepționale de uscare în fiecare zi. Ușa se deschide la o temperatură care este sigură pentru mobilierul din bucătăria dvs. Nu scoateți vesela imediat ce se deschide ușa, ci așteptați uscarea corespunzătoare a acestora.

Funcția nu poate fi activată pentru toate programele, vă rugăm să consultați tabelul cu programe.

Ca protecție suplimentată împotriva acțiunii aburilor, se poate adăuga și o folie de protecție specială pe mașina de spălat vase. Pentru a afla cum trebuie montată folia de protecție, vă rugăm să consultați (GHIDUL DE INSTALARE).

Funcționalitatea NaturalDry poate fi dezactivată de către utilizator după cum urmează:

1. Accesați meniul software-ului mașinii de spălat apăsând și menținând apăsat butonul  (6 sec).
2. Comutați în meniul pentru controlul NaturalDry pentru a putea modifica starea funcționalității NaturalDry apăsând butonul :

E – activat **d** – dezactivat

Pentru a confirma schimbarea și pentru a ieși din meniul de control, apăsați și mențineți apăsat butonul  (3 sec).

	Pentru a seta o pornire întârziată
	Pentru a seta o funcție cu încărcare pe jumătate
	Pentru a seta funcția pentru tablete multiple

	DESCHIDEREA UȘII
Eco 50°	după 150 min
Spălare și uscare convenționale 55°	terminarea ciclului
Intensiv 65°	terminarea ciclului
Spălare rapidă 50°	Nu se aplică
Igienizare 65°	Nu se aplică
Prespălare	Nu se aplică
Autocurățare 65°	Nu se aplică

Funcțiile pot fi selectate direct prin apăsarea butonului corespunzător (consultați PANOUL DE COMANDĂ).

Dacă o funcție nu este compatibilă cu programul selectat (consultați TABELUL CU PROGRAME), LED-ul aferent clipește rapid de 3 ori și sunt emise semnale sonore. Funcția nu va fi activată.

Tabel cu programe

Program		Etapă de uscare	Natural Dry	Funcții disponibile (*)	Durata programului de spălare (h:min)**)	Consum de apă (litri/ciclu)	Consum de energie (kWh/ciclu)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Spălare și uscare convenționale	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensiv	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Spălare rapidă	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Igienizare	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Prespălare	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Autocurățare	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Datele programului Eco sunt stabilite în condiții de laborator, în conformitate cu standardul european EN 60436:2019.

Note pentru laboratoarele de testare: Pentru informații despre condițiile comparative de testare, vă rugăm să trimiteți un e-mail la următoarea adresă: dw_test_support@whirlpool.com

Nu este necesară tratarea în prealabil a vaselor înaintea oricăruia dintre aceste programe.

*) Nu toate opțiunile pot fi utilizate simultan.

***) Valorile date pentru alte programe diferite de programul Eco sunt doar orientative. Durata actuală poate varia în funcție de o multitudine de factori, cum ar fi temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura încăperii, cantitatea de detergent, dimensiunea și tipul încărcăturii, distribuția încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate și calibrarea senzorului.

1. **ECO** - Programul Eco este potrivit pentru curățarea tacămurilor cu un grad normal de murdărie, fiind cel mai eficient program pentru această utilizare din punct de vedere al consumului combinat de energie și apă și este utilizat pentru a evalua respectarea legislației UE de proiectare ecologică.
2. **SPĂLARE ȘI USCARE CONVENȚIONALĂ** - Grade de murdărie mixte. Pentru vase cu grad normal de murdărie, cu resturi uscate de alimente.
3. **INTENSIV** - Programul recomandat în cazul vasei foarte murdare, adecvat în special pentru oale și tigăi (a nu se utiliza la vesela delicată).

Pentru a descărca versiunea completă, accesați site-ul web www.ikea.com

4. **SPĂLARE RAPIDĂ** - Program pentru o cantitate limitată de vase cu un grad normal de murdărie. Asigură performanțe de curățare optime într-un timp mai scurt.
5. **IGIENIZARE** - Program pentru vase normal murdare sau foarte murdare, cu acțiune antibacteriană suplimentară. Poate fi utilizat pentru efectuarea întreținerii mașinii de spălat vase.
6. **PRESĂLARE** - Utilizat pentru înmprospătarea vaselor care trebuie să fie spălate mai târziu. A nu se utiliza detergent cu acest program.
7. **AUTOCURĂȚARE** - Utilizați acest program pentru a efectua întreținerea mașinii de spălat vase; a se realiza numai când mașina de spălat vase este GOALĂ, utilizând detergenți special concepuți pentru întreținerea mașinii de spălat vase.

Modificarea unui program care rulează

Dacă a fost selectat un program greșit, îl puteți schimba, cu condiția ca acesta abia să fi început: deschideți ușa, apăsați și mențineți apăsat butonul de PORNIRE/OPRIRE, iar aparatul se va opri. Reporniți mașina folosind butonul de PORNIRE/OPRIRE și selectați noul ciclu de spălare, precum și opțiunile dorite; Porniți ciclul de spălare apăsând pe butonul de PORNIRE/Pauză și închizând ușa în 4 sec.

Dacă durează mai mult de 4 secunde, aparatul se întrerupe automat, iar dumneavoastră trebuie să-l reporniți repetând ultima operațiune.

Adăugarea de vase suplimentare

Fără a opri aparatul, deschideți ușa (LED-ul pentru PORNIRE/Pauză începe să clipească) (**atenție la aburii FIERBINȚII!**) și introduceți vesela în interiorul mașinii de spălat vase. Apăsați butonul Pornire/Pauză și închideți ușa în decursul a 4 secunde; ciclul va fi reluat din punctul în care a fost întrerupt.

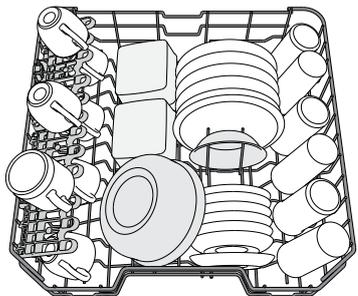
Întreruperi accidentale

Dacă ușa este deschisă în timpul ciclului de spălare sau dacă s-a produs o pană de curent, ciclul se întrerupe. Apăsați butonul Pornire/Pauză și închideți ușa în decursul a 4 secunde; ciclul va fi reluat din punctul în care a fost întrerupt.

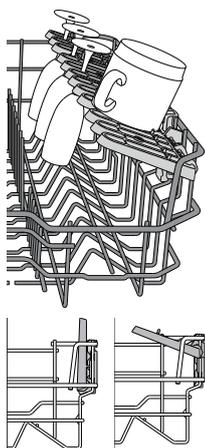
Încărcarea rafturilor

Raftul superior

Încărcați vasele delicate și ușoare: pahare, cești, farfurioare, boluri pentru salată puțin adânci.



(exemplu de încărcare pentru raftul superior)



Clapete rabatabile cu poziție reglabilă

Clapetele rabatabile laterale pot fi pliate sau depliate pentru a optimiza dispunerea vaselor pe raft.

Paharele pentru vin pot fi așezate în siguranță pe clapetele rabatabile, introducând picioarele acestora în fantele corespunzătoare.

În funcție de model:

- pentru a deplia clapetele, este necesar să le glisați în sus și să le rotiți sau să le eliberați din clemele de fixare, trăgându-le în jos.
- pentru a plia clapetele, este necesar să le rotiți și să le glisați în jos sau să le trageți în sus și să le fixați în poziție.

Reglarea înălțimii raftului superior

Înălțimea raftului superior poate fi reglată: în poziție înaltă pentru a introduce vesela voluminoasă pe raftul inferior și în poziție joasă pentru a profita din plin de suporturile rabatabile, creând mai mult spațiu în partea superioară și evitând ciocnirea cu articolele de pe raftul inferior.

Raftul superior este prevăzut cu un

mecanism de reglare a înălțimii raftului superior (consultați figura); fără a apăsa pe manete, ridicați în sus ținând pur și simplu de părțile laterale ale raftului, și fixați imediat ce raftul este stabil în poziția de sus.

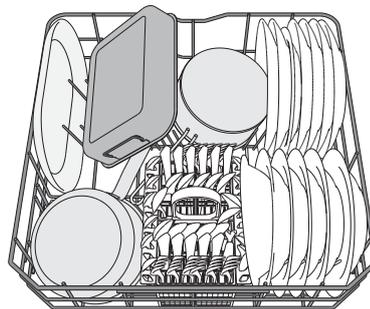
Pentru a reveni în poziția inferioară, apăsați pe manetele **A** din

părțile laterale ale raftului și deplasați-l în jos.

Vă recomandăm cu insistență să nu reglați înălțimea raftului atunci când acesta este încărcat. Nu ridicați și nu coborâți NICIODATĂ raftul numai pe o singură parte.

Raftul inferior

Pentru oale, capace, farfurii, boluri pentru salată, tacâmuri etc. În mod ideal, farfuriile și capacele mari trebuie amplasate în părțile laterale, pentru a se evita interferențele cu brațul de pulverizare.



(exemplu de încărcare pentru raftul inferior)

Coșul pentru tacâmuri

Coșul este prevăzut cu grătare de înaltă calitate pentru dispunerea optimă a tacâmurilor. Coșul pentru tacâmuri trebuie poziționat numai în partea din față a raftului inferior. **Cuțitele și alte ustensile cu margini ascuțite trebuie amplasate în coșul pentru tacâmuri cu vârfurile orientate în jos sau poziționate orizontal în compartimentele rabatabile ale raftului superior.**

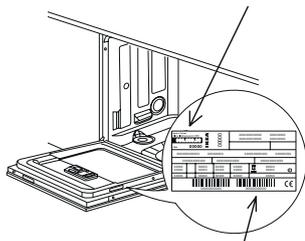


Când contactați furnizorul nostru de servicii, precizați codurile de pe plăcuța cu date de identificare a produsului.

Informațiile modelului pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică.

Eticheta cuprinde, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.

Pe plăcuța cu date tehnice, numărul articolului este format din 8 cifre



Pe plăcuța cu date tehnice, numărul de serie este format din 12 cifre

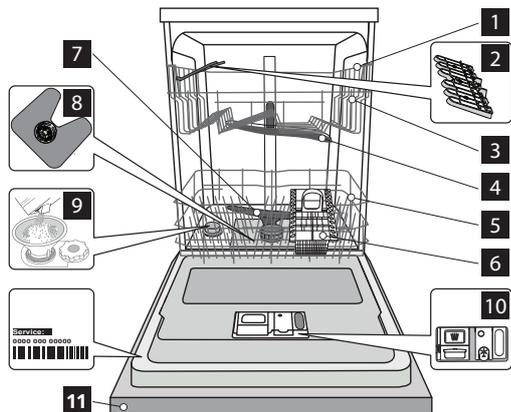
Ce trebuie să faceți dacă...

Dacă întâmpinați probleme la utilizarea aparatului, consultați capitolul „Ce trebuie să faceți dacă...” din versiunea completă a manualului de utilizare disponibil pe site-ul web: www.ikea.com.

Date tehnice

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marcă	Model	Numărul de seturi de vase	Tensiune (V) Frecvență (Hz)	Clasa de eficiență energetică	Consum de energie (kWh/100 de cicluri)	Consum de apă (l/ciclu)	Clasa de performanță pentru curățare/uscare	Presiune de alimentare cu (bari) max., min.	Consum de putere în		Nivel de zgomot (dB)A	Clasă de zgomot
									Pornire cu întârziere (W)	Mod standby (W)		

Opis proizvoda



- 1** Gornja korpa
- 2** Sklopiva krilca
- 3** Podešavač visine gornje korpe
- 4** Gornja prskalica
- 5** Donja korpa
- 6** Korpa za pribor za jelo
- 7** Donja prskalica
- 8** Sklop filtera
- 9** Rezervoar za so
- 10** Rezervoari za deterdžent i sredstvo za ispiranje
- 11** Kontrolna tabla

Prva upotreba

Saveti u vezi sa prvom upotrebom

Pre instalacije i prve upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte „BEZBEDNOSNA UPUTSTVA“ i „UPUTSTVO ZA MONTAŽU“ koji su dostupni u kesicom s dokumentacijom o uređaju. Ne zaboravite da uklonite sve delove za zaštitu tokom transporta sa mašine za pranje sudova.

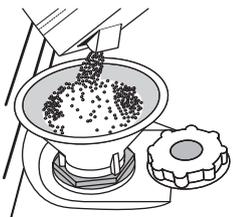
Punjenje rezervoara za so

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je da **REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**

- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (vidite OPIS PROIZVODA) i mora se puniti kada se uključi svetlosni indikator DOPUNA SOLI  na kontrolnoj tabli.



1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu).
2. Postavite levak (vidite sliku) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
3. **Ovo treba da uradite samo prvi put: napunite rezervoar za so vodom.**
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa o tome da poklopac bude čvrsto zavrnut, tako da deterdžent ne može da uđe u rezervoar tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Čim se ovaj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.

Koristite samo so koja je posebno razvijeno za mašine za pranje sudova. Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca. Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova. Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

Podešavanje tvrdoće vode

Da bi omekšivač za vodu radio kako treba, neophodno je da tvrdoća vode bude podešena na osnovu stvarne tvrdoće vode u vašoj kući. Ove informacije možete dobiti od lokalnog snabdevača vodom. Podrazumevana vrednost za tvrdoću vode je fabrički podešena.

- Uključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLUJUČI.
- Isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLUJUČI.
- Zadržite dugme  5 sekundi, dok se ne začuje zvučni signal.
- Uključite uređaj brzim pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLUJUČI.
- Broj trenutno izabranog nivoa i svetlosni indikator za so trepere
- Pritisnite dugme  da biste izabrali željeni nivo tvrdoće (vidite TABELU TVRDOĆE VODE).
- Isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLUJUČI. Podešavanje je završeno!

Tabela tvrdoće vode

Nivo		°dH nemački stepeni	°fH francuski stepeni	°Clark engleski stepeni
1	Meka	0–6	0–10	0–7
2	Srednja	7–11	11–20	8–14
3	Prosečna	12–16	21–29	15–20
4	Tvrda	17–34	30–60	21–42
5	Veoma tvrda	35–50	61–90	43–62

Sistem za omekšavanje vode

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i tako sprečava taloženje kamenca na grejaču i na taj način doprinosi boljoj efikasnosti čišćenja. Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan. Učestalost regeneracije zavisi od nivoa podešavanja tvrdoće vode. Regeneracija se vrši jednom na 5 Eco ciklusa sa nivoom tvrdoće vode podešenim na 3. Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

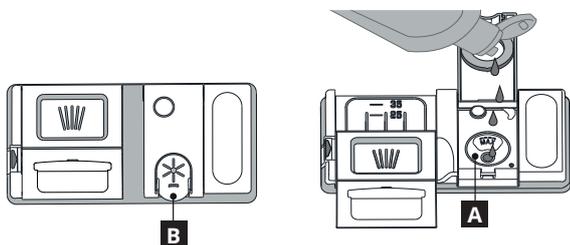
* Potrošnja jedne regeneracije: ~3,5 l vode;

* Potrebno je do 5 dodatnih minuta za ciklus;

* Troši manje od 0,005 kWh električne energije.

Punjenje rezervoara za sredstvo za ispiranje

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Posuda za sredstvo za ispiranje A treba da se napuni kada se uključi svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE na kontrolnoj tabli.



1. Otvorite posudu **B** pritiskanjem i povlačenjem jezička na poklopcu.
 2. Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje do oznake za maksimum (110 ml) na prostoru za punjenje – izbegavajte prosipanje. Ako se to dogodi, odmah obrišite prosuto suvom krpom.
 3. Pritisnite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.
- NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.**

Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje

Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima sušenja, možete da podesite količinu sredstva za ispiranje koja se koristi.

- Uključite mašinu za pranje sudova pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI.
- Isključite je pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI.
- Pritisnite dugme tri puta – začuje se zvučni signal.
- Uključite je pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI.
- Broj trenutno izabranog nivoa i svetlosni indikator sredstva za ispiranje trepere.
- Pritisnite dugme da biste izabrali nivo količine sredstva za ispiranje koja će se koristiti.
- Isključite je pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI.

Podešavanje je završeno!

Ako je nivo sredstva za ispiranje podešen na NULU (ECO), sredstvo za ispiranje se neće koristiti. Svetlosni indikator NIZAK NIVO SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće svetleti ako nestane sredstva za ispiranje. Mogu se podesiti maksimalno 5 nivoa u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova. Fabričko podešavanje zavisi od modela, sledite gorenavedena uputstva da biste proverili za svoju mašinu.

- Ako vidite plavičaste tragove na posuđu, podesite nizak broj (1–2).
- Ako na posuđu ima kapljica vode ili tragova kamenca, podesite visok broj (3–4).

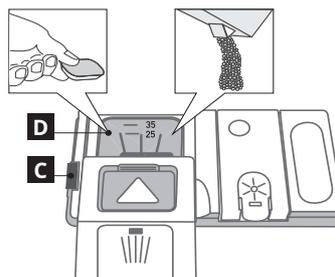
Punjenje rezervoara za deterdžent

Korišćenje deterdženta koji nije predviđen za mašine za pranje posuđa može uzrokovati neispravnost ili oštećenje uređaja.

Da biste otvorili rezervoar za deterdžent, pritisnite dugme C.

Deterdžent sipajte samo u suhu posudu D.

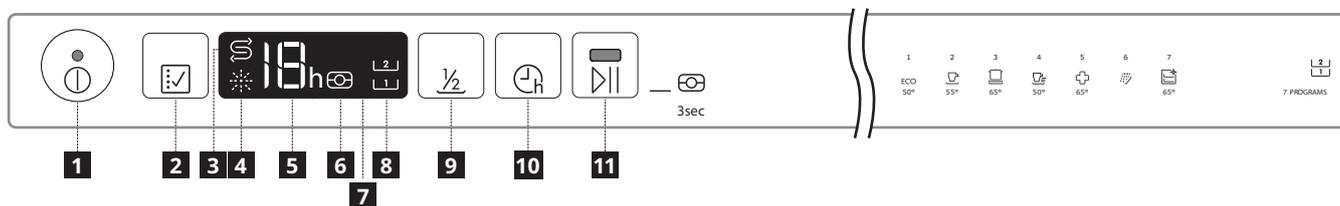
Postavite količinu deterdženta za pretpranje direktno u kadicu.



1. Za merenje deterdženta pogledajte ranije navedene informacije za dodavanje odgovarajuće količine. Unutar posude **D** postoje oznake koje pomažu pri doziranju deterdženta.
2. Uklonite ostatke deterdženta sa ivica rezervoara i zatvorite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.
3. Zatvorite poklopac rezervoara za deterdžent povlačenjem nagore dok uređaj za zatvaranje ne bude dobro zatvoren.

Rezervoar za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom. Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da koristite dugme TABLETA, jer ono podešava program tako da se uvek postignu najbolji rezultati pranja i sušenja.

Kontrolna tabla



- 1 Dugme za uključivanje-isključivanje/resetovanje sa svetlosnim indikatorom
- 2 Dugme za izbor programa
- 3 Svetlosni indikator za dopunu soli
- 4 Svetlosni indikator za dopunu sredstva za ispiranje
- 5 Broj programa i indikator preostalog vremena
- 6 Svetlosni indikator za tabletu

- 7 Displej
- 8 Svetlosni indikator za polupunu mašinu
- 9 Dugme za polupunu mašinu
- 10 Dugme za odloženi start
- 11 Dugme POČETAK/Pauza sa svetlosnim indikatorom / Tableta

Funkcije

NATURALDRY

Sistem za otvaranje vrata NaturalDry je sistem konvekcione sušenja koji automatski otvara vrata tokom/nakon faze sušenja i koji svakodnevno obezbeđuje izvanredne performanse sušenja. Vrata se otvaraju na temperaturi koja je bezbedna za kuhinjski nameštaj. Posuđe ne vadite odmah nakon što se vrata otvore, već sačekajte da bi se pravilno osušilo.

Funkcija se ne može aktivirati za sve programe, pogledajte tabelu programa.

Radi dodatne zaštite od pare, mašini je dodata posebno dizajnirana zaštitna folija. Da biste videli kako da postavite zaštitnu foliju, pogledajte (UPUTSTVO ZA SKLAPANJE).

Korisnik može onemogućiti funkciju NaturalDry na sledeći način:

1. Idite na softver mašine za pranje posuđa pritiskom i zadržavanjem dugmeta  (6 sek).
2. Prešli ste na kontrolni meni za funkciju NaturalDry, trebalo bi da promenite status funkcije NaturalDry pritiskom na dugme :

E – omogućeno **d** – onemogućeno

Da biste potvrdili izmenu i izašli iz kontrolnog menija, pritisnite i zadržite dugme  (3 sekunde).

	Da biste podesili odloženo pokretanje
	Da biste podesili funkciju polupunog pranja
	Da biste podesili funkciju Multi tab

	OTVARANJE VRATA
Eco 50°	nakon 150 min.
Conventional wash and dry (Konvencionalno pranje i sušenje) 55°	kraj ciklusa
Intensive (Intenzivno) 65 °	kraj ciklusa
Fast wash (Brzo pranje) 50°	Nije primenljivo
Sanitizing (Dezinfikovanje) 65°	Nije primenljivo
Pre-Wash (Pretpranje)	Nije primenljivo
Self-Clean (Samočišćenje) 65°	Nije primenljivo

Funkcije se mogu izabrati direktno pritiskanjem odgovarajućeg dugmeta (pogledajte KONTROLNA TABLA).

Ako funkcija nije kompatibilna sa izabranim programom (pogledajte TABELU PROGRAMA), odgovarajući LED indikator treperi brzo 3 puta i emitovaće se zvučni signali. Funkcija neće biti omogućena.

Tabela programa

Program		Faza sušenja	Natural Dry	Dostupne funkcije (*)	Trajanje programa pranja (č: min)**	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
1 Eco	ECO 50 °	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Conventional wash and dry (Konvencionalno pranje i sušenje)	 55 °	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive (Intenzivno)	 65 °	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash (Brzo pranje)	 50 °	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing (Dezinfikovanje)	 65 °	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash (Pretpranje)	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean (Samočišćenje)	 65 °	-	-		0:50	8.0	0.80

Podaci programa ECO se mere u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2019.

Napomena za laboratorije za testiranje: Za informacije o komparativnim EN uslovima testiranja, pošaljite e-poruku na sledeću adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

*) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.

**) Vrednosti navedene za programe koji nisu eco program su samo indikativne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora.

1. **ECO** – Eco program je pogodan za čišćenje normalno uprljanog posuđa, jer je u tu svrhu najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje vode i energije i zato što se koristi za utvrđivanje usaglašenosti sa EU zakonom o eko-dizajnu.
2. **CONVENTIONAL WASH AND DRY (KONVENCIONALNO PRANJE I SUŠENJE)** – Mešovita zaprljanost. Za normalno zaprljano posuđe sa sasušanim ostacima hrane.

3. **INTENSIVE (INTENZIVNO)** – Program preporučen za jako zaprljano posuđe, posebno pogodan za tiganje i šerpe (ne koristiti za osetljivo posuđe).
4. **FAST WASH (BRZO PRANJE)** – Program za ograničenu količinu normalno zaprljanih sudova. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja za kratko vreme.
5. **SANITIZING (DEZINFIKOVANJE)** – Normalno ili jako uprljano posuđe sa dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se koristiti za obavljanje održavanja mašine za pranje posuđa.
6. **PRE-WASH (PRETPRANJE)** – Koristi se za osvežavanje keramičkog posuđa koje će se kasnije oprati. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.
7. **SELF-CLEAN (SAMOČIŠĆENJE)** – Program koji se koristi za održavanje mašine za pranje posuđa, obavljati samo kada je mašina za pranje sudova PRAZNA uz korišćenje posebnih deterdženata predviđenih za održavanje mašina za pranje sudova.

Menjanje programa koji je u toku

Ako ste izabrali pogrešan program, možete da ga promenite, pod uslovom da je tek počeo: otvorite vrata, pritisnite i zadržite dugme ON/OFF (Uključi/isključi), mašina će se isključiti. Ponovo uključite mašinu pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLUČI i izaberite novi ciklus pranja i željene opcije; Počnite ciklus pranja pritiskanjem dugmeta POČETAK/Pauza i zatvaranjem vrata u roku od 4 sek.

Ako traje duže od 4 sekunde, uređaj automatski zaustavlja rad i morate da ponovo restartujete uređaj ponavljanjem poslednje operacije.

Dodavanje dodatnog posuđa

Bez isključivanja mašine, otvorite vrata (LED indikator za pauziranje/zaustavljanje počinje da treperi) (**pazite na VRELU paru!**) i stavite posuđe u mašinu za pranje sudova. Pritisnite dugme START/Pause (Početak/Pauza) i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

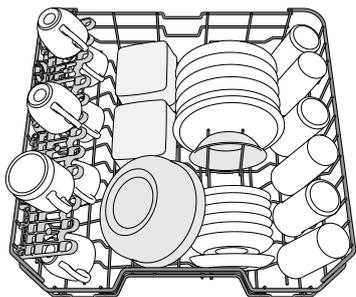
Slučajni prekidi

Ako se vrata otvore tokom ciklusa pranja ili ako dođe do prekida napajanja, ciklus se zaustavlja. Pritisnite dugme START/Pause (Početak/Pauza) i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

Punjenje korpi

Gornja korpa

Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

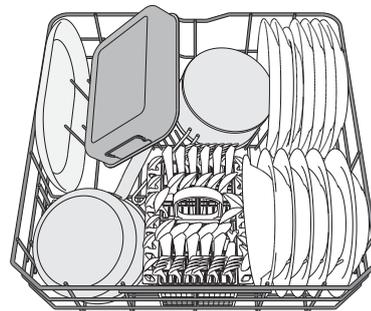


(primer punjenja gornje korpe)

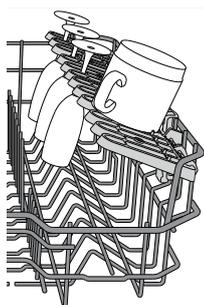
Preporučujemo da ne podešavate visinu korpe kada je napunjena. **NIKADA ne podižite niti spuštajte samo jednu stranu korpe.**

Donja korpa

Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica.



(primer punjenja donje korpe)



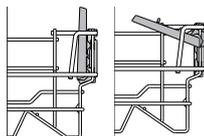
Sklopiva krilca sa podesivim položajem

Bočna sklopiva krilca se mogu sklopiti ili rasklopiti da bi se optimizovalo postavljanje posuđa u korpi.

Čaše za vino se bezbedno mogu staviti u sklopiva krilca tako što se stopa svake čaše stavi u odgovarajući otvor.

Zavisno od modela:

- za rasklapanje krilaca potrebno je da ih podignete i okrenete ili otpustite sa nosača i spustite ih.
- za sklapanje krilaca je potrebno da ih okrenete i da spustite krilca ili da ih podignete i zakačite za nosače.



Podešavanje visine gornje korpe

Visina gornje korpe se može podesiti: visoki položaj za postavljanje velikog posuđa u donju korpu i nizak položaj za maksimalno korišćenje držača koji se pomeraju, tako što se stvara više prostora na gore i izbegava sudaranje sa sudovima iz donje korpe.

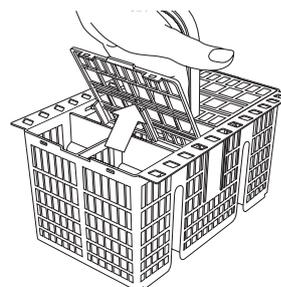
Gornja korpa ima **podešivač visine gornje korpe** (vidite sliku), bez

pritisnjanja ručica, podignite je jednostavno je držeći sa strane, čim korpa bude stabilna na gornjem položaju.

Da biste vratili korpu na niži položaj, pritisnite ručice **A** koje se nalaze na bočnim stranama korpe i pomerite korpu na dole.

Korpa za pribor za jelo

Korpa ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Korpa za pribor bi trebalo da se postavi samo u prednjem delu donje korpe. **Noževi i drugi pribor oštih ivica se mora postaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se staviti u horizontalan položaj u odeljak koji se pomera u gornjoj korpi.**



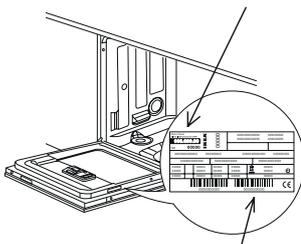
Tokom kontakta sa našim pružaocem usluga navedite kodove koji se nalaze na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetske oznaci.

Oznaka takođe sadrži identifikaciju modela koja se može koristiti za konsultovanje portala s bazom podataka

<https://eprel.ec.europa.eu>.

Broj artikla na nazivnoj pločici sadrži 8 cifara



Serijski broj na nazivnoj pločici sadrži 12 cifara

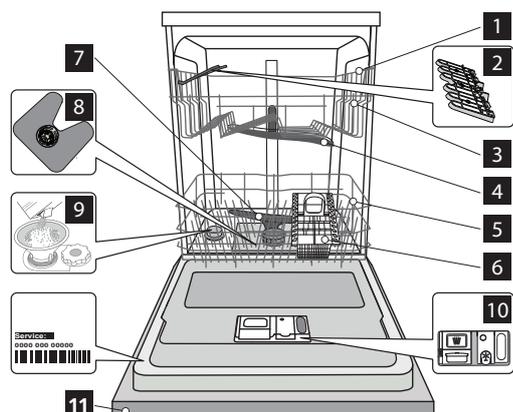
Šta učiniti ako...

Ako dođe do problema sa uređajem, pogledajte poglavlje „Šta učiniti ako...“ u kompletnoj verziji korisničkog priručnika na: www.ikea.com.

Tehnički podaci

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Brend	Model	Broj kompleta posuda	Napon (V) Frekvencija (Hz)	Klasa energetske efikasnosti	Potrošnja električne energije (kWh/100 ciklusa)	Potrošnja vode (l/ciklus)	Klasa performanse čišćenja/sušenja	Dovodni pritisak vode (bar) maks., min.	Potrošnja energije u		Nivo buke (dB)A	Klasa buke
									Odloženi početak (W)	Režim pripravnosti (W)		

Описание машины



- 1** Верхняя корзина
- 2** Откидные держатели
- 3** Регулятор высоты верхней корзины
- 4** Верхний разбрызгиватель
- 5** Нижняя корзина
- 6** Корзинка для столовых приборов
- 7** Нижний разбрызгиватель
- 8** Фильтрующий узел
- 9** Бачок для соли
- 10** Дозаторы моющего средства и ополаскивателя
- 11** Панель управления

Первое использование

Перед первым использованием

Перед установкой и первым использованием машины внимательно прочтите руководство «БЕЗОПАСНОСТЬ и ГАРАНТИЯ» и «ИНСТРУКЦИЮ ПО СБОРКЕ», которые находятся в пакете с документацией по изделию. Не забудьте снять все защитные транспортировочные детали с посудомоечной машины.

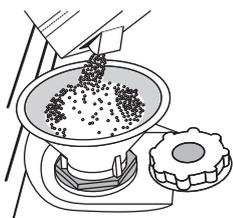
Загрузка регенерирующей соли

Использование соли предотвращает образование ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА на посуде и функциональных компонентах посудомоечной машины.

- БАЧОК ДЛЯ СОЛИ никогда **НЕ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ ПУСТЫМ**.

- Обязательно установите уровень жесткости.

Бачок для соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. ОПИСАНИЕ МАШИНЫ). Его следует заполнять, когда на панели управления загорается индикатор «ОТСУТСТВИЕ СОЛИ» .



1. Выньте нижнюю корзину и отвинтите крышку бачка (против часовой стрелки).
2. Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните бачок солью до краев (примерно 1 кг). При этом из бачка может вытечь небольшое количество воды.
3. **Выполняется только при первом использовании: Залейте воду в бачок для соли.**
4. Выньте воронку и протрите участки вокруг отверстия от остатков соли.

Плотно завинтите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе умягчитель воды может выйти из строя).

После завершения данного действия запустите программу, не загружая посуду.

Используйте только специальную соль для посудомоечных машин. Отсутствие соли в бачке может привести к повреждению умягчителя и нагревательного элемента в результате накопления известкового налета. Рекомендуется использовать соль с любым типом моющих средств для посудомоечной машины. Если нужно добавить соль, необходимо завершить процедуру до начала цикла мойки, чтобы избежать коррозии.

Установка жесткости воды

Для обеспечения правильной работы умягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной водоснабжающей организации. Значение по умолчанию для жесткости воды, установленное на заводе.

- Включите машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Выключите машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Включите машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- На панели управления мигает индикатор, соответствующий текущему уровню, и индикатор соли
- Нажмите кнопку , чтобы выбрать нужный уровень жесткости (см. ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ).
- Выключите машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Настройка завершена!

Уровень	°dH		
	Немецкая шкала	Французская шкала	°Clark Английская шкала
1 Мягкая	0–6	0–10	0–7
2 Средняя	7–11	11–20	8–14
3 Нормальная	12–16	21–29	15–20
4 Жесткая	17–34	30–60	21–42
5 Очень жесткая	35–50	61–90	43–62

Система умягчения воды

Умягчитель воды автоматически снижает жесткость воды, предотвращая образование накипи на нагревательном элементе, что также способствует повышению эффективности очистки. Система осуществляет регенерацию с помощью соли, поэтому необходимо наполнять контейнер для соли по мере его опустения. Частота регенераций зависит от установленного уровня жесткости воды, по умолчанию регенерация происходит один раз за 5 циклов Eco, если установлен уровень жесткости воды 3. Процесс регенерации начинается во время завершающего ополаскивания и заканчивается на этапе сушки до окончания цикла.

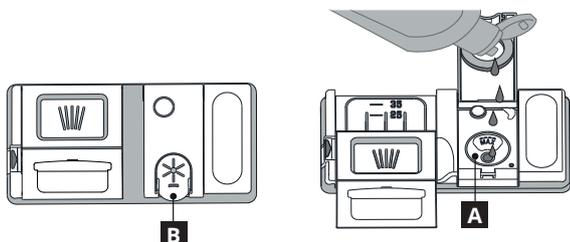
* Для одной регенерации требуется: ~3,5 л воды;

* 5 дополнительных минут ко времени цикла;

* менее 0,005 кВт·ч электроэнергии.

Заливка ополаскивателя

Ополаскиватель способствует СУШКЕ посуды. Дозатор ополаскивателя А заполняется, если на панели управления горит индикатор ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ.



1. Откройте дозатор **В**, нажав и потянув вверх язычок крышки.
2. Осторожно залейте ополаскиватель до максимальной отметки (110 мл). Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тканью.
3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.

НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моечную камеру.

Регулировка дозы ополаскивателя

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать дозировку ополаскивателя.

- Включите посудомоечную машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Выключите машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- Нажмите три раза кнопку : раздастся звуковой сигнал.
- Включите машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.
- На панели управления мигает индикатор ополаскивателя.
- Нажмите кнопку , чтобы выбрать уровень подачи ополаскивателя.
- Выключите машину нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.

Настройка завершена!

Уровень ополаскивателя можно установить на НОЛЬ (ЕСО). В этом случае ополаскиватель не используется. При этом индикатор ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ не загорается,

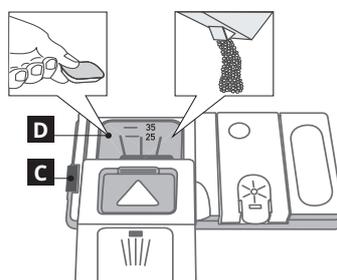
даже если дозатор пуст. В зависимости от модели посудомоечной машины доступно до 5 уровней настройки. Заводские настройки указаны для модели, чтобы узнать настройки для своей машины, следуйте приведенной выше инструкции.

- Если на посуде остаются синеватые разводы, установите меньшее значение (1–2).
- Если на посуде остаются капли воды или пятна накипи, установите более высокое значение (3–4).

Загрузка моющего средства

Использование моющих средств, не предназначенных для посудомоечных машин, может привести к нарушениям функционирования и повреждению машины.

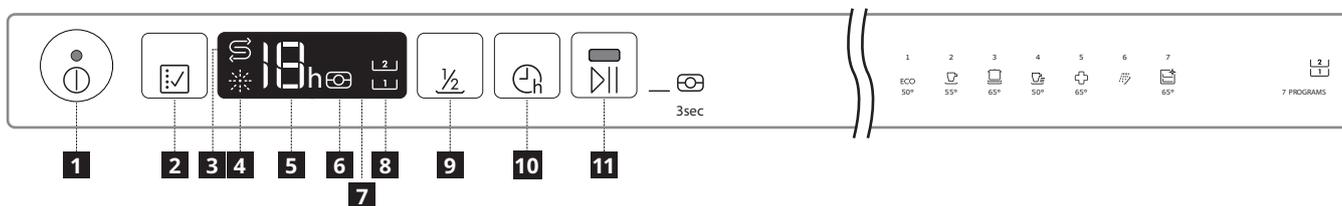
Откройте лоток для моющего средства, нажав кнопку **С**. Загрузите моющее средство только в сухой дозатор **Д**. Поместите нужное количество моющего средства для предварительной мойки прямо в моечную камеру.



1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше. С внутренней стороны лотка **Д** нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.
2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку со щелчком.
3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата на место фиксатора.

Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе. При использовании моющих средств «все в одном» рекомендуется нажать кнопку «ТАБЛЕТКА»: данная функция адаптирует программу для повышения качества мойки и сушки.

Панель управления



- 1** Кнопка «Вкл.-Выкл./Сброс» с индикатором
- 2** Кнопка выбора программы
- 3** Индикатор «Отсутствие соли»
- 4** Индикатор «Отсутствие ополаскивателя»
- 5** Индикатор номера программы и временной задержки

- 6** Индикатор наличия таблеток моющего средства
- 7** Дисплей
- 8** Индикатор «Половинная загрузка»
- 9** Кнопка «Половинная загрузка»
- 10** Кнопка «Отложенный старт»
- 11** Кнопка «ПУСК/Пауза» с индикатором / «Таблетка»

Функции

NATURALDRY

Система открывания дверцы NaturalDry осуществляет автоматическое открывание дверцы машины во время и после конвекционной сушки и обеспечивает безукоризненно эффективный результат сушки при каждом использовании. Дверца открывается при температуре, безопасной для кухонной мебели.

Не извлекайте предметы сразу после открытия дверцы, выждите некоторое время для обеспечения надлежащего высыхания. Эта функция активируется не для всех программ, см. таблицу программ.

В качестве дополнительной защиты от пара посудомоечная машина комплектуется специальной защитной пленкой.

Порядок установки специальной защитной пленки описан в (ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ).

Пользователь может деактивировать систему NaturalDry следующим образом:

1. Перейдите в программное меню посудомоечной машины, нажав и удерживая кнопку  (6 с).
2. Вы перешли в меню управления NaturalDry, здесь вы можете изменить статус системы NaturalDry, нажав кнопку :

E — функционирует, **d** — отключена

Для подтверждения изменения и выхода из меню управления нажмите и удерживайте кнопку  (3 секунды).

	Для установки отложенного старта
	Для установки половинной функции
	Для установки функции вкладки Multi

	ОТКРЫТИЕ ДВЕРЦЫ
Есо 50°	через 150 минут
Обычная мойка и сушка 55°	Конец цикла
Интенсивная 65°	Конец цикла
Быстрая мойка 50°	Недоступно
Дезинфекция 65°	Недоступно
Предварительная мойка	Недоступно
Самоочистка 65°	Недоступно

Функции выбираются непосредственным нажатием соответствующих кнопок (см. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ).

Если какая-либо несовместима с выбранной программой (см. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ), соответствующий светодиодный индикатор мигнет 3 раза и раздастся звуковой сигнал. Функция не будет включена.

Таблица программ

Программа		Ста- дия сушки	Natural Dry	Доступные функции (*)	Длительность программы (ч:мин)**	Расход воды (л/цикл)	Энергопотребле- ние (кВт·ч/цикл)
1 Есо	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Обычная мойка и сушка	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Интенсивная	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Быстрая мойка	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Дезинфекция	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Предварительная мойка	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Самоочистка	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Показатели программы ECO были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 60436:2019.

Примечание для испытательных лабораторий: Для получения более подробной информации об условиях испытаний по EN отправьте электронное письмо на указанный ниже адрес: dw_test_support@whirlpool.com

Ни одна программа не предусматривает предварительную обработку посуды.

*) Не все опции могут использоваться одновременно.

**) Установленные значения программ, за исключением программы Eco, носят исключительно ориентировочный характер.

Фактическое время может варьироваться в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков.

1. **ECO** — программа ECO для мытья умеренно загрязненной посуды, является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.
2. **CONVENTIONAL WASH AND DRY (ОБЫЧНАЯ МОЙКА И СУШКА)** — для мытья посуды с разной степенью загрязнения. Программа для нормально загрязненной посуды с засохшими остатками пищи.
3. **INTENSIVE (ИНТЕНСИВНАЯ)** — программа для очень грязной посуды, наиболее подходит для сковородок и кастрюль (не использовать для легко повреждаемой посуды).
4. **FAST WASH (БЫСТРАЯ МОЙКА)** — программа для ограниченного количества посуды со средней степенью загрязненности. Обеспечивает оптимальную эффективность очистки за короткое время.
5. **SANITIZING (ДЕЗИНФЕКЦИЯ)** — дополнительная антибактериальная мойка для посуды с обычной и сильной степенью загрязнения. Можно использовать для обслуживания посудомоечной машины.
6. **PRE-WASH (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА)** — используйте для замачивания посуды, которую планируете помыть позже. Эта программа не использует моющее средство.
7. **SELF-CLEAN (САМООЧИСТКА)** — программу технического обслуживания необходимо выполнять при ПУСТОЙ посудомоечной машине, используя специальные моющие средства, предназначенные для обслуживания посудомоечной машины.

Смена выполняемой программы

Если вы выбрали неверную программу, ее можно сменить при условии, что с момента ее запуска прошло не так много времени: откройте дверцу, выключите машину, нажав и удерживая кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. Снова включите машину кнопкой ВКЛ./ВЫКЛ. и выберите новую программу и набор опций. Запустите процесс мойки, нажав кнопку «ПУСК/Пауза» и закрыв дверцу в течение 4 секунд. Если это займет более 4 секунд, машина автоматически остановится и вам необходимо будет снова перезапустить машину, повторив последнюю операцию.

Дополнительная загрузка посуды

Не выключая машину, откройте дверцу (начнет мигать светодиодный индикатор «ПУСК/Пауза») (**остерегайтесь травмирования ГОРЯЧИМ паром!**) и поместите посуду внутрь. Нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу в течение 4 секунд. Процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

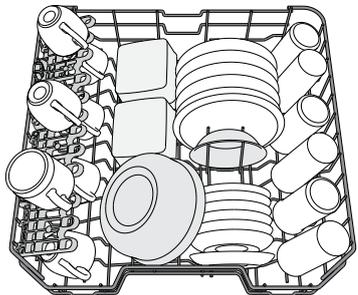
Случайное прерывание

В случае открытия дверцы или исчезновения напряжения в сети во время выполнения цикла мойки выполнение цикла будет приостановлено. Нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу в течение 4 секунд. Процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

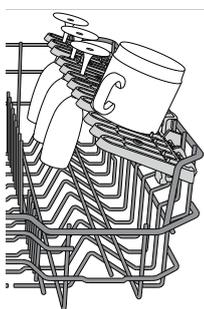
Загрузка корзин

Верхняя корзина

Эта корзина предназначена для легко повреждаемой и легкой посуды: стаканы, чашки, блюдца, мелкие салатницы.



(пример загрузки верхней корзины)



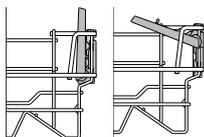
Откидные держатели с изменяемым положением

Боковые откидные держатели можно сложить или разложить для оптимального размещения посуды в корзине.

Винные бокалы можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

В зависимости от модели:

- чтобы разложить держатели, необходимо сдвинуть их вверх и повернуть или извлечь из защелок и потянуть вниз;
- чтобы сложить держатели, необходимо повернуть их и сдвинуть вниз или потянуть вверх и закрепить держатели с помощью защелок.



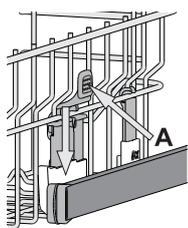
Регулировка высоты верхней корзины

Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение — для возможности размещения крупной посуды в нижней корзине, нижнее положение — для использования в полной мере откидных держателей (для увеличения свободного пространства

сверху так, чтобы не было соприкосновения с посудой, загруженной в нижнюю корзину).

Верхняя корзина снабжена приспособлением для регулировки высоты (см. рисунок). Чтобы поднять корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение вверх.

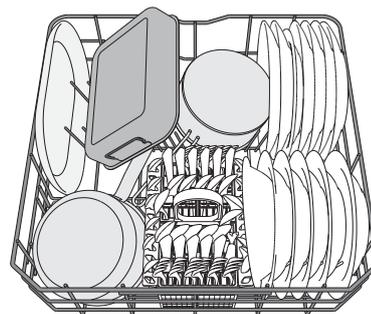
Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите рычаги **A** расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз.



Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда. НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.

Нижняя корзина

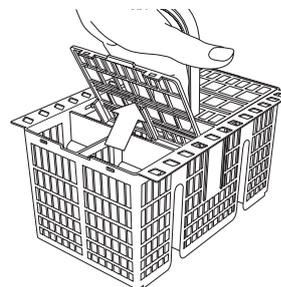
Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т. п. Большие тарелки и крышки лучше размещать по краям, чтобы они не мешали движению лопасти-разбрызгивателя.



(пример загрузки нижней корзины)

Корзинка для столовых приборов

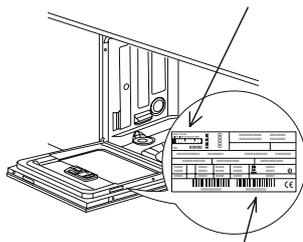
Корзинка снабжена верхними решетками для более удобной укладки столовых приборов. Модульную корзинку необходимо размещать только в передней части нижней корзины. **Ножи и другие острые предметы следует укладывать в корзинку для столовых приборов острыми краями вниз либо класть горизонтально на откидные секции верхней корзины.**



При обращении к нашему поставщику услуг сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.

Информацию о модели можно получить, используя указанный на маркировке энергоэффективности QR-код. На этикетке также указан идентификатор модели, который можно использовать для просмотра портала базы данных <https://eprel.ec.europa.eu>.

Артикул на паспортной табличке состоит из 8 цифр



Серийный номер на паспортной табличке состоит из 12 цифр

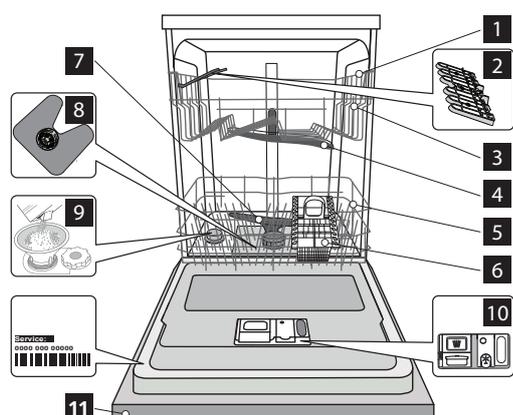
Что делать, если...

Если возникла проблема с машиной, ознакомьтесь с главой «Что делать, если...» в полной версии руководства пользователя, доступного на веб-сайте www.ikea.com.

Технические данные

ИКЕА	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Бренд	Модель	Количество комплектов посуды	Напряжение (В), частота (Гц)	Класс энергопотребления	Энергопотребление (кВт·ч/100 циклов)	Потребление воды (л/цикл)	Класс эффективности очистки / сушки	Давление поступающей воды (бар) макс., мин.	Потребляемая мощность		Уровень шума (дБА)	Класс шумоизоляции
								Отложенный старт (Вт)	Режим ожидания (Вт)			

Beskrivning av produkten



- 1 Överkorg
- 2 Hopfällbara koppställ
- 3 Överkorgens höjdjustering
- 4 Övre spolarmen
- 5 Underkorg
- 6 Bestickkorg
- 7 Undre spolarm
- 8 Filterenhet
- 9 Saltbehållare
- 10 Disk- och sköljmedelsbehållare
- 11 Kontrollpanel

Första användning

Råd för första användning

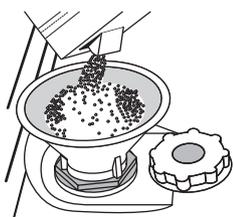
Innan maskinen installeras och används för första gången ska du noggrant läsa igenom guiderna "SÄKERHET och GARANTI" och "MONTERINGSANVISNINGAR" som finns i produktens dokumentpåse. Kom ihåg att ta bort alla transportskyddsdelar från diskmaskinen.

Påfyllning av saltbehållaren

Användning av salt förhindrar KALKBELÄGGNING på disken och på maskinens funktionella komponenter.

- Det är obligatoriskt att **SALTBEHÅLLAREN ALDRIG ÄR TOM.**
- Det är viktigt att ställa in vattenhården.

Salt behållaren befinner sig i diskmaskinens nedre del (se PRODUKTBESKRIVNING) och den bör fyllas när SALTPÅFYLLNINGSDIAGRAMM  på kontrollpanelen är tänd.



1. Avlägsna underkorgen och skruva loss behållarens lock (moturs).
2. Sätt tratten på plats (se bild) och fyll saltbehållaren ända upp till kanten (cirka 1 kg). Det är inte ovanligt att lite vatten rinner över.
3. **Endast första gången du gör detta: fyll på saltbehållaren med vatten.**
4. Ta bort tratten och torka bort eventuella saltrester från öppningen.

Kontrollera att locket är ordentligt fastskruvat, så att inget diskmedel kan tränga in i behållaren under diskprogrammet (detta kan skada vattenavhårdaren så att den inte kan repareras).

Så fort detta moment utförts ska man köra ett program med tom maskin.

Använd endast salt som utvecklats speciellt för diskmaskiner. Om saltbehållaren inte fylls kan vattenavhårdaren och värmeelementet skadas som resultat av kalkansamling. Användning av salt rekommenderas med alla typer av diskmedel.

Närhelst du behöver lägga till salt är det obligatoriskt att slutföra proceduren före diskcykeln startar för att undvika korrosion.

Inställning av vattenhårdhet

För att vattenavhårdaren ska kunna fungera perfekt är det nödvändigt att vattenhården inställningen grundar sig på den verkliga vattenhården hemma hos dig. Denna information kan du få från din lokala vattenleverantör. Fabriken anger standardvärdet för vattenhården.

- Slå på maskinen genom att trycka på knappen PÅ/AV.
- Slå av maskinen genom att trycka på knappen PÅ/AV.
- Håll knappen  nere i 5 sekunder, tills du hör ett pip.
- Slå på maskinen genom att trycka kort på knappen PÅ/AV.
- Det aktuella urvalsnivånumret och saltindikatorn blinkar båda
- Tryck på knappen  för att välja önskad hårdhetsnivå (se Vattenhårdestabell).
- Slå av maskinen genom att trycka på knappen PÅ/AV. Inställningen är klar!

Nivå		°dH Grader, tyska	°fH Grader, franska	°Clark Grader, engelska
1	Mjukt	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Medium	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Normalt	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hårt	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Mycket hårt	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Vattenavhårdarsystem

Vattenavhårdaren minskar automatiskt vattnets hårdhet, vilket förhindrar kalkavlagringar på värmaren och bidrar också till bättre rengöringseffektivitet. Detta system regenererar sig själv med salt, därför är det nödvändigt att fylla på saltbehållaren när den är tom. Regenereringsfrekvensen beror på inställd vattenhårdhet - regenerering sker en gång per 5 Eco-cykler när vattenhården är inställd på 3. Regenereringsprocessen börjar i den sista sköljningen och slutar i torkfasen, innan programmet slutar.

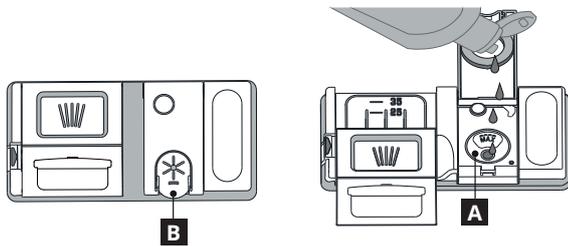
* För en regenerering behövs: ~3,5 l vatten.

* Tar upp till 5 minuter extra för programmet.

* Förbrukar mindre än 0,005 kWh energi.

Påfyllning av sköljmedelsbehållare

Sköljmedel underlättar TORKNING av disken.
Sköljmedelsbehållaren A ska fyllas på när kontrollampen för SKÖLJMEDELSNIVÅ  tänds på kontrollpanelen.



1. Öppna behållaren **B** genom att trycka och dra upp fliken på locket.
2. Häll försiktigt i sköljmedel tills det når referensmärket max (110 ml) på påfyllningsöppningen - undvik spill. Om detta skulle hända ska man omedelbart torka upp spillet med en torr trasa.
3. Tryck locket nedåt tills du hör ett låsande klickljud.
Häll ALDRIG sköljmedel direkt i maskinbotten.

Justering av sköljmedelsdoseringen

Om du inte är helt tillfreds med torkresultatet kan du justera den använda sköljmedelsmängden.

- Sätt på diskmaskinen med knappen PÅ/AV.
- Stäng av den med knappen PÅ/AV.
- Tryck på knappen  tre gånger - ett pipljud avges.
- Sätt på den med knappen PÅ/AV.
- Den aktuella nivåsisiffran och sköljmedelslampan blinkar.
- Tryck på knappen  för att välja sköljmedelsmängden som ska tillföras.
- Stäng av den med knappen PÅ/AV.

Inställningen är klar!

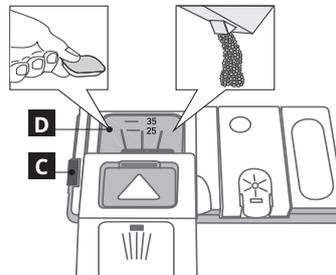
Om sköljmedelsnivån är inställd på NOLL (EKO) tillförs inget sköljmedel. Kontrollampen för LÅG SKÖLJMEDELSNIVÅ kommer inte att tändas om sköljmedlet tar slut. Högst 5 olika nivåer kan ställas in med denna diskmaskinsmodell. Fabriksinställningarna är specifika för varje modell. Följ instruktionerna ovan för att se vilka som gäller för din diskmaskin.

- Om du ser blåaktiga streck på tallrikarna, ställ in ett lågt nummer (1-2).
- Om det finns vattendroppar eller kalkmärken på disken, ställ in ett högt nummer (3-4).

Påfyllning av diskmedelsbehållaren

Användning av diskmedel som inte är avsett för diskmaskiner kan orsaka funktionsfel eller skador på apparaten.

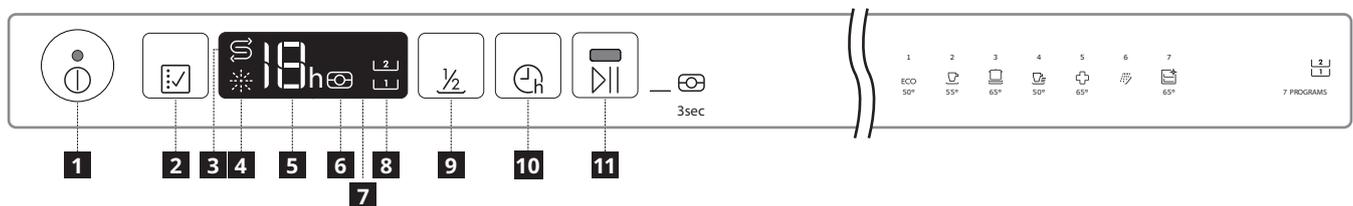
Öppna diskmedelsfacket genom att trycka på knapp **C**. Häll diskmedlet i behållaren **D**, som ska vara torr. Lägg mängden diskmedel för fördiskning direkt i maskinens botten.



1. När du mäter mängden diskmedel, se tidigare information för rätt mängd. Inuti facket **D** finns det markeringar som hjälper till att dosera rätt.
2. Avlägsna diskmedelsrester från behållarens kanter och stäng locket med ett klick.
3. Stäng diskmedelsbehållarens lock genom att trycka på det tills spärren är ordentligt låst.

Diskmedelsbehållaren öppnas automatiskt i rätt moment baserat på programmet. Om allt-i-ett diskmedel används, rekommenderar vi att man använder knappen TABLETT, för den ställer in programmet så att man alltid uppnår bästa disk- och torkresultat.

Kontrollpanel



- | | |
|--|---|
| 1 Knapp På-Av/Återställ med kontrollampa | 7 Display |
| 2 Programknapp | 8 Indikatorljus för halvtfull maskin |
| 3 Kontrollampa för saltnivå | 9 Knapp för halvtfull maskin |
| 4 Kontrollampa för sköljmedelsnivå | 10 Knapp för fördröjd start |
| 5 Programnummer och lampa för fördröjning | 11 Knapp för START/Paus med kontrollampa/Tablett |
| 6 Indikatorlampa för tablett | |

Funktioner

NATURAL DRY

Lucköppningssystemet NaturalDry är ett fläktorkningsssystem där luckan öppnas automatiskt efter/under torkning för att optimera torkningsprestandan. Luckan öppnas vid den temperatur som är säker för dina köksmöbler.

Ta inte ut disken direkt efter att luckan öppnats utan vänta för att få en ordentlig torkning.

Den här funktionen kan inte aktiveras för alla program, se programtabellen.

Ett specialutformat ångskydd i form av en skyddsfolie medföljer diskmaskinen. Information om hur du monterar skyddsfolien finns i (MONTERINGSANVISNINGAR).

NaturalDry-funktionen kan inaktiveras på följande sätt:

- Gå till diskmaskinens programmeny genom att trycka in knappen  (6 sekunder).
- NaturalDry-kontrollmenyn visas. Ändra status för NaturalDry-funktionen genom att trycka på knappen :

E – aktiverad **d** – frånkopplad

För att bekräfta ändringen och lämna kontrollmenyn, tryck på knappen  och håll den intryckt (3 sek).

	För att ställa in en fördröjd start
	För att ställa in funktionen halvfull
	För att ställa in funktionen Multi tab

	ÖPPNA LUCKA
Eko 50°	efter 150 min
Normal disk och torkning 55°	programmets slut
Intensiv 65°	programmets slut
Fast Wash (snabbdisk) 50°	EJ TILLÄMPLIGT
Sterilisera 65°	EJ TILLÄMPLIGT
Fördisk	EJ TILLÄMPLIGT
Självrengöring 65°	EJ TILLÄMPLIGT

Funktionerna kan väljas direkt genom att trycka på motsvarande knapp (se KONTROLLPANEL).

Om en funktion inte är förenlig med det valda programmet (se PROGRAMTABELL) kommer den motsvarande LED-lampan att blinka snabbt 3 gånger och en ljudsignal avges. Funktionen aktiveras inte.

Programtabell

Program	Torkningsfas	Natural Dry	Tillgängliga funktioner (*)	Diskprogrammets längd (tim:min)**	Vattenförbrukning (liter/cykel)	Energiförbrukning (kWh/cykel)
1 Eko	ECO 50°	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Normal diskning och torkning	 55°	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensiv	 65°	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Snabbdiska	 50°	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sterilisera	 65°	✓		1:40	11.5	1.30
6 Fördiska	 -	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Självrengöring	 65°	-		0:50	8.0	0.80

EKO-programmets data har mätts i laboratorium enligt Europeisk Standard EN 60436:2019.

Anmärkning för testlaboratorier: För information om jämförande EN-testvillkor, skicka ett e-postmeddelande till följande adress: dw_test_support@whirlpool.com

Disken behöver inte förbehandlas för något av programmen.

*) Inte alla tillval kan användas samtidigt.

**) Värden som ges för andra program än Eko-programmet är endast vägledande. Den verkliga tiden kan variera beroende på många faktorer så som temperatur och tryck på inloppsvatten, rumstemperatur, diskmedelsmängd, mängd och typ av disk, diskens jämvikt, ytterligare valda tillval och sensorkalibrering.

- EKO** - Eko-programmet är lämpligt för rengöring av en normalt nedsmutsad bordsservis. Det är det effektivaste programmet med avseende på den kombinerade energi- och vattenförbrukningen för denna användning och det används i överensstämmelse med EU:s lagstiftning om ekodesign.
- NORMAL DISKNING OCH TORKNING** - Olika smutsighetsgrader. För normalsmutsig disk med intorkade matrester.
- INTENSIV** - Program rekommenderat för mycket smutsig disk, särskilt lämpat för grytor och kastruller (ska inte användas till ömtålig disk).
- SNABBDISKA** - Program för en begränsad mängd normalt smutsig disk. Vardagsprogram som garanterar bra diskresultat på kort tid.

5. **STERILISERA** – Normal- eller mycket smutsig disk, med extra antibakteriell diskcykel. Kan användas för att utföra underhåll på diskmaskinen.
6. **FÖRDISK** -Använd för att blötlägga disk som ska diskas vid senare tillfälle. Inget diskmedel ska användas med detta program.
7. **SJÄLVRENGÖRING** Program som ska användas för underhåll av diskmaskinen, som endast ska utföras när diskmaskinen är TOM med specifika tvättmedel utformade för diskmaskinsunderhåll.

Modifiera ett pågående program

Om man valt fel program kan man ändra det, under förutsättning att det precis har börjat: Öppna luckan och håll knappen PÅ/AV intryckt tills maskinen slås av. Sätt på maskinen igen med hjälp av knappen PÅ/AV och välj nytt diskprogram och eventuella önskade tillval; Starta diskprogrammet genom att trycka på START/Paus-knappen och stänga luckan inom 4 sek.

Om det tar mer än 4 sekunder pausas maskinen automatiskt och du måste starta om maskinen igen genom att upprepa det senaste förfarandet.

Ställa in ytterligare disk

Utan att stänga av maskinen, öppna luckan (lysdioden START/Paus börjar blinka) (**se upp för HET ånga!**) och sätt in disken i diskmaskinen. Tryck på knappen START/PAUS och stäng luckan inom fyra sekunder för att fortsätta programmet från den punkt där det avbröts.

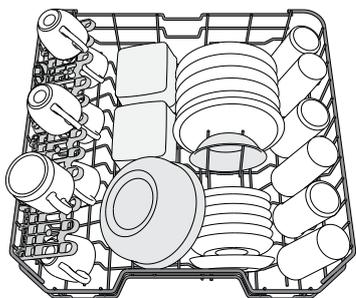
Oavsiktliga avbrott

Om luckan öppnas under diskprogrammet, eller om strömmen bryts, så pausas programmet. Tryck på knappen START/PAUS och stäng luckan inom fyra sekunder för att fortsätta programmet från den punkt där det avbröts.

Ställa in disken

Överkorg

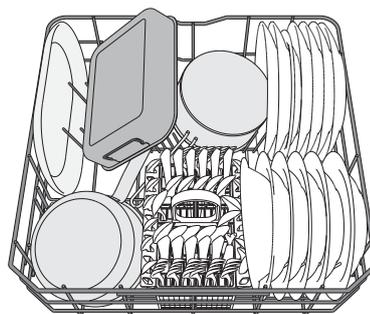
Placera ömtålig och lätt disk här: glas, koppar, tefat, låga salladsskålar.



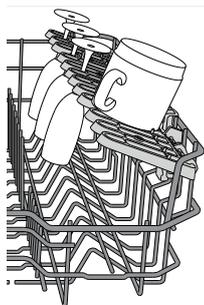
(exempel på fyllning av överkorgen)

Underkorg

För grytor, lock, tallrikar, salladsskålar, bestick o.s.v. Stora tallrikar och lock placeras bäst på sidorna för att undvika kontakt med spolarmen.



(exempel på fyllning av underkorgen)



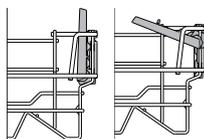
Fällbara koppställ med justerbart läge

De fällbara koppställen kan fällas upp eller ned för att optimera diskens placering i korgen.

Vinglas kan placeras säkert i de fällbara koppställen genom att föra in glasens fot i motsvarande springor.

Beroende på modell:

- för att fälla ned koppställen ska de dras upp och sedan vridas eller frigöras från fästena och läggas ned.
- för att fälla upp koppställen ska de vridas och dras ned eller dras upp och knäppas fast i fästena.



Justera höjden på överkorgen

Höjden på överkorgen kan justeras: i högt läge för att placera skrymmande föremål i underkorgen och i lågt läge för att utnyttja de fällbara koppställen och skapa större utrymme uppåt och undvika kontakt med diskgodset som placerats i underkorgen.

Överkorgen är försedd med en

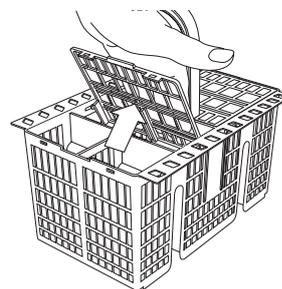
Justeringsmekanism för överkorgen

(se bild). Lyft korgen utan att trycka på spakarna genom att ta tag i korgens sidor och släpp när korgen är stabil i sitt övre läge. För att sätta tillbaka den i det nedre läget, tryck på spakarna (A) på korgens sidor och flytta korgen nedåt.

Vi rekommenderar att du inte justerar höjden på korgen när den är full. Höj eller sänk ALDRIG korgen bara på ena sidan.

Bestickkorg

Korgen är försedd med ett övre galler för bättre placering av besticken. Bestickkorgen får endast placeras långs fram i underkorgen. **Knivar och andra redskap med vassa kanter ska placeras i bestickkorgen med spetsen vänd nedåt eller så ska de placeras vågrätt i de fällbara hållarna i överkorgen.**



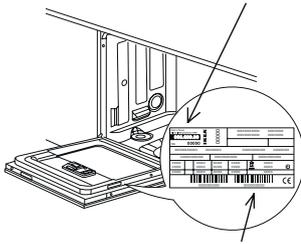
När du kontakter får eftermarknadstjänst, ange koderna som står på din produkts typskylt.

Modellinformationen kan hämtas med QR-koden som finns på energietiketten.

Etiketten innehåller också en modellidentifiering som kan användas för att söka i

<https://eprel.ec.europa.eu/databasportalen>.

På märkplåten har artikelnumret åtta siffror



På märkplåten har artikelnumret tolv siffror

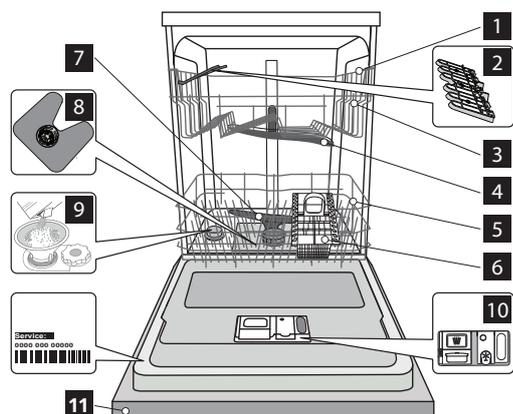
Felsökning ...

Om du stöter på problem med maskinen kan du läsa kapitlet "Vad ska jag göra om..." i den fullständiga versionen av bruksanvisningen som finns tillgänglig på: www.ikea.com.

Tekniska data

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Varumärke	Modell	Antalet platsinställningar	Spänning (V) Frekvens (Hz)	Energi-effektivitetsklass	Energiförbrukning (kWh/100 cykler)	Vattenförbrukning (l/program)	Prestandaklass för rengöring/torkning	Vattentryck (Bar) max, min	Strömförbrukning i		Bullernivå (dB)A	Buller-klass
								fördröjd start (W)	standbyläge (W)			

Opis izdelka



- 1 Zgornja košara
- 2 Zložljiva polička
- 3 Regulator višine zgornje košare
- 4 Zgornja pršilna roka
- 5 Spodnja košara
- 6 Košarica za pribor
- 7 Spodnja pršilna roka
- 8 Filtrirni sklop
- 9 Posoda za sol
- 10 Prekat za pomivalno sredstvo in prekat tekočine za lesk
- 11 Nadzorna plošča

Prva uporaba

Nasveti za prvo uporabo

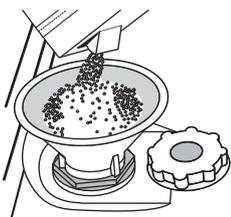
Pred namestitvijo in prvo uporabo aparata skrbno preberite vodiča „VARNOSTNA OPOZORILA“ in „NAVODILA ZA SESTAVO“, ki sta priložena izdelku v vrečki z dokumentacijo. Iz pomivalnega stroja ne pozabite odstraniti vseh transportnih varoval.

Polnjenje posode za sol

Uporaba soli preprečuje nastajanje VODNEGA KAMNA na posodi in na delujočih komponentah stroja.

- Obvezno poskrbite, da **POSODA ZA SOL NI NIKOLI PRAZNA**.
- Trdoto vode je treba obvezno nastaviti.

Posoda za sol je nameščena na spodnji strani pomivalnega stroja (glejte OPIS IZDELKA). Morate jo napolniti, kadar na upravljalni plošči sveti signalna lučka za NIZKO RAVEN SOLI .



1. Izvzemite spodnjo košaro in odvijte pokrovček posode (v nasprotni smeri urnega kazalca).
2. Namestite lijak (glejte sliko) in posodo za sol napolnite do roba (približno 1 kg); nič nenavadnega ni, če pri tem iz posode izteče nekaj vode.
3. **Samo ob prvi uporabi: napolnite posodo za sol z vodo.**
4. Odstranite lijak in obrišite ostanke soli okrog odprtine.

Pokrovček mora biti trdno privit, da pomivalno sredstvo med pomivanjem ne more prodreti v posodo (to bi lahko sistem za mehčanje vode nepopravljivo poškodovalo).

Ko to storite, zaženite program brez posode.

Uporabite sol, ki je bila zasnovana posebej za pomivalne stroje. Če posoda za sol ni napolnjena, se lahko sistem za mehčanje vode in grelnik poškodujeta zaradi nabiranja vodnega kamna. Uporaba soli je priporočljiva s katero koli vrsto sredstva za pomivanje posode.

Ko je treba dodati sol, morate postopek obvezno zaključiti pred začetkom pralnega cikla, da preprečite korozijo.

Nastavitev trdote vode

Za brezhibno delovanje sistema za mehčanje vode je ključnega pomena, da nastavitev trdote vode ustreza dejanskim vrednostim trdote vode v vašem domu. Te vrednosti so vam na voljo pri krajevem vodovodnem podjetju. Privzeta vrednost trdote vode je tovarniško nastavljena.

- S pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP vklopite aparat.
- S pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP izklopite aparat.
- Tipko  držite 5 sekund, dokler ne zaslišite piska.
- S kratkim pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP vklopite aparat.

- Številka trenutno izbrane stopnje in signalna lučka za nizko raven soli utripata
- Pritisnite tipko  za izbiro zelene stopnje trdote (glejte PREGLEDNICO TRDOTE VODE).
- S pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP izklopite aparat. Nastavitev je končana!

Tabela trdote vode

Višina		°dH Nemške stopinje	°fH Francoske stopinje	°Clark Angleške stopinje
1	Mehka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Povprečna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Trda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Zelo trda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Sistem mehčanja vode

Mehčalec vode samodejno zmanjša trdoto vode, kar preprečuje kopičenje vodnega kamna na grelniku in prispeva k večji učinkovitosti pomivanja. Ta sistem se obnovi z regeneracijsko soljo, zato morate poskrbeti, da je posoda za sol napolnjena. Pogostost regeneracije je odvisna od nastavitve stopnje trdote vode – regeneracija se izvede enkrat na 5 ciklov Eco, pri čemer je stopnja trdote vode nastavljena na 3. Postopek regeneracije se začne s končnim izpiranjem in konča s fazo sušenja, preden se cikel konča.

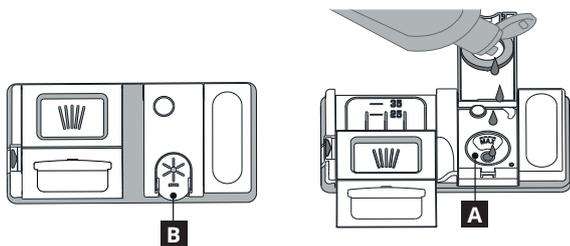
* Posamezna regeneracija porabi: ~3,5 l vode;

* Cikel se podaljša za 5 minut;

* Porabi manj kot 0,005 kWh električne energije.

Polnjenje prekata tekočine za lesk

Tekočina za lesk olajša SUŠENJE posode. Posodo za tekočino za lesk A je treba napolniti, ko na upravljalni plošči zasveti signalna lučka za NIZKO RAVEN TEKOČINE ZA LESK .



1. Posodo **B** odprete tako, da pritisnete in dvignete jeziček na pokrovčku.
2. Tekočino za lesk previdno nalijte do oznake za maksimum (110 ml), pri čemer pazite, da tekočine ne polivate. Če se to vseeno zgodi, razlito tekočino nemudoma pobrišite s suho krpo.
3. Pritisnite na pokrovček, da se slišno zaskoči.

Tekočine za lesk NE nalivajte neposredno v aparat.

Nastavitev odmerka tekočine za lesk

Če rezultati sušenja niso popolnoma zadovoljivi, lahko spremenite količino uporabljene tekočine za lesk.

- Vključite pomivalni stroj s tipko za VKLOP/IZKLOP.
- Aparat izklopite s tipko za VKLOP/IZKLOP.
- Trikrat pritisnite tipko  – zasliši se zvočni signal.
- Aparat vključite s tipko za VKLOP/IZKLOP.
- Številka trenutno izbrane ravni in signalna lučka tekočine za lesk utripata.
- Pritisnite tipko , da izberete količino dovajanja tekočine za lesk.
- Aparat izklopite s tipko za VKLOP/IZKLOP.

Nastavitev je končana!

Če je raven tekočine za lesk nastavljen na NIČ (ECO), aparat ne bo dovajal tekočine za lesk. Signalna lučka za NIZKO RAVEN TEKOČINE ZA LESK ne bo zasvetila, če tekočine za lesk zmanjka. Glede na model pomivalnega stroja je mogoče nastaviti največ 5 stopnje. Tovarniška namestitve je odvisna od modela. Pri svojem aparatu jo preverite, tako da sledite zgornjim navodilom.

- Če so na posodi modre črte, nastavite nižjo vrednost (1–2).
- Če so na posodi sledi vodnih kapljic ali vodnega kamna, nastavite višjo vrednost (3–4).

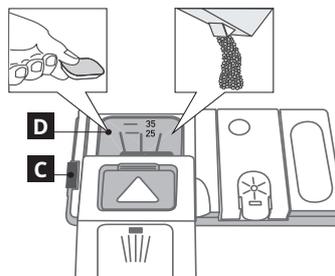
Polnjenje prekata za pomivalno sredstvo

Uporaba pomivalnega sredstva, ki ni namenjeno uporabi v pomivalnem stroju, lahko povzroči nepravilno delovanje ali poškodbo aparata.

Za odpiranje prekata za pomivalno sredstvo pritisnite tipko **C**.

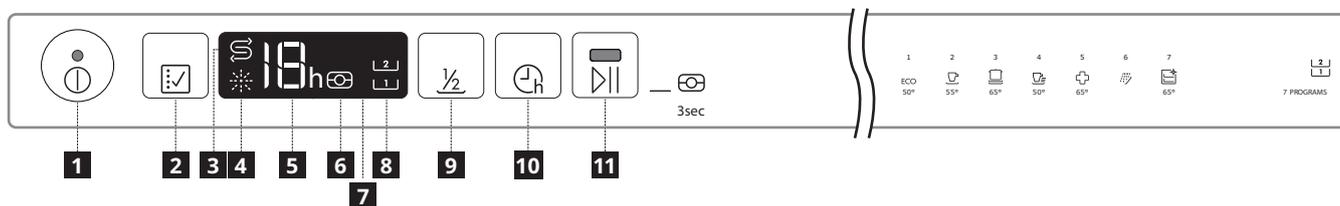
Pomivalno sredstvo dodajte samo v suh prekat **D**.

Količino sredstva za pomivanje, potrebnega za predpomivanje, dodajte neposredno v aparat.



1. Pri odmerjanju pomivalnega sredstva glejte prej omenjene podatke, da boste odmerili ustrezno količino. V prekatu **D** so označbe za pomoč pri odmerjanju pomivalnega sredstva.
2. Odstranite ostanke pomivalnega sredstva z robov prekata in zaprite pokrovček tako, da se slišno zaskoči.
3. Zaprite pokrovček prekata za pomivalno sredstvo tako, da ga potisnete navzgor, dokler zapiralo ni na svojem mestu.

Prekat za pomivalno sredstvo se ob pravem času glede na dani program samodejno odpre. Če uporabljate detergente „vse v enem“, priporočamo uporabo tipke za TABLETE, ki program nastavi tako, da so zagotovljeni najboljši rezultati pomivanja in sušenja.

Nadzorna plošča

- 1 Tipka za vklop/izklop/ponastavitev s signalno lučko
- 2 Tipka za izbiro programa
- 3 Signalna lučka za nizko raven soli
- 4 Signalna lučka za nizko raven tekočine za lesk
- 5 Številka programa in prikaz zamika vklopa
- 6 Signalna lučka za tableto

- 7 Zaslon
- 8 Signalna lučka za polovično polnitev
- 9 Tipka za polovično polnitev
- 10 Tipka za časovni zamik
- 11 Tipka za zagon/premor s signalno lučko/jeziček

Funkcije

NATURAL DRY

Sistem za odpiranje vrat NaturalDry je konvekcijski sušilni sistem, ki samodejno odpre vrata med sušenjem/po njem in tako vedno zagotovi najboljše rezultate sušenja. Vrata se odprejo pri temperaturi, ki je varna za vaše kuhinjsko pohištvo.

Posode ne odstranite, takoj ko se odprejo vrata, temveč nekoliko počakajte, da zagotovite popolno sušenje.

Funkcije ni mogoče aktivirati za vse programe, glejte tabelo programov.

Pomivalnemu stroju je dodana posebna folija za zaščito pred paro.

Za informacije o namestitvi zaščitne folije glejte (NAVODILA ZA SESTAVLJANJE).

Uporabnik lahko funkcijo NaturalDry onemogoči na naslednji način:

1. S pritiskom in držanjem tipke  (6 sekund) odprite programski meni pomivalnega stroja.
2. Preklopili ste v upravljalni meni NaturalDry, kjer lahko s pritiskom na tipko  spremenite stanje funkcije NaturalDry:

E – omogočeno **d** – onemogočeno

Za potrditev spremembe in izstop iz upravljalnega menija pritisnite in držite tipko  (3 sekunde).

	Za izbiro zamika vklopa
	Za izbiro polovičnega delovanja
	Za izbiro delovanja z več tabletami

	ODPIRANJE VRAT
Eco 50°	po 150 min
Običajno pranje in sušenje 55°	konec cikla
Intenzivno 65°	konec cikla
Hitro pranje 50°	ni na voljo
Dezinfekcijsko 65°	ni na voljo
Predpomivanje	ni na voljo
Samočiščenje 65°	ni na voljo

Funkcije je mogoče neposredno izbrati s pritiskom na ustrezno tipko (glejte UPRAVLJALNO PLOŠČO).

Če določena funkcija ni združljiva z izbranim programom (glejte PROGRAMSKO TABELO), pripadajoča LED-lučka trikrat utripne in zasliši se zvočni signal. Funkcija ne bo omogočena.

Programska tabela

Program		Faza sušenja	Natural Dry	Funkcije, ki so na voljo (*)	Trajanje pomivalnega programa (h:min)**	Poraba vode (litri/cikel)	Poraba energije (kWh/cikel)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Conventional wash and dry (Običajno pomivanje in sušenje)	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive (Intenzivno)	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash (Hitro pomivanje)	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing (Dezinfekcijsko)	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash (Predpomivanje)	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean (Samočiščenje)	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Meritve podatkov za program ECO so bile izvedene v laboratorijskih pogojih v skladu z evropskim standardom EN 60436:2019.

Opomba glede laboratorijskega preizkusa: Za informacije o primerjalnih preizkusnih pogojih v angleškem jeziku pošljite e-sporočilo na naslednji naslov: dw_test_support@whirlpool.com

Predhodna obdelava posode ni potrebna pri nobenem programu.

*) Vseh možnosti ni mogoče uporabljati istočasno.

**) Vrednosti, podane za programe, razen za program Eco, so samo okvirne. Dejanski čas je odvisen od številnih faktorjev, kot so temperatura in tlak dovodne vode, sobna temperatura, količina pomivalnega sredstva, količina in vrsta posode, uravnotežena porazdelitev posode, dodatne izbrane možnosti in umerjanje tipala.

1. ECO – Program Eco je primeren za pomivanje običajno umazane posode, saj je najbolj učinkovit z vidika kombinirane porabe energije in vode ter se uporablja za oceno skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.

2. OBIČAJNO POMIVANJE IN SUŠENJE – Mešana umazanija. Za običajno umazano posodo z zasušenimi ostanki hrane.

3. **INTENSIVE (INTENZIVNO)** – Program priporočamo za pomivanje zelo umazane posode. Še posebej primeren je za lonce in ponve (ne uporabljajte ga za občutljivo posodo).
4. **FAST WASH (HITRO POMIVANJE)** – Program za omejeno količino običajno umazane posode. Zagotavlja optimalne rezultate v krajšem času.
5. **SANITIZING (DEZINFEKCIJSKO)** – Za pomivanje običajno ali zelo umazane posode z dodatnim antibakterijskim pomivanjem. Lahko se ga uporabi tudi za vzdrževanje pomivalnega stroja.
6. **PRE-WASH (PREDPOMIVANJE)** – Za predpomivanje posode, ki jo boste pomili pozneje. Za ta program pomivalno sredstvo ni potrebno.
7. **SELF-CLEAN (SAMOČIŠČENJE)** – Program za vzdrževanje pomivalnega stroja. Uporabljajte ga samo, kadar je pomivalni stroj PRAZEN, in sicer z namenskimi sredstvi za vzdrževanje pomivalnih strojev.

Sprememba programa v teku

Če ste izbrali napačen program, ga lahko spremenite pod pogojem, da se je program pravkar zagnal: odprite vrata, držite tipko za VKLOP/IZKLOP in tako izklopite aparat. Aparat ponovno vklopite s tipko za VKLOP/IZKLOP in izberite nov program pomivanja in zelene možnosti; Pomivalni cikel zaženete tako, da pritisnete tipko za zagon/premor in v 4 sekundah zaprete vrata.

Če tega ne storite v 4 sekundah, se aparat samodejno zaustavi, nato pa morate za vnovični zagon aparata ponoviti zadnji korak.

Vstavljanje dodatne posode

Odprite vrata, ne da bi izklopili aparat (signalna lučka za zagon/premor začne utripati) (**pazite na VROČO paro!**), in naložite posodo v aparat. Pritisnite tipko za zagon/premor in v 4 sekundah zaprite vrata. Program se nadaljuje od točke prekinitve.

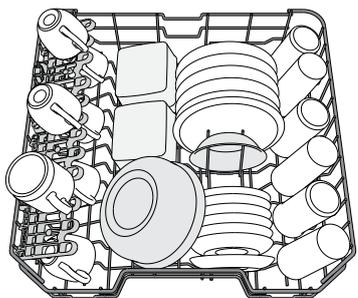
Nenamerno prekinitve

Če med pomivanjem odprete vrata ali če pride do izpada električne energije, se program zaustavi. Pritisnite tipko za zagon/premor in v 4 sekundah zaprite vrata. Program se nadaljuje od točke prekinitve.

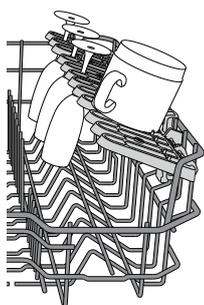
Zlaganje posode v košare

Zgornja košara

Vanjo naložite občutljivo in lahko posodo: kozarce, skodelice, krožnike in nizke sklede za solato.



(primer nalaganja posode v zgornjo košaro)

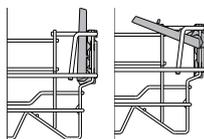


Zložljiva polička z nastavljivim položajem

Stransko zložljivo poličko je mogoče zložiti in razpreti tako, da lahko posodo kar najbolje razporedite znotraj košare. Kozarce za vino lahko z zložljivo poličko zavarujete tako, da njihove peclje zavarujete v ustrezne zareze.

Glede na model pomivalnega stroja:

- če želite razpreti poličko, jo povlecite navzgor in jo obrnite ali sprostite iz zapahov ter povlecite navzdol;
- če želite zložiti poličko, jo obrnite, povlecite navzdol ali jo povlecite navzgor in namestite v zapah.



Nastavitev višine zgornje košare

Višino zgornje košare je mogoče nastaviti: zgornji položaj omogoča zlaganje večje posode v spodnjo košaro, s spodnjim položajem pa lahko bolje izkoristite postavljiva držala. S pomikom košare ustvarite več prostora in preprečite trk s posodo, ki je naložena v spodnjo košaro.

Zgornja košara je opremljena z

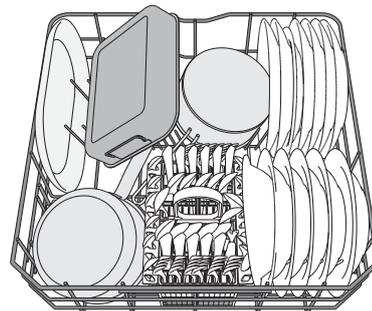
regulatorjem višine (glejte sliko). Brez pritiska na ročice jo dvignite tako, da jo preprosto držite na obeh straneh in jo dvigate, dokler ni stabilno nameščena v zgornjem položaju. Da košaro znižate v spodnji položaj pritisnite ročici **A** na straneh košare in jo pomaknite navzdol.

Močno odsvetujemo nastavljanje višine košare, ko je ta polna. Košare NIKDAR ne dvigajte ali spuščajte samo za eno stran.

Spodnja košara

Za lonce, pokrovke, krožnike, solatne sklede, pribor itd.

Najboljše je, da večje krožnike in pokrovke naložite na strani, da tako ne ovirajo pršilne roke.



(primer zlaganja posode v spodnjo košaro)

Košarica za pribor

Na zgornji strani košarice je mreža, ki omogoča še boljše razporeditev pribora. Košarico za pribor lahko vstavite le v sprednji del spodnje košare. **Nože in druge ostre pripomočke v košarico za pribor vstavite s konico navzdol. Prav tako jih lahko v vodoravnem položaju naložite v območje s pokončnimi držali košare.**

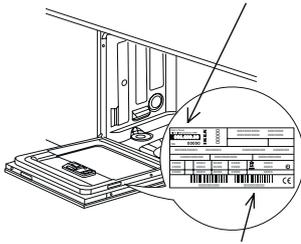


Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kodo, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.

Podatke o modelu je mogoče pridobiti s kodo QR na energijski nalepki.

Na nalepki je tudi identifikator modela, ki ga lahko uporabite za preverjanje podatkov na portalu <https://eprel.ec.europa.eu>.

Številka artikla na napisni ploščici je sestavljena iz 8 števk



Serijska številka na napisni ploščici je sestavljena iz 12 števk

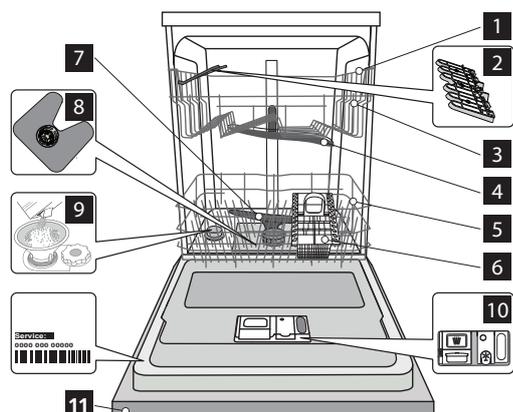
Kaj storite v primeru ...

Če imate težave s svojim aparatom, si oglejte poglavje „Kaj storiti, če...“ v neskrajšani različici uporabniškega priročnika, ki je na voljo na: www.ikea.com.

Tehnični podatki

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Znamka	Model	Število pogrinjkov	Napetost (V) Frekvenca (Hz)	Razred energetske učinkovitosti	Poraba energije (kWh/100 ciklov)	Poraba vode (litri/cikel)	Razred zmogljivosti pomivanja/sušenja	Tlak dovoda vode (bar) maks., min.	Poraba energije v		Raven hrupa (dB)A	Razred glede na raven hrupa
									zamik vklopa (W)	način pripravljenosti (W)		

Opis výrobku



- 1 Vrchný kôš
- 2 Sklápacie klapky
- 3 Nastavovanie výšky vrchného koša
- 4 Horné ostrekovacie rameno
- 5 Spodný kôš
- 6 Košík na príbor
- 7 Spodné ostrekovacie rameno
- 8 Zostava filtra
- 9 Zásobník soli
- 10 Dávkač umývacieho prostriedku a leštidla
- 11 Ovládací panel

Prvé použitie

Rady pri prvom použití

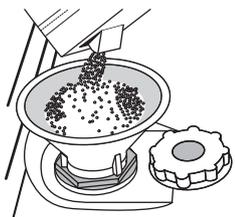
Pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte príručky BEZPEČNOSŤ A ZÁRUKA a NÁVOD NA MONTÁŽ, ktoré sú vo vrecúšku s literatúrou k spotrebiču. Nezabudnite odstrániť z umývačky všetky súčiastky na ochranu pri preprave.

Plnenie zásobníka soli

Používanie soli zabraňuje tvorbe vodného kameňa na riadoch a funkčných komponentoch umývačky.

- Je nevyhnutné, aby **ZÁSObNÍK SOLI NEBOL NIKDY PRÁZDNY**.
- Je dôležité nastaviť tvrdosť vody.

Zásobník soli je umiestnený v spodnej časti umývačky (pozri OPIS VÝROBKU) a mal by sa plniť, keď na ovládacom paneli svieti kontrolka DOPLNIŤ SOL'.



1. Vyberte spodný kôš a odskrutkujte uzáver zásobníka (proti smeru hodinových ručičiek).
2. Nasadte násypku (pozri obrázok) a naplňte zásobník soli až po okraj (približne 1 kg); je bežné, že trochu vody vytečie.
3. **Nasledujúce kroky vykonajte iba pri prvom použití: naplňte zásobník soli vodou.**
4. Vyberte násypku a zvyšky soli na otvore utrite.

Dbajte, aby bol uzáver pevne zatiahnutý, aby sa počas umývacieho programu nedostal do zásobníka umývací prostriedok (mohlo by to nenapraviteľne poškodiť zmäkčovač vody).

Po skončení tohto postupu spustíte program s prázdnu umývačkou.

Používajte iba soľ určenú špeciálne do umývačiek. Ak zásobník soli nenaplníte, zmäkčovač vody a ohrievacie teleso sa môžu poškodiť v dôsledku hromadenia vodného kameňa. Použitie soli sa odporúča s akýmkoľvek typom umývacieho prostriedku do umývačky riadu.

Aby sa zabránilo korózii, vždy keď potrebujete pridať soľ, musíte dokončiť postup pred začiatkom umývacieho cyklu.

Nastavenie tvrdosti vody

Aby mohol zmäkčovač dokonale pracovať, je dôležité, aby bola tvrdosť vody nastavená podľa skutočnej tvrdosti vody vo vašej domácnosti. Túto informáciu môžete získať od miestneho dodávateľa vody. Predvolená hodnota tvrdosti vody je nastavená vo výrobe.

- Zapnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP./VYP.
- Vypnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP./VYP.
- Podržte tlačidlo 5 sekúnd, kým sa neozve pípnutie.
- Zapnite spotrebič rýchlym stlačením tlačidla ZAP./VYP.
- Bliká číslo aktuálnej zvolenej úrovne aj kontrolka soli
- Stlačením tlačidla zvolte požadovanú tvrdosť vody (pozri TABUĽKA TVRDOSTI VODY).
- Vypnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP./VYP. Nastavenie je hotové!

Úroveň		°dH Nemecké stupne	°fH Francúzske stupne	Clarkove stupne Anglické stupne
1	Mäkká	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Medium (stredná)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Priemerná	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Tvrdá	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Veľmi tvrdá	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Systém zmäkčovania vody

Zmäkčovač vody automaticky znižuje tvrdosť vody, následne zabraňuje hromadeniu vodného kameňa na ohrievači, čo prispieva aj k zlepšeniu účinnosti umývania. Tento systém sa automaticky regeneruje pomocou soli, a preto je nutné pravidelne doplniť zásobník soli, keď bude prázdny. Frekvencia regenerácie závisí od nastavenia úrovne tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za 5 Eco cyklov s úrovňou tvrdosti vody nastavenou na 3.

Proces regenerácie sa začne počas záverečného oplachovania a skončí sa počas fázy sušenia ešte predtým, než sa skončí celý cyklus.

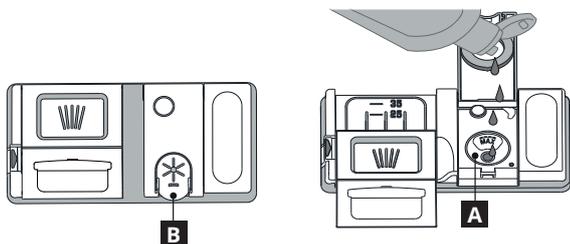
* Pri regenerácii sa spotrebuje: približne 3,5 litra vody;

* Trvá 5 dodatočných minút k cyklu;

* Spotrebuje sa pri nej menej ako 0,005 kWh energie.

Plnenie dávkovača leštidla

Leštadlo uľahčuje SUŠENIE riadu. Dávkovač leštiaceho prostriedku A je potrebné naplniť, keď na ovládacom paneli svieti kontrolka DOPLNIŤ LEŠTIDLO.



1. Otvorte dávkovač **B** stlačením a vytiahnutím uška na veko.
2. Opatrne nalejte leštadlo až po značku maximum (110 ml) v plnacom priestore – dbajte, aby ste ho nerozliali. Ak sa to stane, leštadlo ihneď utrite suchou handričkou.
3. Zatlacíte veko, kým nebudete počuť cvaknutie, aby ste ho zatvorili.

NIKDY nelejte leštadlo priamo do vaničky umývačky.

Nastavenie dávkovania leštidla

Ak nie ste celkom spokojní s výsledkom sušenia, môžete nastaviť množstvo použitého leštidla.

- Zapnite umývačku pomocou tlačidla ZAP./VYP.
- Vypnite ju pomocou tlačidla ZAP./VYP.
- Stlačte tlačidlo tri krát – zaznie pípnutie.
- Zapnite ju pomocou tlačidla ZAP./VYP.
- Bliká číslo zvolenej úrovne a kontrolka leštidla.
- Stlačením tlačidla zvolíte úroveň množstva leštidla, ktoré sa má pridávať.
- Vypnite ju pomocou tlačidla ZAP./VYP.

Nastavenie je hotové!

Ak je úroveň leštidla nastavená na NULA (ECO), nepridáva sa nijaké množstvo leštidla. Kontrolka MÁLO LEŠTIDLA sa nerozsvieti, ani keď sa leštadlo minie. V závislosti od modelu umývačky možno nastaviť maximálne 5 úrovní. Nastavenie z výroby je špecifické pre tento model, dodržujte vyššie uvedené postupy a skontrolujte ho na vašej umývačke.

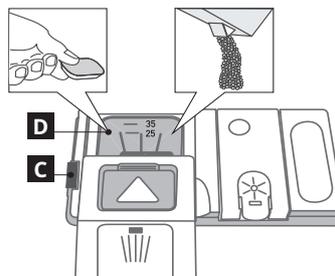
- Ak vidíte na riade modrasté pásiky, nastavte nízku hodnotu (1 – 2).
- Ak sú na riade kvapky vody alebo stopy po vodnom kameni, nastavte vysokú hodnotu (3 – 4).

Plnenie dávkovača umývacieho prostriedku

Používanie umývacieho prostriedku, ktorý nie je určený pre umývačky riadu, môže spôsobiť nefunkčnosť alebo poškodenie spotrebiča.

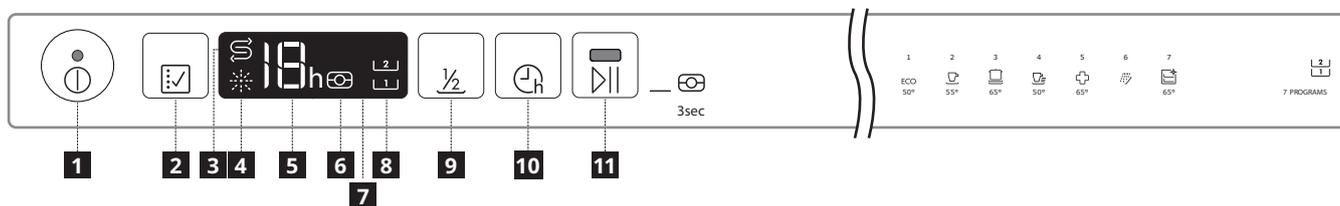
Dávkovač umývacieho prostriedku otvoríte stlačením tlačidla **C**.

Umývací prostriedok dávajte iba do suchého dávkovača **D**. Pridajte množstvo umývacieho prostriedku na predumytie priamo do vaničky.



1. Pri odmeriavaní umývacieho prostriedku sa riadte vyššie uvedenými informáciami, aby ste pridali vhodné množstvo. V dávkovači **D** sú symboly, ktoré vám pomôžu pri dávkovaní umývacieho prostriedku.
2. Odstráňte zvyšky umývacieho prostriedku z okrajov dávkovača a až potom veko zatvorte, kým sa neozve cvaknutie.
3. Zatvorte veko dávkovača umývacieho prostriedku jeho nadvihnutím, kým uzatváracie zariadenie nezapadne na miesto.

Dávkovač umývacieho prostriedku sa automaticky otvorí v správnom čase podľa programu. Ak používate umývací prostriedok typu „všetko v jednom“, odporúčame použiť tlačidlo TABLETA, pretože upraví program tak, aby sa vždy dosiahli najlepšie výsledky umývania a sušenia.

Ovládací panel

- 1 Kontrolka vypínača Zap.-Vyp./ Resetovanie
- 2 Tlačidlo na voľbu programu
- 3 Kontrolka doplnenia soli
- 4 Kontrolka doplnenia leštidla
- 5 Číslo programu a ukazovateľ času odkladu
- 6 Kontrolka používania tablety

- 7 Displej
- 8 Kontrolka polovičnej náplne
- 9 Tlačidlo polovičnej náplne
- 10 Tlačidlo posunutého štartu
- 11 Tlačidlo ŠTART/Pauza s kontrolkou / Tab

Funkcie

NATURAL DRY

Systém otvárania dvierok NaturalDry je konvekčný systém sušenia, ktorý automaticky otvorí dvierka počas/po fáze sušenia, čím zaistí výnimočný výsledok sušenia každý deň. Dvierka sa otvoria pri teplote, ktorá je bezpečná pre nábytok vo vašej kuchyni.

Nevyberajte riad ihneď po otvorení dvierok, ale počkajte, aby bol poriadne vysušený.

Funkciu nemožno aktivovať pre všetky programy, pozrite si, prosím, tabuľku programov.

Ako doplnková ochrana pred parou bola k umývačke priložená špeciálne navrhnutá ochranná fólia. Spôsob montáže ochrannej fólie nájdete v (MONTÁŽNOM NÁVODE).

Funkciu NaturalDry môžete deaktivovať nasledujúcim spôsobom:

1. Prejdite na softvérovú ponuku umývačky riadu stlačením a podržaním  tlačidla (6 s).
2. Prepli ste na ponuku ovládania NaturalDry, stav funkcie NaturalDry môžete zmeniť stlačením tlačidla :

E – aktivovaná **d** – deaktivovaná

Stlačením a podržaním tlačidla  (3 s) potvrdíte zmenu a opustíte ponuku ovládania.

	Nastavenie odloženého štartu
	Nastavenie polovičnej funkcie
	Nastavenie funkcie Multi tab

	OTVÁRANIE DVIEROK
Eco 50°	po 150 min
Konvenčné umývanie a sušenie 55°	na konci cyklu
Intenzívne 65°	na konci cyklu
Rýchle umývanie 50°	nehodí sa
Dezinfekcia 65°	nehodí sa
Predumývanie	nehodí sa
Samočistenie 65°	nehodí sa

Funkcie si môžete zvoliť priamo stlačením príslušného tlačidla (pozri OVLÁDACÍ PANEL).

Ak funkcia nie je kompatibilná so zvoleným programom (pozri TABUĽKU PROGRAMOV), 3 razy rýchlo zabliká príslušná LED kontrolka a ozve sa pípanie. Funkcia sa neaktivuje.

Tabuľka programov

Program		Fáza sušenia	Natural Dry	Dostupné funkcie (*)	Trvanie umývacieho programu (h:min)**	Spotreba vody (litre/cyklus)	Spotreba energie (kWh/cyklus)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Konvenčné umývanie a sušenie	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intenzívny	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Rýchle umývanie	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Dezinfekcia	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Predumývanie	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Samočistenie	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Údaje z programu ECO sú namerané v laboratórnych podmienkach podľa Európskej normy EN 60436:2019.

Poznámka pre skúšobné laboratóriá: Informácie o podmienkach porovnávacích skúšok EN si, prosím, vyžiadajte zaslaním emailu na nasledujúcu adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Príprava riadu pred umývaním nie je potrebná pri nijakom program.

*) Nie všetky možnosti možno použiť súčasne s inými.

**) Hodnoty, uvedené pre iné programy ako je eco program, sú iba informatívne. Skutočný čas sa môže líšiť v závislosti od mnohých faktorov, ako sú teplota a tlak privádzanej vody, teplota v miestnosti, množstvo umývacieho prostriedku, množstvo a typ vloženého riadu, jeho rozloženie, ďalšie zvolené možnosti a kalibrácia senzoru.

1. **ECO** –Eco program je vhodný na čistenie bežne znečisteného riadu a pre toto použitie je najúčinnější z dôvodu kombinovanej spotreby energie a vody a používa sa na hodnotenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne.
2. **KONVENČNÉ UMÝVANIE A SUŠENIE** –Kombinované znečistenie. Na normálne znečistený riad so zaschnutými zvyškami jedla.
3. **INTENZÍVNE** –Program, odporúčaný na umývanie silne znečisteného riadu, je vhodný hlavne na umývanie panví a hrncov (nie je vhodný na umývanie krehkých nádob).
4. **RÝCHLE UMÝVANIE** –Program pre obmedzené množstvo bežne znečisteného riadu. Zabezpečuje optimálny výsledok umývania za kratší čas.

5. **DEZINFEKCIA** – Bežne alebo silne znečistený riad, s pridaním antibakteriálneho umývania. Možno ho použiť na údržbu umývačky.
 6. **PREDUMÝVANIE** – Používa sa na opláchnutie riadu, ktorý bude umytý neskôr. Pri tomto programe sa nepoužíva umývací prostriedok.
 7. **SAMOČISTENIE** – Program sa používa na údržbu umývačky, spúšťa sa, keď je umývačka PRÁZDNA, s použitím špeciálnych čistiacich prostriedkov určených na údržbu umývačky.

Úprava prebiehajúceho programu

Ak ste zvolili nesprávny program, je možné ho zmeniť, za podmienky, že sa iba začal: otvorte dvierka, stlačte a podržte tlačidlo ZAP./VYP. a spotrebič sa vypne. Znova spotrebič zapnete pomocou tlačidla ZAP./VYP. a zvolíte nový umývací cyklus a požadovanú možnosť; Spustíte cyklus stlačením tlačidla ŠTART/Pauza a zatvorením dvierok do 4 sekúnd.

Ak to trvá dlhšie ako 4 sekundy, spotrebič sa automaticky zastaví a musíte ho reštartovať zopakovaním poslednej operácie.

Pridanie ďalšieho riadu

Bez vypnutia spotrebiča otvorte dvierka (začne blikať ŠTART/Pauza (**pozor na HORÚCU paru!**)) a vložte nádoby do umývačky. Stlačte tlačidlo ŠTART/Pauza a do 4 sekúnd zatvorte dvierka, cyklus bude pokračovať od bodu, v ktorom bol prerušený.

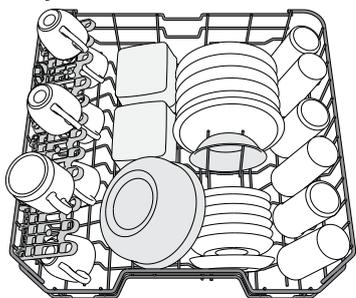
Náhodné prerušenia

Ak sa dvierka otvoria počas umývacieho cyklu alebo pri výpadku elektriny, cyklus sa zastaví. Stlačte tlačidlo ŠTART/Pauza a do 4 sekúnd zatvorte dvierka, cyklus bude pokračovať od bodu, v ktorom bol prerušený.

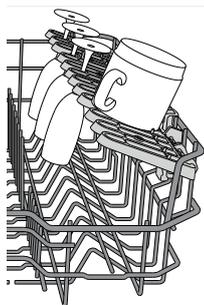
Ukladanie riadu do košov

Vrchný kôš

Ukladajte doň krehké a ľahké nádoby: poháre, šálky, tanieriky, nízke šalátové misky.



(príklad naplnenia vrchného koša)



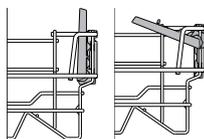
Sklápacie klapky s nastaviteľnou polohou

Sklápacie klapky možno sklopit' a vyklopit', aby sa riad dal v koši optimálne uložiť.

Vínové poháre možno bezpečne uložiť do sklápacích klapiek vložením stopky pohára do príslušnej štrbiny.

V závislosti od modelu:

- pri vyklápaní opierku posuňte hore a otočte ju alebo ju uvoľnite zo západiek a potiahnite ju dole.
- pri sklápaní opierku otočte a zasuňte ju dole alebo ju vytiahnite hore a zatlačte do západiek.



Nastavenie výšky vrchného koša

Výška vrchného koša je nastaviteľná: vysoká poloha umožňuje uložiť do spodného koša objemný riad a nízka poloha umožňuje čo najlepšie využiť opory proti prevráteniu vytvorením väčšieho miesta smerom nahor a vyhnúť sa tomu, aby riad narážal o veci v spodnom koši.

Vrchný kôš je vybavený **nastavovačom**

výšky vrchného koša (pozri obrázok), bez stlačenia páčok nadvihnete kôš jednoduchým pridržením na stranách, keď je kôš v stabilnej vrchnej polohe.

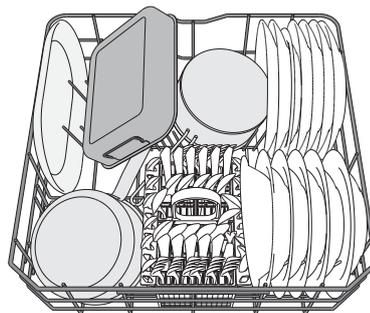
Na vrátenie do spodnej polohy stlačte páčky **A** na bokoch koša a posuňte kôš nadol.

V žiadnom prípade neodporúčame nastavovať výšku koša, keď je plný. NIKDY nezdvíhajte ani nespúšťajte kôš iba na

jednej strane.

Spodný kôš

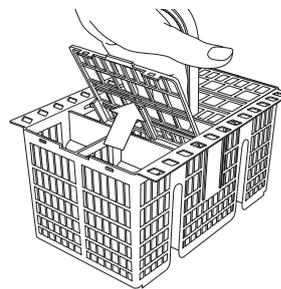
Na hrnce, pokrievky, taniere, šalátové misky, príbor a pod. Veľké taniere a pokrievky by mali byť uložené po bokoch, aby na ne ostrekovacie ramená nenarážali.



(príklad naplnenia spodného koša)

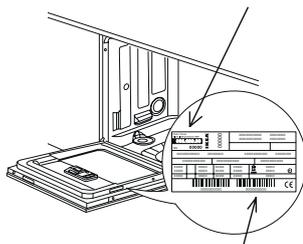
Košik na príbor

Košik na príbor je vybavený hornou mriežkou na lepšie rozloženie príboru. Košík na príbor musí byť uložený iba v prednej časti spodného koša. **Nože a ostatné kusy príboru s ostrými hrotmi treba uložiť do košíka na príbor hrotmi nadol, alebo musia byť uložené vodorovne v naklonených priehradkách na vrchom koši.**



Pri kontaktovaní nášho poskytovateľa servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča. Informácie o modele získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v databáze na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>.

Na výkonnostnom štítku je EAN kód 8-miestne číslo



Na výkonnostnom štítku je sériové číslo 12-miestne

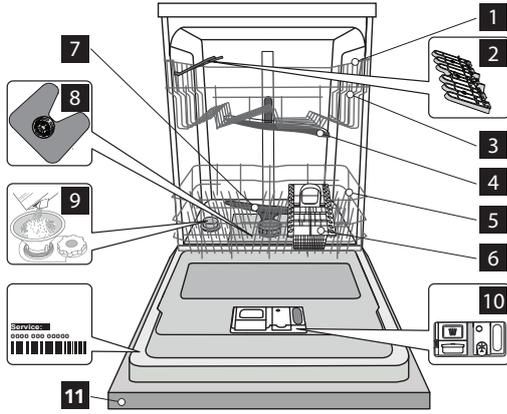
Čo robiť, ak...

Ak pri vašom spotrebiči natrafíte na problém, pozrite si kapitolu Čo robiť, ak... v úplnej verzii návodu na používanie dostupnej na: www.ikea.com.

Technické údaje

IKEA	RENGÖRA	13	220 - 240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Značka	Konfigurácia	Maximálny počet súprav	Napätie (V) Frekvencia (Hz)	Trieda energetickej účinnosti	Spotreba energie (kWh/100 cyklov)	Spotreba vody (l/cyklus)	Čistenie/ Trieda výkonu sušenia	Tlak prívodu vody (bar) max, min	Príkon v		Úroveň hluku (dB)A	Trieda hlučnosti
									Odložený štart (W)	Pohotovostný režim (W)		

Ürün tanımı



- 1 Üst raf
- 2 Katlanır kanatlar
- 3 Üst raf yükseklik ayarlayıcısı
- 4 Üst püskürtme kolu
- 5 Alt raf
- 6 Çatal-bıçak sepeti
- 7 Alt püskürtme kolu
- 8 Filtre Donanımı
- 9 Tuz haznesi
- 10 Deterjan ve Parlatıcı bölmeleri
- 11 Kontrol paneli

İlk Kullanım

İlk kullanımla ilgili öneriler

Cihazın kurulumundan ve ilk kullanımından önce, lütfen, ürün belgeleri çantasında bulunan "GÜVENLİK TALİMATLARI" ve "MONTAJ TALİMATLARI" kılavuzlarını dikkatlice okuyun. Lütfen tüm nakliyat koruma parçalarını bulaşık makinesinden sökmeyi unutmayın.

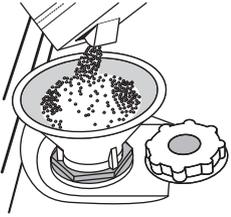
Tuz haznesinin doldurulması

Tuz kullanılması, bulaşıklarda ve makinenin işlevsel bileşenlerinde KİREÇ kalıntıları meydana gelmesini önler.

- **TUZ HAZNESİNİN KESİNLİKLE BOŞ BIRAKILMAMASI** zorunludur.

- Su sertliğini ayarlamak önemlidir.

Tuz haznesi, bulaşık makinesinin alt kısmında yer alır (bkz. ÜRÜN AÇIKLAMASI) ve kontrol panelindeki TUZ DOLDURMA gösterge ışığı  yandığında doldurulmalıdır.



1. Alt rafı çıkarın ve haznenin kapağını sökün (saat yönünün tersinde).
2. Huniyi konumlandırın (şekle bakın) ve tuz haznesini ağzına kadar doldurun (yaklaşık 1 kg); bir miktar suyun dışarı taşması normaldir.
3. **Sadece ilk kullanımınızda: tuz haznesini su ile doldurun.**
4. Huniyi çıkarın ve açıklıktaki tuz kalıntılarını silerek temizleyin.

Yıkama programı sırasında hazneye deterjan girmemesi için, kapağın iyice sıkıldığından emin olun (bu, su yumuşatıcısına onarımı mümkün olmayan zararlar verebilir).

Bu prosedür tamamlandığında, herhangi bir doldurma yapmadan bir program çalıştırın.

Yalnızca bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış tuz kullanın. Tuz haznesi doldurulmazsa, su yumuşatıcısı ile ısıtma elemanı, kireç birikmesi sonucunda zarar görebilir. Her tür bulaşık makinesi deterjanı ile birlikte Tuz kullanılması önerilir.

Korozyonu önlemek için, tuz eklemeniz gerektiğinde, yıkama çevrimi başlamadan önce prosedürün tamamlanması zorunludur.

Suyun sertliğinin ayarlanması

Su yumuşatıcısının mükemmel bir şekilde çalışmasını sağlamak için, su sertlik ayarının evinizdeki suyun sertliğine göre yapılması esastır. Bu bilgilere yerel su tedarikçinizden ulaşabilirsiniz. Su sertliği için varsayılan değer, fabrikada ayarlanmıştır.

- AÇIK/KAPALI düğmesine basarak cihazı açın.
- AÇIK/KAPALI düğmesine basarak cihazı kapatın.
-  düğmesini, bip sesi duyana kadar 5 saniye basılı tutun.
- AÇIK/KAPALI düğmesine hızlıca basarak cihazı açın.
- Hem geçerli seçim seviyesinin numarası hem de tuz gösterge ışığı yanıp söner
- İsteddiğiniz sertlik seviyesini seçmek için  düğmesine basın (bkz. SU SERTLİK TABLOSU).
- AÇIK/KAPALI düğmesine basarak cihazı kapatın. Ayarlama işlemi tamamlandı!

Su Sertlik Tablosu

Seviye	°dH Alman derecesi	°fH Fransız derecesi	°Clark İngiliz derecesi	
1	Yumuşak	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Orta	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Ortalama	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Sert	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Çok sert	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Su Yumuşatma Sistemi

Su yumuşatıcı, su sertliğini otomatik olarak azaltır, böylece ısıtıcıda kireç birikimini önler ve daha etkin bir temizlik sağlanmasına katkıda bulunur. Bu sistem kendini tuzla yeniler, dolayısıyla tuz haznesi boşaldığında doldurulmalıdır. Yenileme işleminin sıklığı, su sertliği seviyesi ayarına bağlıdır - yenileme işlemi, su sertlik seviyesi 3'e ayarlandığında 5 Eko çevriminde bir kez gerçekleşir.

Yenileme işlemi, son durulamada başlar ve kurutma aşamasında, çevrim sona ermeden önce biter.

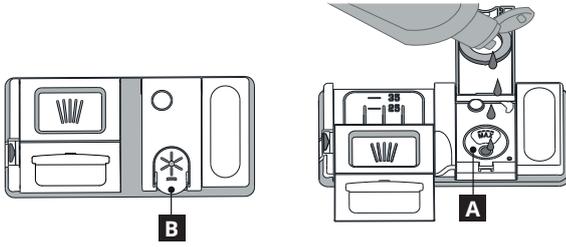
* Tek bir yenileme işleminde tüketim: ~3,5 L su;

* Çevrimin 5 dakikaya kadar uzamasına neden olur;

* 0,005 kWh'den az enerji tüketir.

Parlatıcı bölmesinin doldurulması

Parlatıcı, bulaşıkların daha kolay KURUMASINI sağlar. Parlatıcı bölümü A, kontrol panelinde PARLATICI DOLDURMA göstergesi ışığı  yandığında doldurulmalıdır.



1. Kapağın üstündeki tırnağa bastırarak ve yukarı çekmek suretiyle bölmeyi B açın.
2. Doldurma alanının maksimum (110 ml) referans çentiğine kadar dikkatli bir şekilde parlatıcı ekleyin - taşıyarak dökmekten sakının. Bu olursa, dökülen kısmı derhal kuru bir bezle temizleyin.
3. Kapağı kapatmak için, klik sesi duyana kadar aşağı bastırın. **Parlatıcıyı ASLA doğrudan teknenin içine dökmeyin.**

Parlatıcı dozajının ayarlanması

Kurutma sonuçlarından memnun değilseniz, kullanılan parlatıcı miktarını ayarlayabilirsiniz.

- AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak, bulaşık makinesini açın.
- AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak kapatın.
-  düğmesine üç kez basın - bir bip sesi duyulacaktır.
- AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak açın.
- Geçerli seçim seviyesinin numarası ile parlatıcı göstergesi ışığı yanıp söner.
- Verilecek parlatıcı miktarının seviyesini seçmek için  düğmesine basın.
- AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak kapatın.

Ayarlama işlemi tamamlandı!

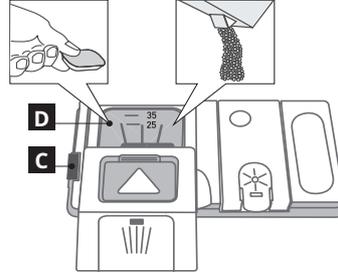
Parlatıcı seviyesi SIFIR (EKO) olarak ayarlanırsa, parlatıcı verilmez. Parlatıcınız biterse PARLATICI DÜŞÜK göstergesi ışığı yanmaz. Bulaşık makinesinin modeline göre en fazla 5 seviye ayarlanabilir. Fabrika ayarı modele özeldir; makinenizin ayarını kontrol etmek için yukarıdaki talimatları izleyin.

- Bulaşıkların üzerinde mavimsi çizgiler görürseniz, düşük bir değere (1-2) ayarlayın.
- Bulaşıkların üzerinde su damlaları veya kireç izleri varsa, daha yüksek bir değere (3-4) ayarlayın.

Deterjan bölmesinin doldurulması

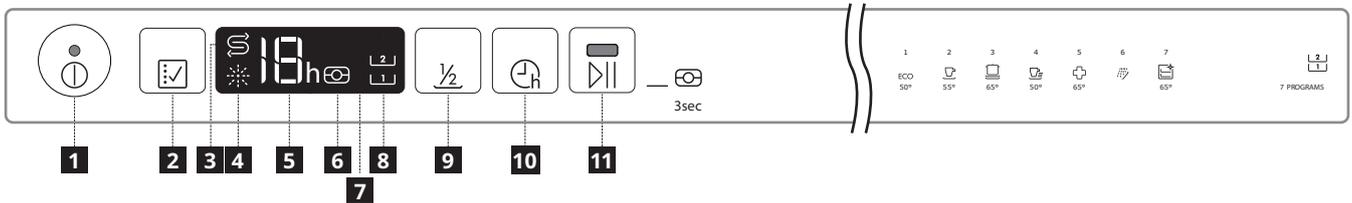
Bulaşık makineleri için tasarlanmamış olan deterjanların kullanılması, cihazın arızalanmasına ya da zarar görmesine neden olabilir.

Deterjan çekmecesini açmak için, düğmeye C basın. Deterjanı yalnızca kuru deterjan bölümüne D koyun. Ön yıkamaya yönelik deterjan miktarını doğrudan yıkama bölümüne ekleyin.



1. Deterjan ölçümü yaparken, doğru miktarda deterjan eklemek için daha önce verilen bilgilere bakın. Çekmecenin D içinde, deterjan dozunun ayarlanmasına yardımcı olacak gösterimler vardır.
2. Bölmenin kenarlarından deterjan kalıntılarını temizleyin ve klik sesi duyarak kapağı kapatın.
3. Kapatma düzeneği yerine tespit edilene kadar, deterjan bölmesinin kapağını yukarı doğru çekerek kapatın.

Deterjan bölümü, programa göre doğru zamanda otomatik olarak açılır. Hepsini bir arada deterjanlar kullanılırsa, programı daima en iyi yıkama ve kurutma sonuçları elde edilecek şekilde ayarladığından, TABLET düğmesinin kullanılmasını öneriyoruz.

Kontrol paneli

- 1 Göstergeli Açık-Kapalı/Sıfırlama düğmesi
- 2 Program seçme düğmesi
- 3 Tuz doldurma göstergesi ışığı
- 4 Parlatıcı doldurma göstergesi ışığı
- 5 Program numarası ve gecikme süresi göstergesi
- 6 Tablet göstergesi ışığı

- 7 Göstergeli düğme
- 8 Yarım Doldurma göstergesi ışığı
- 9 Yarım Doldurma düğmesi
- 10 Gecikme düğmesi
- 11 Göstergeli BAŞLAT/Duraklat düğmesi/Tablet

Fonksiyonlar

NATURALDRY

NaturalDry kapak açma sistemi, her gün üstün kurutma performansı sağlamak üzere, kurutma aşaması sırasında/sonrasında kapağı otomatik olarak açan bir konveksiyon kurutma sistemidir. Kapak, mutfağınızdaki eşyalar için güvenli olan bir sıcaklıkta açılır. Tencereleri vb. kapak açıldıktan hemen sonra çıkarmayın, düzgünce kurumasını bekleyin.

İşlev tüm programlar için etkinleştirilemez, lütfen program tablosuna bakın.

İlave buhar koruması olarak, özel tasarlanmış koruma levhası bulaşık makinesine eklenir. Koruma levhasının nasıl monte edileceğini görmek için bkz. (MONTAJ TALİMATLARI).

NaturalDry işlevi, kullanıcı tarafından şu şekilde devre dışı bırakılabilir:

- düğmesini (6 saniye) basılı tutarak Bulaşık makinesi yazılım menüsüne gidin.
- NaturalDry Kontrol Menüüne geçtiniz, ilgili düğmeye basarak NaturalDry işlevinin durumunu değiştirebilirsiniz:

E – etkinleştirildi d – devre dışı bırakıldı

Değişikliği onaylamak ve Kontrol Menüünden çıkmak için lütfen

düğmesini (3 saniye) basılı tutun.

	Gecikmeli başlatma ayarlamak için
	Yarım yükleme işlevini ayarlamak için
	Hepsi bir arada tip (deterjan-parlatıcı-tuzu birlikte içeren) tablet kullanma işlevini ayarlamak için

	KAPAĞIN AÇILMASI
Eko 50°	150 dakika sonra
Konvansiyonel yıkama ve kurutma 55°	çevrim sonu
Yoğun 65°	çevrim sonu
Hızlı yıkama 50°	YOK
Sterilizasyon 65°	YOK
Ön yıkama	YOK
Kendi Kendini Temizleme 65°	YOK

İşlevler ilgili düğmeye basılarak doğrudan seçilebilir (bkz. KONTROL PANELİ).

Bir işlevin seçilen programla uyumlu olmaması durumunda (bkz. PROGRAMLAR TABLOSU), ilgili LED hızlı bir şekilde 3 kez yanıp söner ve bip sesi duyulur. İşlev etkinleştirilmeyecektir.

Programlar tablosu

Program	Kurutma aşaması	NaturalDry	Mevcut işlevler (*)	Yıkama programının süresi (s:dk) (**)	Su tüketimi (litre/çevrim)	Enerji tüketimi (kWs/çevrim)		
1 Eko	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Konvansiyonel yıkama ve kurutma		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Yoğun		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Hızlı Yıkama		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sterilizasyon		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Ön Yıkama		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Kendi Kendini Temizleme		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

EKO program verileri, EN 60436:2019 Avrupa Standardı uyarınca laboratuvar koşullarında ölçülür.

Test Laboratuvarları için not: Karşılaştırmalı EN test koşulları hakkında bilgi için, lütfen şu adrese bir e-posta gönderin: dw_test_support@whirlpool.com

Herhangi bir programdan önce bulaşıkları ön işlemde geçirmeye gerek yoktur.

*) Tüm seçenekler aynı anda kullanılamaz.

**) Eko programı dışındaki programlar için verilen değerler sadece gösterge niteliğindedir. Gerçek süre; gelen suyun sıcaklığı ve basıncı, oda sıcaklığı, deterjan miktarı, doldurma miktarı ve türü, yük dengeleme, seçili ek seçenekler ve sensör kalibrasyonu gibi birçok faktöre bağlı olarak değişebilir.

- EKO** - Eko programı, normal düzeyde kirlenmiş sofraya eşyalarını temizlemek için uygundur; bu kullanım için, en verimli enerji ve su tüketimi kombinasyonunu sunan programdır ve AB Ecodesign mevzuatına uygunluğu değerlendirmek için kullanılır.
- KONVANSİYONEL YIKAMA VE KURUTMA** - Karma kirlilik düzeyi. Kurumuş yemek artıkları içeren normal kirli bulaşıklar için kullanılır.
- YOĞUN** - Ağır düzeyde kirli bulaşıklar için önerilen program, özellikle de tencere ve tavalar için uygundur (hassas eşyalar için kullanılmaz).

4. **HIZLI YIKAMA**- Sınırlı miktardaki normal düzeyde kirli bulaşıklara yönelik program. Daha kısa sürede optimum temizlik performansı sağlar.
5. **STERİLİZASYON** - Normal kirli veya ağır kirli bulaşıklar, tamamlayıcı anti-bakteriyel etki. Bulaşık makinesinin bakımını bakım yapmak için kullanılabilir.
6. **ÖN YIKAMA** - Daha sonra yıkanması planlanan bulaşıklara ferahlık kazandırmak için kullanın. Bu program ile deterjan kullanılmaz.
7. **KENDİ KENDİNİ TEMİZLEME** - Bulaşık makinesinin bakımını gerçekleştirmek için kullanılacak olan programdır; yalnızca bulaşık makinesi BOŞ iken ve bulaşık makinesi bakımı için tasarlanmış özel deterjanlar kullanılarak çalıştırılacaktır.

Devam eden bir programın değiştirilmesi

Yanlış program seçilirse, programın yeni başlamış olması kaydıyla değiştirilmesi mümkündür: kapağı açın, AÇIK/KAPALI düğmesini basılı tutun, makine kapanacaktır. AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak makineyi tekrar açın ve yeni yıkama çevrimini ve istediğiniz seçenekleri seçin; BAŞLAT/Duraklat düğmesine basarak ve 4 saniye içerisinde kapağı kapatarak yıkama çevrimini başlatın.

4 saniyeden fazla sürerse, cihaz otomatik olarak duraklar ve son işlemi tekrarlayarak cihazı yeniden başlatmanız gerekir.

Ekstra bulaşık ekleme

Makineyi kapatmadan kapağını açın (BAŞLAT/Duraklat LED'i yanıp sönmeye başlar) (**SICAK buhara dikkat edin!**) ve bulaşıkları bulaşık makinesinin içine yerleştirin. BAŞLAT/Duraklat düğmesine basın ve 4 saniye içerisinde kapağı kapatın, çevrim kesintiye uğratıldığı noktadan devam edecektir.

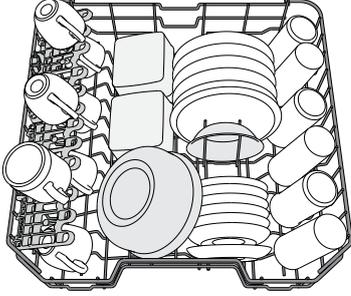
Yanlışlıkla kesintiye uğratma

Yıkama çevrimi sırasında kapak açılırsa veya elektrik kesintisi meydana gelirse, çevrim duraklatılır. BAŞLAT/Duraklat düğmesine basın ve 4 saniye içerisinde kapağı kapatın, çevrim kesintiye uğratıldığı noktadan devam edecektir.

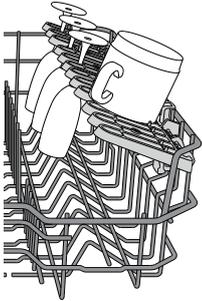
Rafları Doldurma

Üst raf

Hassas ve hafif tabakları yerleştirin: bardak, kupa, fincan tabağı, alçak salata kaseleri.



(üst raf için doldurma örneği)



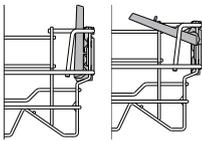
Ayarlanabilir konumlu katlanır kanatlar

Yan katlanabilir kanatlar, rafın içindeki tabakların düzenini optimize etmek için katlanabilir veya açılabilir.

Şarap kadehleri, her bir kadehin sap kısmı ilgili yuvaya oturtulmak suretiyle katlanır kanatların içine güvenle yerleştirilebilir.

Modele bağlı olarak:

- açık konuma getirmek için, kanatların yukarıya kaydırılması ve döndürülmesi ya da geçme parçalardan kurtarılması ve aşağıya çekilmesi gerekir.
- katlanmış konuma getirmek için, kanatların döndürülmesi ve aşağıya kaydırılması ya da yukarıya çekilmesi ve geçme parçalara takılması gerekir.



Üst rafın yüksekliğinin ayarlanması

Üst rafın yüksekliği ayarlanabilir: büyük bulaşıkları alt sepete koymak için yüksek konum ve yukarıya doğru daha fazla alan elde ederek, yukarıya açılan desteklerden olabildiğince fazla yararlanmak ve alt rafa doldurulan nesnelere çarpışmayı önlemek için alçak konum.

Üst raf, bir **Üst Raf yükseklik**

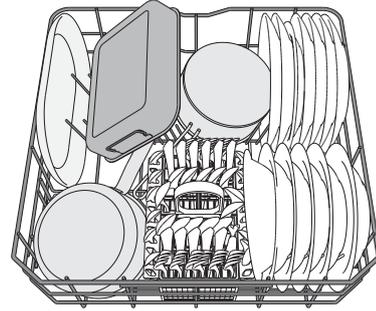
ayarlayıcısı (şekle bakın) ile donatılmıştır; kollara bastırmadan, raf üst konumda dengelendiğinde yalnızca raf taraflarından tutarak kaldırın.

Alçak konuma geri getirmek için, rafın yanlarındaki kollara **A** bastırın ve sepeti aşağı doğru hareket ettirin.

Rafın yüksekliğini yüklü halde ayarlamamanızı şiddetle öneririz. Sepeti ASLA yalnızca bir tarafından yükseltmeyin veya alçaltmayın.

Alt raf

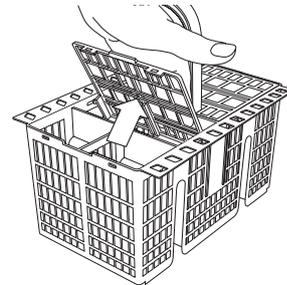
Tencereler, kapaklar, tabaklar, salata kaseleri, çatal-bıçaklar vs. için kullanılabilir. Büyük tabaklar ve kapaklar, püskürtme kolu ile çarpışmalarını önlemek üzere ideal olarak yanlara yerleştirilmelidir.



(alt raf için doldurma örneği)

Çatal-bıçak sepeti

Sepet, çatal-bıçakların daha iyi yerleştirilebilmesi için üst ızgaralarla donatılmıştır. Çatal-bıçak sepeti, yalnızca alt rafın ön kısmına konumlandırılmalıdır. **Bıçaklar ve keskin uçlu diğer aletler, çatal-bıçak sepetine uç kısımları aşağı bakacak şekilde konmalı veya üst raftaki yukarı açılır bölmelere yatay konumda yerleştirilmelidir.**

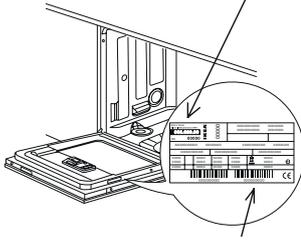


Servis Sağlayıcımızla iletişim kurarken, lütfen ürününüzün tanıtım levhasında yer alan kodları belirtin.

Model bilgisine, enerji etiketinde verilen kare kod kullanılarak ulaşılabilir.

Etiket ayrıca, aşağıdaki adreste bulunan veri tabanı portalına danışmak için kullanılacak olan model kimlik numarasını da içerir: <https://eprel.ec.europa.eu>.

Bilgi etiketindeki parça numarası 8 hanelidir



Bilgi etiketindeki seri numarası 12 hanelidir

Servis çağırmadan önce...

Cihazınızla ilgili bir sorunla karşılaşırsanız, aşağıdaki adreste bulunan Kullanım Kılavuzunun tam sürümündeki "Servis çağırmadan önce" bölümüne bakın: www.ikea.com.

Teknik veriler

İKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marka	Model	Servis takımı sayısı	Gerilim (V) Frekans (Hz)	Enerji verimliliği sınıfı	Enerji tüketimi (kWs/100 çevrim)	Su tüketimi (l/çevrim)	Temizleme / Kurutma performans sınıfı	Su besleme basıncı (Bar) maks., min.	Güç tüketimi:		Gürültü seviyesi (dB)A	Gürültü sınıfı
								Gecikmeli başlatma (W)	Bekleme modu (W)			

400011628270

